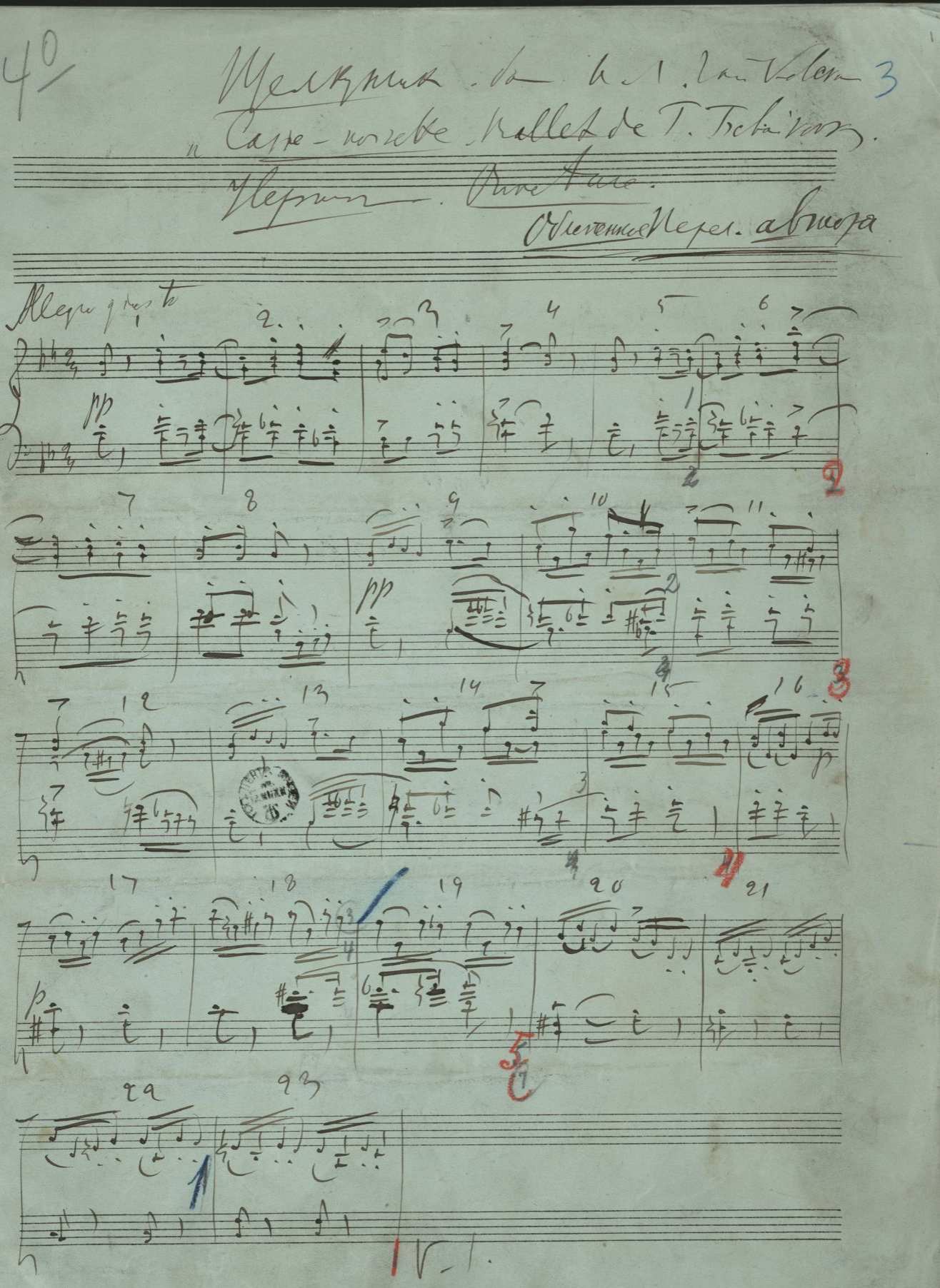
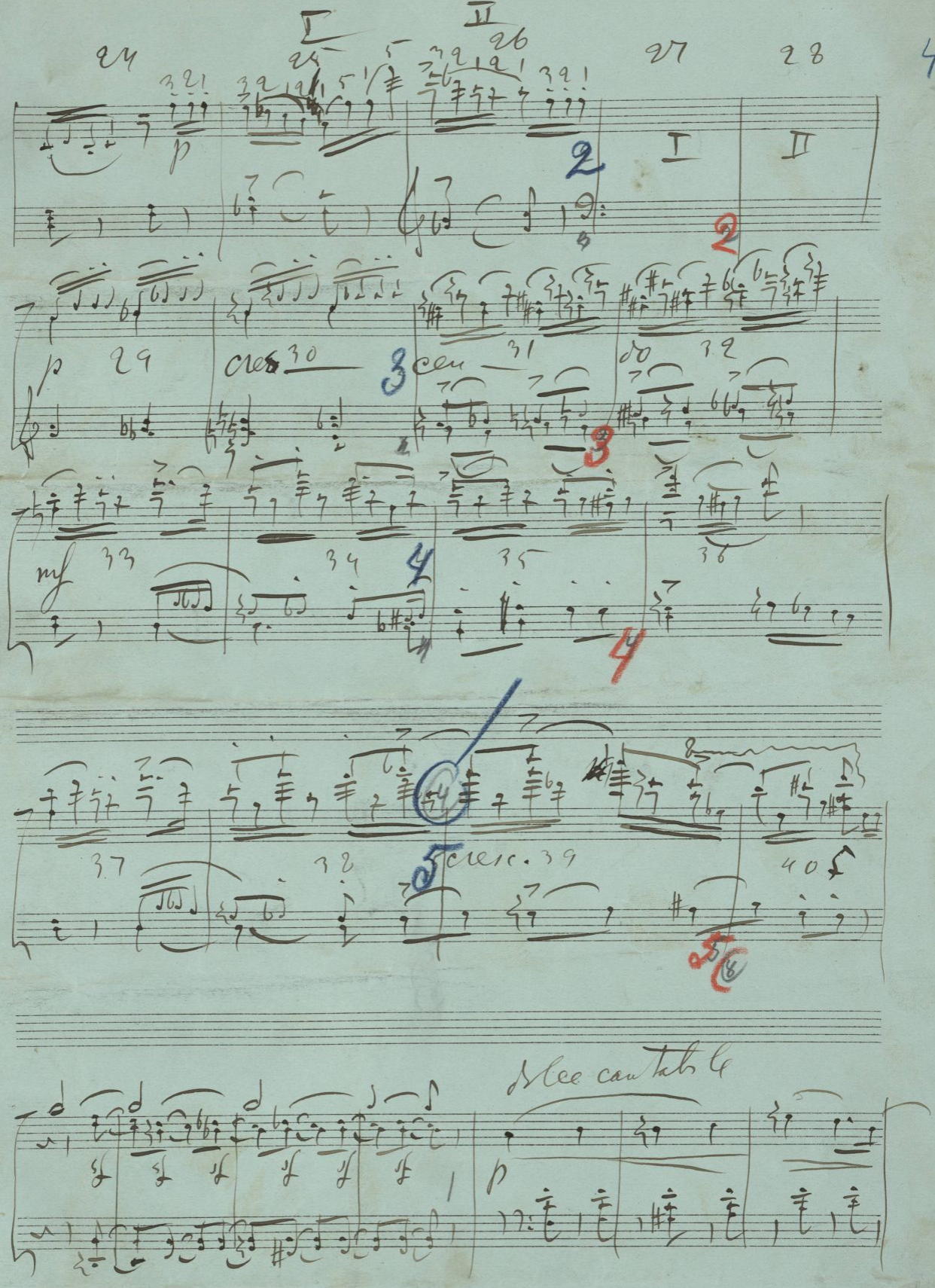
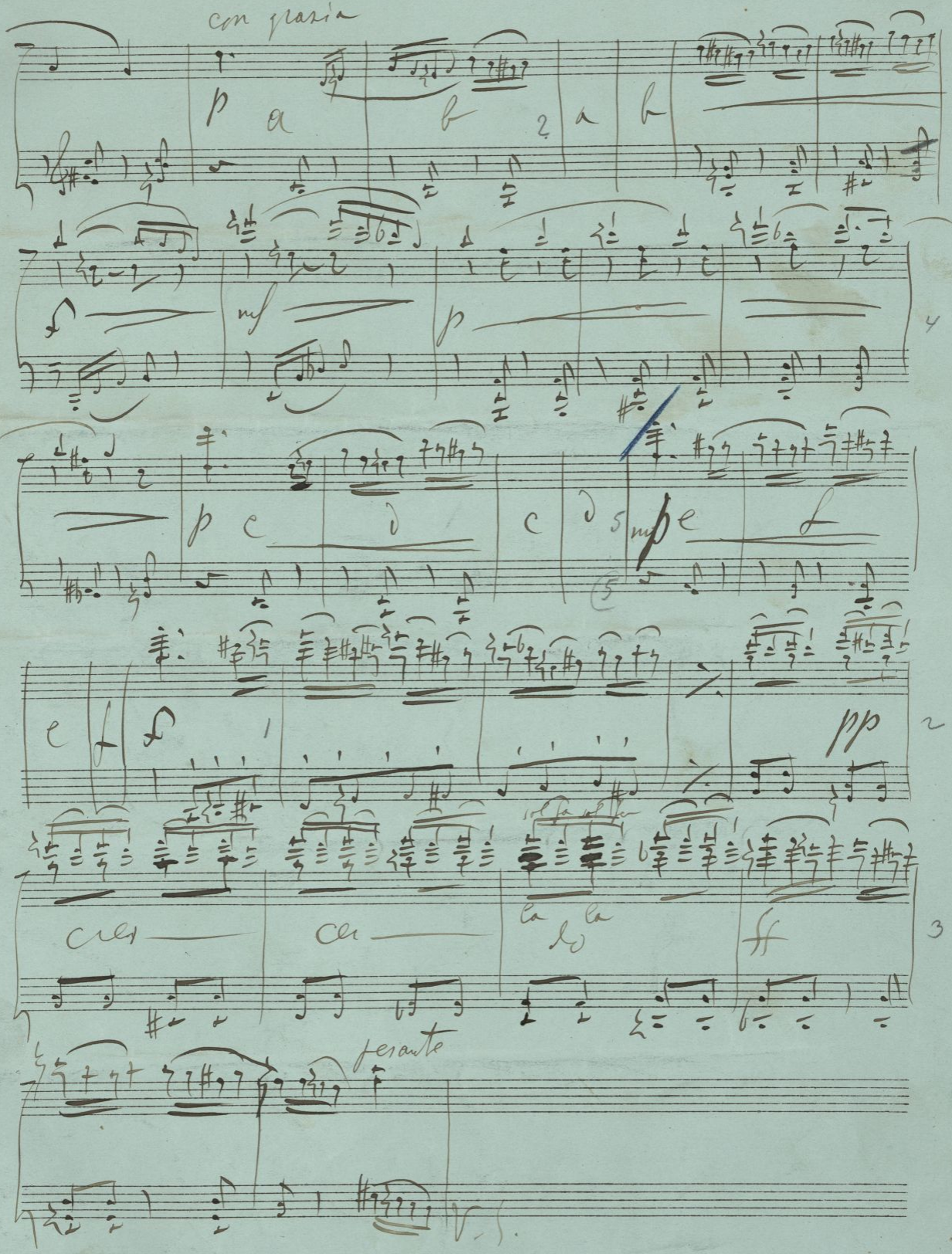
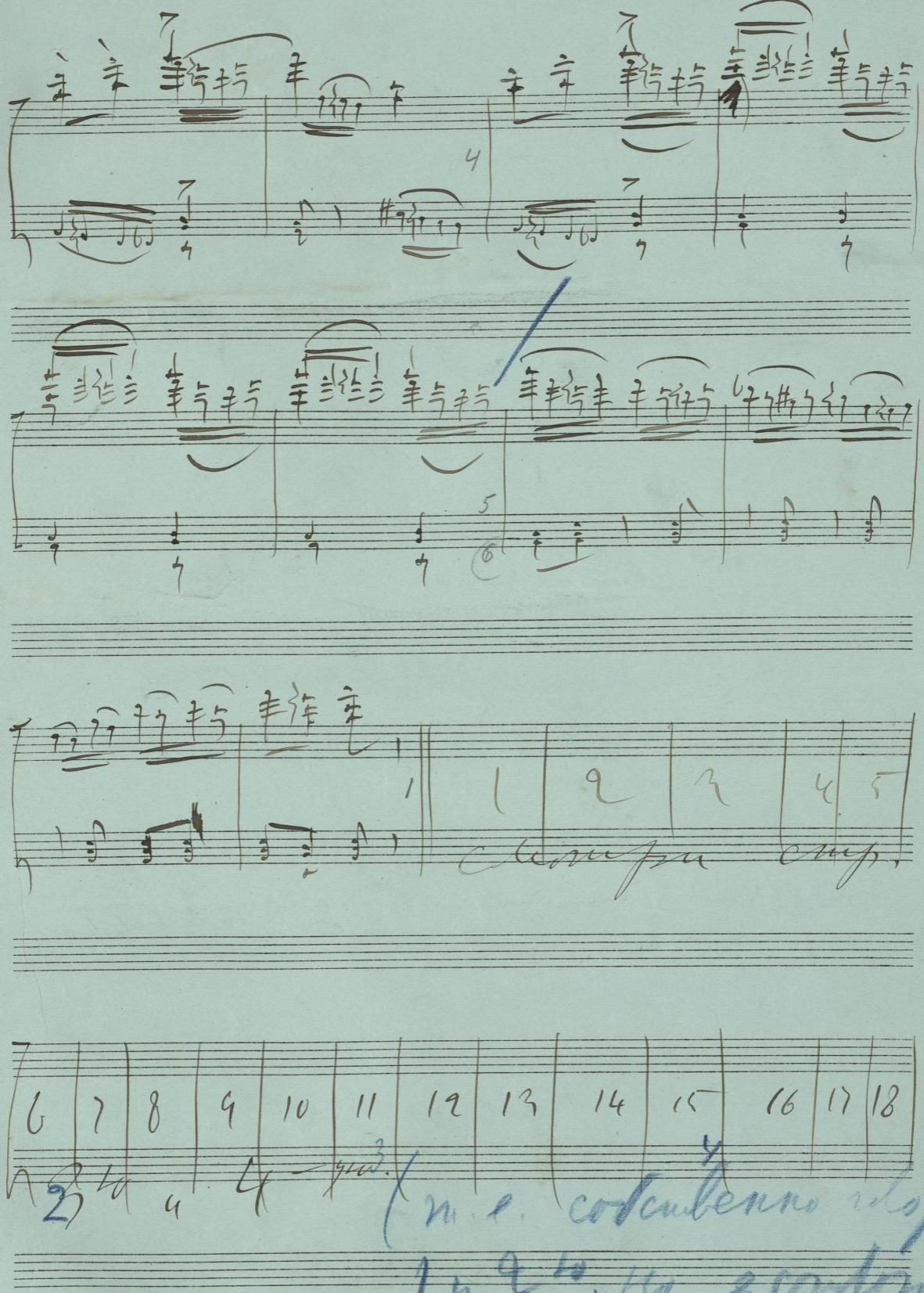


№ 2 (II). П. Юргенсонъ въ Москвѣ.


I
II
24
25
26
27
28
p
cres
cen
do
mf
cresc.
dolce cantabile


con grazia
p
a
b
2
a
b
3
f
mf
p
4
p
c
d
c
d
5
mf
e
f
e
f
f
pp
2
cres
cres
la
la
do
ff
3
pesante
V. S.



(т. е. собственно говоря 1 и 2-го, но я сильно по негодному сцену)

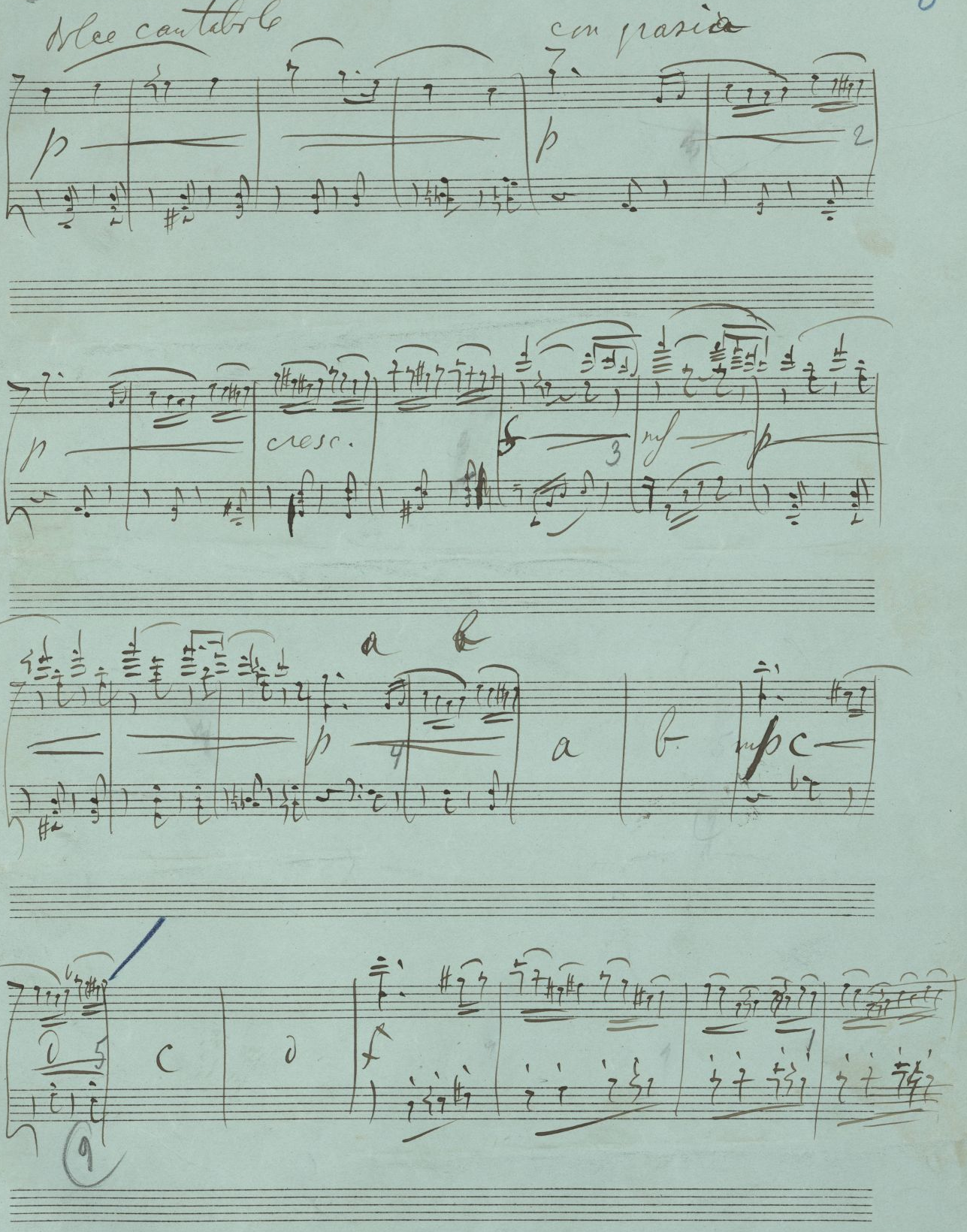
7

19 20 21 22 23 24 25

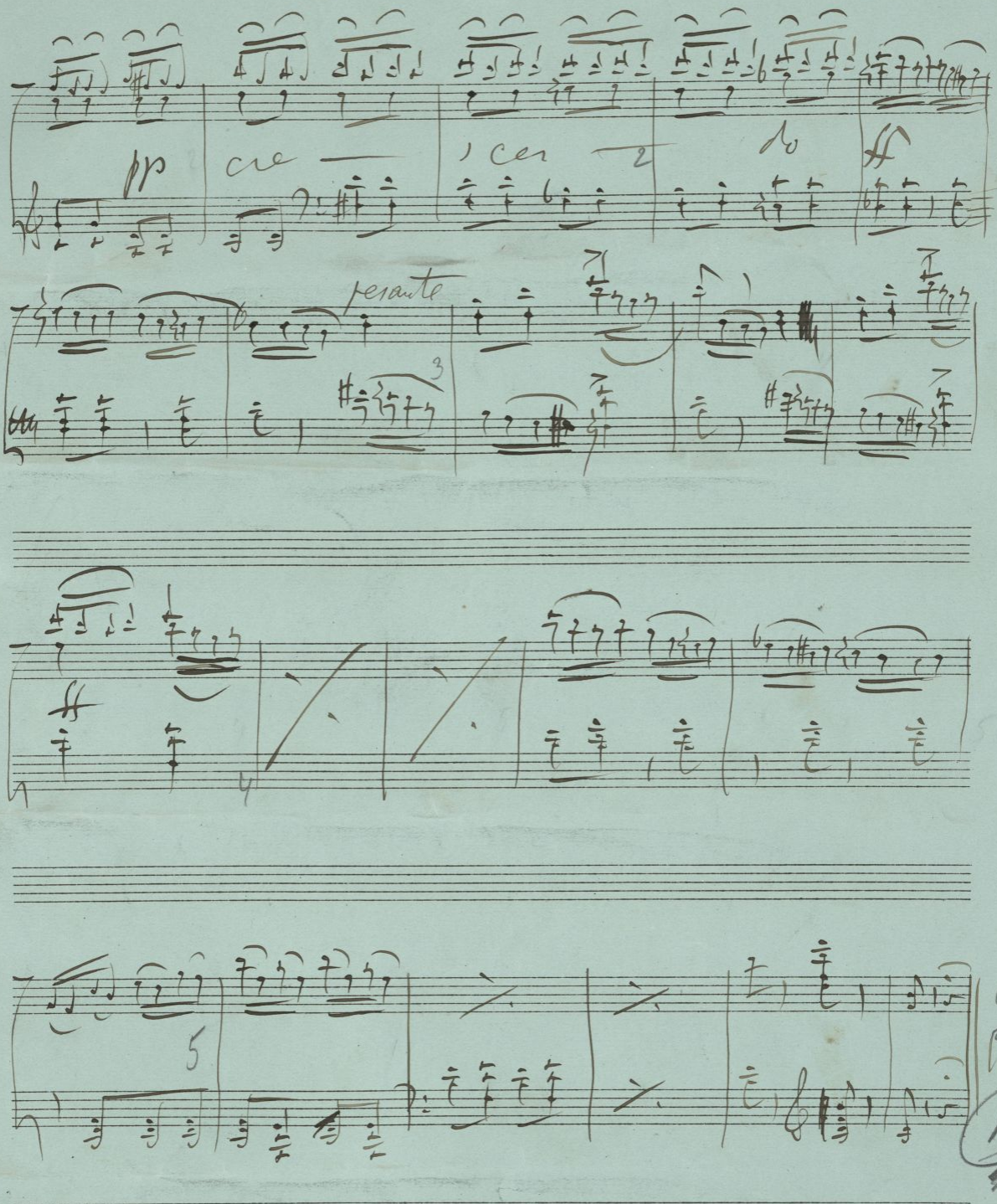
26 27 28 29 30 31 32

33 34 35 36 37 38 39 40

8



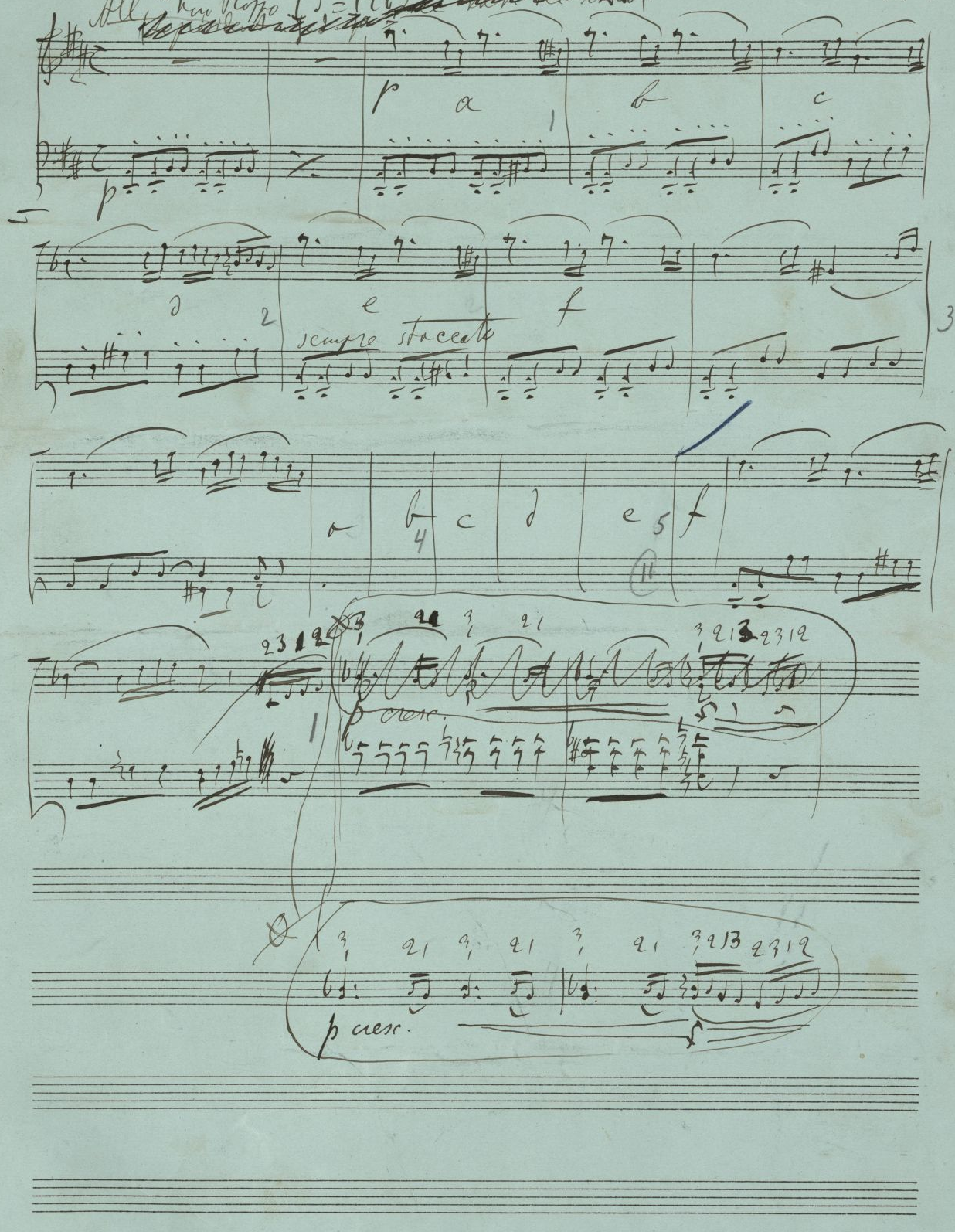
9



Dauphine I. Acte I.

No 1. Сцена украшенія и зажиганія ёлки.

No 2. Scène de l'ornement et de l'illumination de l'arbre de Noël.



All.o non troppo (♩ = 196)

p a b c

p

d e f

sempre staccato

a b c d e f

p cresc.

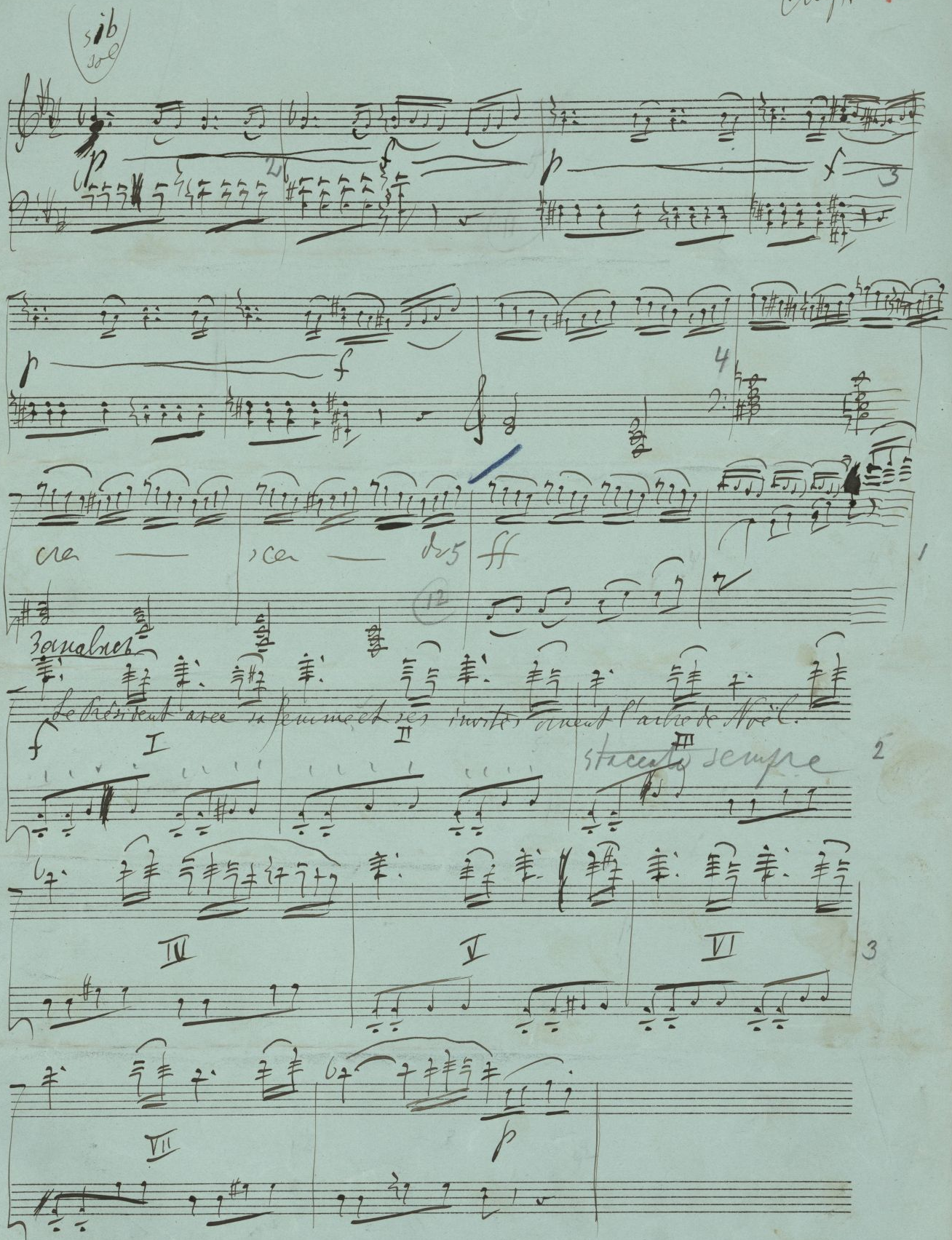
p cresc.

sib
sol

p f p f

p f

cre — sce — do 5 ff



Занавѣсъ

Le Président avec sa femme et ses invités ornent l'arbre de Noël.

I II III

staccato sempre

IV V VI

VII p

Poco più sostenuto (♩= 116)

scherzando

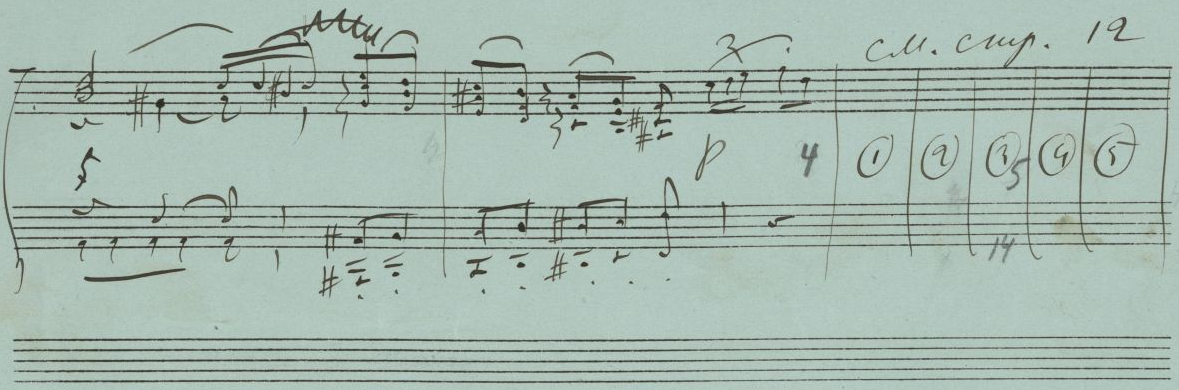
mf

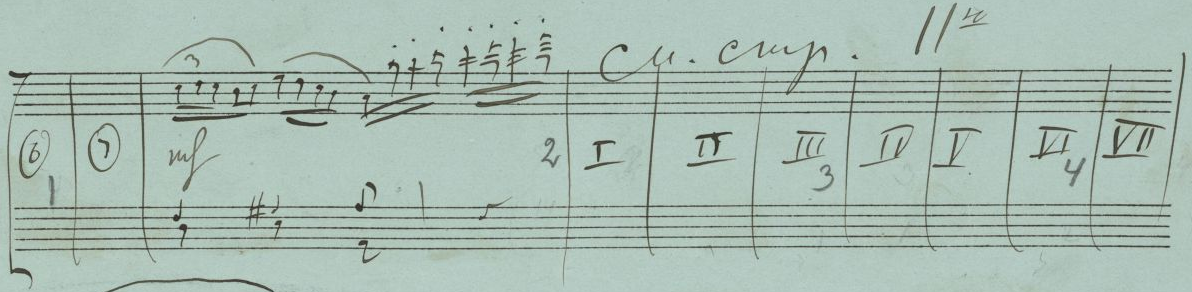
p

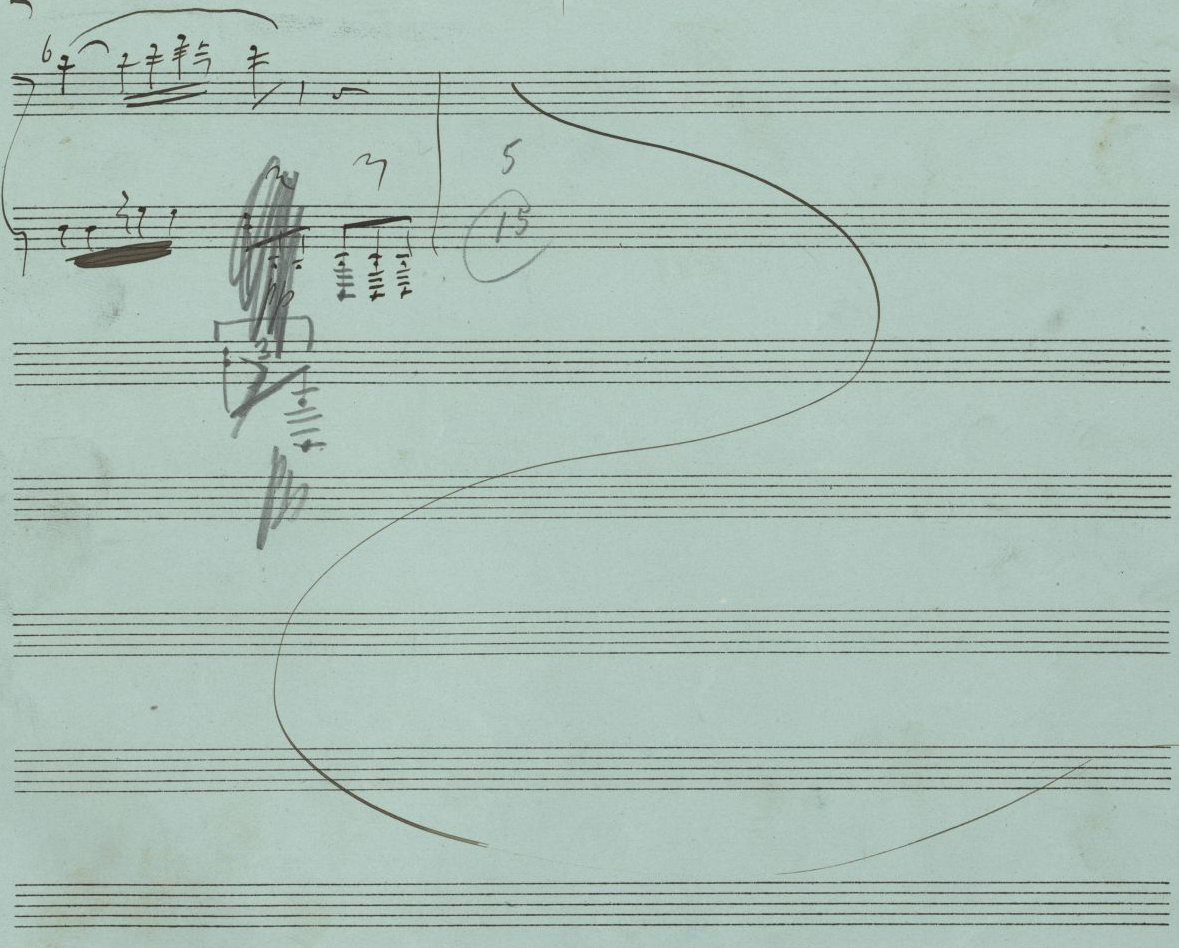
mf

poco cresc.

№ 2 (II). П. Юргенсонъ въ Москвѣ.

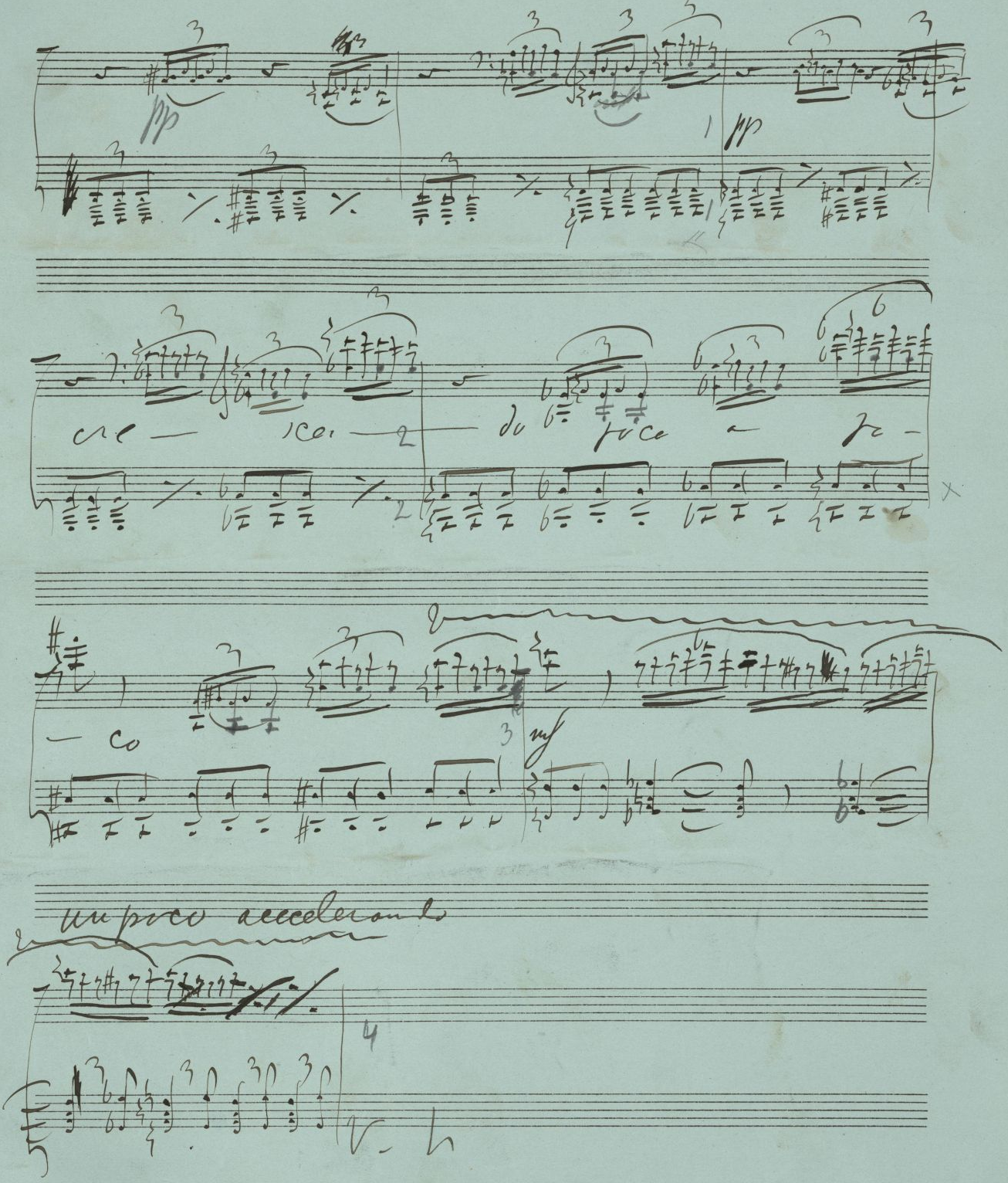

см. стр. 12
p
4
1
2
3
4
5
14


6
1
7
mf
2
I
II
III
3
IV
V
VI
4
VII


6
7
5
15
3

pp

pp



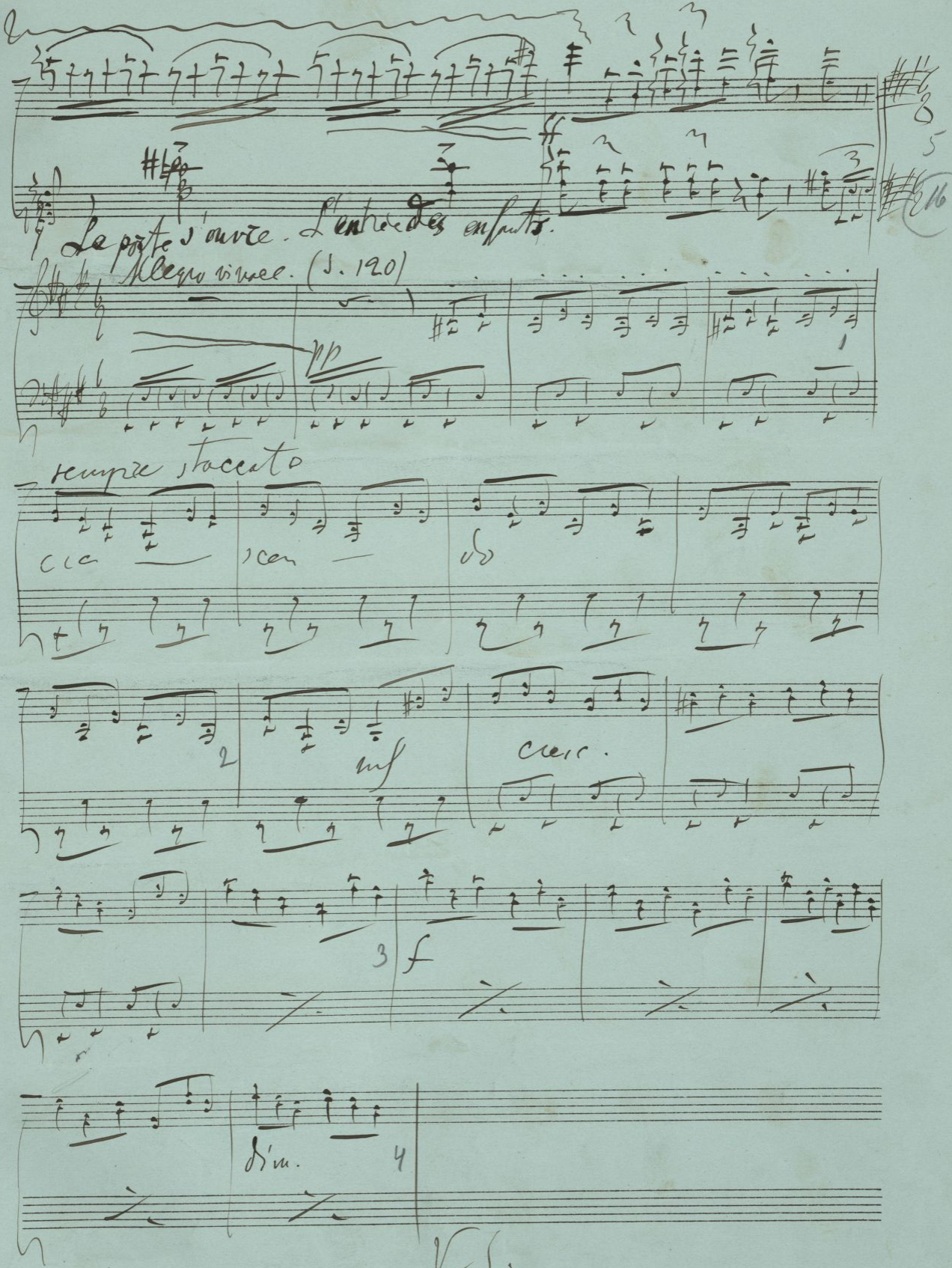
cre — sce — do poco a po —

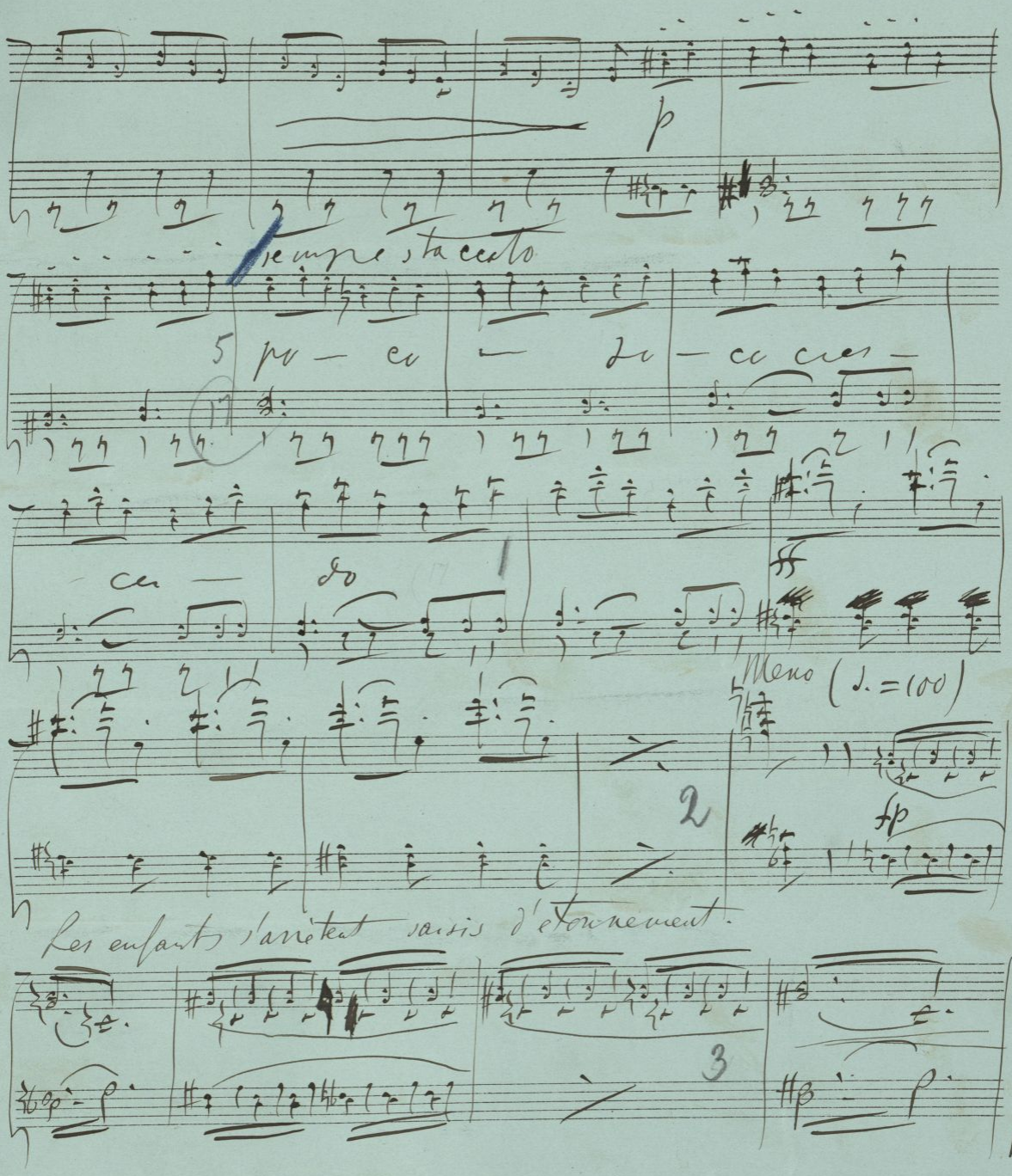
— co

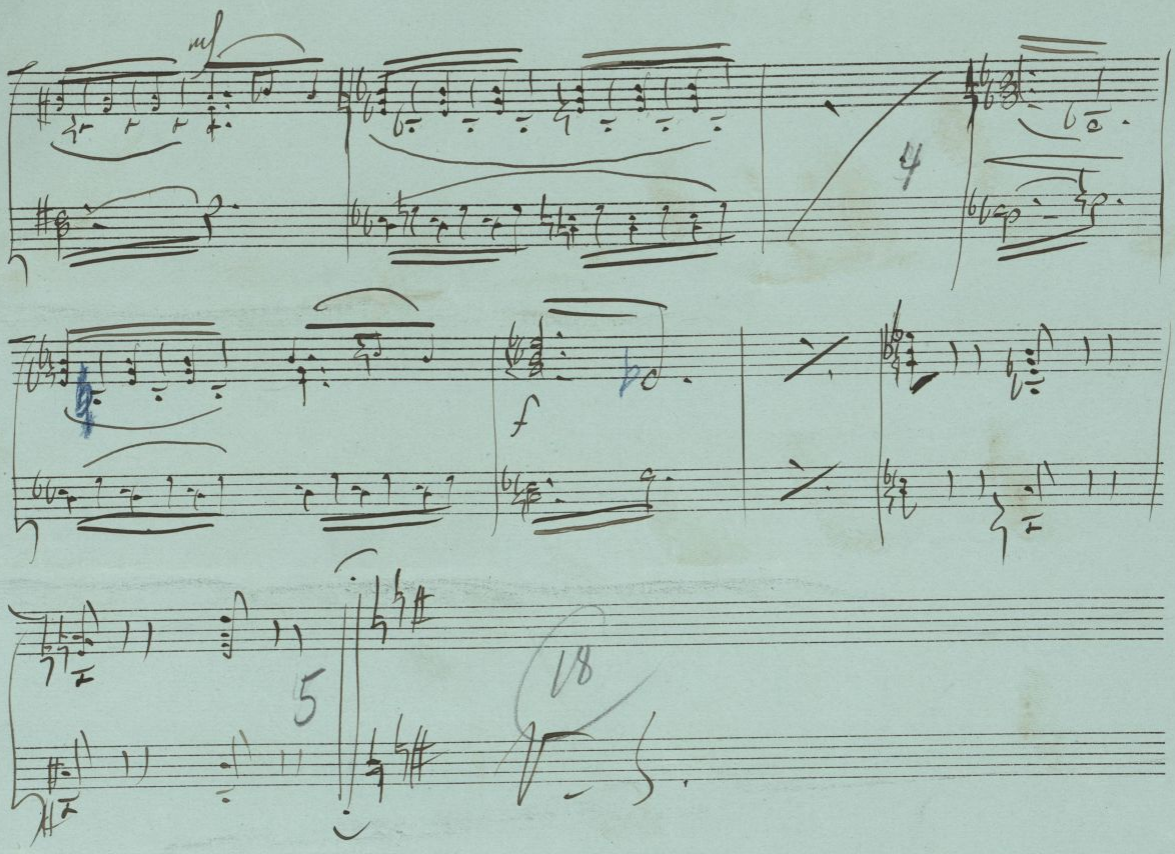
mf

un poco accelerando

V. L.

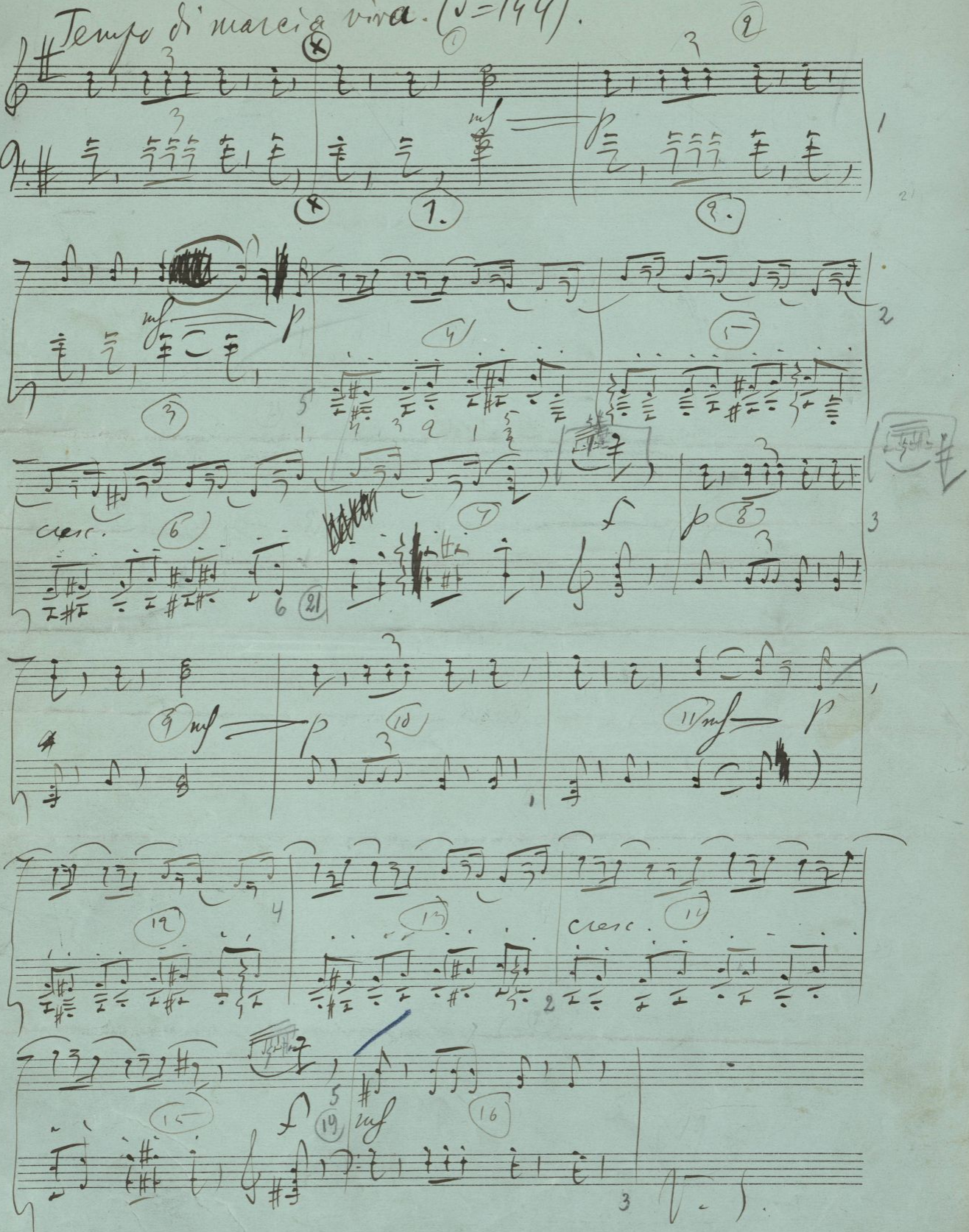

La porte s'ouvre. L'entrée des enfants.
Allegro vivace. (S. 120)
pp
sempre staccato
cre
scen
do
mf
cresc.
f
dim.
V. S.


p
sempre staccato
5 po — co — do — co cres —
17
— cen — do
1
ff
Meno (♩. = 100)
2
fp
Les enfants s'arrêtent saisis d'étonnement.
3
V—S.


mf
4
f
5
18

Марш. № 2 Marcia.

Темпо di marcia viva. (♩=144).



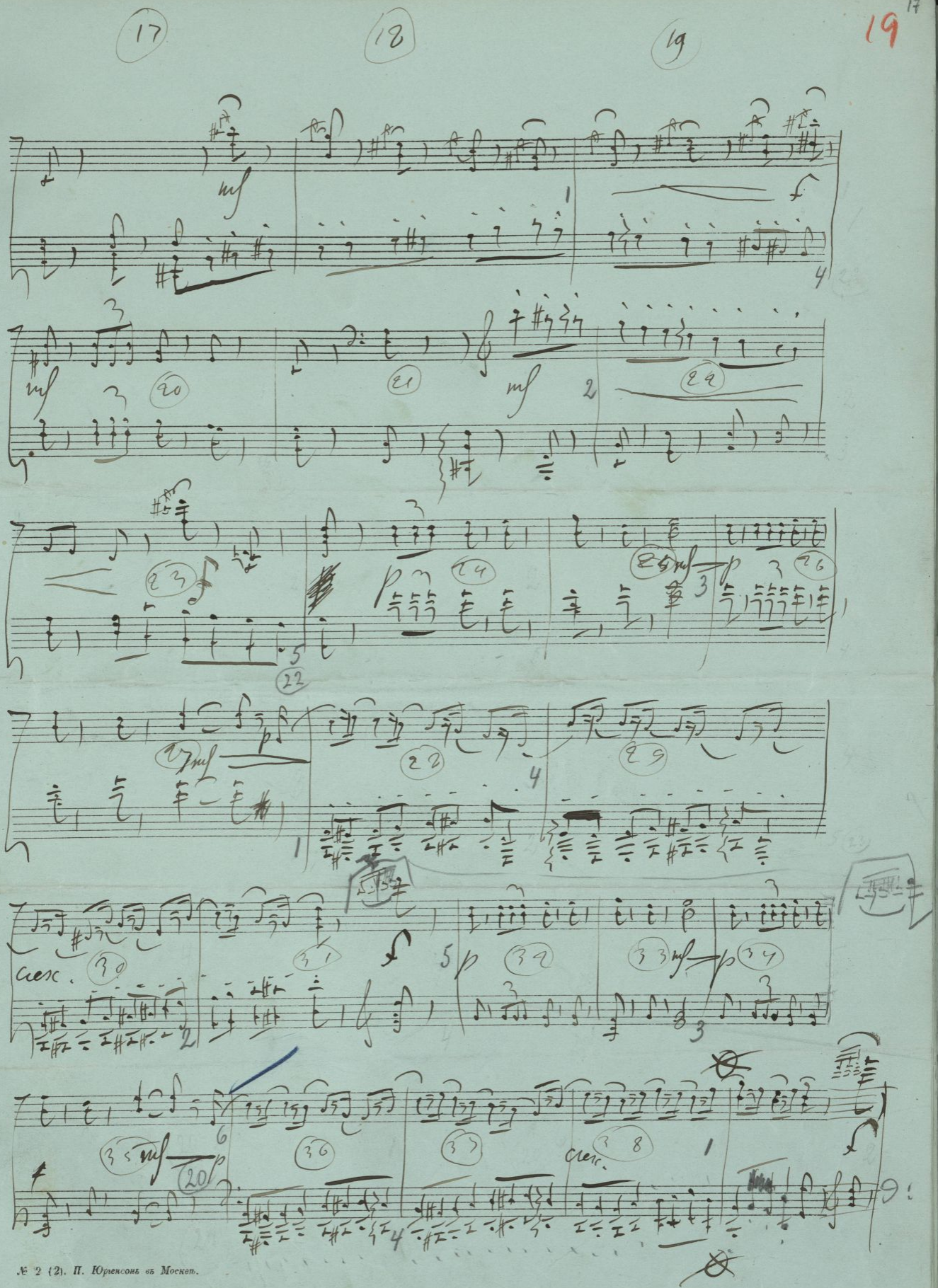
№ 2 (2). П. Юргенсонъ въ Москвѣ.

№ 1784

17 18 19

mf

mf 20 21 mf 2 22



23 f 24 p 25 mf 3 p 26

5 22

27 mf p 22 4 29

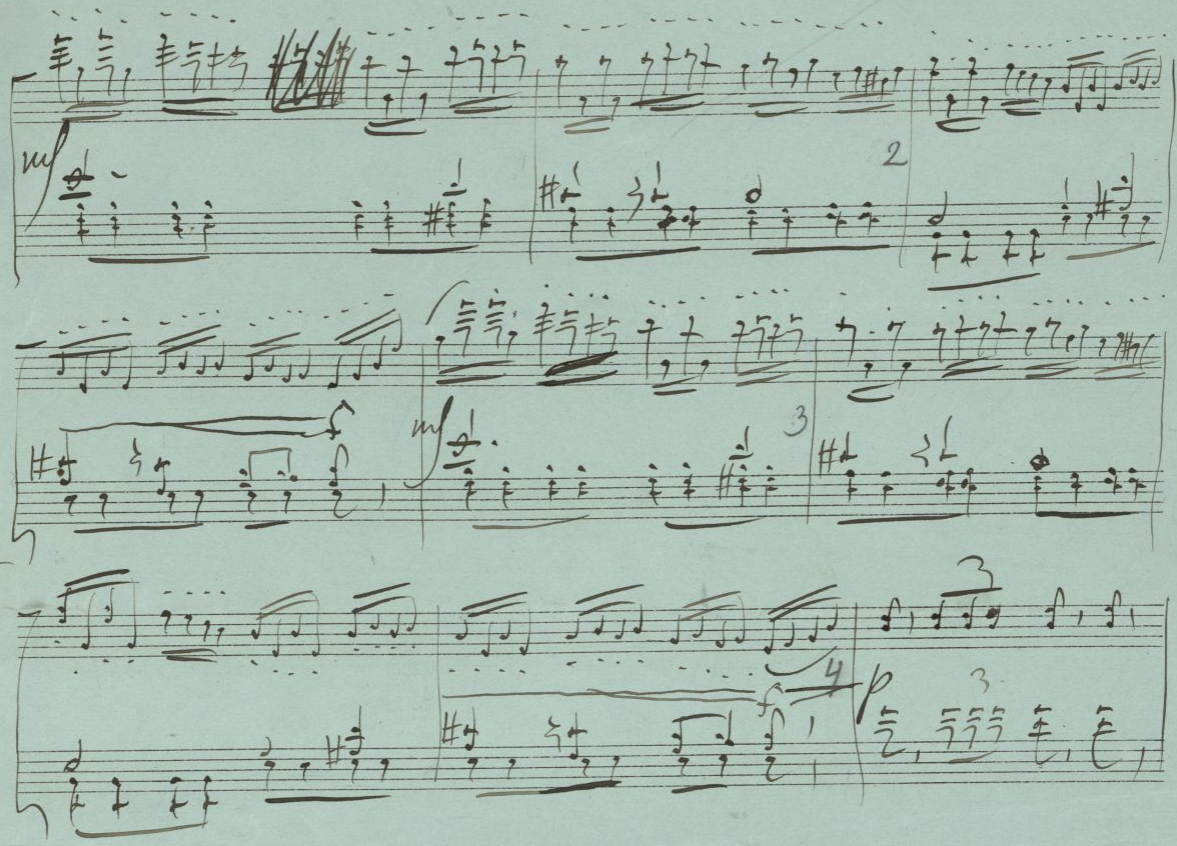
1

cresc. 30 31 f 5 p 32 33 mf p 34

2 3

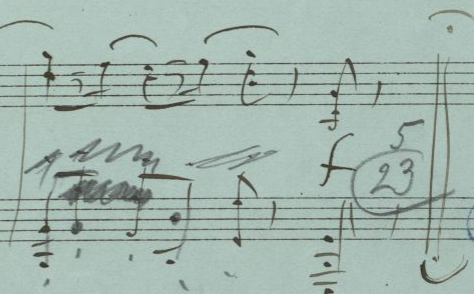
35 mf 6 p 20 36 37 cresc. 38 1

4



Отъ ⊕ до ⊗ 38 тактовъ послѣ

Конец еще один (актъ



См. стр. 24

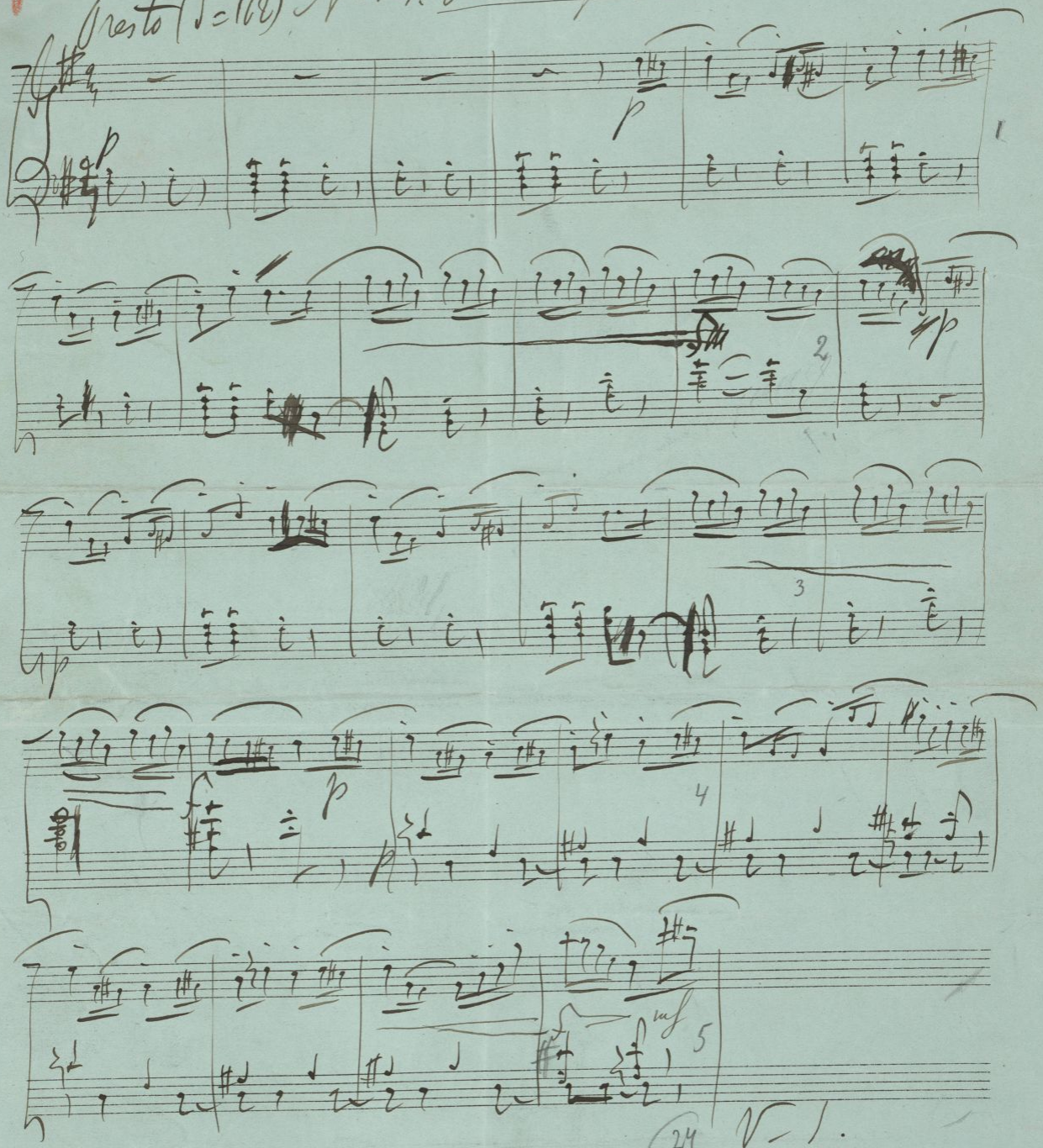
№ Отсюда три стр. (21, 22, 23) пропускаются и переходится нужно къ стр. 24.

Стр. 24.

№ 3 Дѣтскій галопъ и танецъ родителей

№ 3. Petit galop des enfants et entrée des parents

Presto (♩=162)

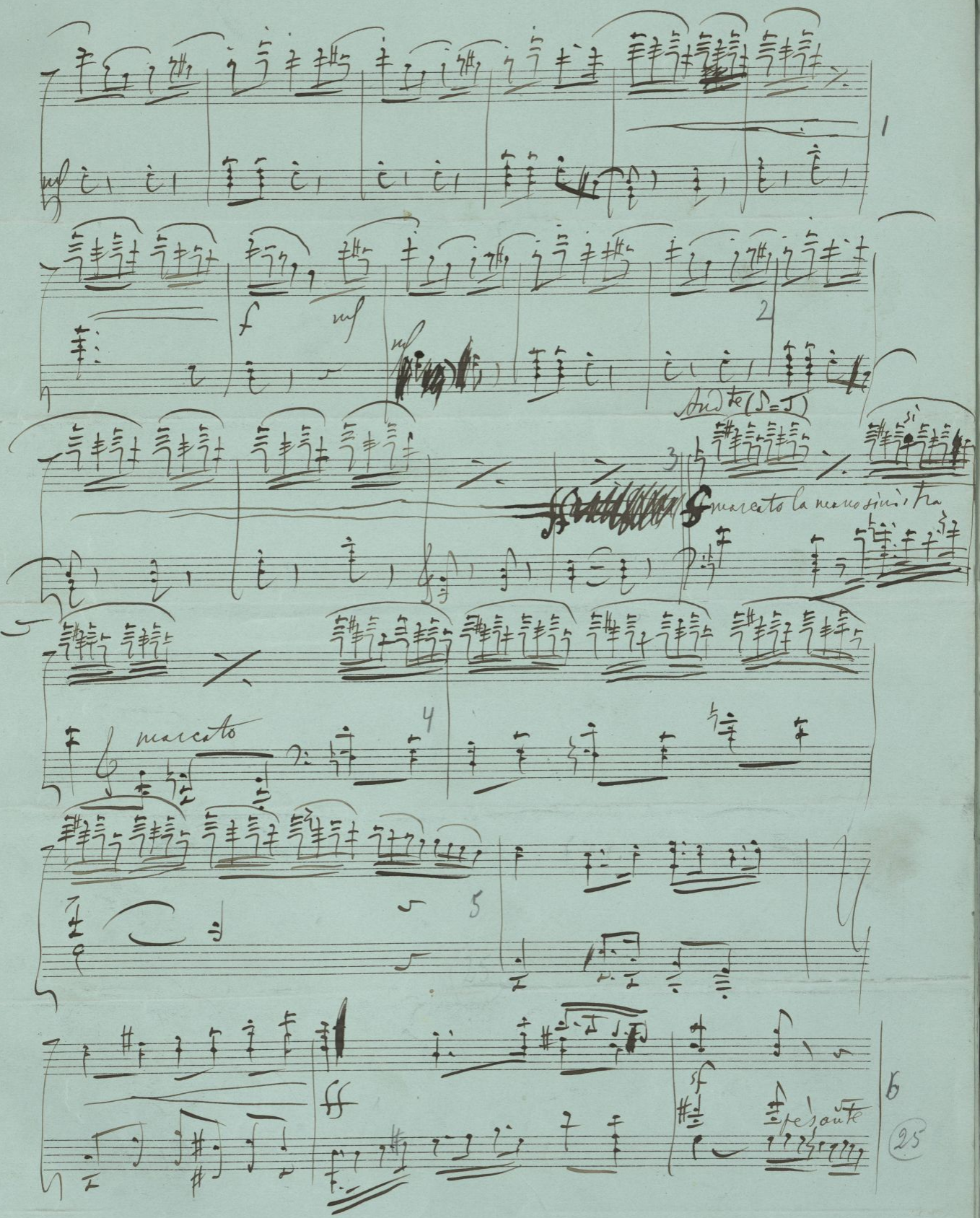


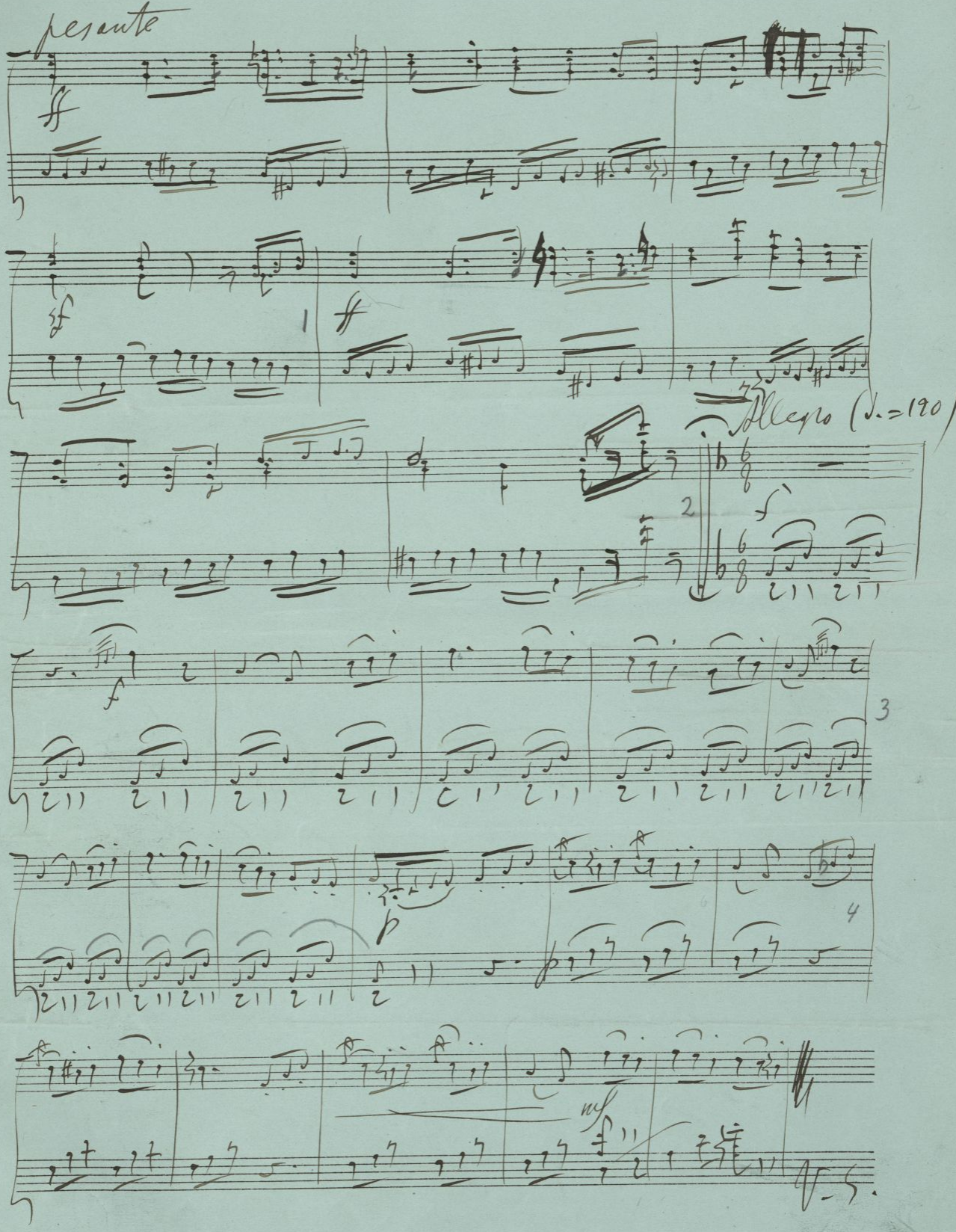
24 V-1.

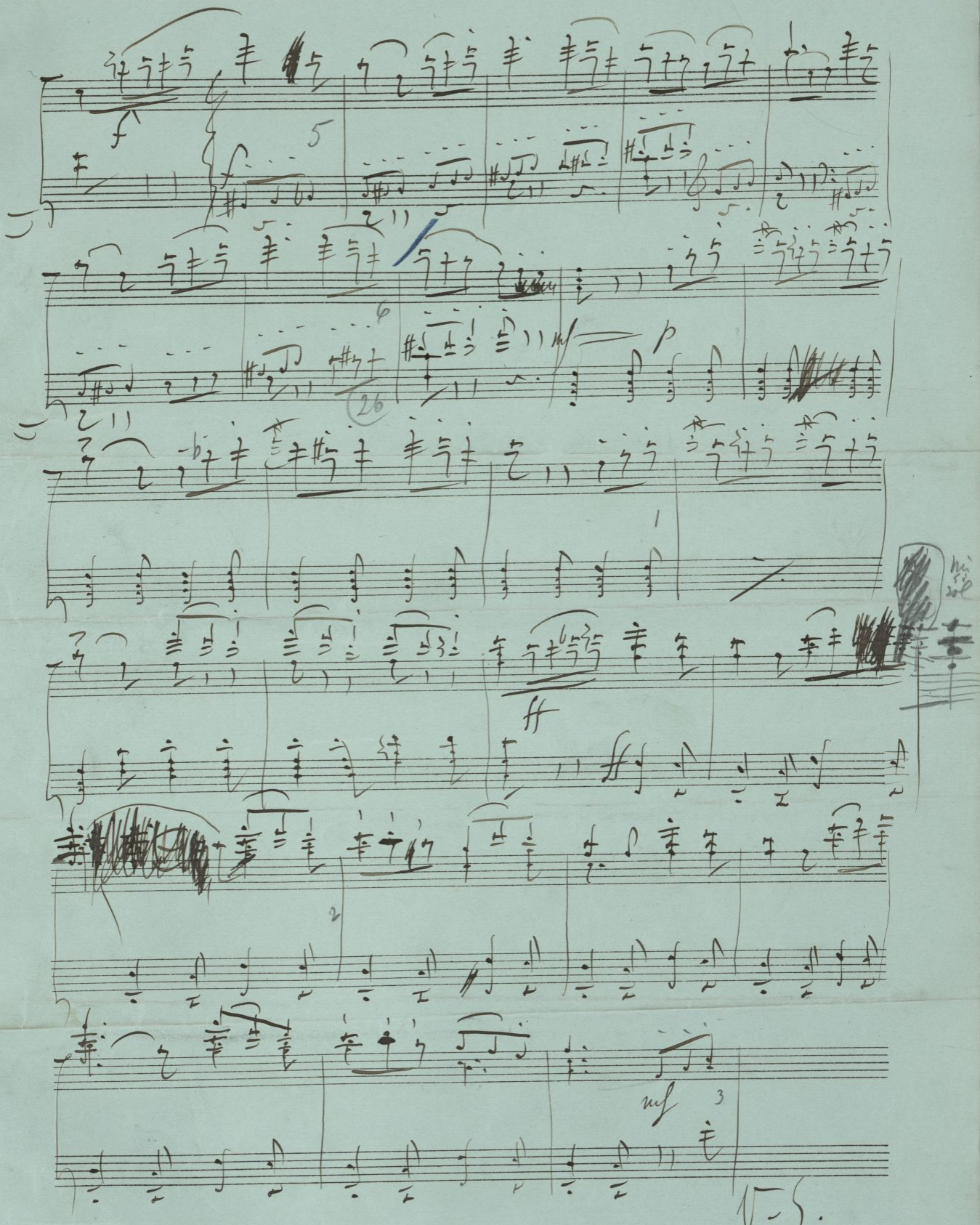
№ 17785

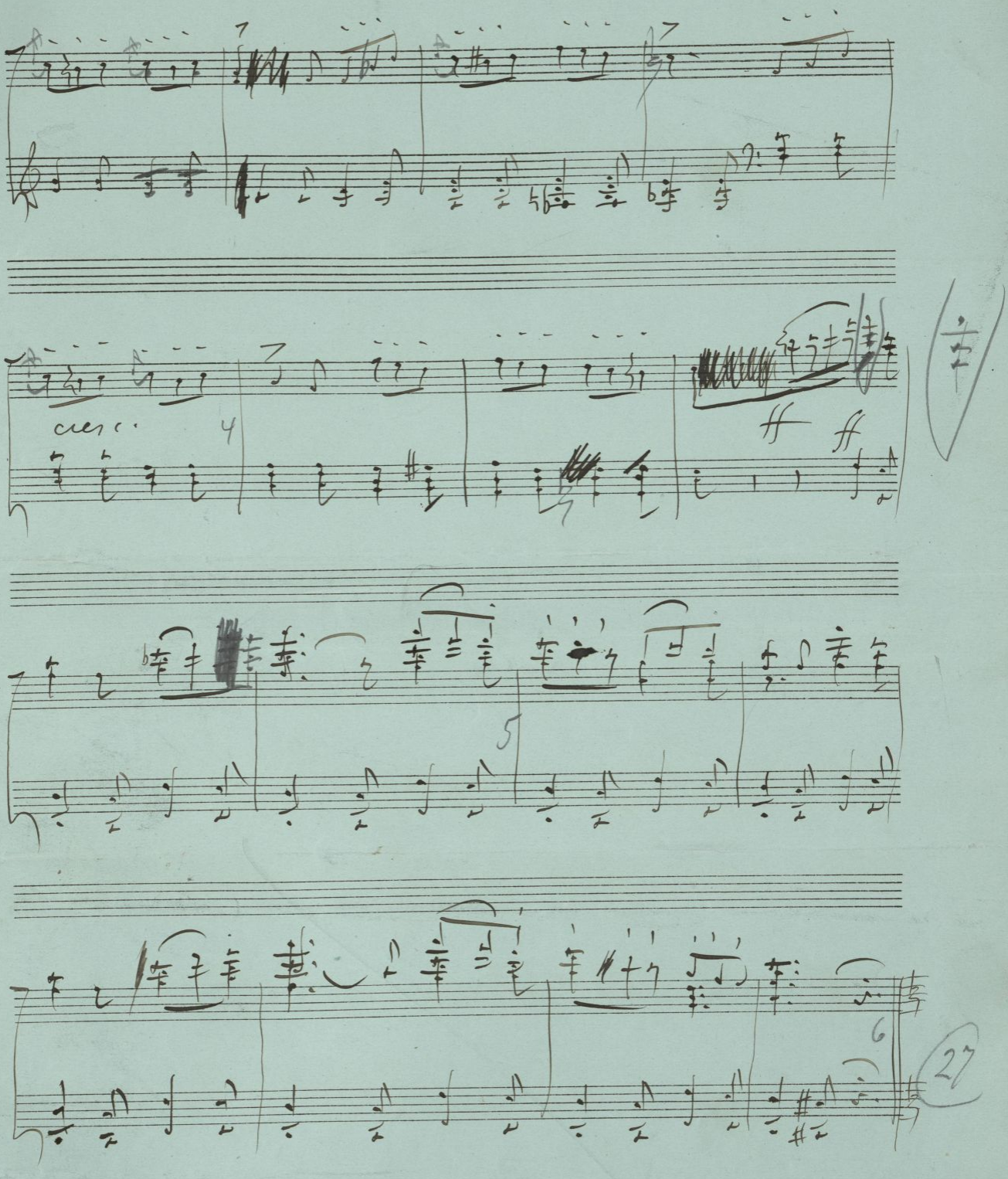
Стр. 24

25



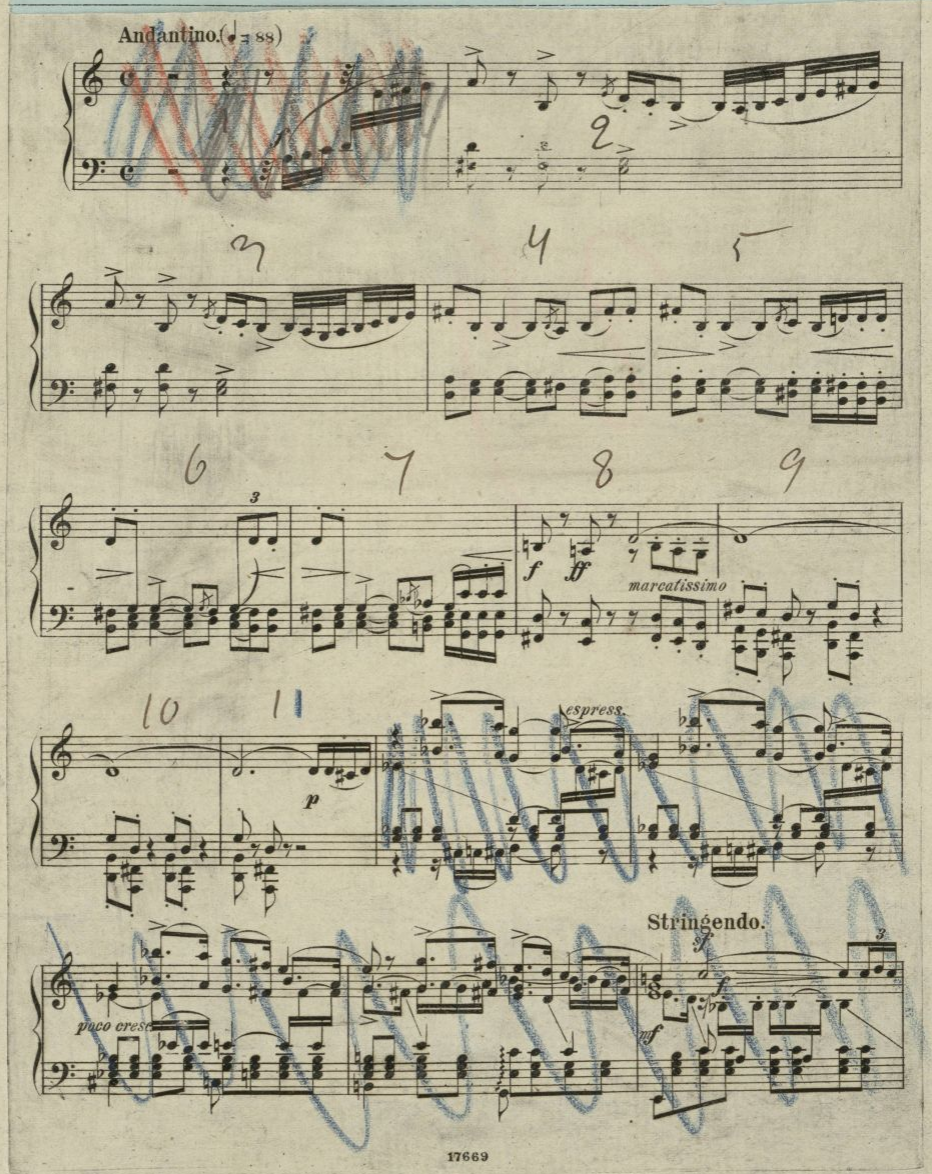

pesante
Allegro (♩. = 120)
V. S.


f
5
6
26
p
1
ff
2
mf
3


cresc.
ff
ff
27

29

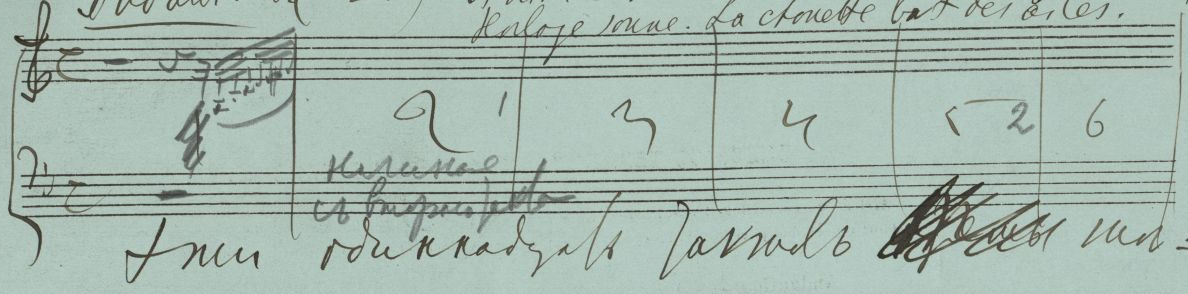
СЦЕНА СЪ ТАНЦАМИ. № 4. SCÈNE DANSANTE.



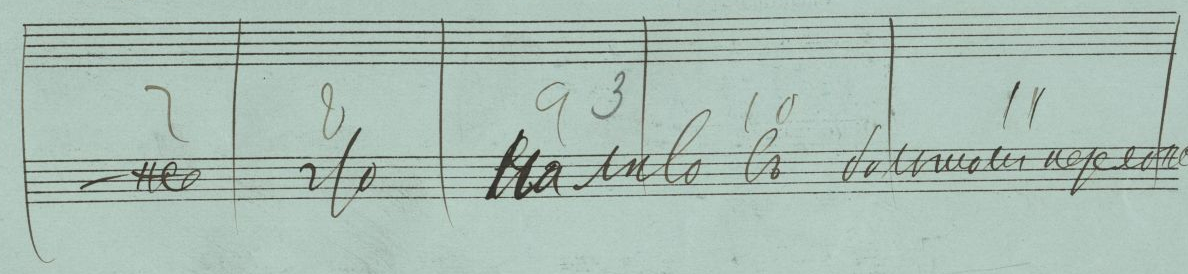
№ 4.

Сцена с танцами. Scène dansante

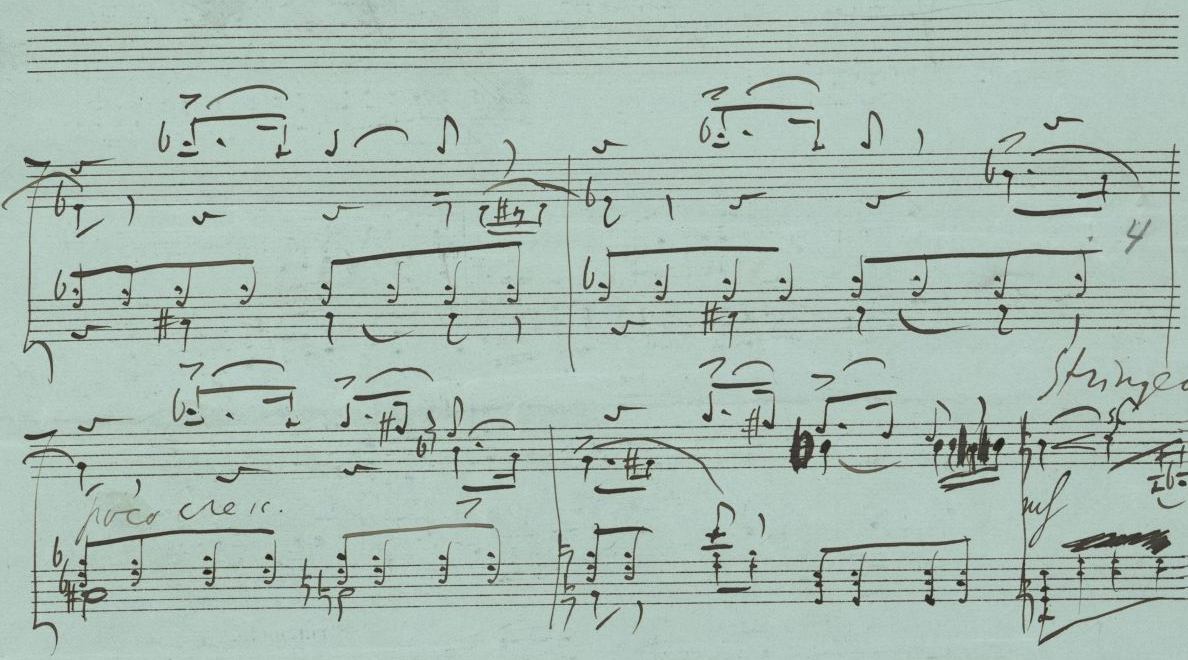
Andantino. (♩=88) Arrivée du conseiller Drosselmayer. La grande Horloge sonne. La chouette bat des ailes.



Эти одиннадцать тактовъ ~~[illegible]~~ мо-



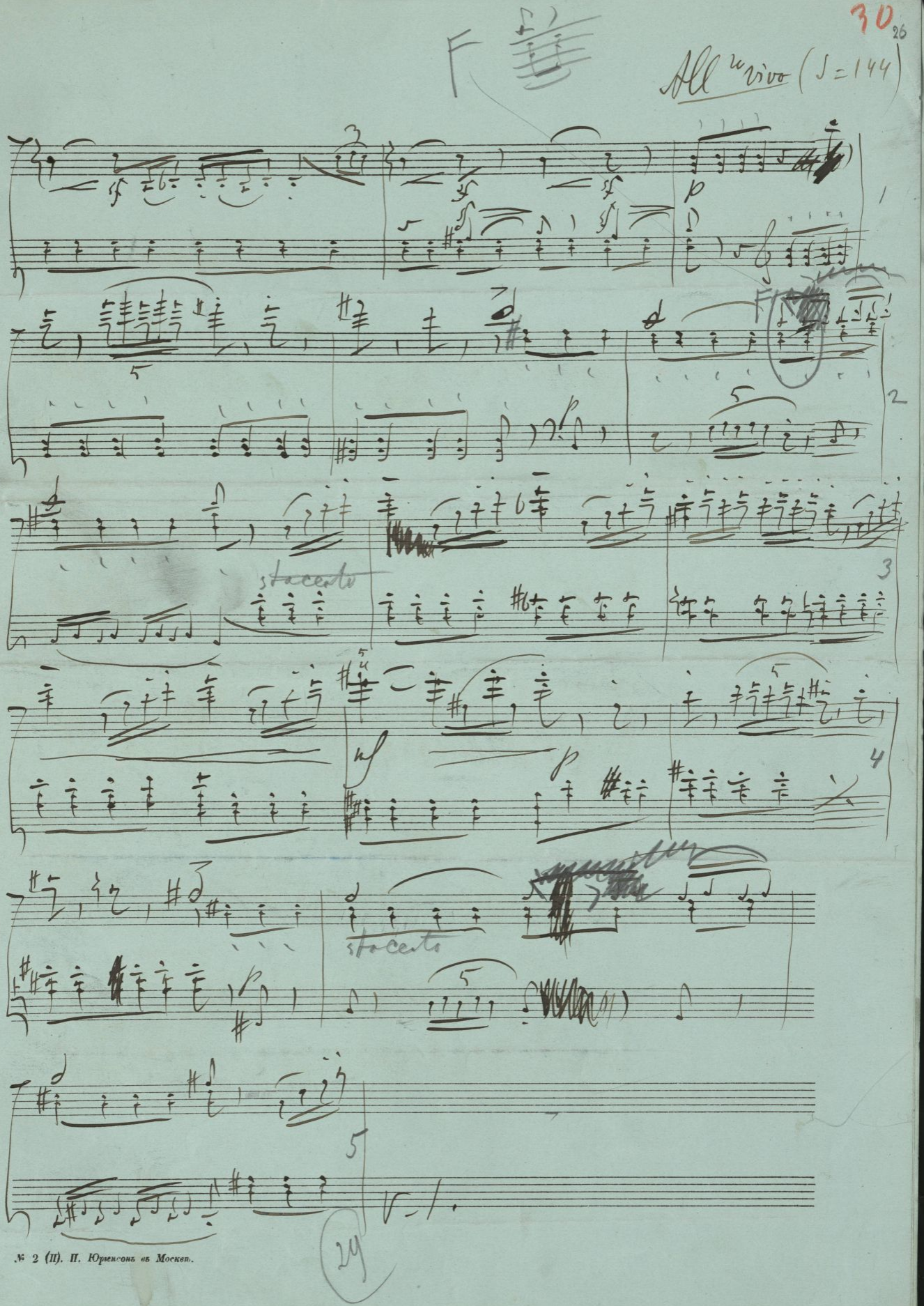
-нее г/о Налево въ большомъ переложеніи

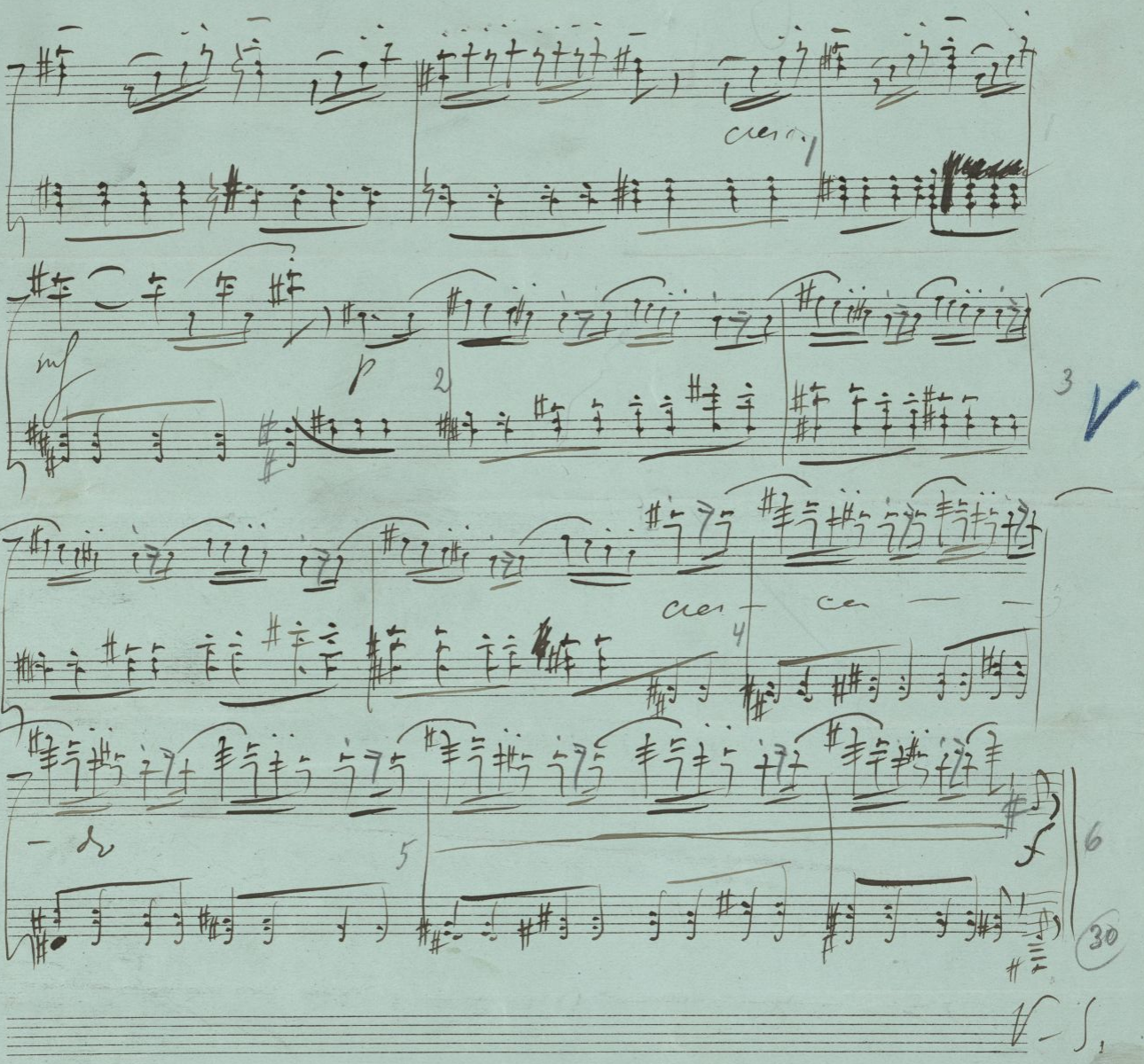


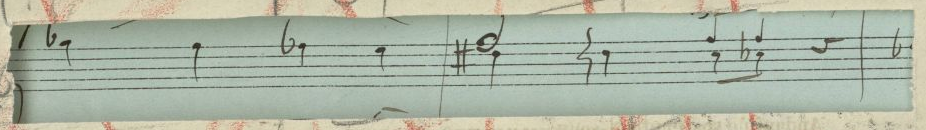
V. S.

28

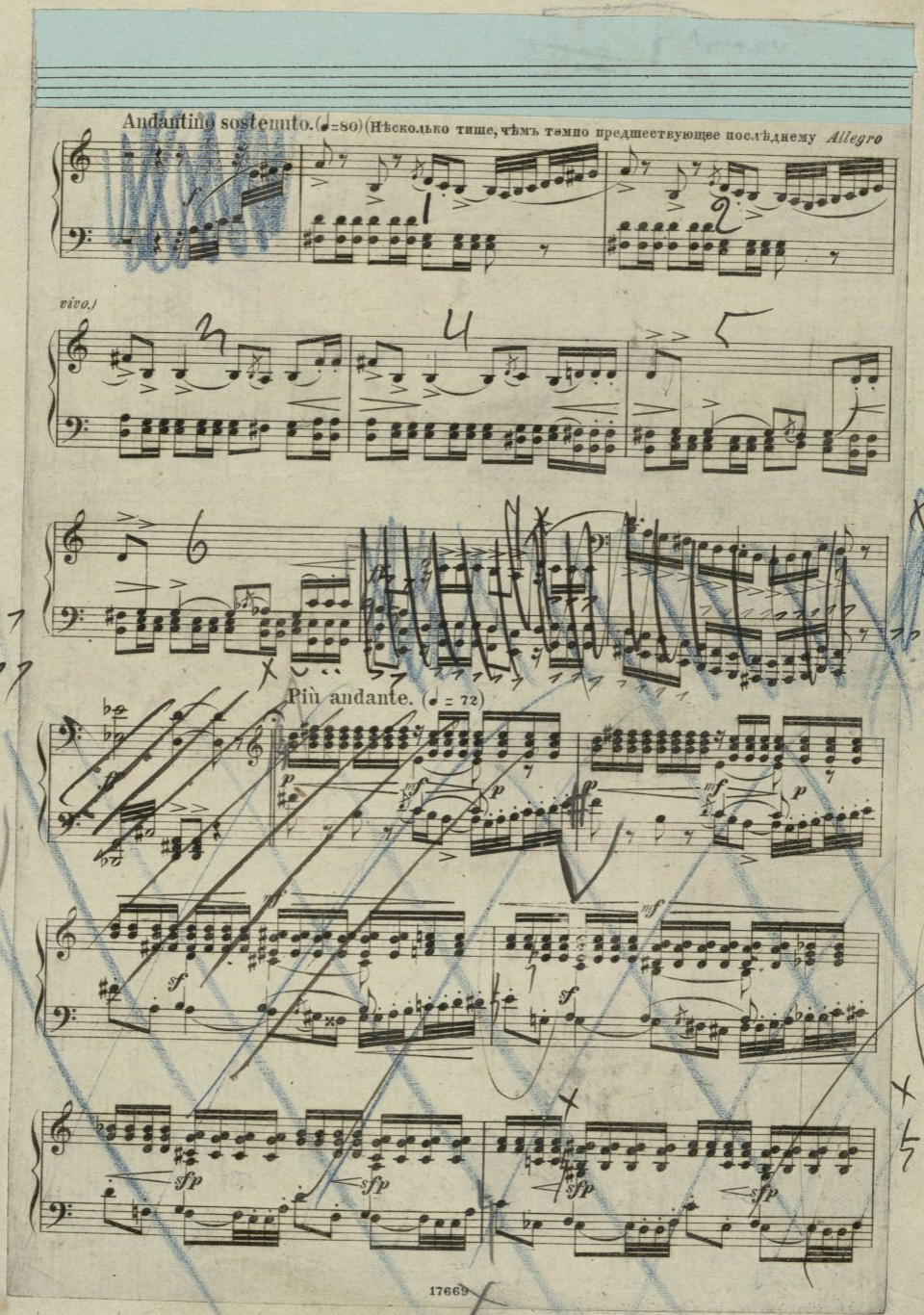
№ 17786


All.to vivo (♩=144)
staccato
staccato


cresc.
mf
p
cres
ce
f
30

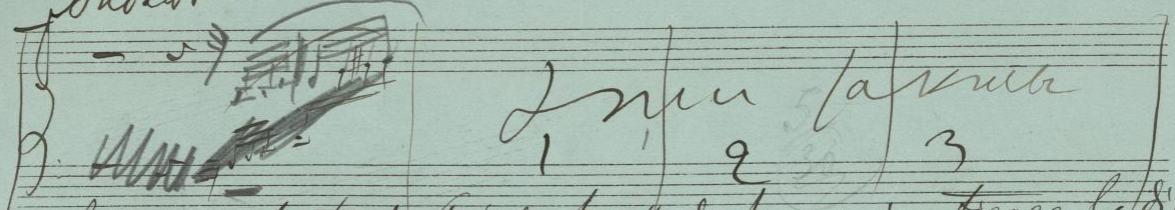


Стр. 32

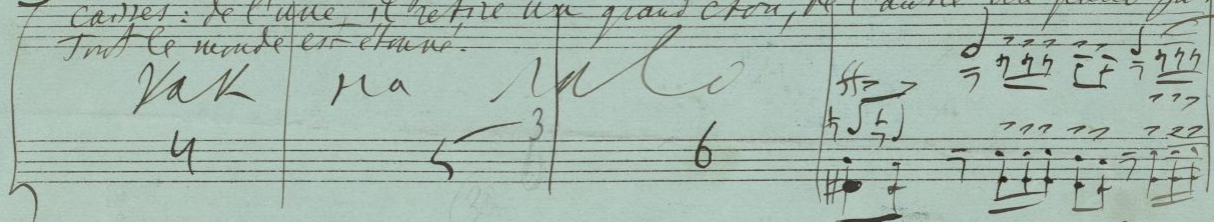

Andantino sostenuto. (♩=80) (Нѣсколько тише, чѣмъ темпо предшествующее послѣднему Allegro
vivo.)
Più andante. (♩ = 72)
17669

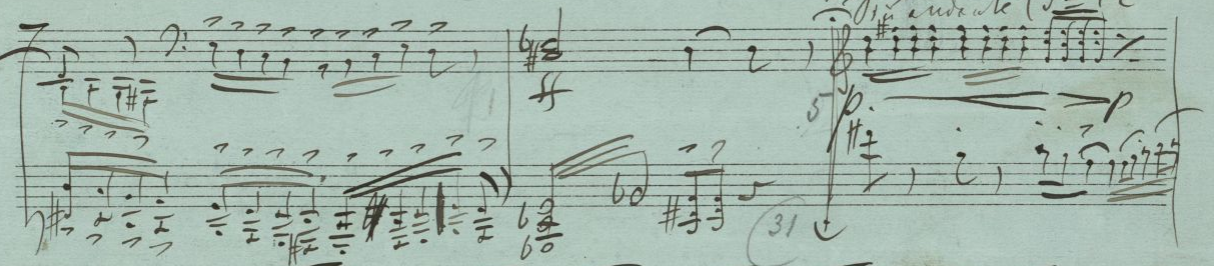
~~[illegible]~~

Andantino sostenuto (♩=80) Hackenkrumme [illegible] Allegro

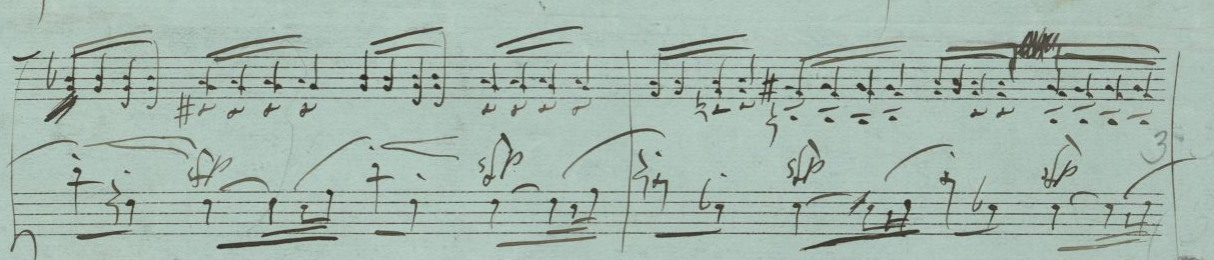


Les deux enfants du Président attendent avec impatience la distribution des cadeaux du parrain Drossel mayer. Celui-ci fait apporter deux caisses : de l'une, il retire un grand chou, de l'autre un grand pâté. Tout le monde est étonné.









V. S.

p cresc. molto

ff

Une grande poupée sort du chou et un soldat du pâté.

ff

Allegro molto vivace. (♩=160)

p Точка надъ ні

Точка надъ ні

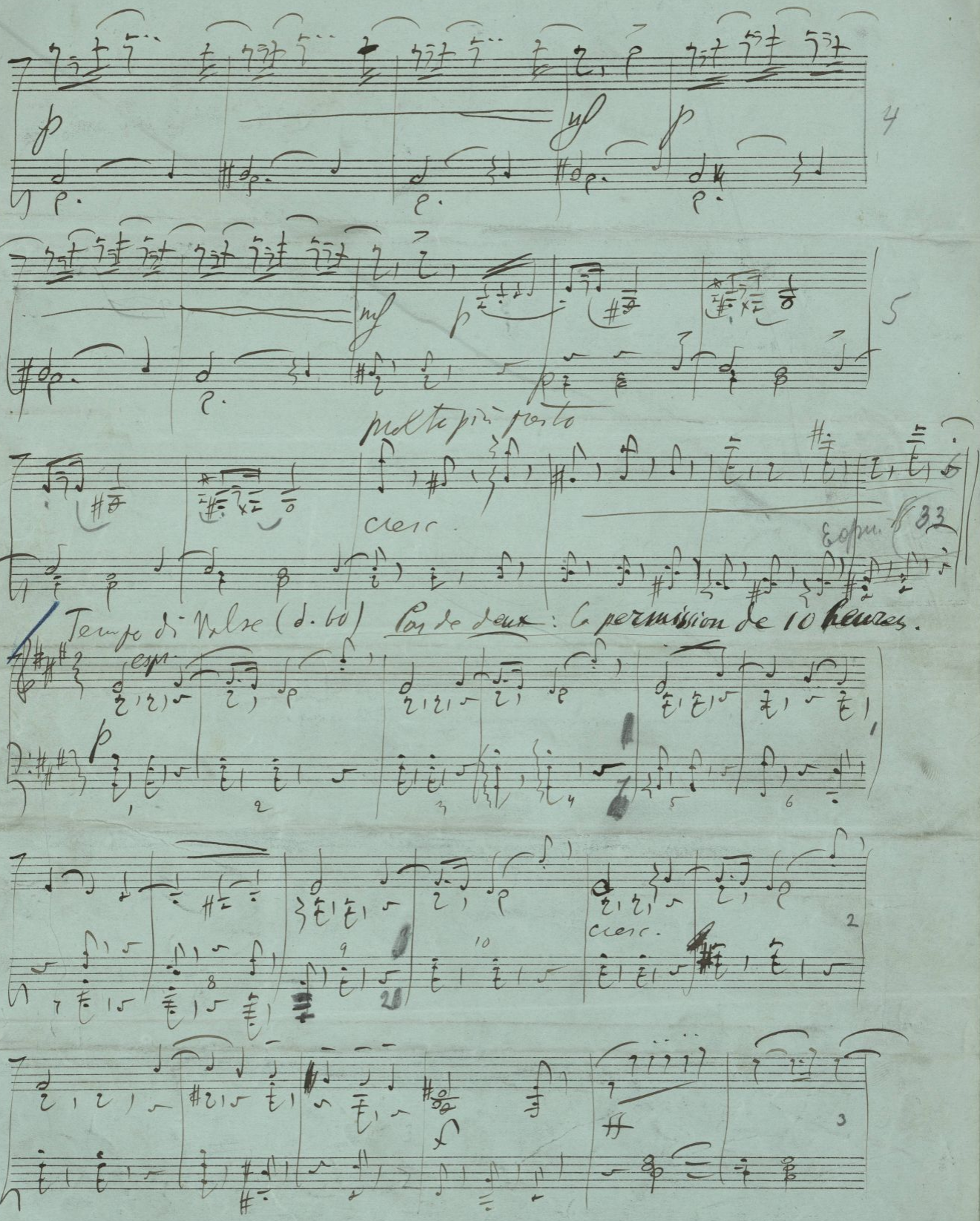
cresc.

f

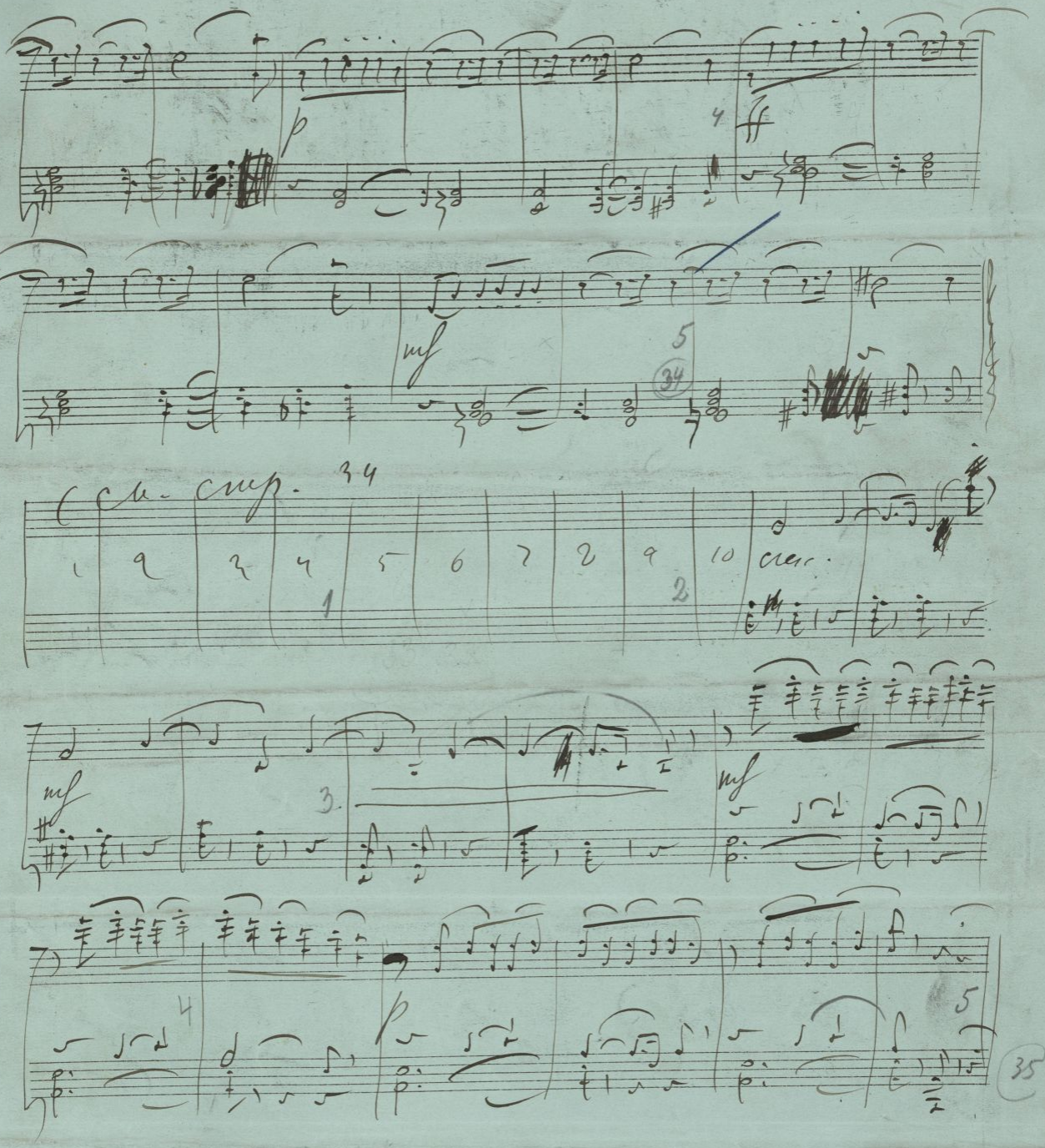
p

cresc.

f


4
5
molto più presto
cresc.
espr.
Tempo di Valse (♩. 60)
Pas de deux : La permission de 10 heures.
cresc.

35



36

Pas diabolique des poupées à ressort.

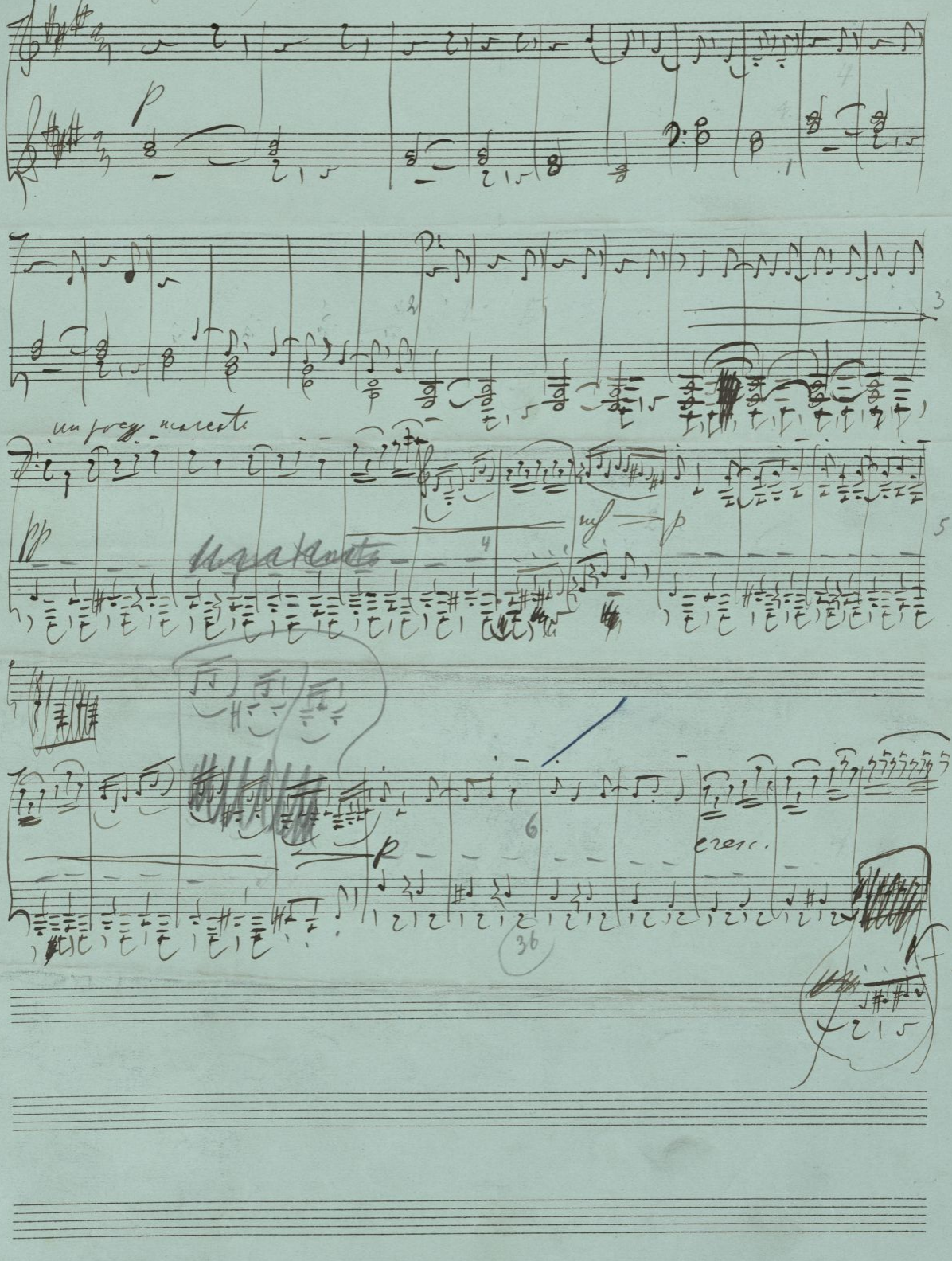
Presto. (♩ = 168)

p

un poco marcato

pp

mf



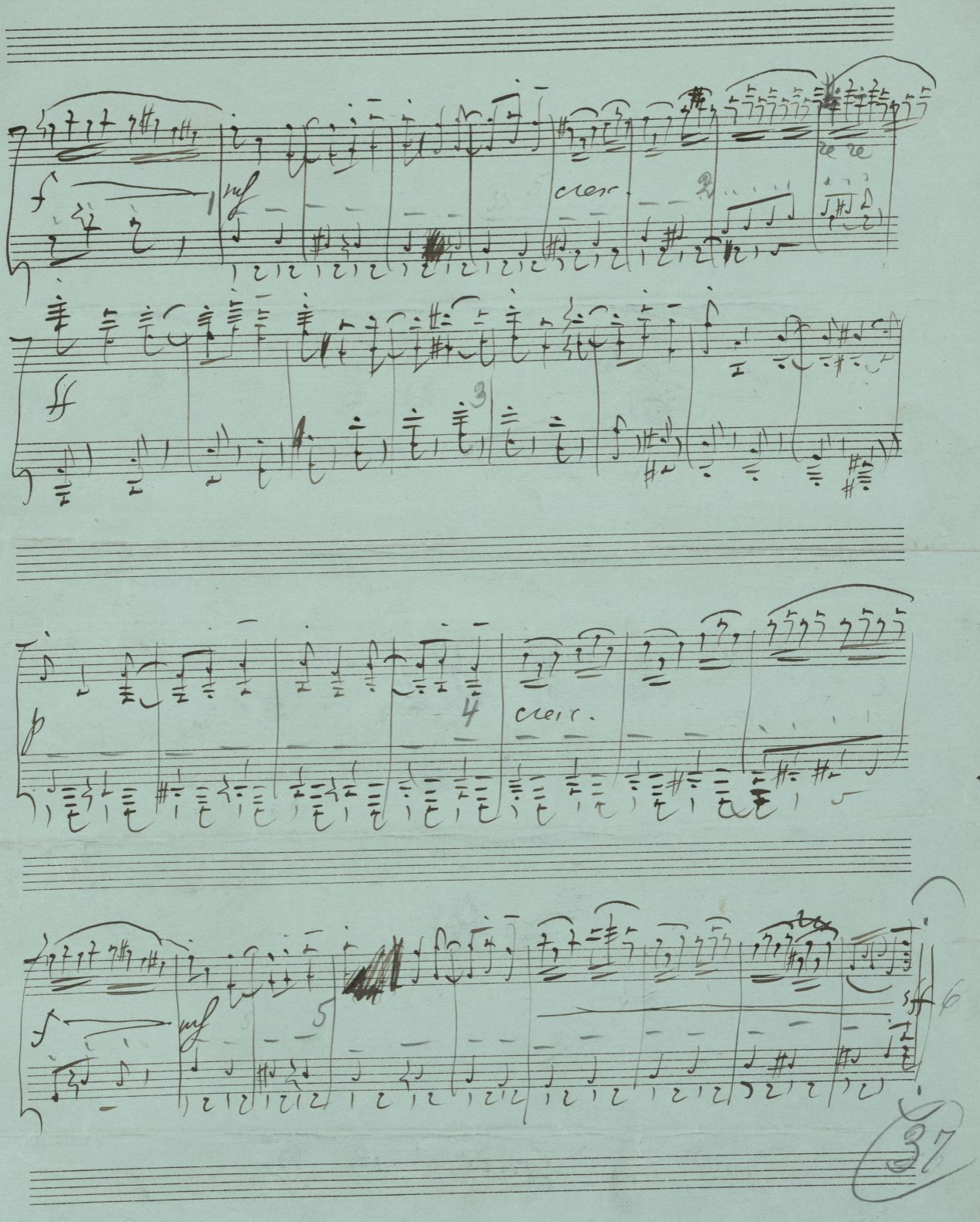
p

p

cresc.

36

37



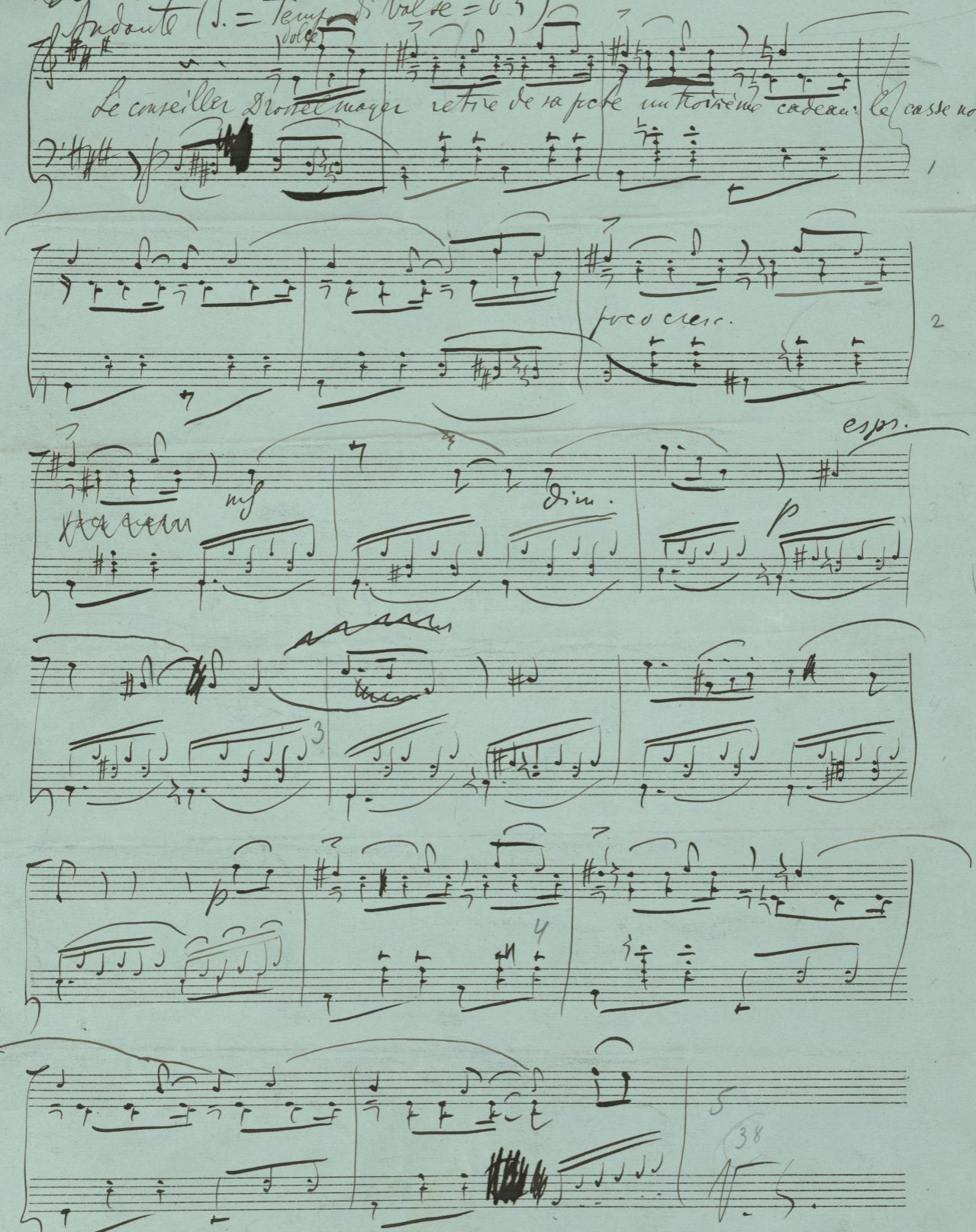
Сцена и танецъ Трос-Флер. Scène et Danse du Gross Vater

№ 5

Andante (♩. = Tempo di Valse = 63)

dolce

Le conseiller Drossel mayer retire de sa poche un troisième cadeau: le casse noisette.



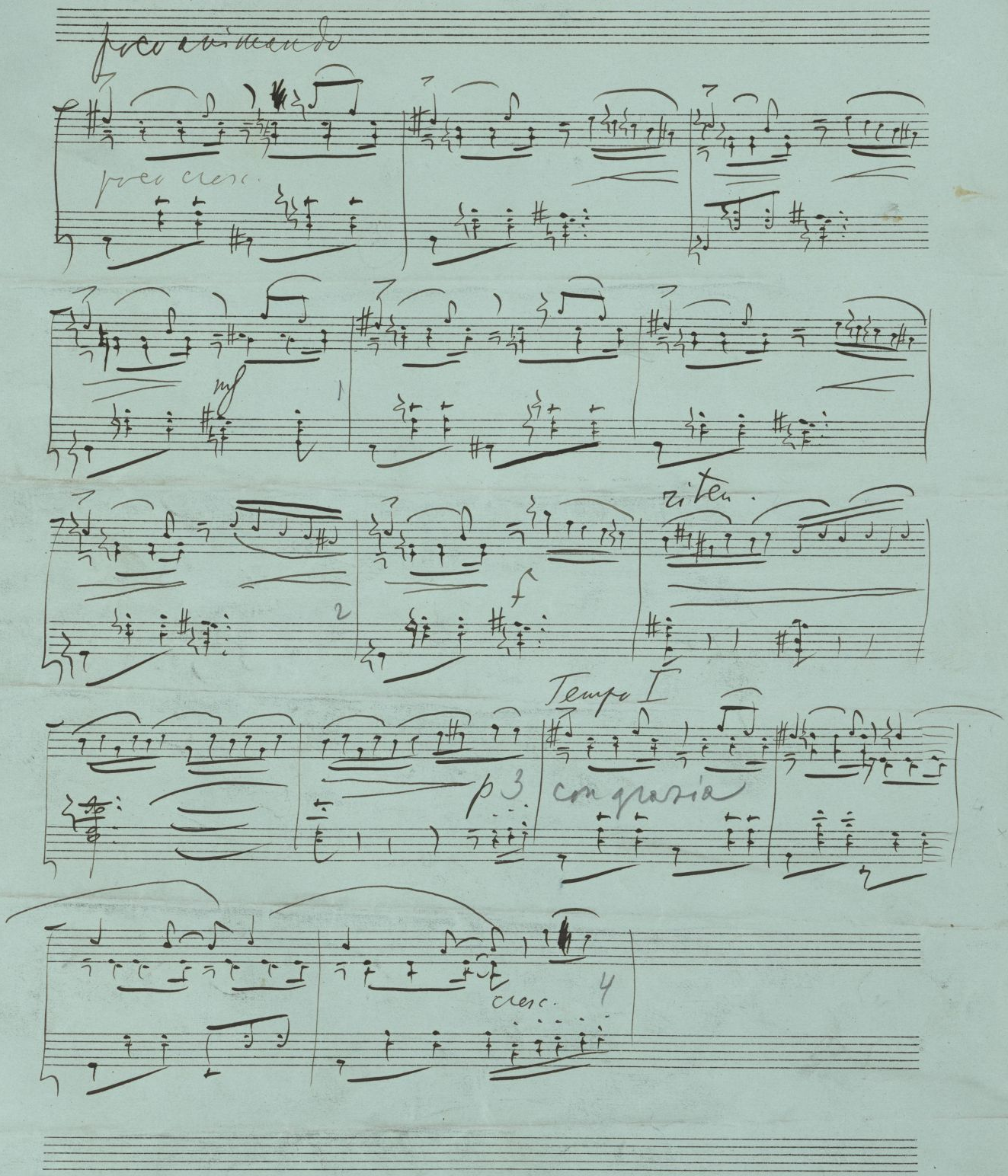
poco cresc.

mf

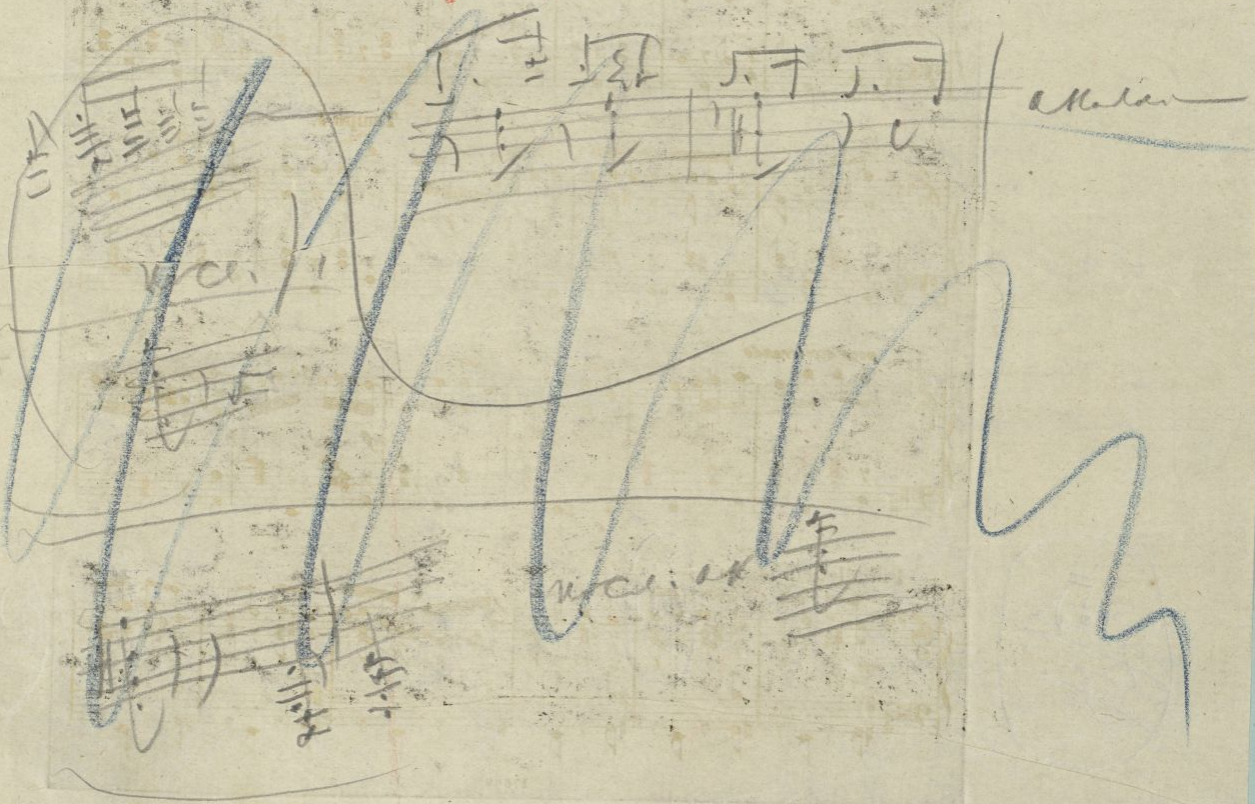
dim.

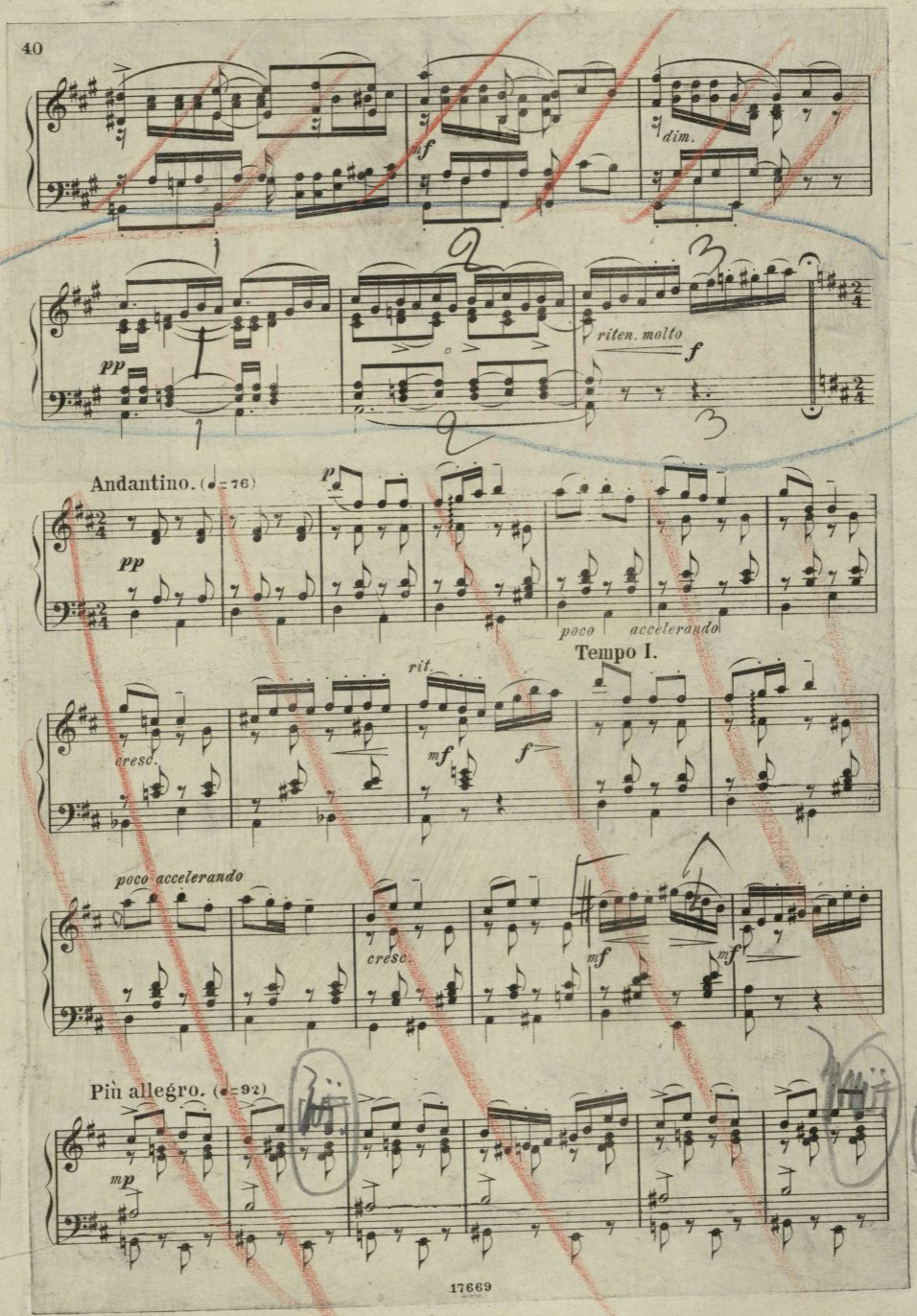
espr.

p


poco animando
poco cresc.
mf
1
2
f
riten.
Tempo I
p 3
con grazia
cresc.
4

Стр. 40




dim.
pp
riten. molto
f
Andantino. (♩=76)
p
pp
poco accelerando
Tempo I.
rit.
cresc.
mf
f
poco accelerando
cresc.
mf
mf
Più allegro. (♩=92)
mp

mf

dim.

5

три такта | второй строчки | force [illegible] на ловко
riten molto.

6

38/39

Andantino (♩=76)

scherzando

p

Claire est enchantée du petit bonhomme.

pp

riten.

Tempo primo

mf

2

poco accelerando

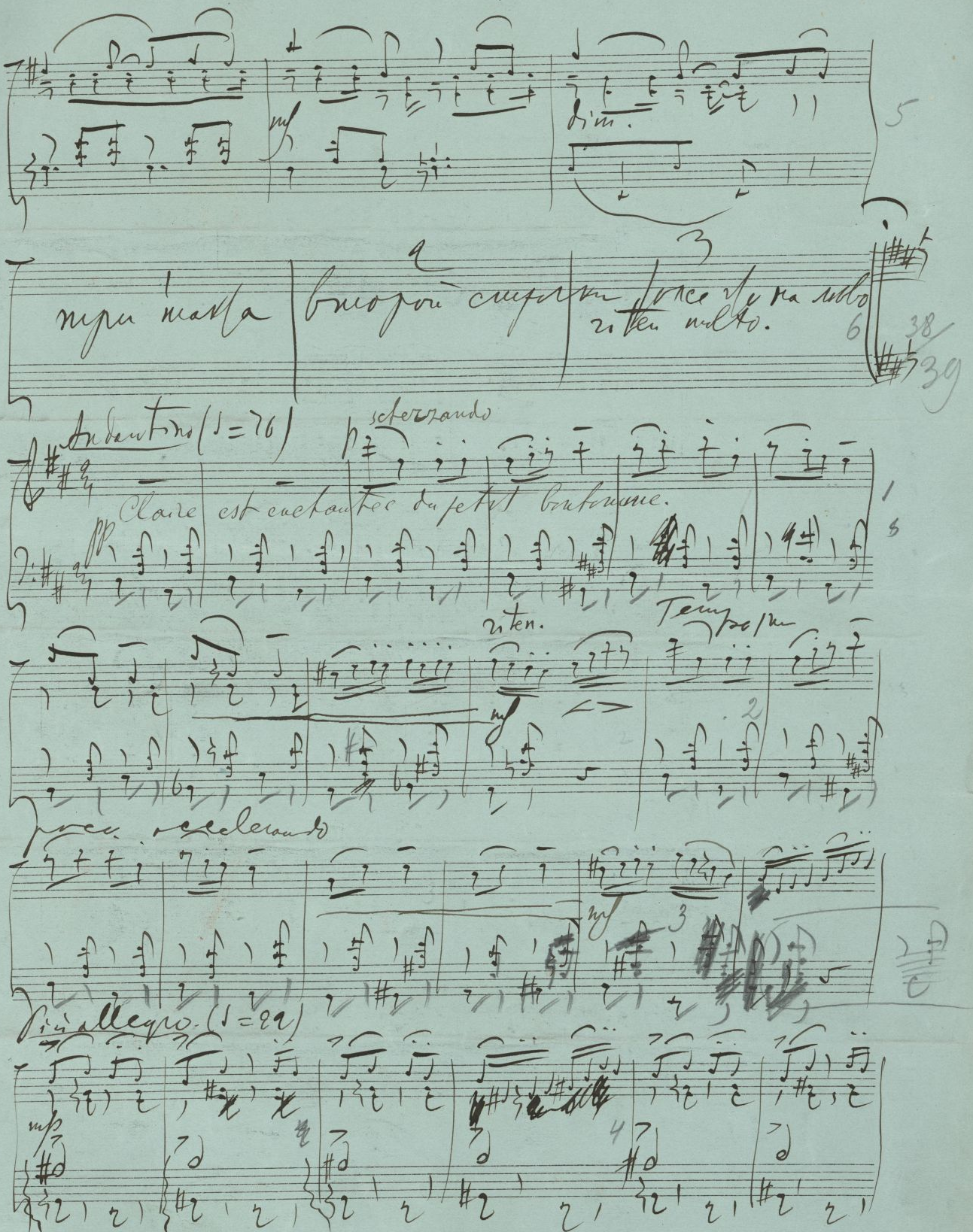
mf

3

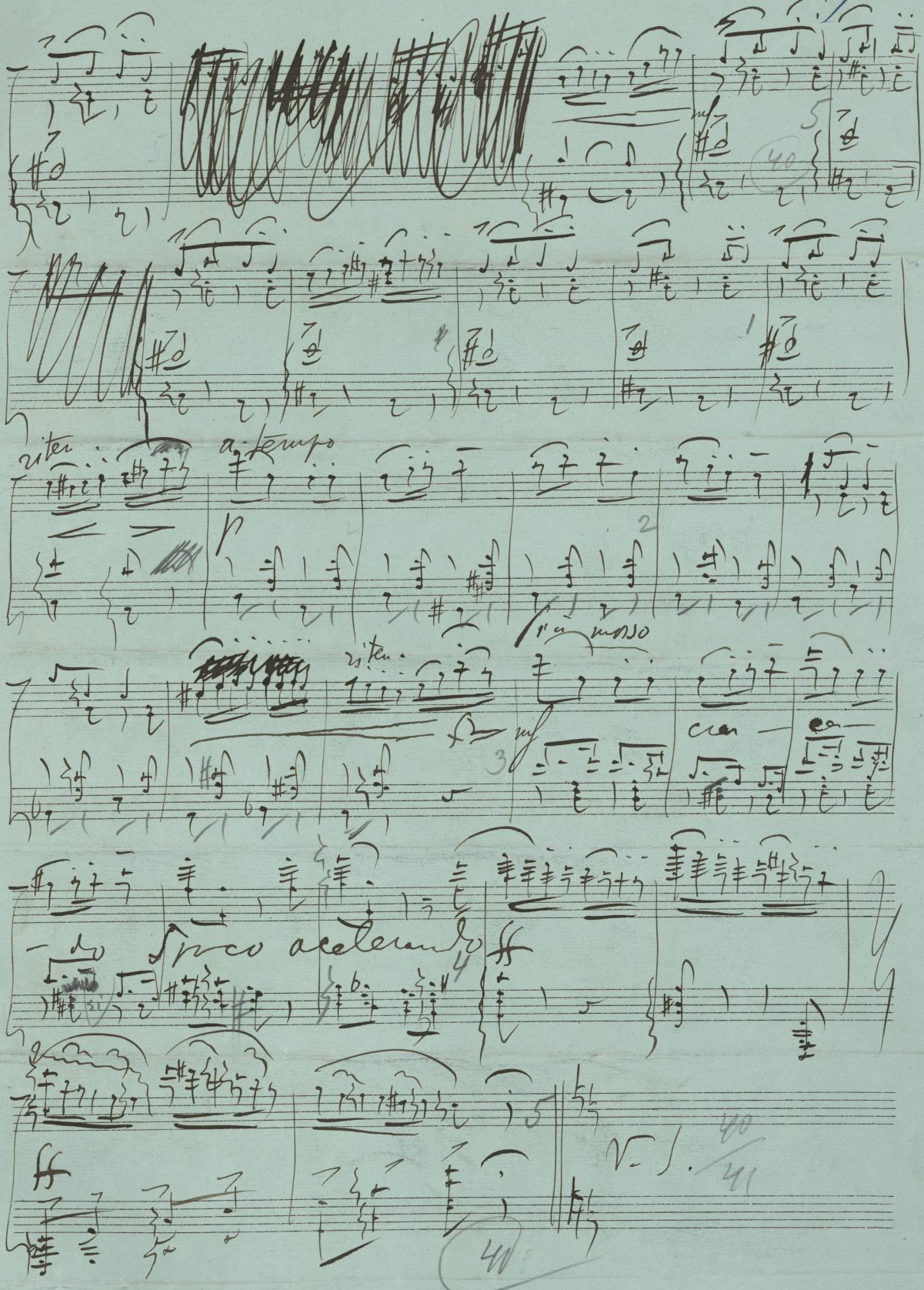
Più allegro (♩=92)

mf

4



41.



Fritz jette ~~[illegible]~~ le jouet en riant. Claire le caresse et le console.

Moderato assai. (♩= 80)

p a b c d

p

a b c d 2 cresc. e stringendo

mf 3

Andante (♩= 72)

mf

p

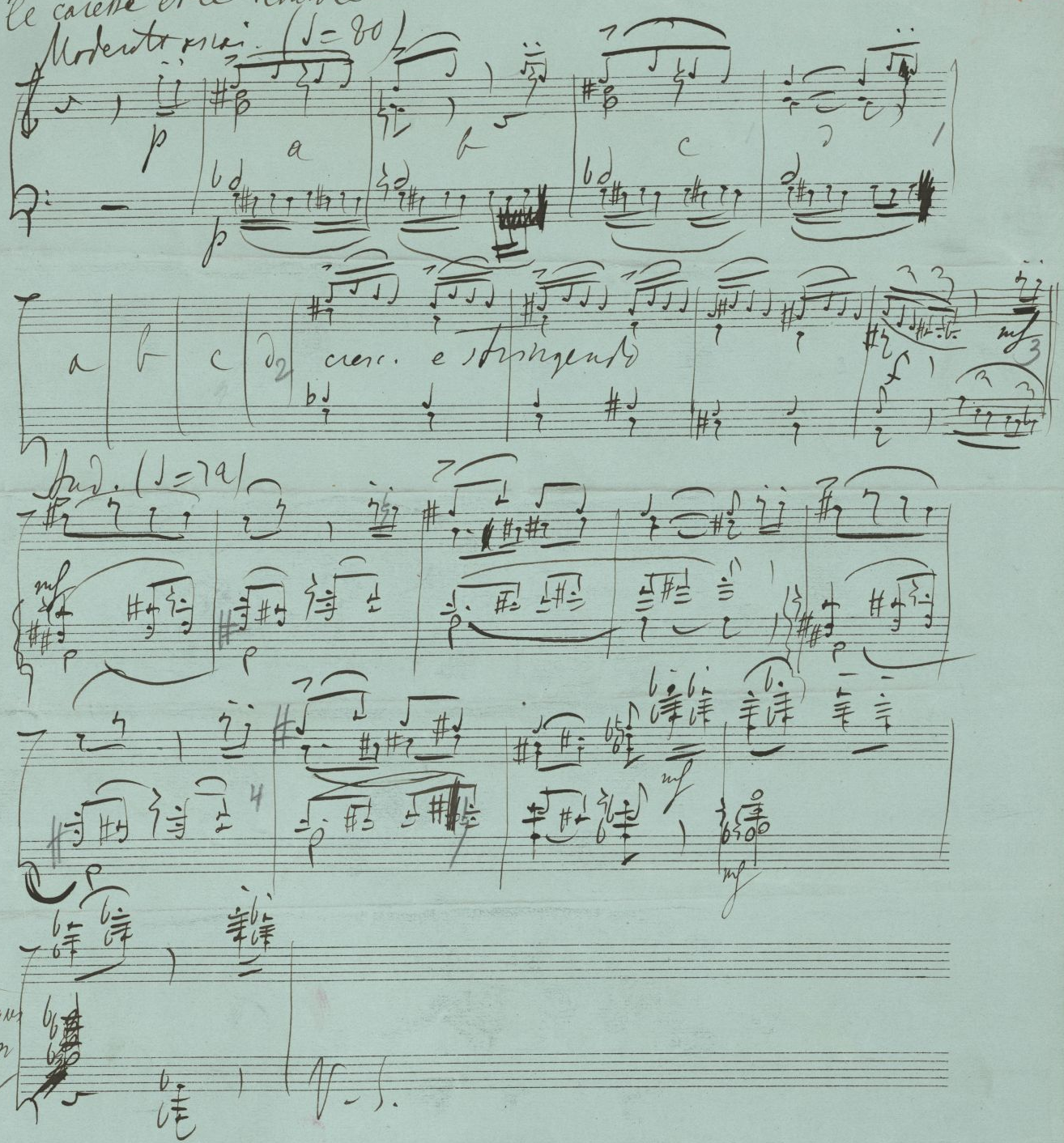
4

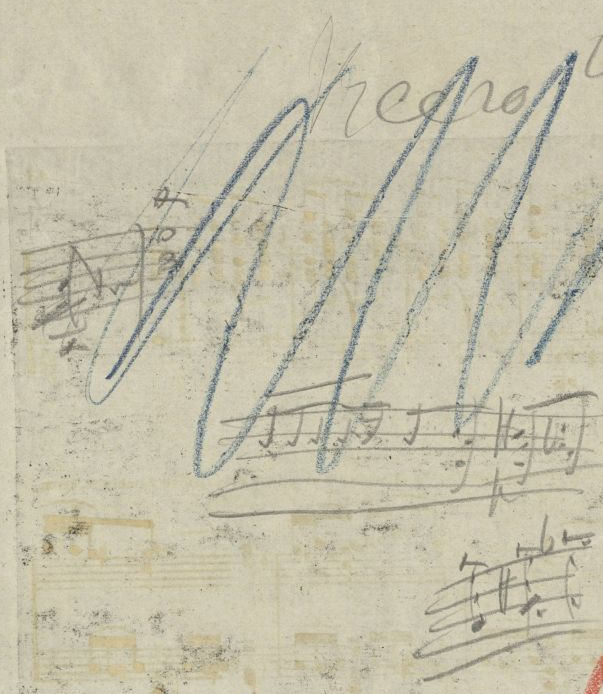
mf

mf

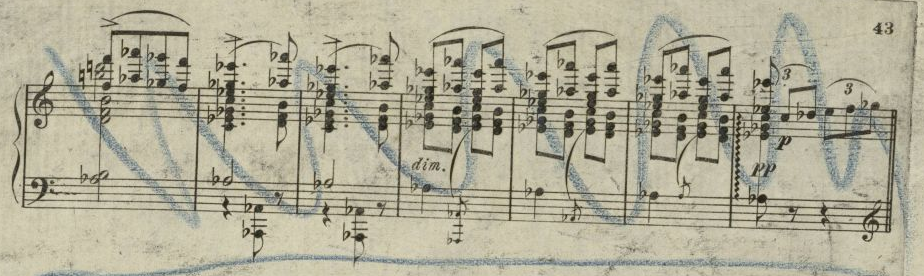
Andante Ubepr

V. S.



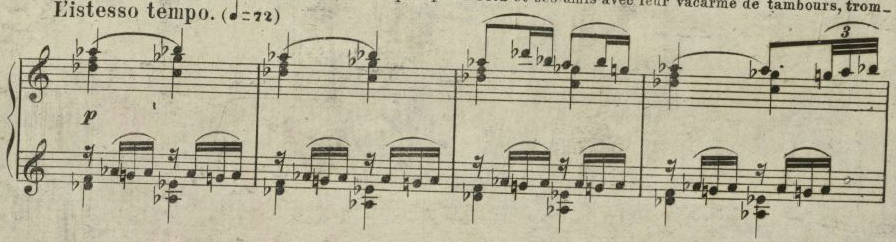


Стр. 43

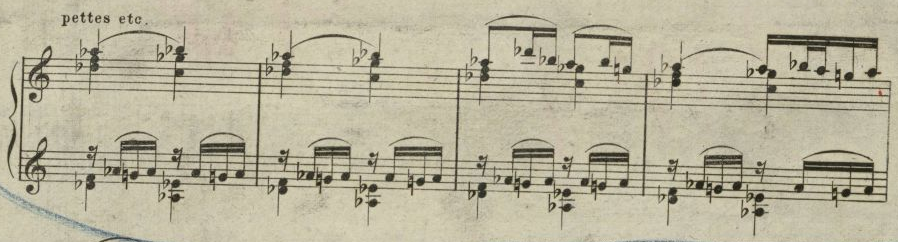


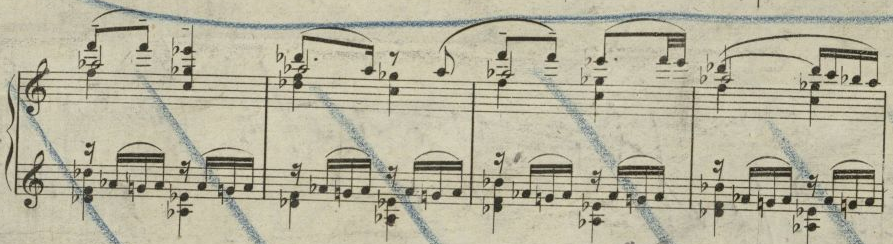
La berceuse. Elle est par deux fois interrompue par Fritz et ses amis avec leur vacarme de tambours, trom-

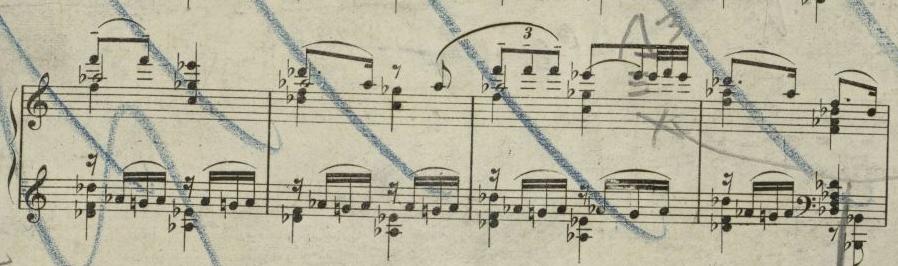
L'istesso tempo. (♩=72)

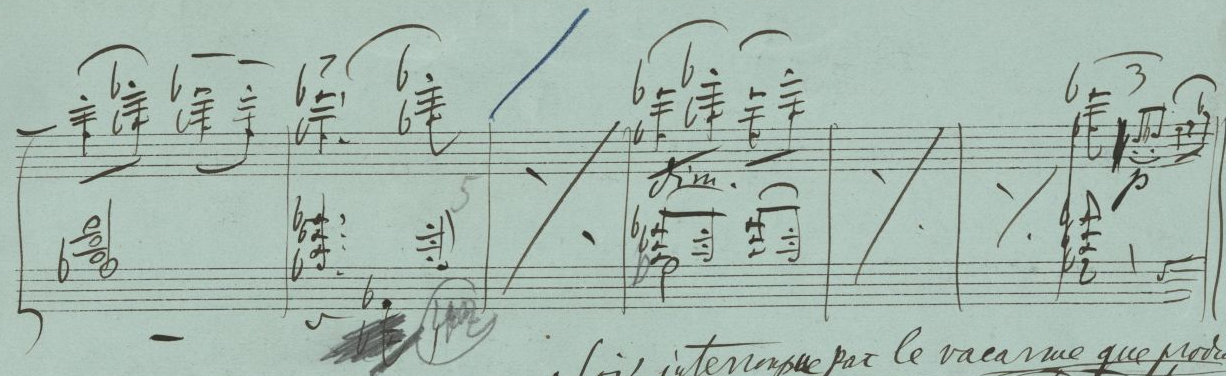


pettes etc.





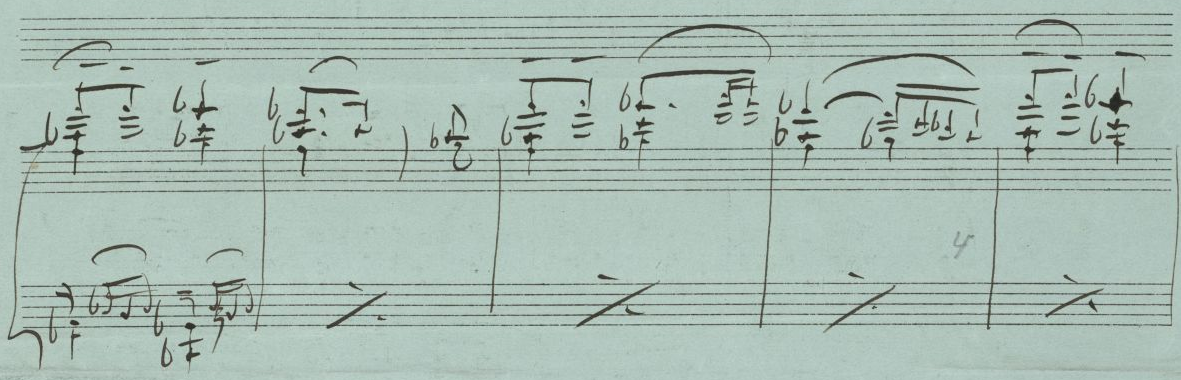


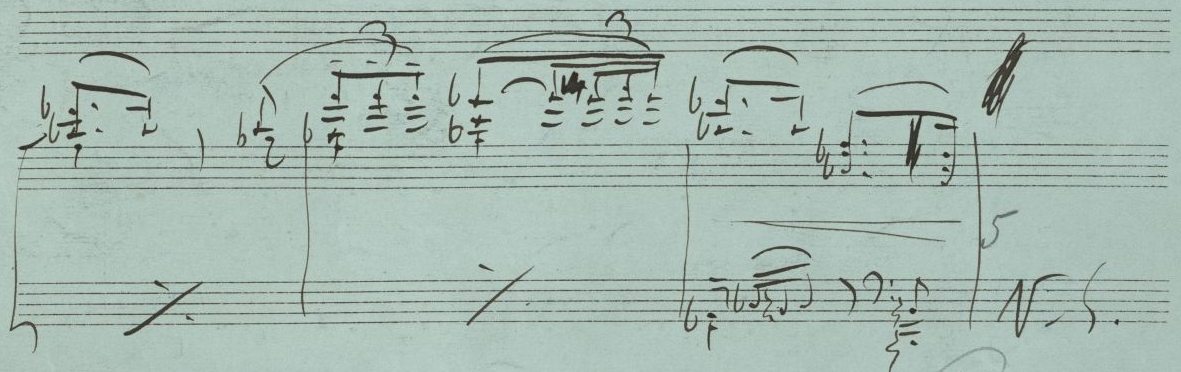


La berceuse. Elle est deux fois interrompue par le vacarme que produit Trotz et ses amis.

Il 1.o tempo tempo (♩=72)

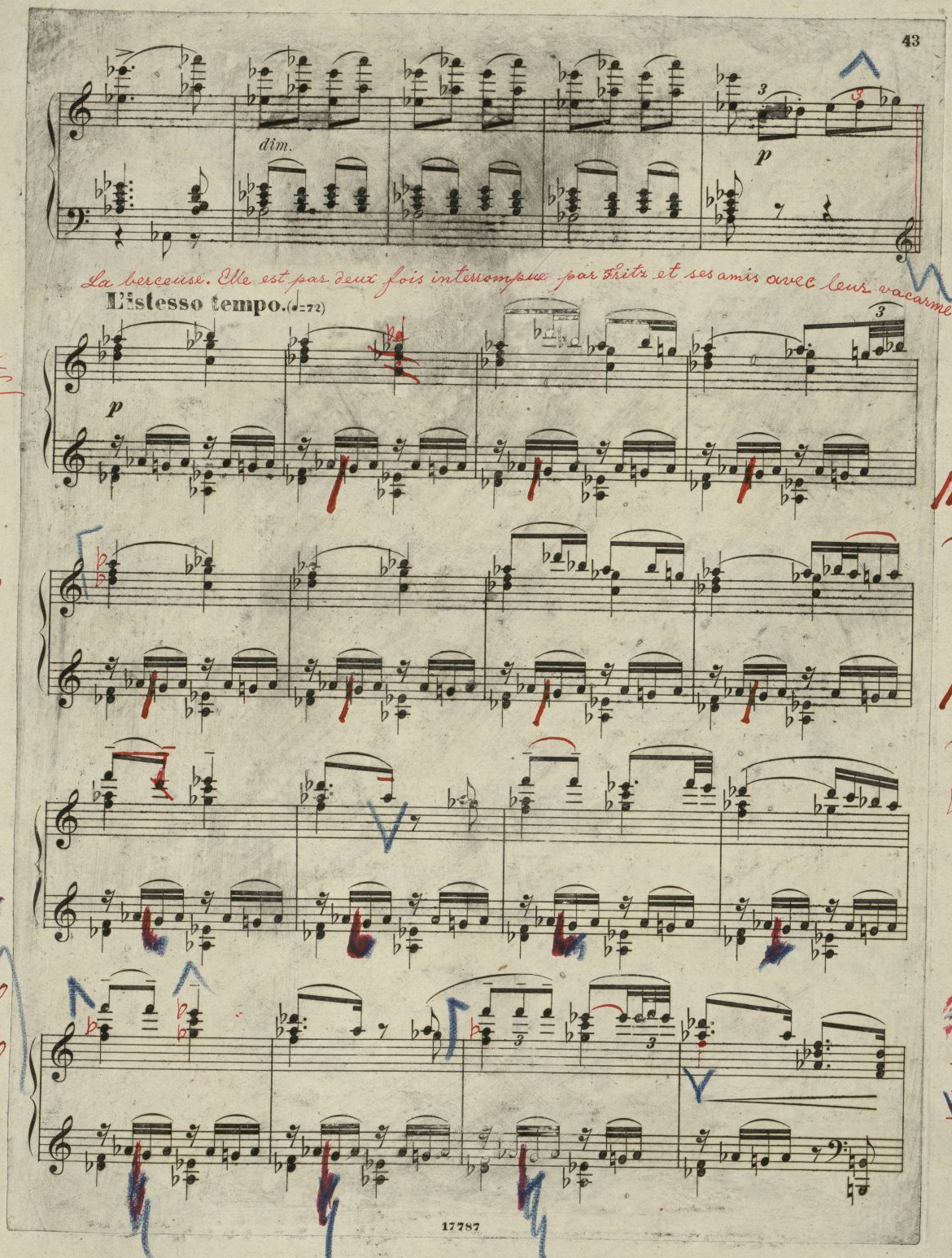
8 [illegible] (2я и 3я строка) как на лаво
бер переменъ



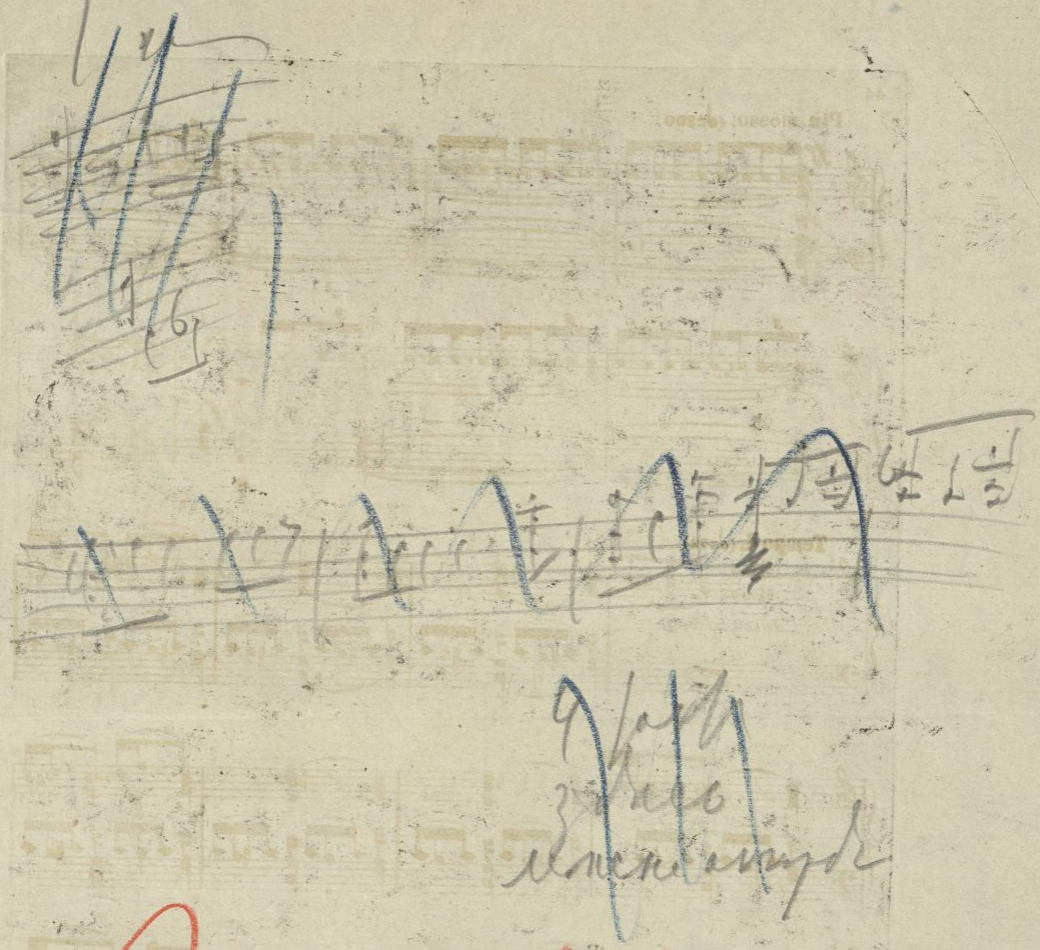


43

Графъ


43
dim.
p
La berceuse. Elle est par deux fois interrompue par Fritz et ses amis avec leur vacarme de tambours, trompettes etc.
L'istesso tempo. (♩=72)
p





Стр. 44

Più mosso. (♩=100)

Tempo I (♩=72)

Теперь =

= мѣнъ 9 тактовъ 3я и 4я строчка и первый

2 тактъ пятой строчки

2 3 4 2 5 6 7 2 3 9

см. на лѣво

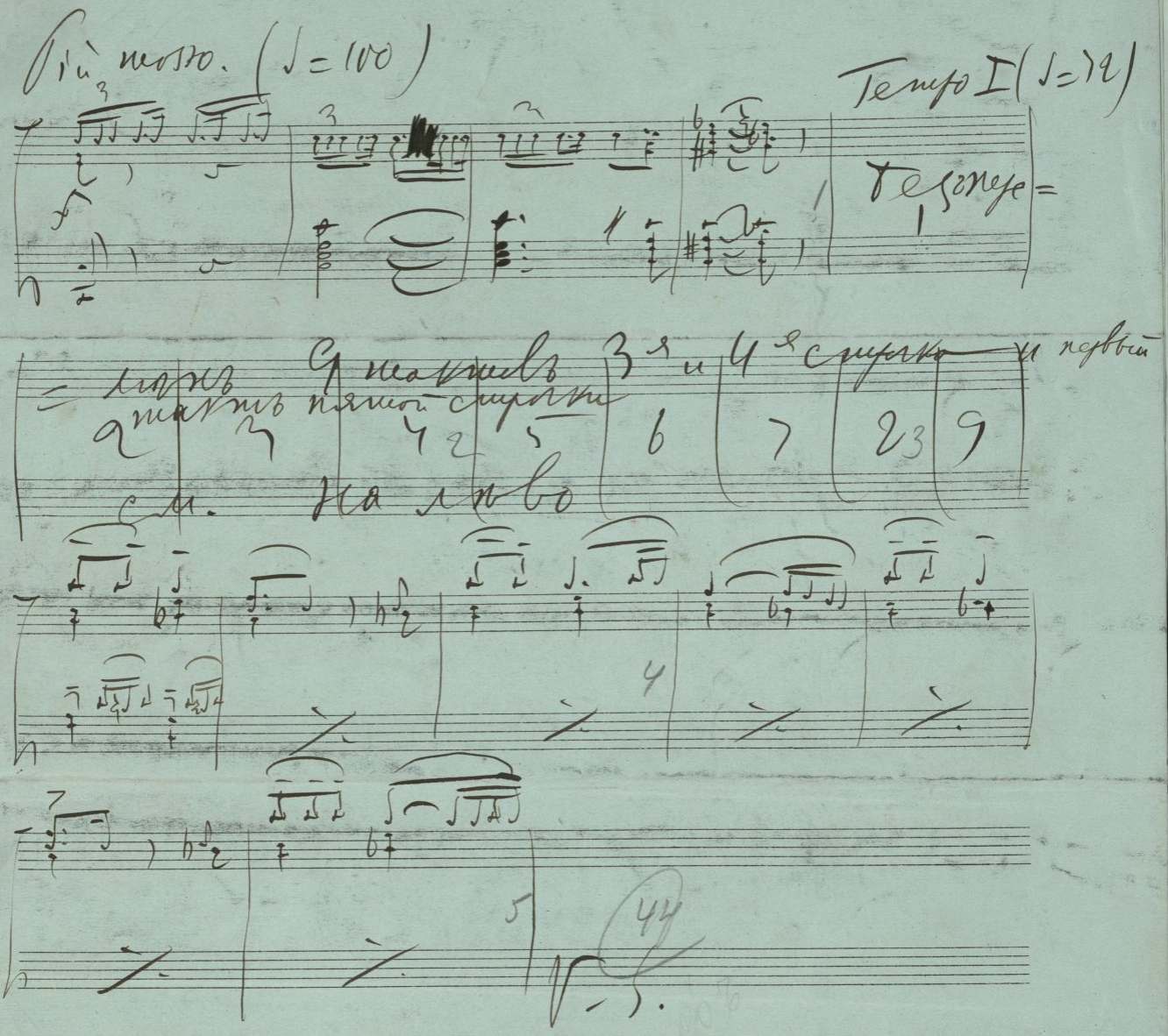
4

5

44

V. S.

17787

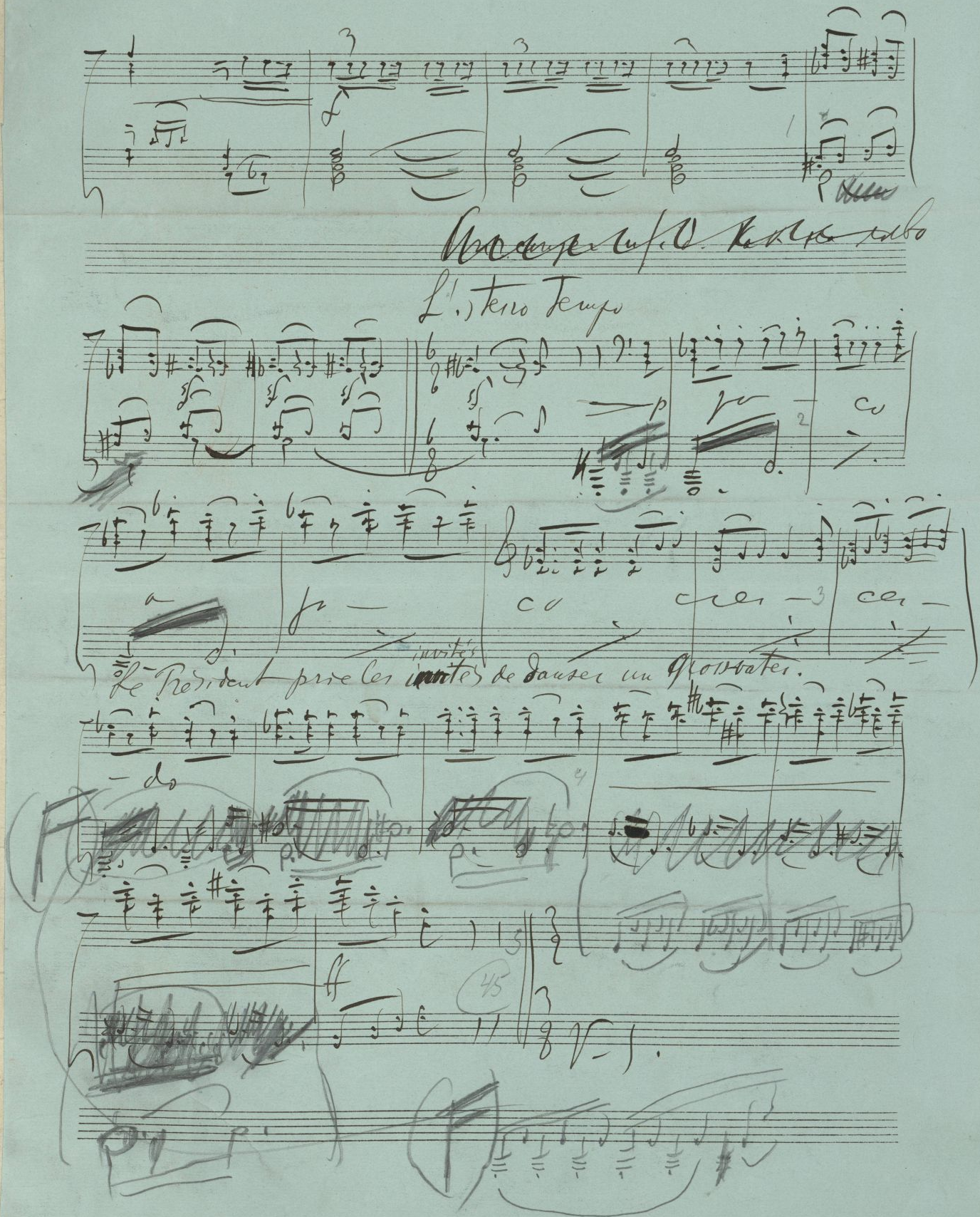


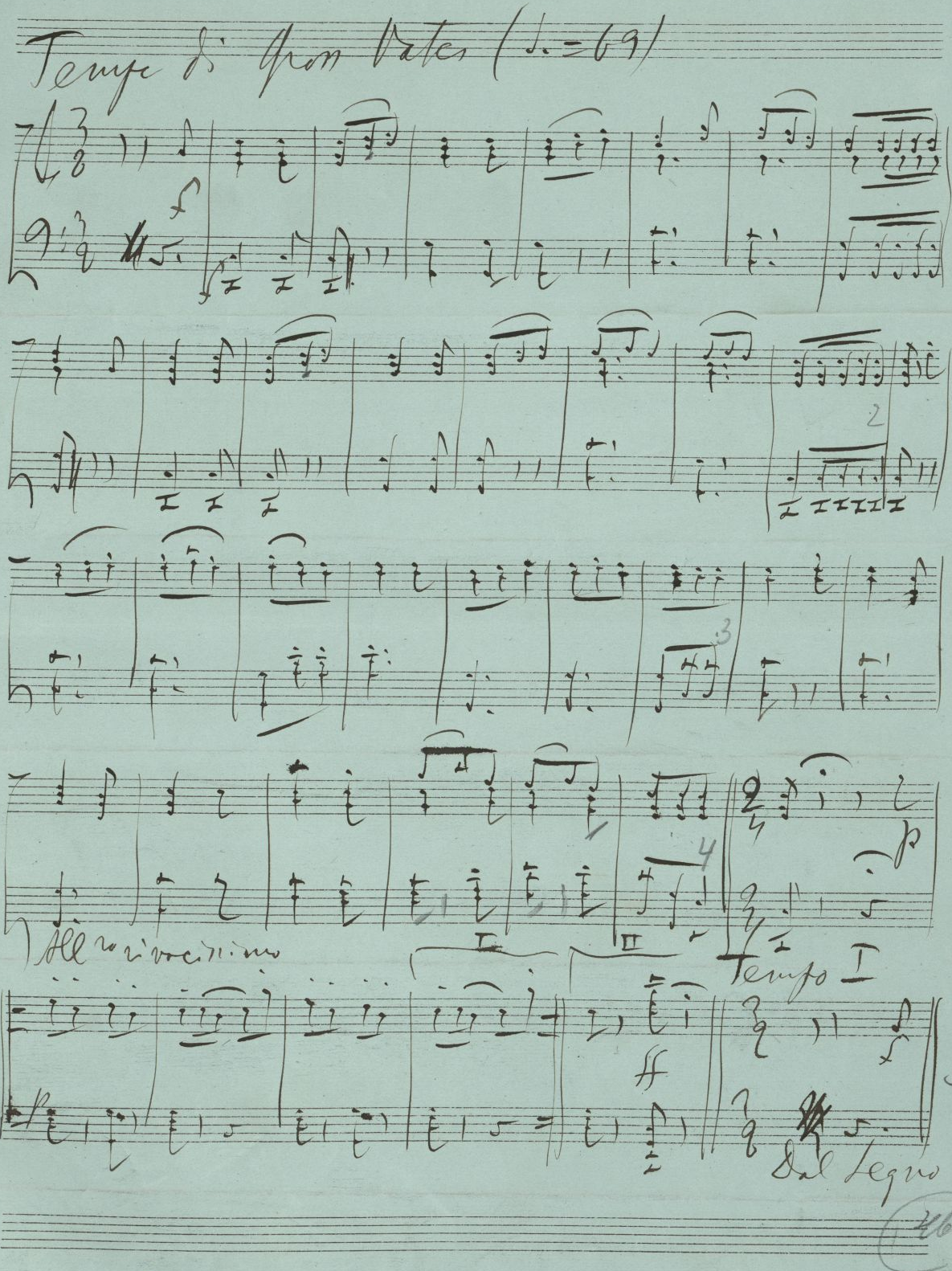
Più mosso. (♩=100)

ff *pp* *f*

Tempo I. (♩=72)

dolce cantabile


L'istesso Tempo
Le Président prie les invités de danser un Grossvater.


Tempo di Gran Valse (♩.=69)
1
2
3
4
Allargando
Tempo I
5
Del legno

Сцена №6 Scène

Allegro simplice (♩= 132)

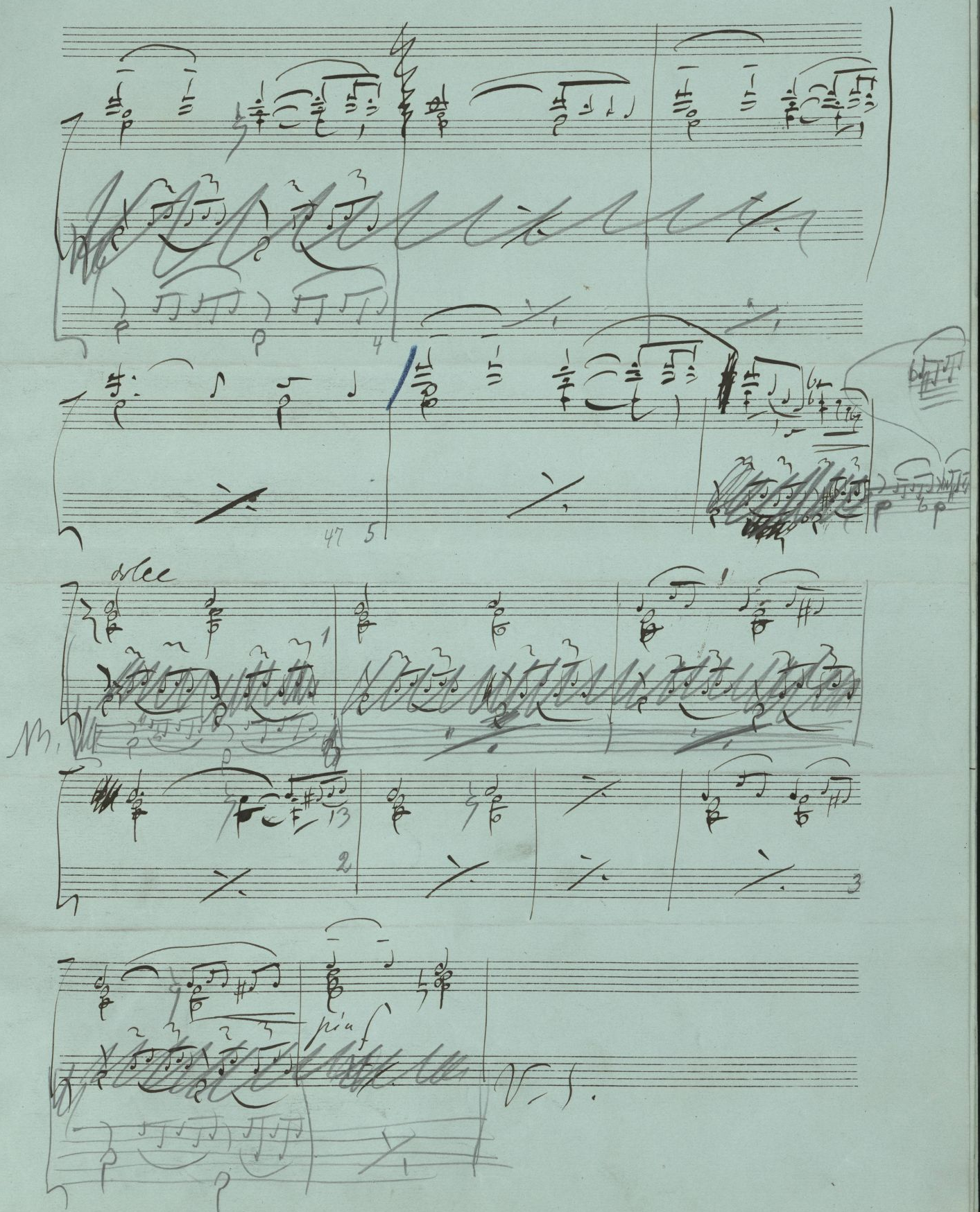
Tout le monde s'en va. Claire couche

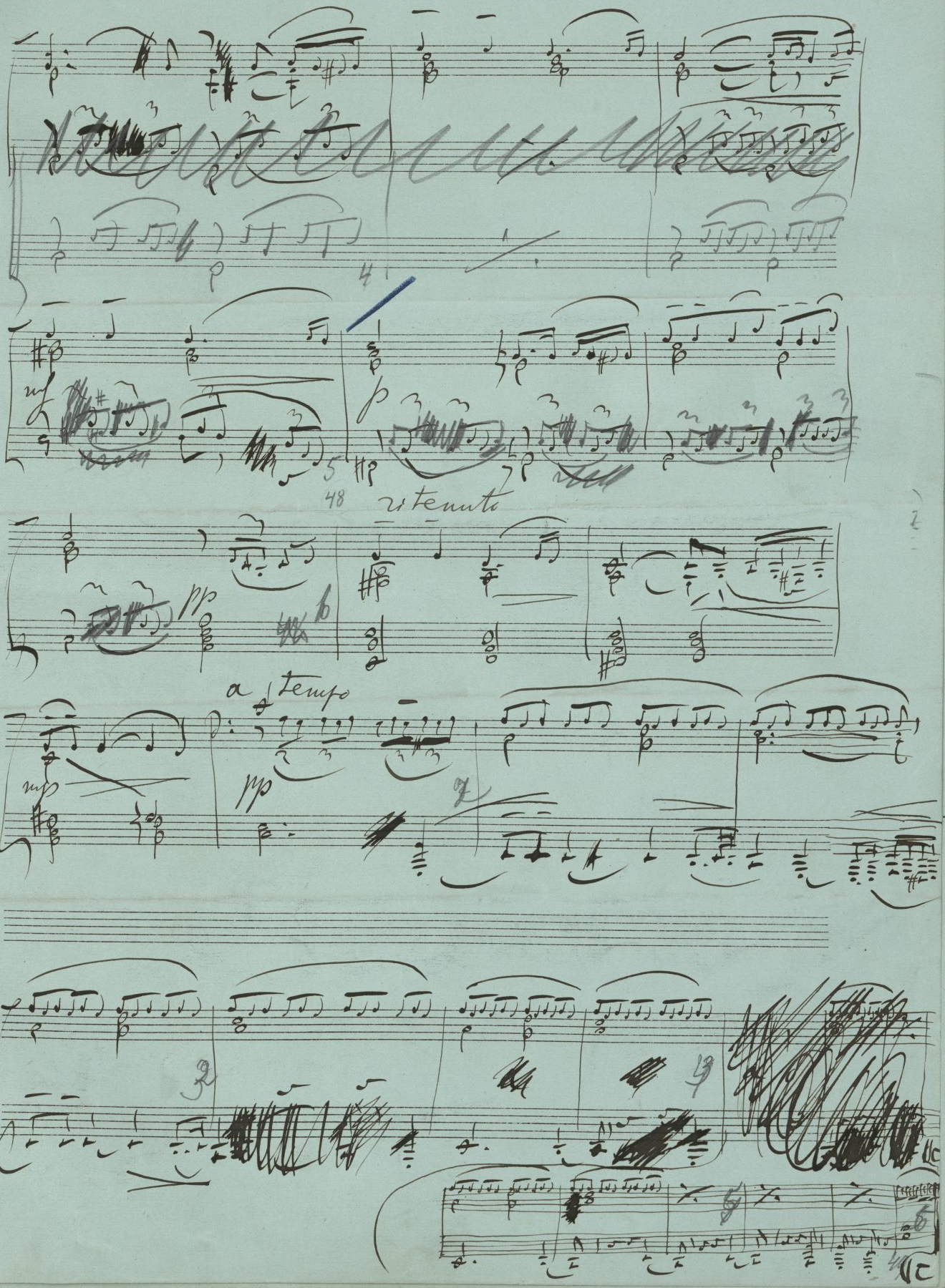
le casse noisette malade et part

après l'avoir bien enveloppé.

V.S.

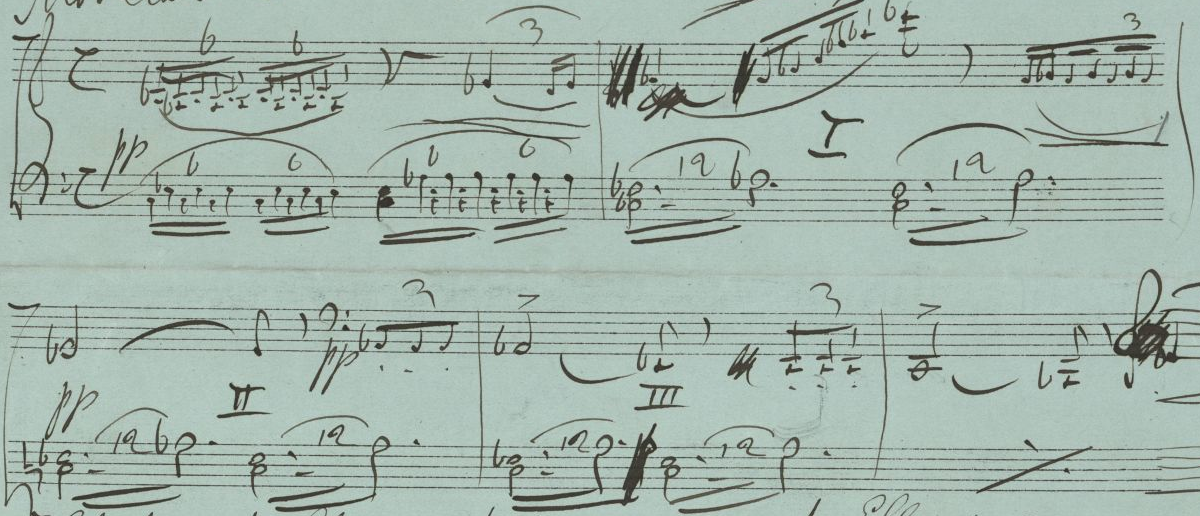
1788


dolce
più f

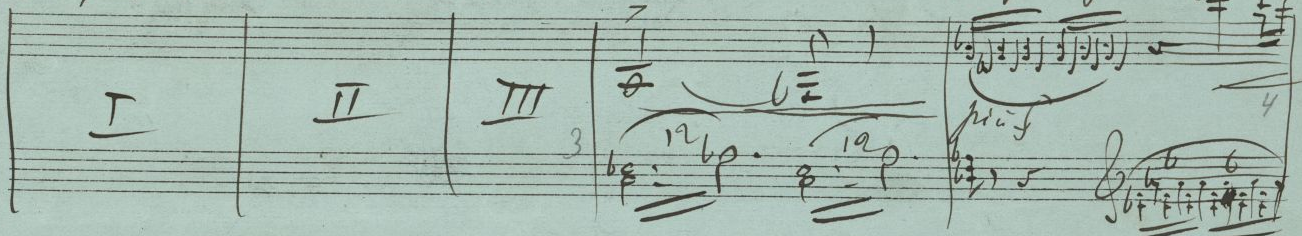

ritenuto
a tempo

La scène est vide. Ч/с д. Vak 2 на solo.

Moderato con moto (♩=112)

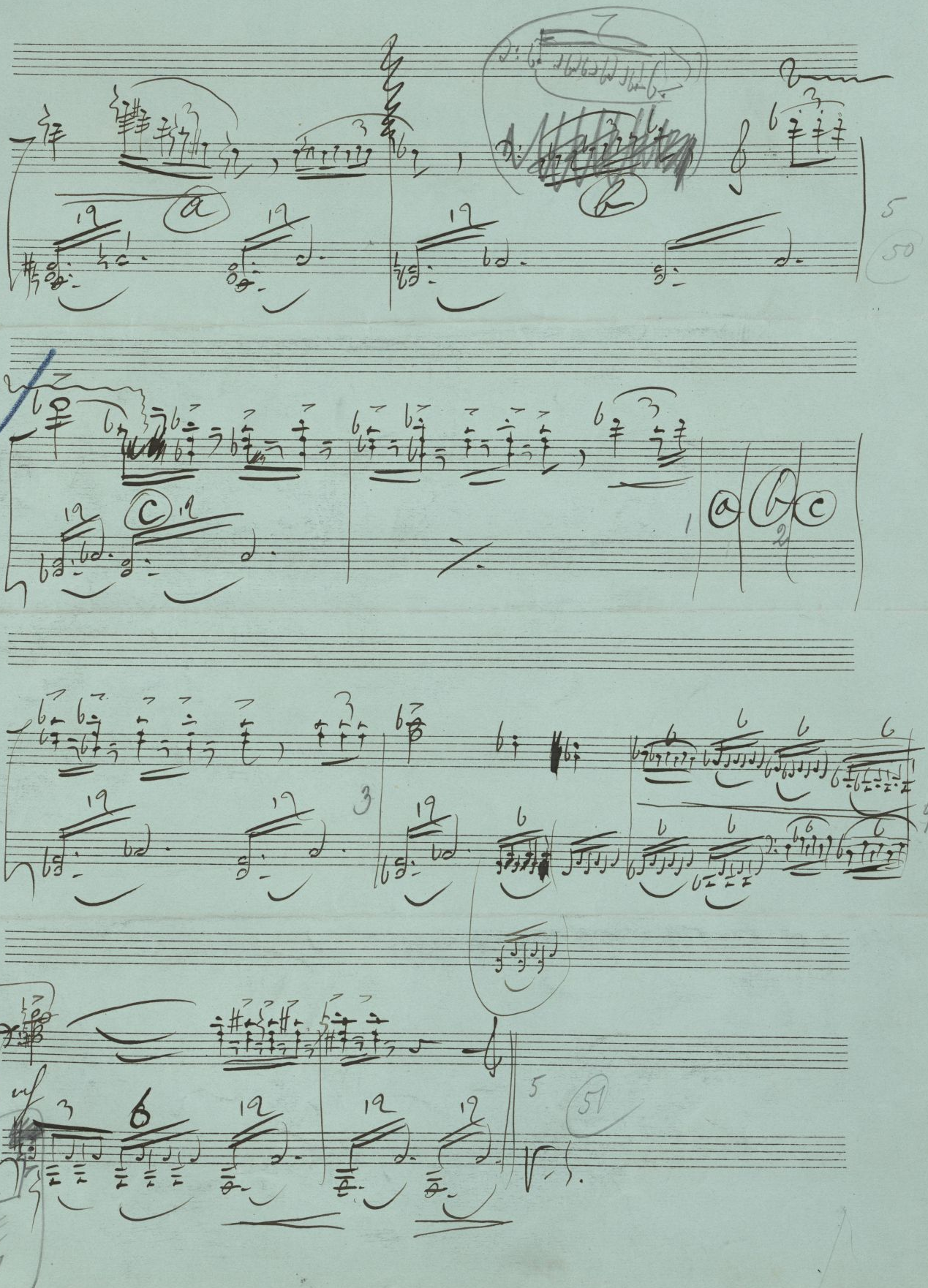


Il fait nuit. Claire en toilette de nuit revient. Elle a peur.

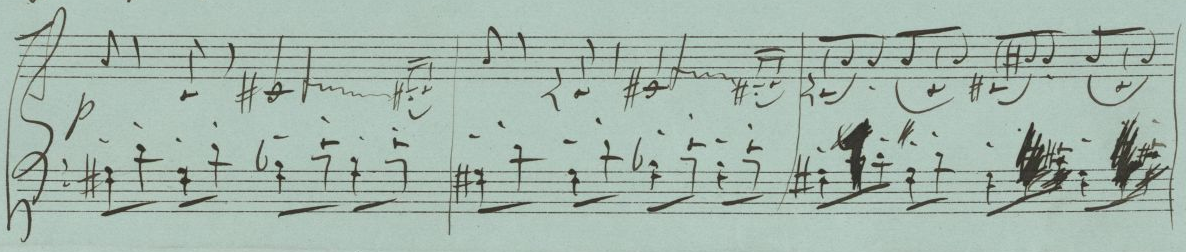


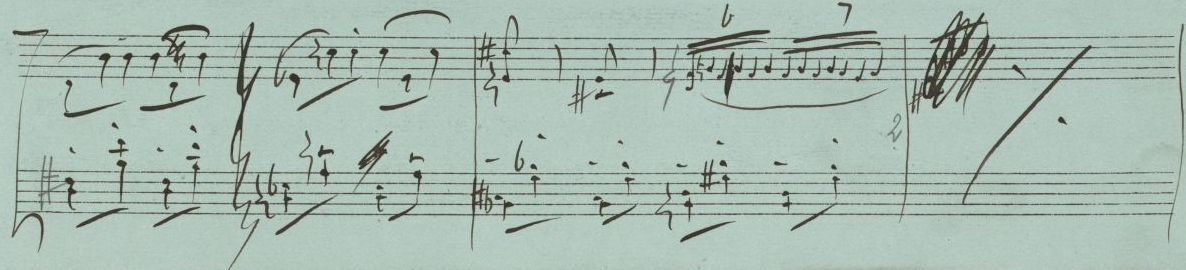
V. S.

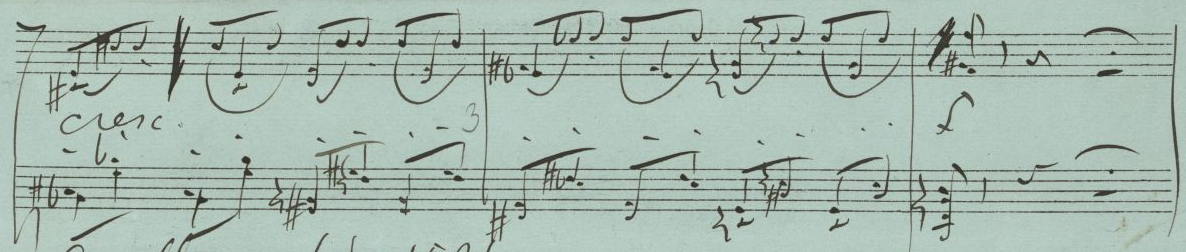
51



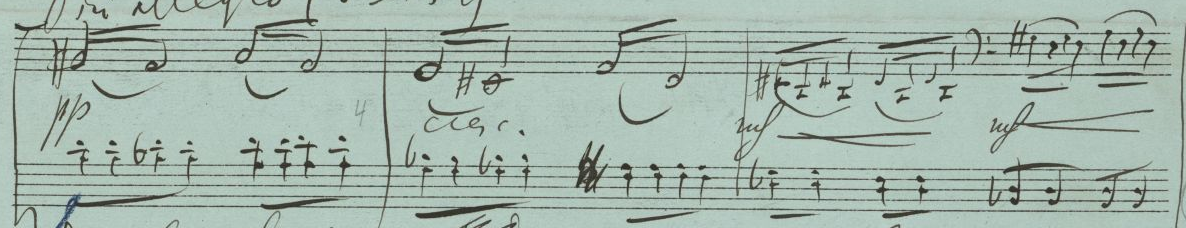
Allegro giusto. (♩= 132)



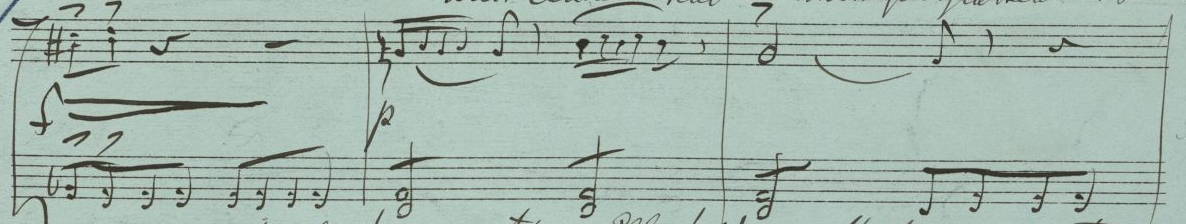




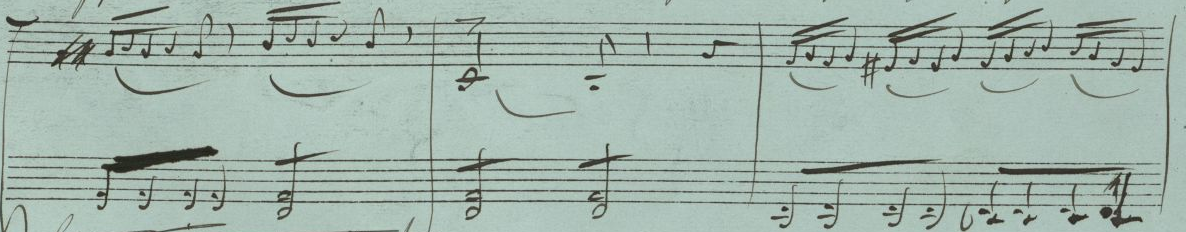
Più allegro (♩= 152)



Dans le silence de la nuit claire entend les souris qui grattent. Les souris



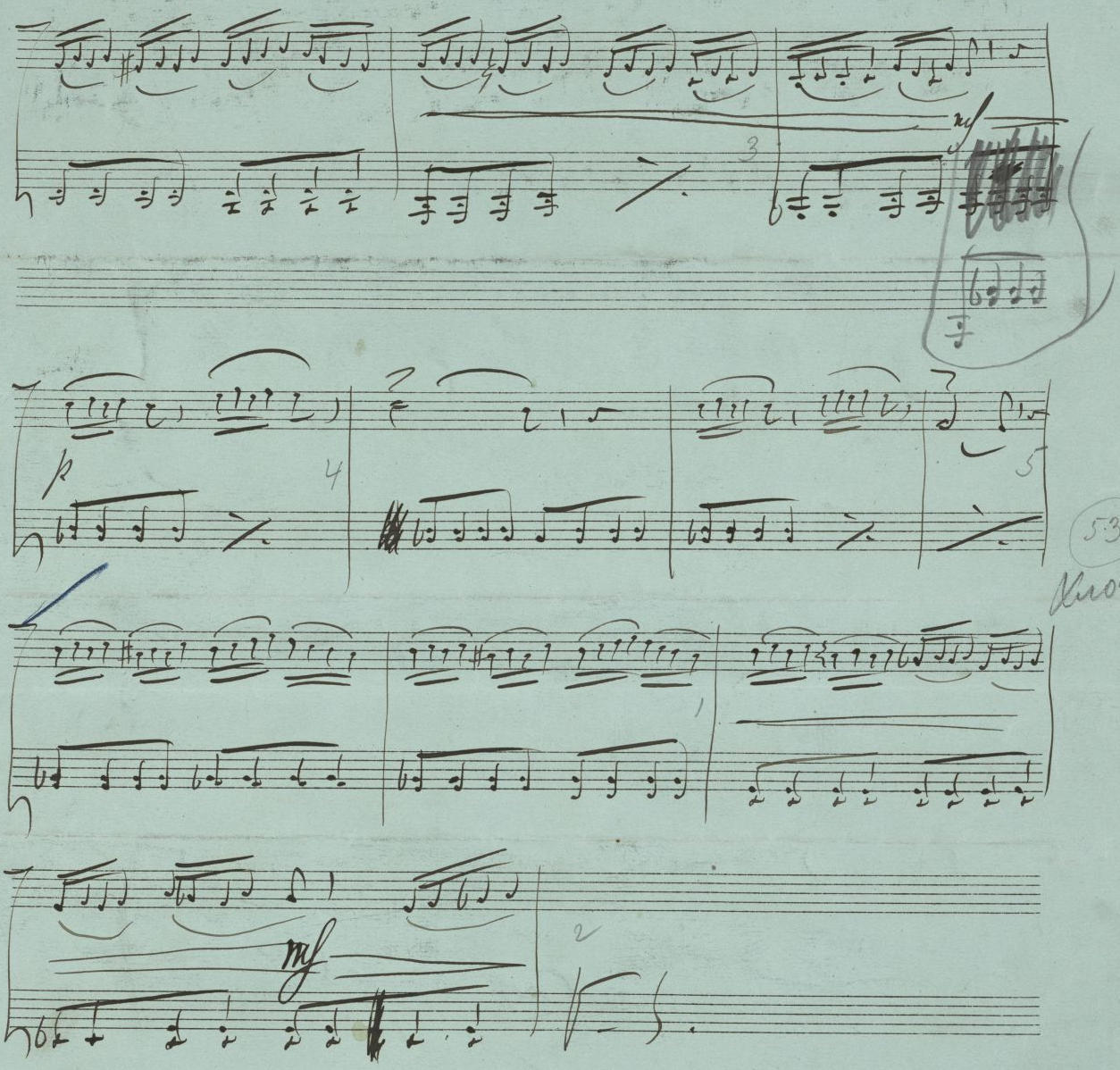
apparaissent de tous cotés. Elle fait un effort pour partir mais

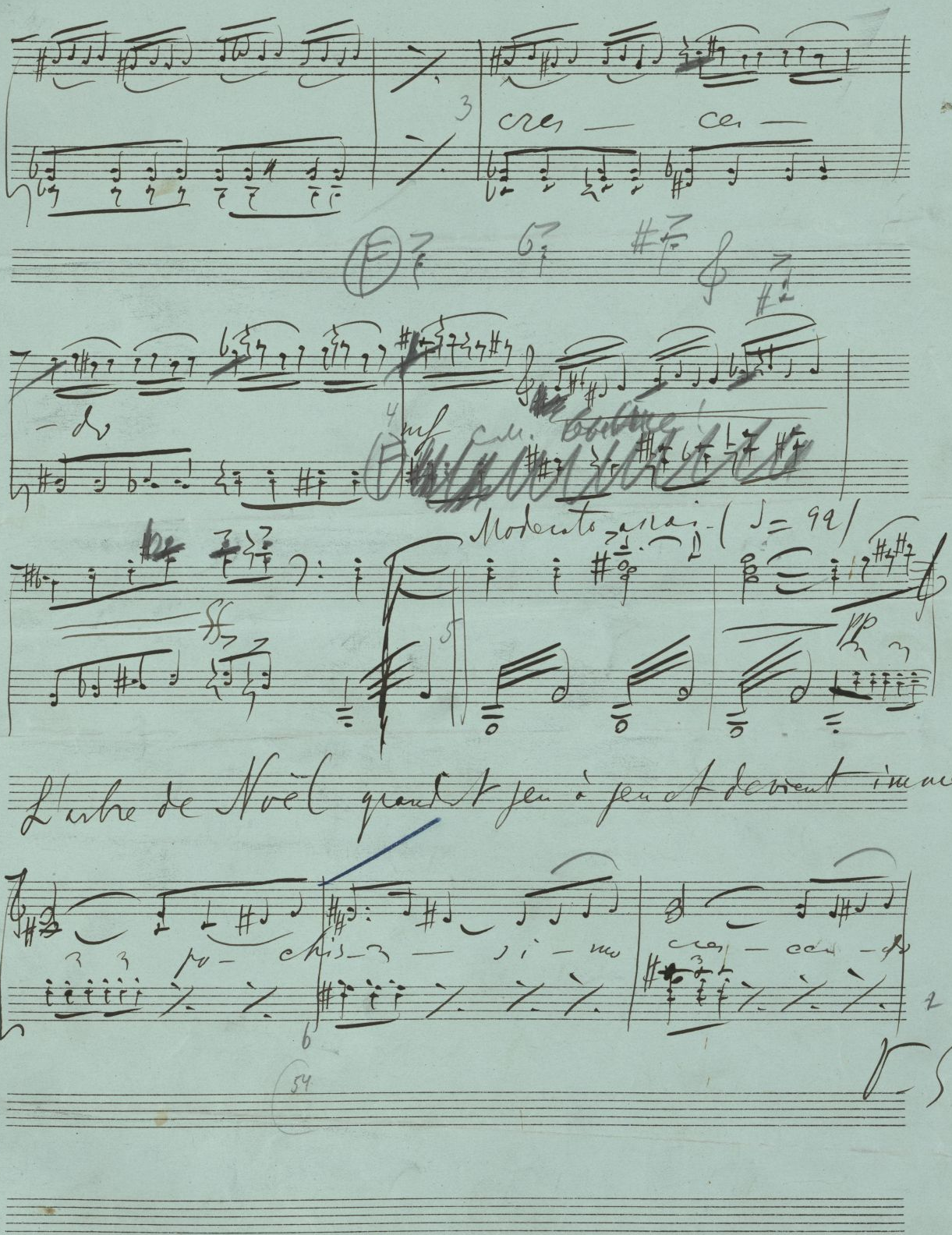


~~les souris apparaissent~~

sa frayeur est trop grande. Elle s'affaisse sur une chaise. Tout disparaît.

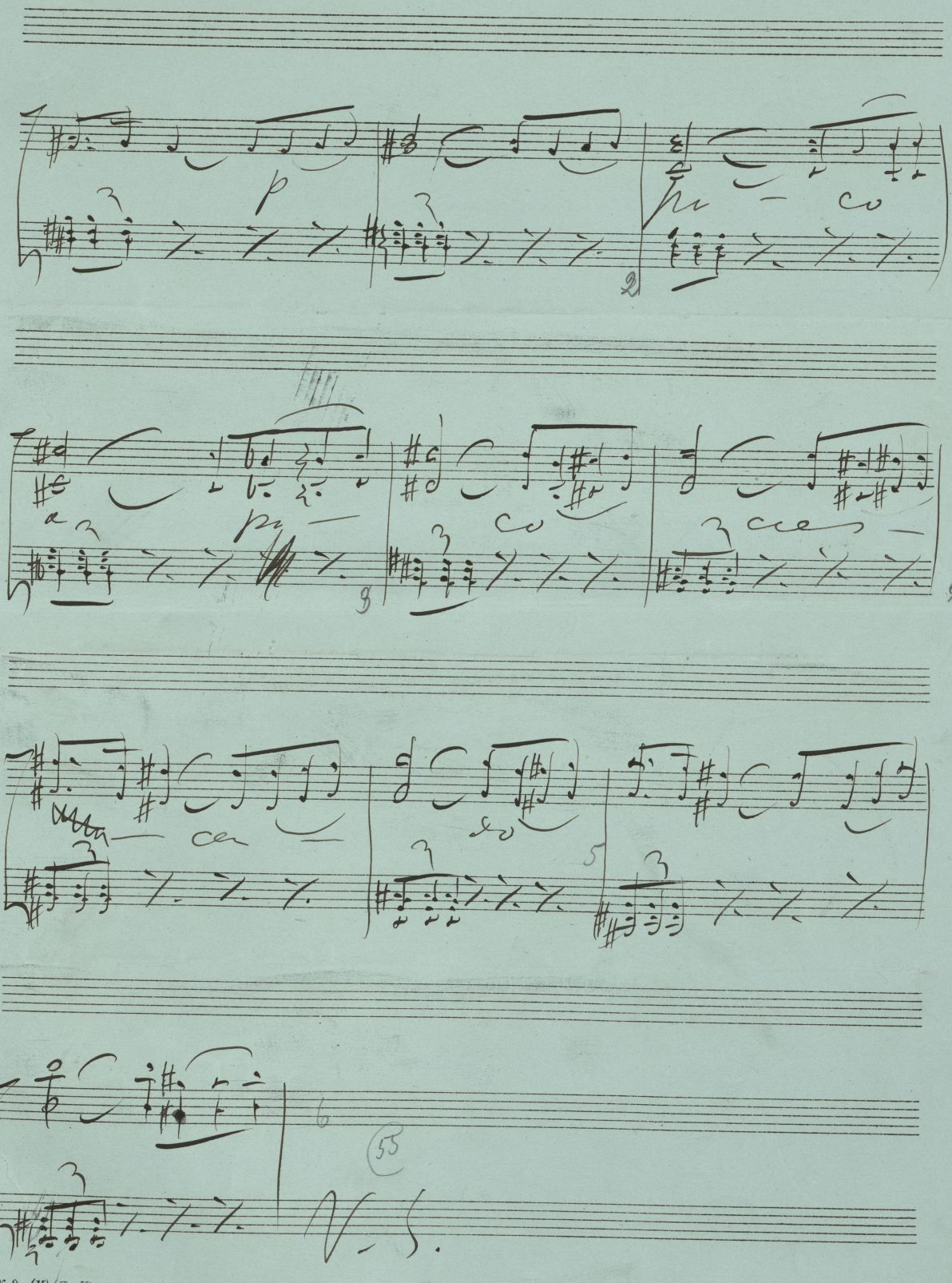
53

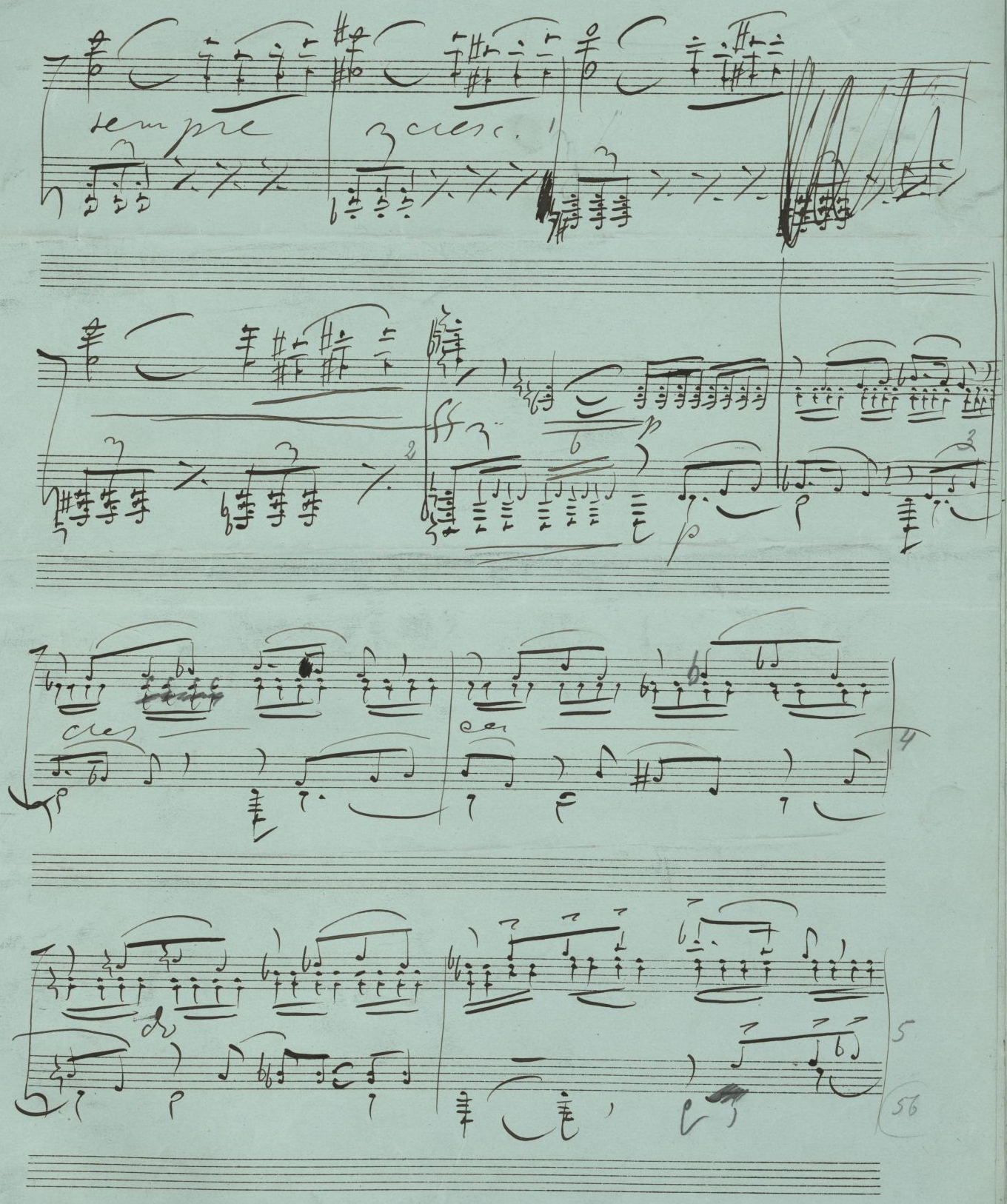


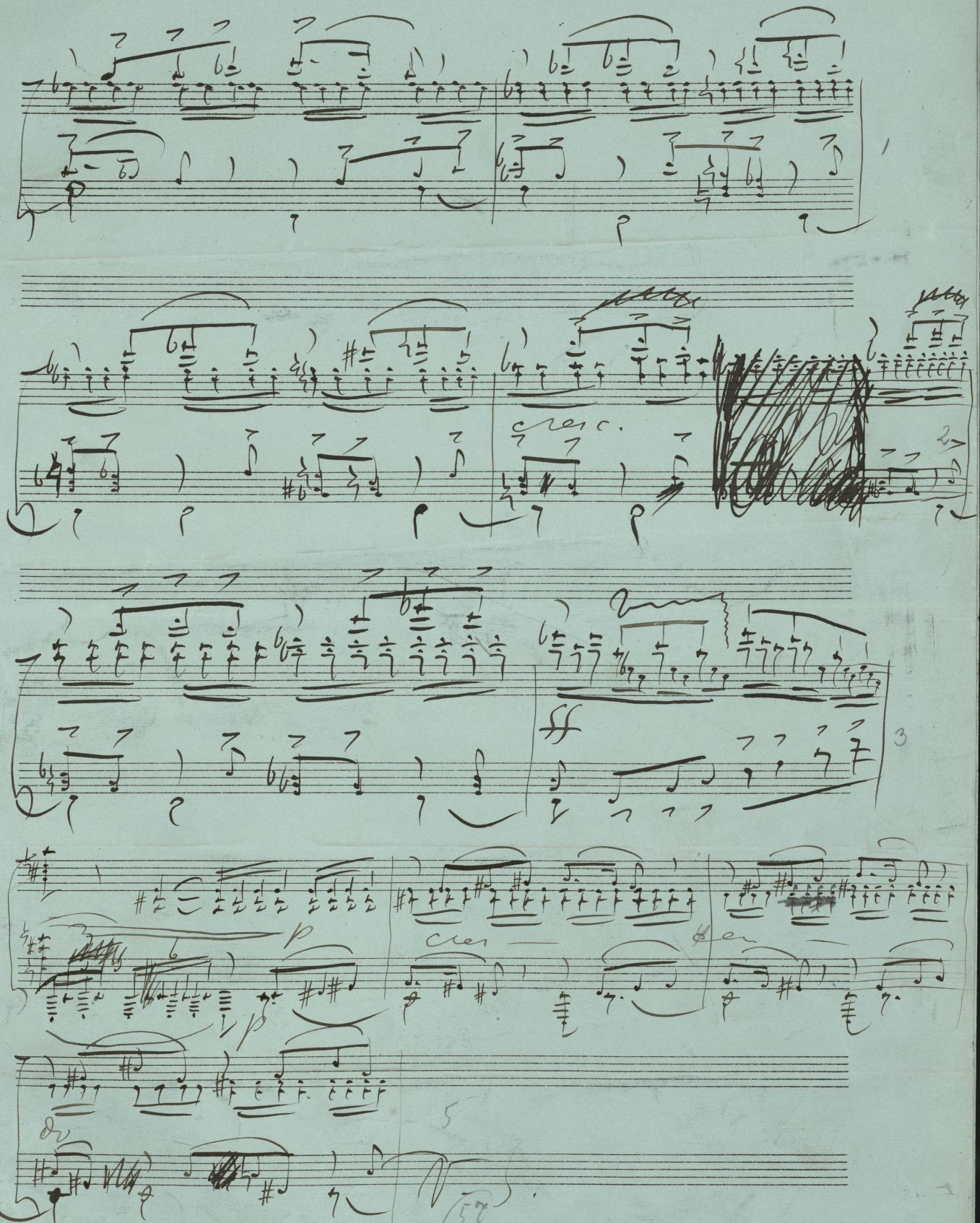


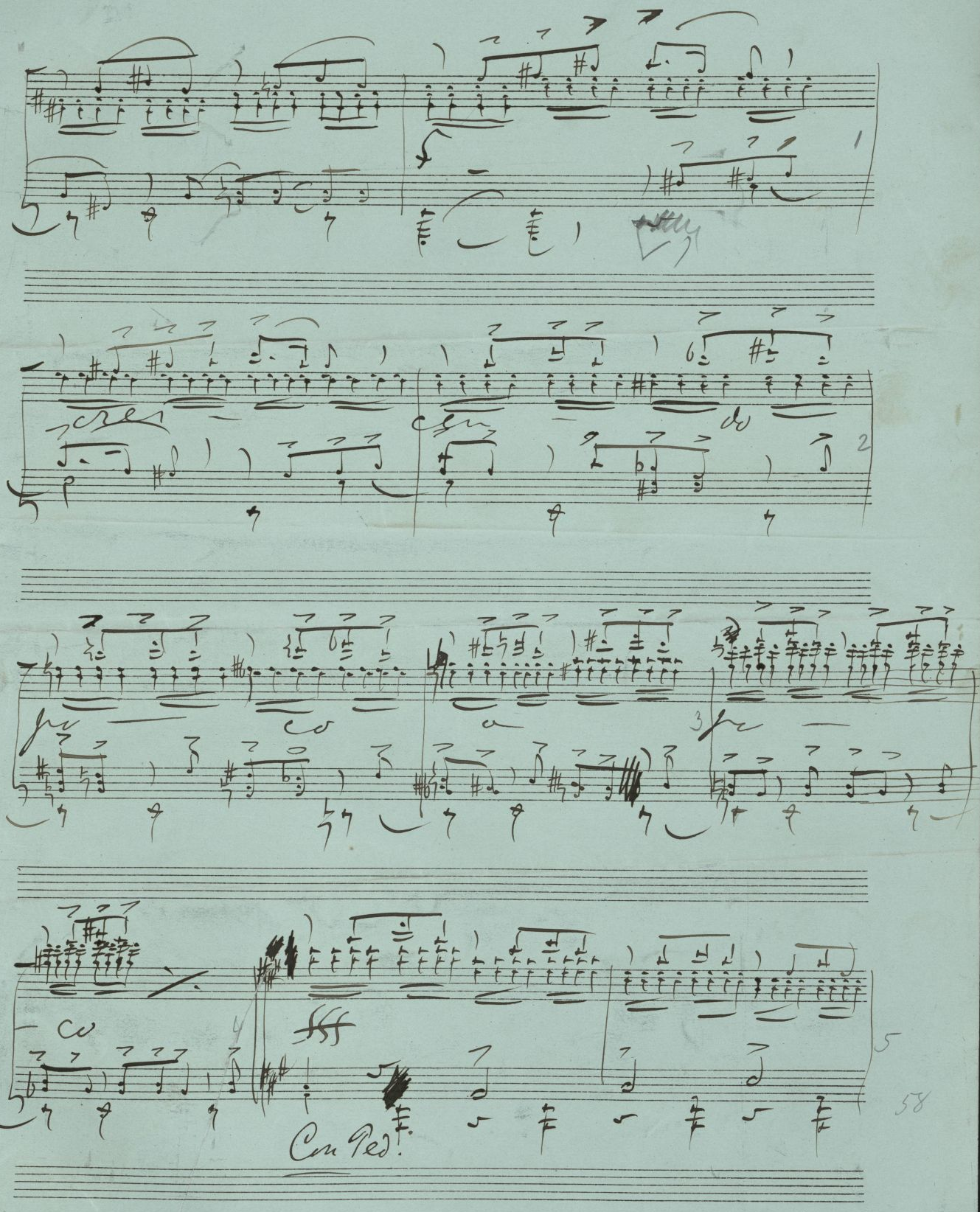
№ 2. (II) П. Юргенсонъ въ Москвѣ.

55

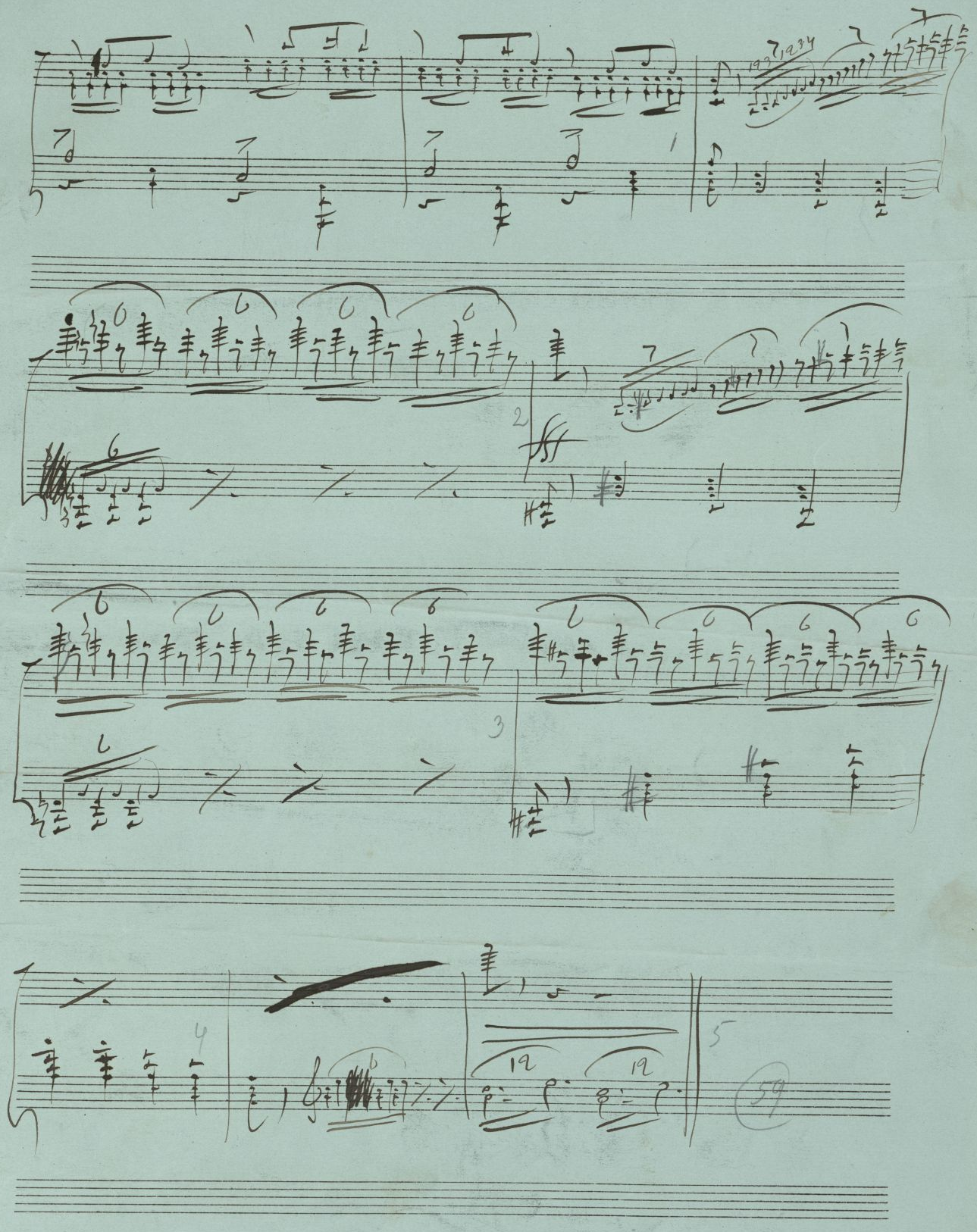



sempre
cresc.
cresc.
4
5
56


cresc.
ff
p
cres
dv

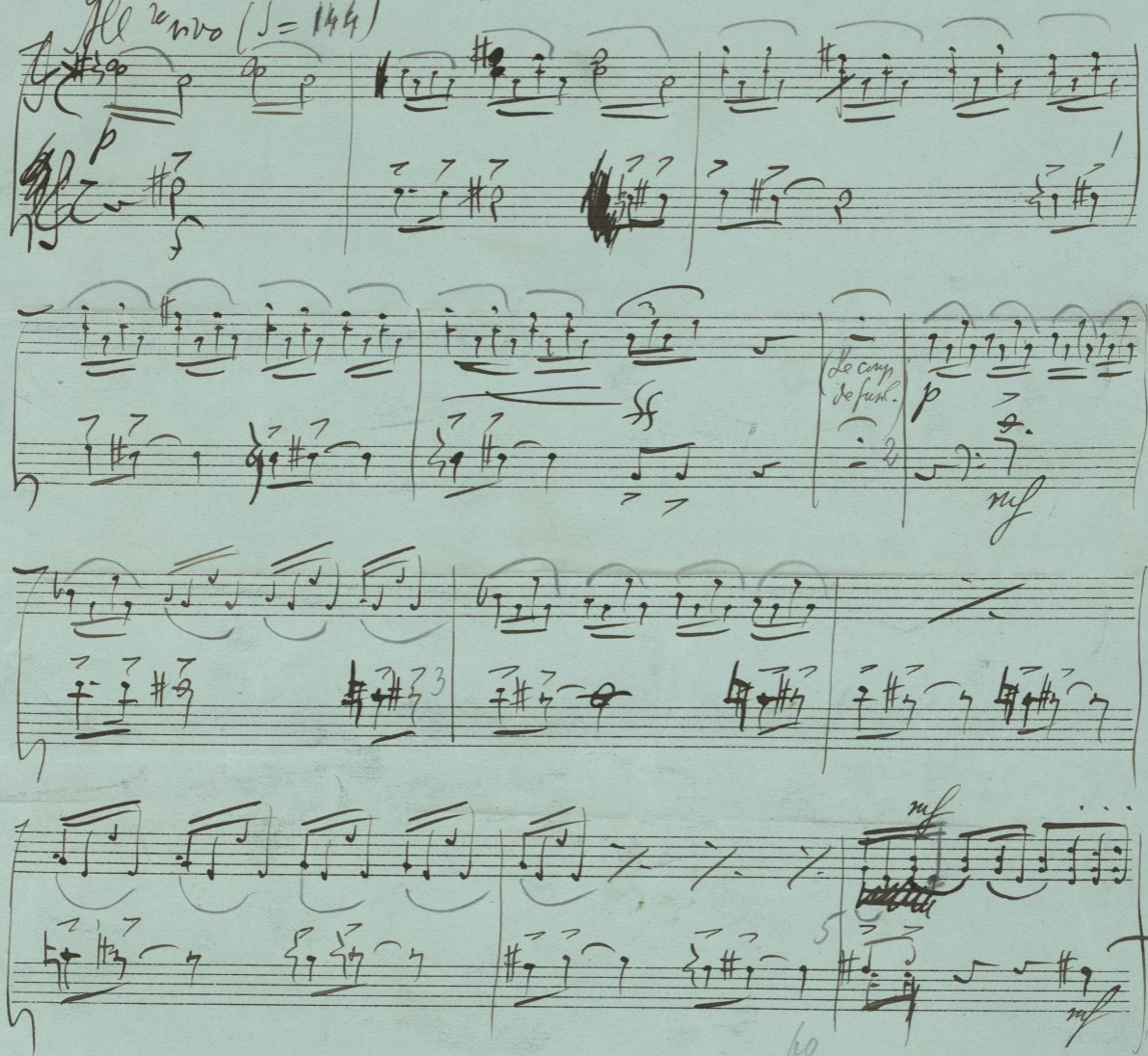


№ 2. (II). П. Юргенсонъ въ Москвѣ.



Cyena. N° 7 Scène

La sentinelle crie : „qui vive ?" Pas de réponse. Elle tire un coup.



All^{ro} vivo (♩ = 144)

p

(Le coup de fusil.)

p

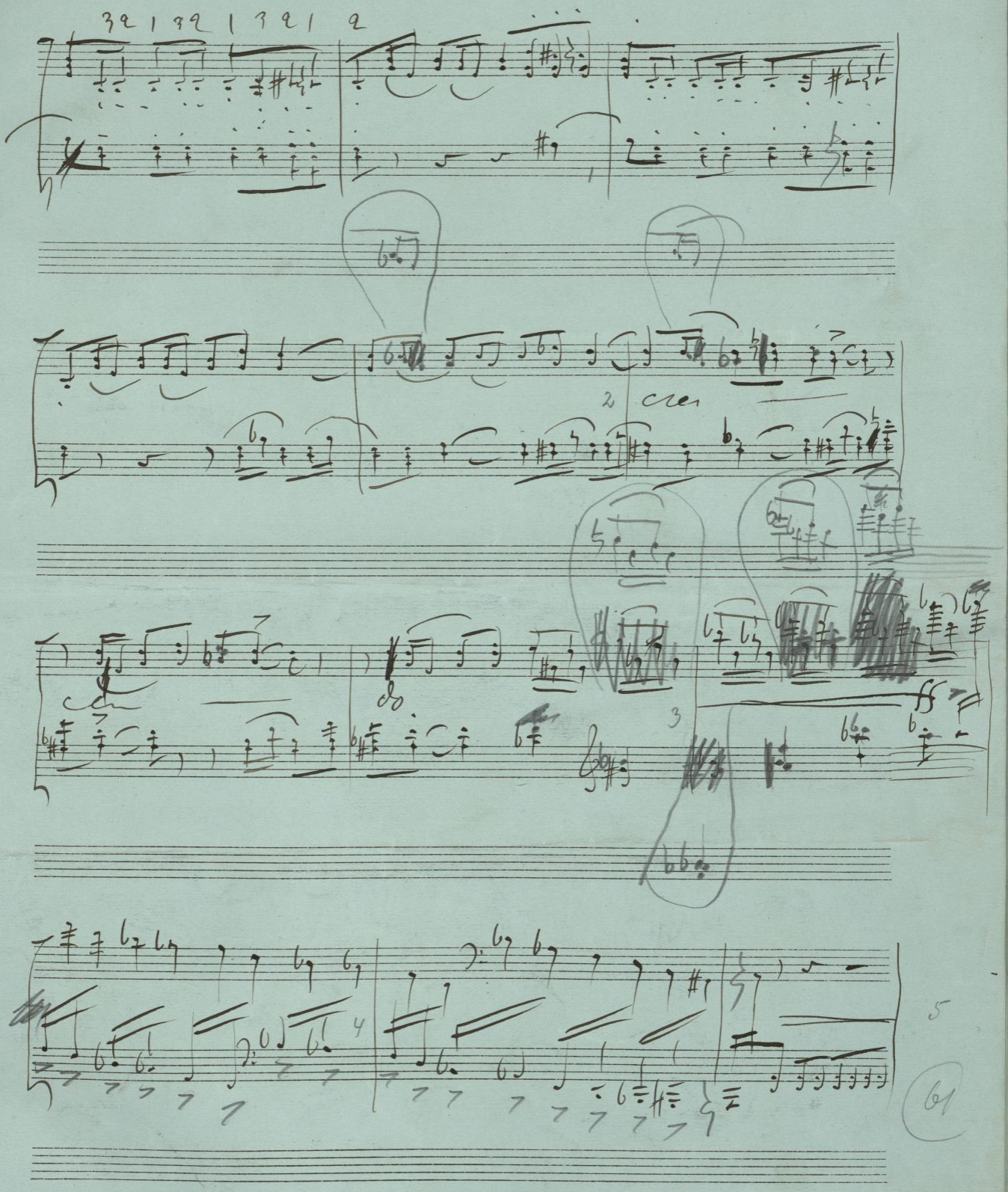
mf

mf

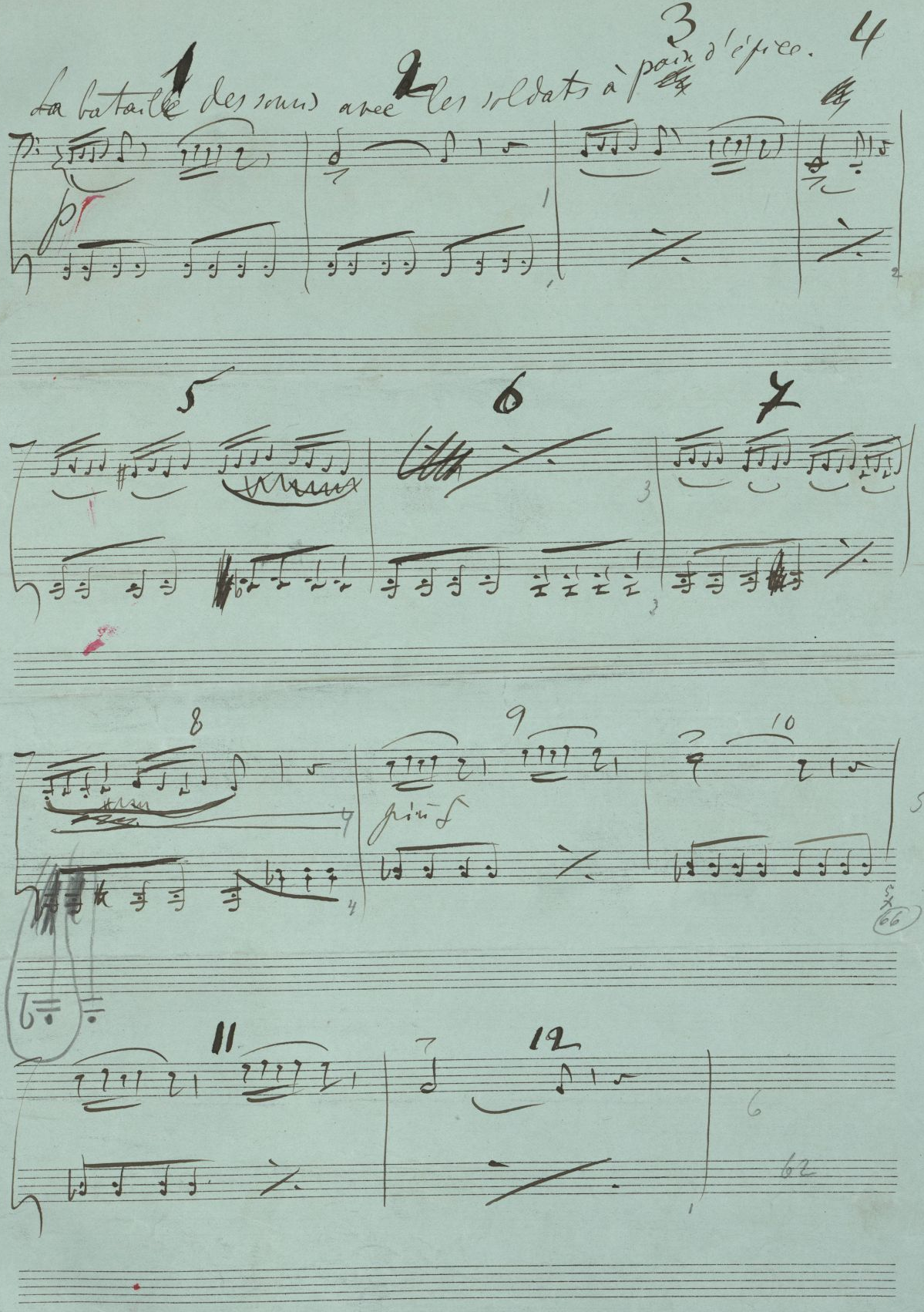
mf

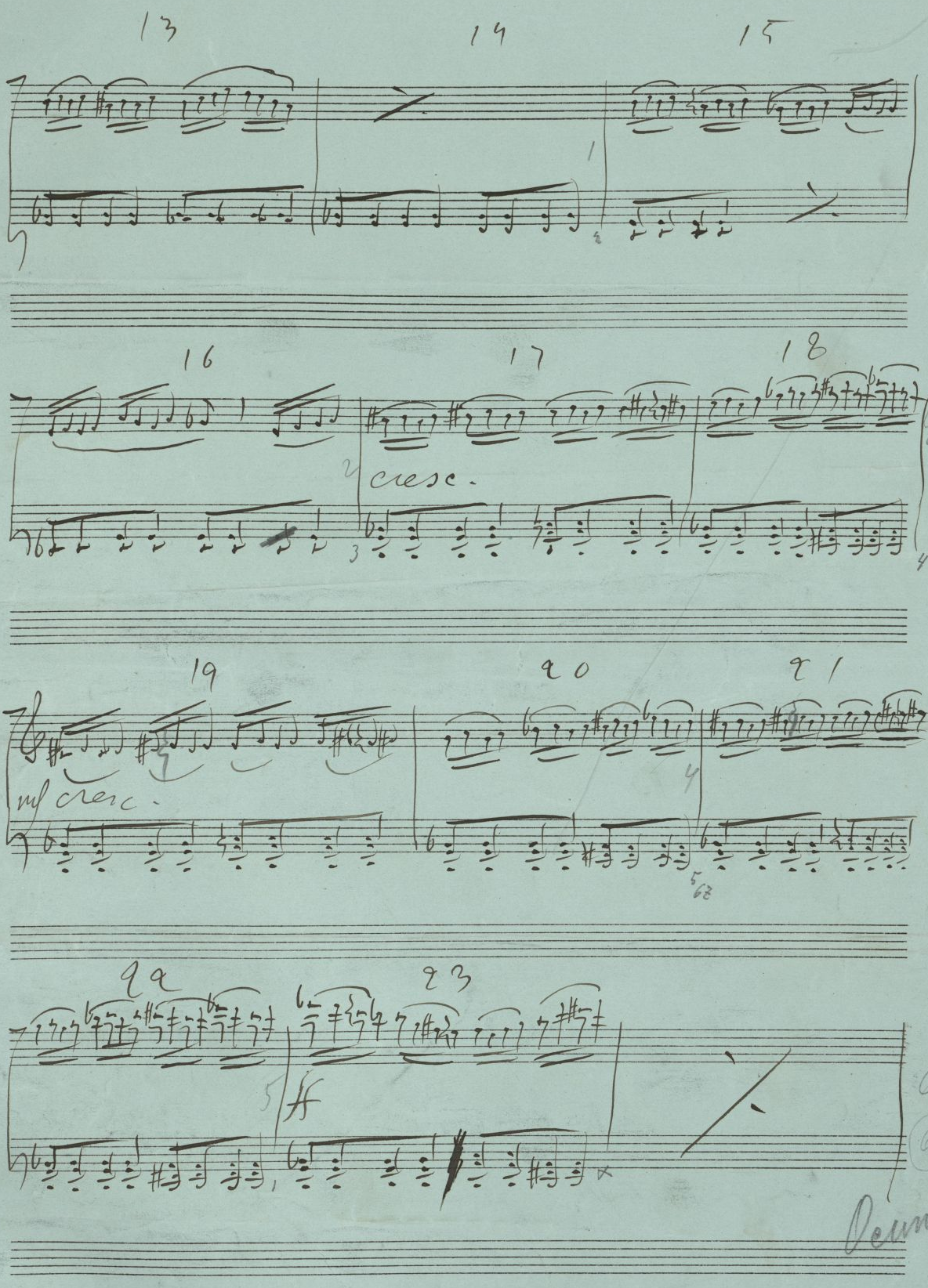
N° 6

61

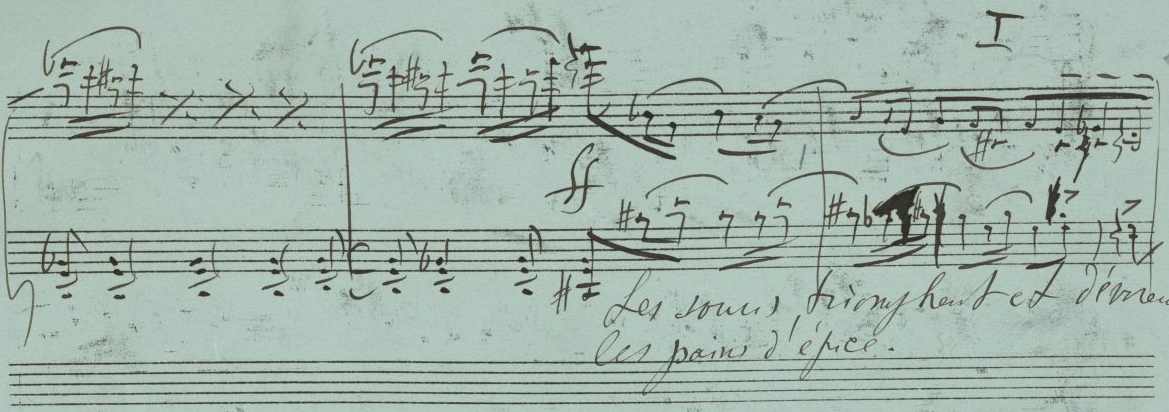


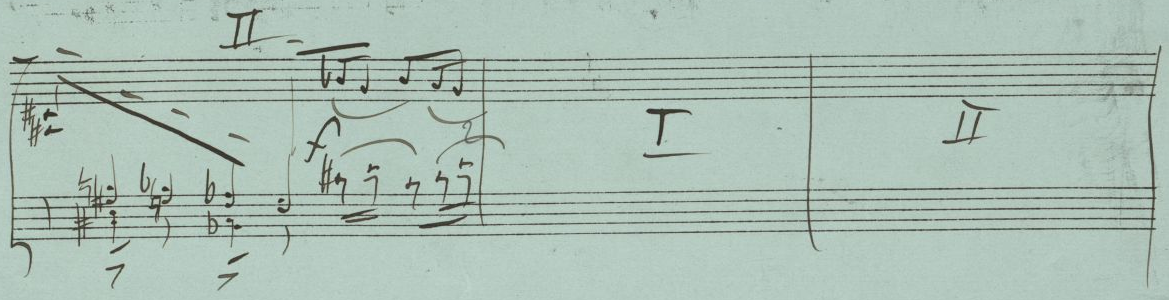
La bataille des souris avec les soldats à pain d'épice.



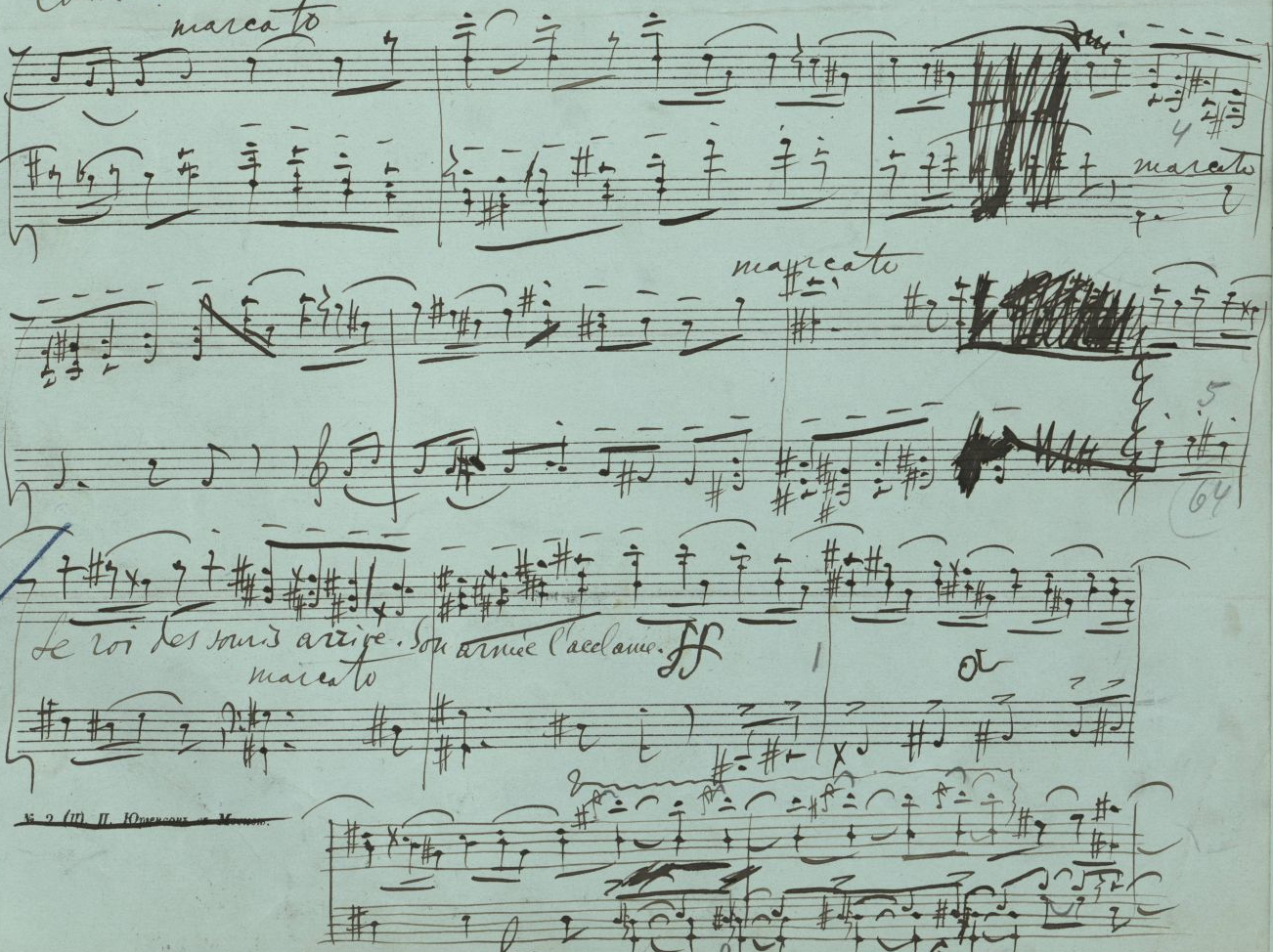

13
14
15
16
17
18
cresc.
19
20
21
mf cresc.
22
23
63

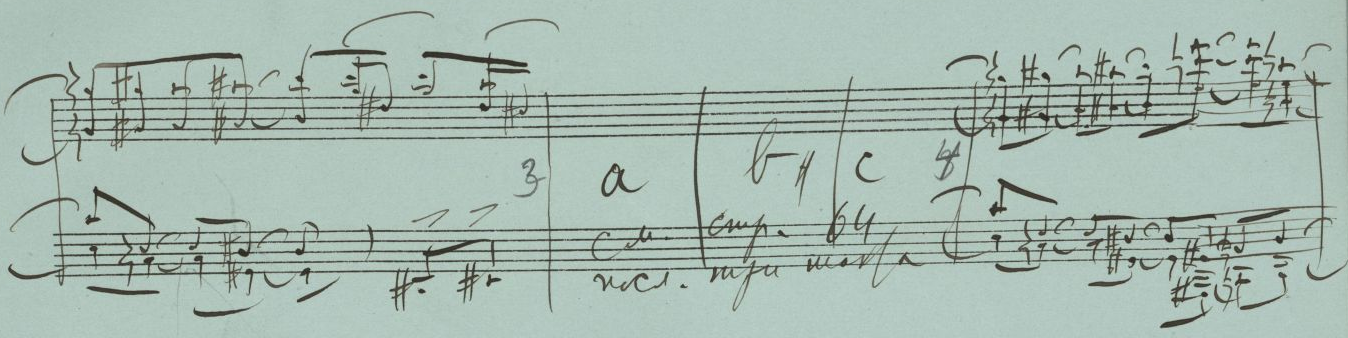
64

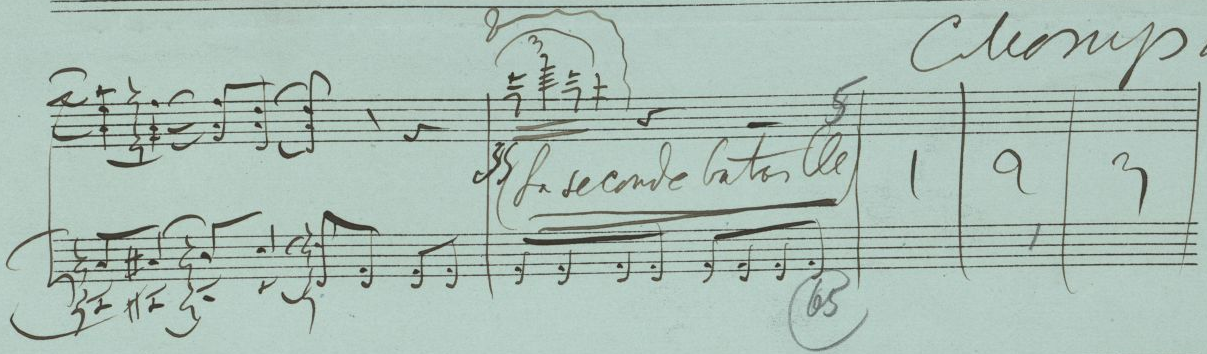




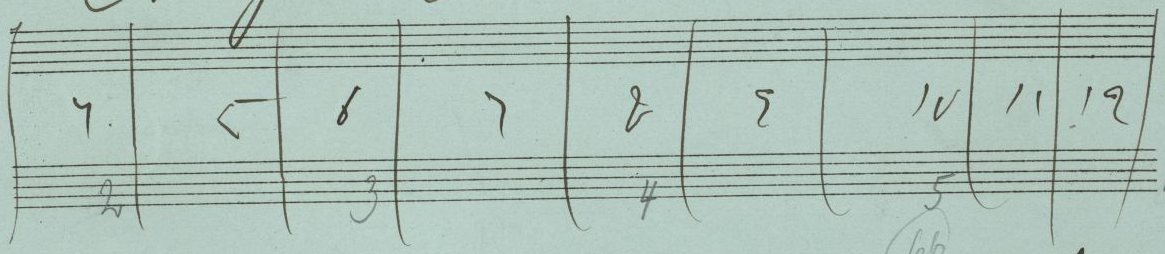
Casse-noisette appelle sa vieille garde.



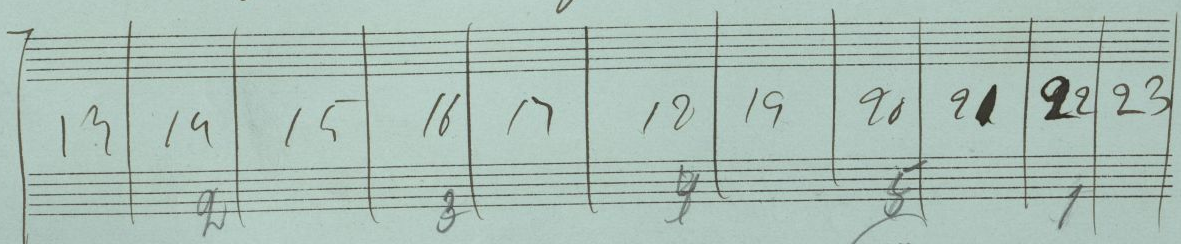




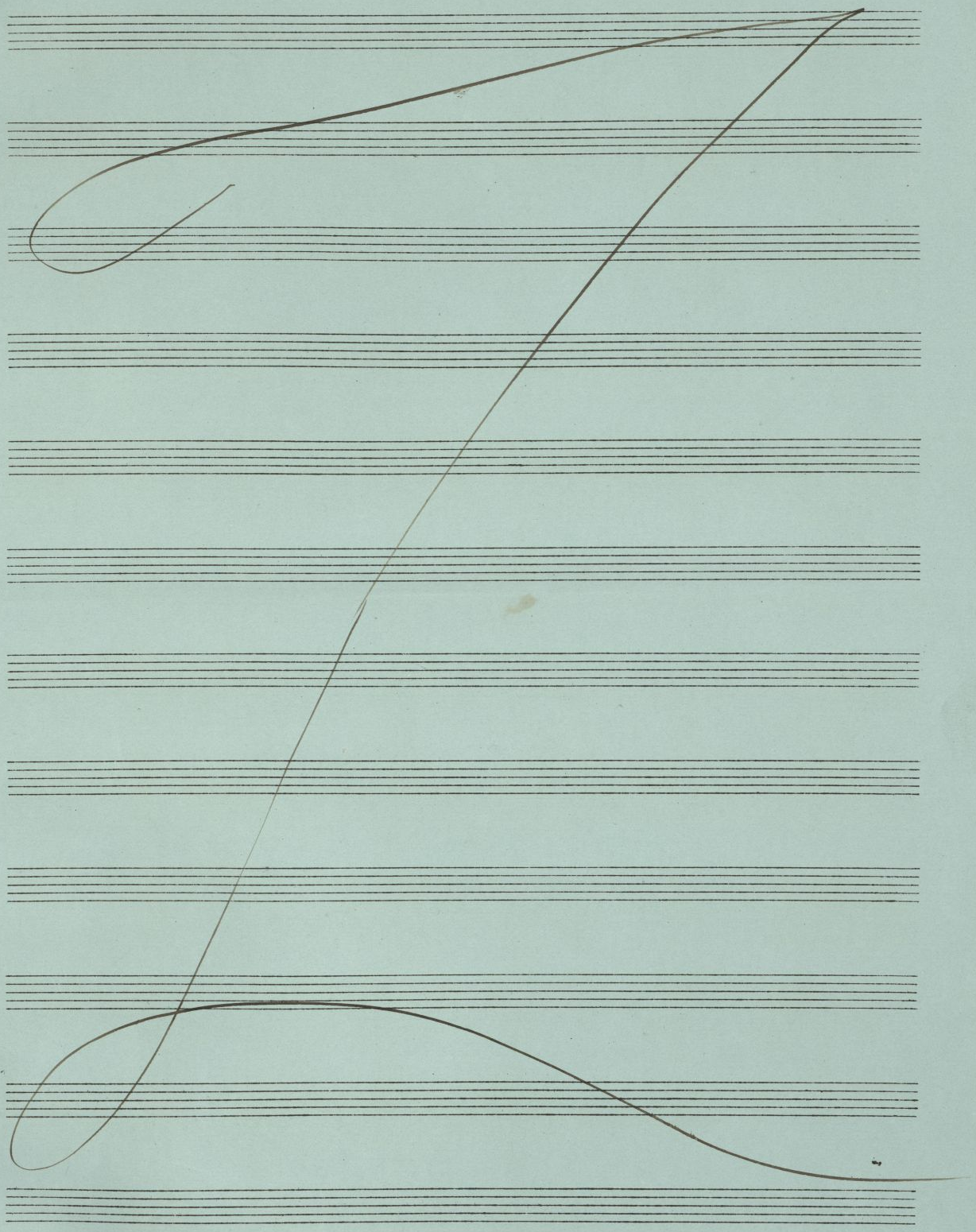
стр. 62 и 64

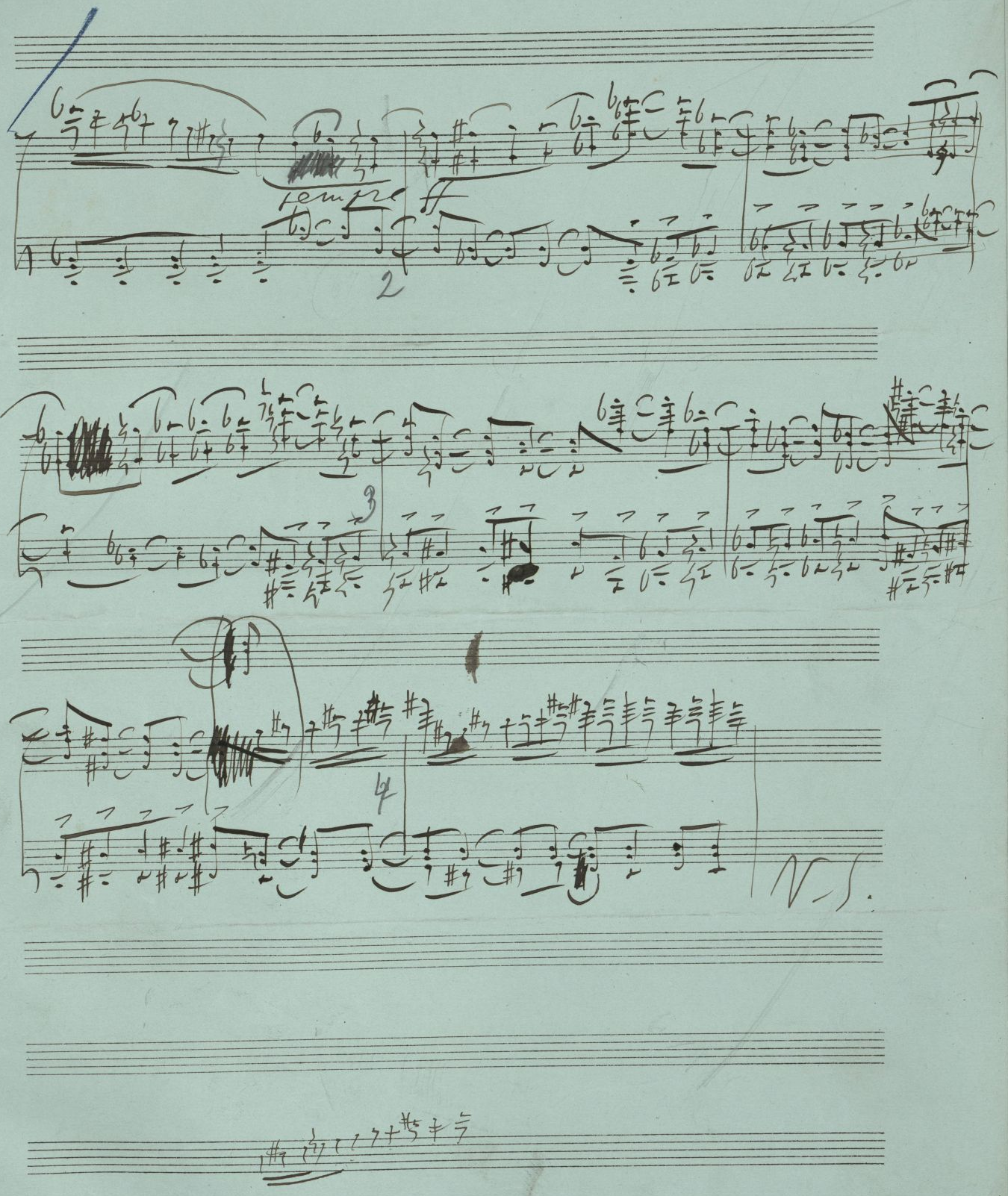


Двадцать три такта



отсюда к стр. 67





№ 2 (II). П. Юргенсонъ въ Москвѣ.

17789

Claire jette son soulier ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ !

sur le roi des souris et tombe évanouie.

dim.

mf

p

(Casse-noisette se change en Prince char-

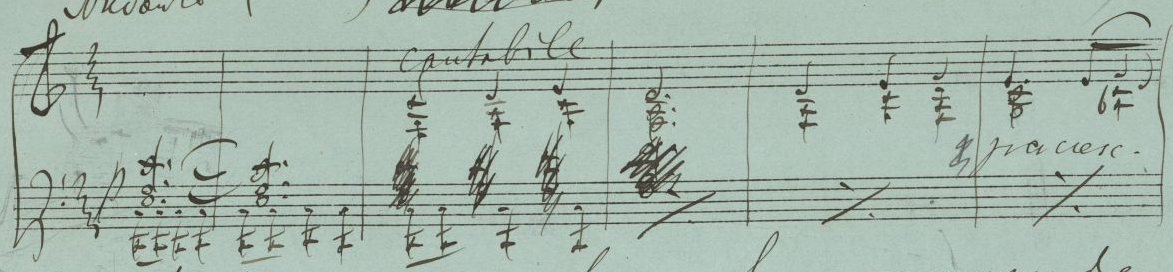
espressivo

-mant. Il va porter ses soins à Claire qui revient à elle. Le décor change.)

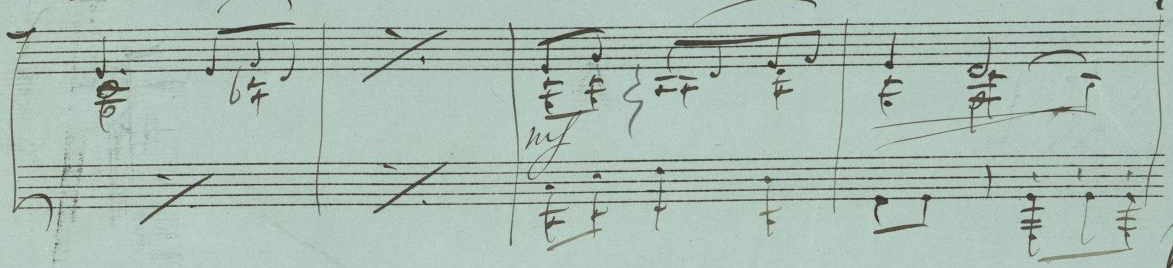
Vapneurall

Cycle. N° 8 Scène.

Andante (♩=24) ~~[illegible]~~

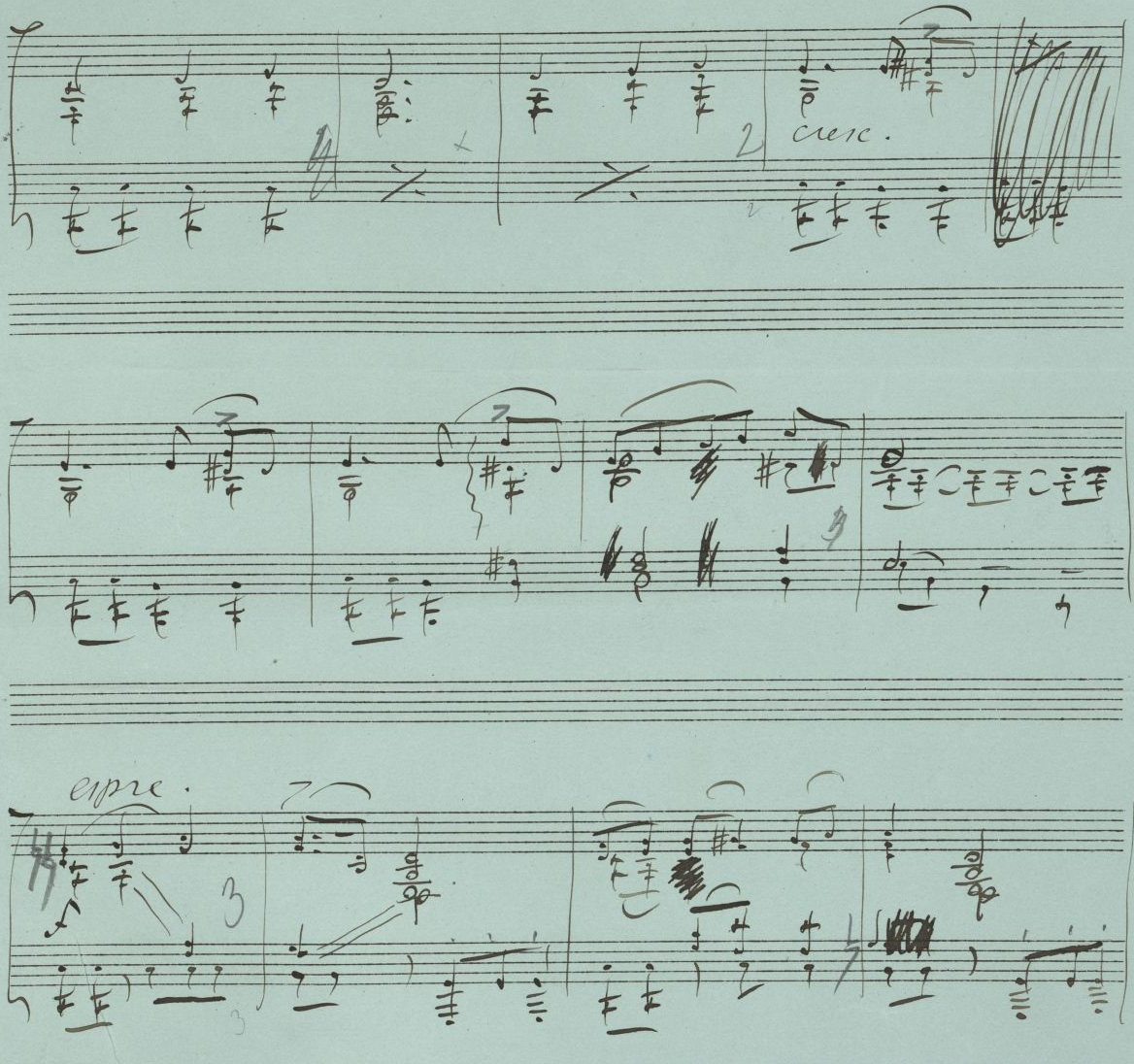


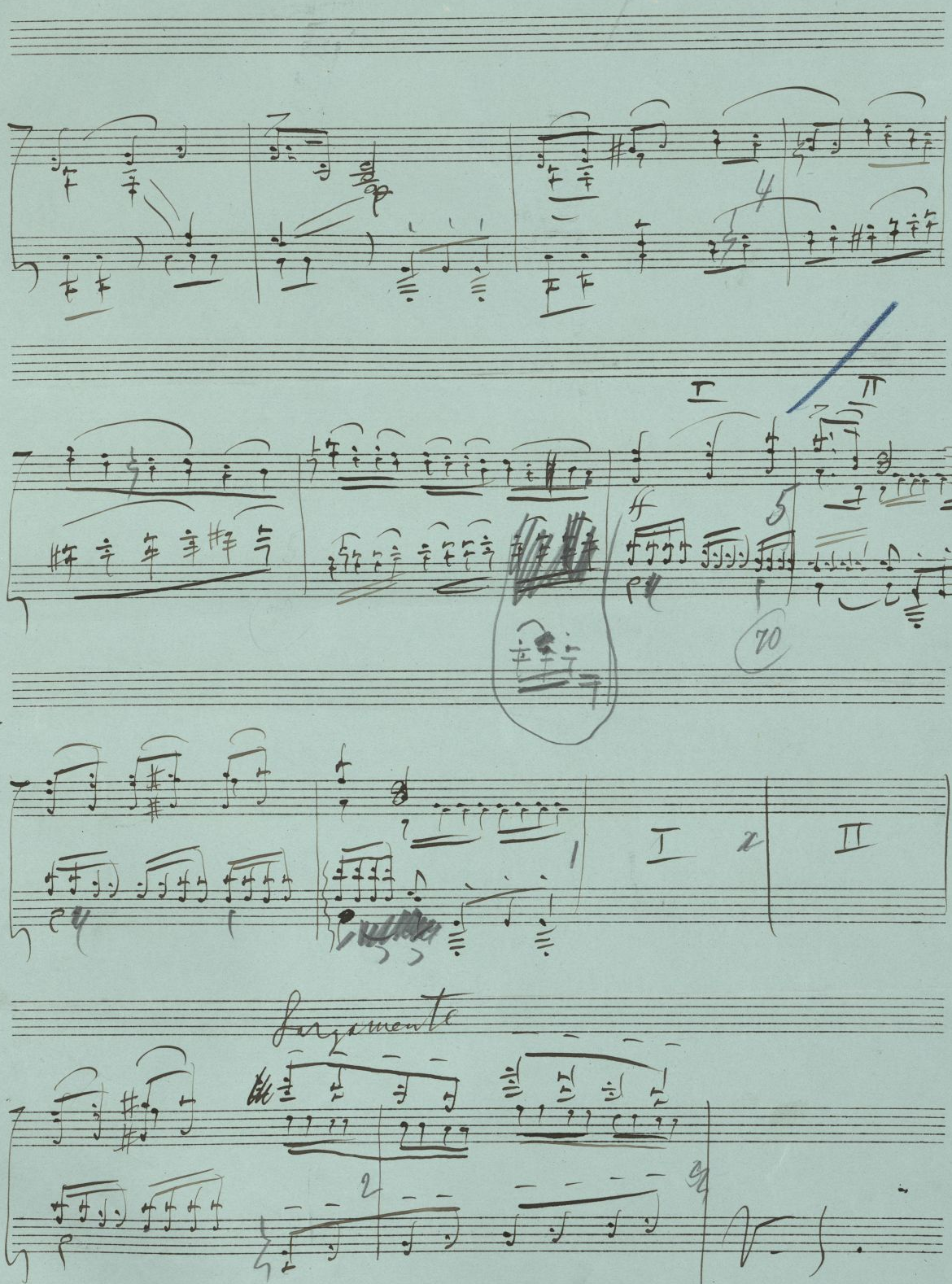
Une forêt de sapins en hiver. Le gnomes avec des flambeaux se placent près de l'arbre de Noël pour rendre honneur à Claire, au Prince et aux joujoux qui vont se placer sur l'arbre.

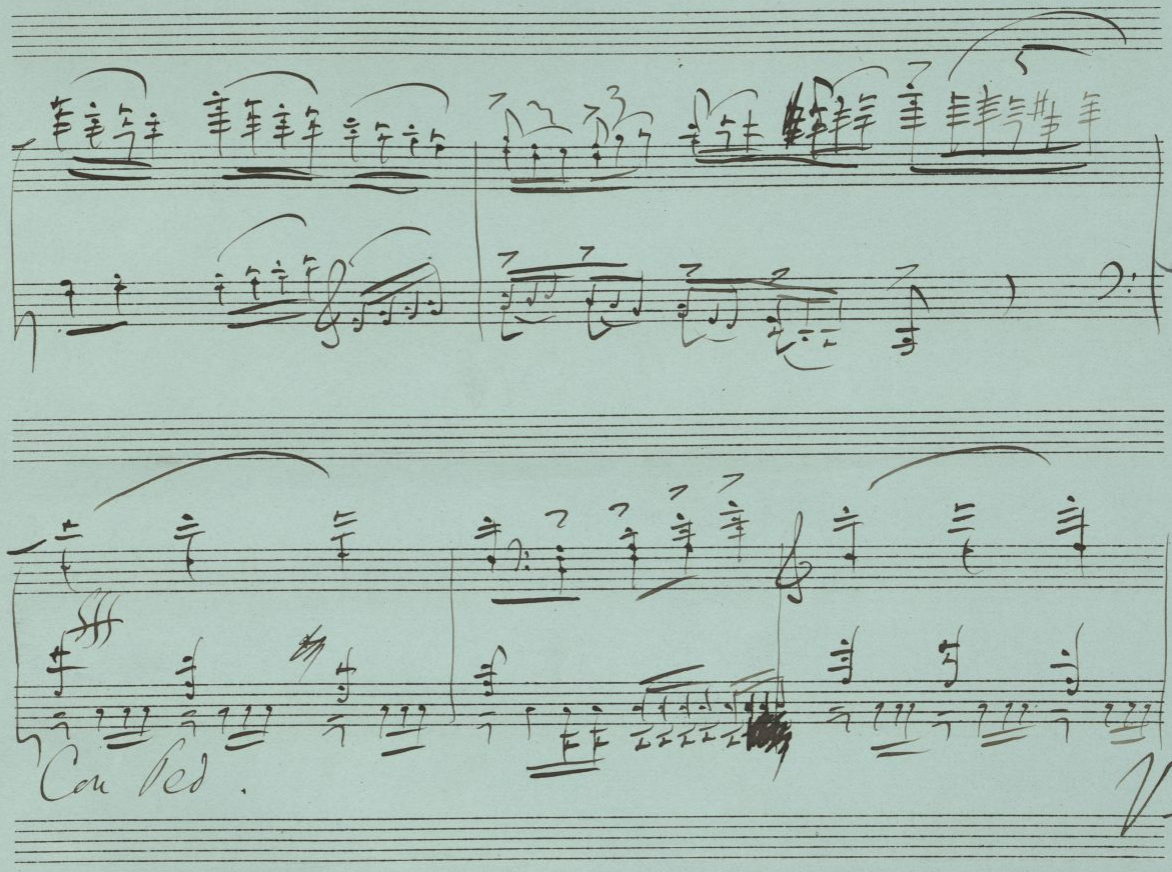


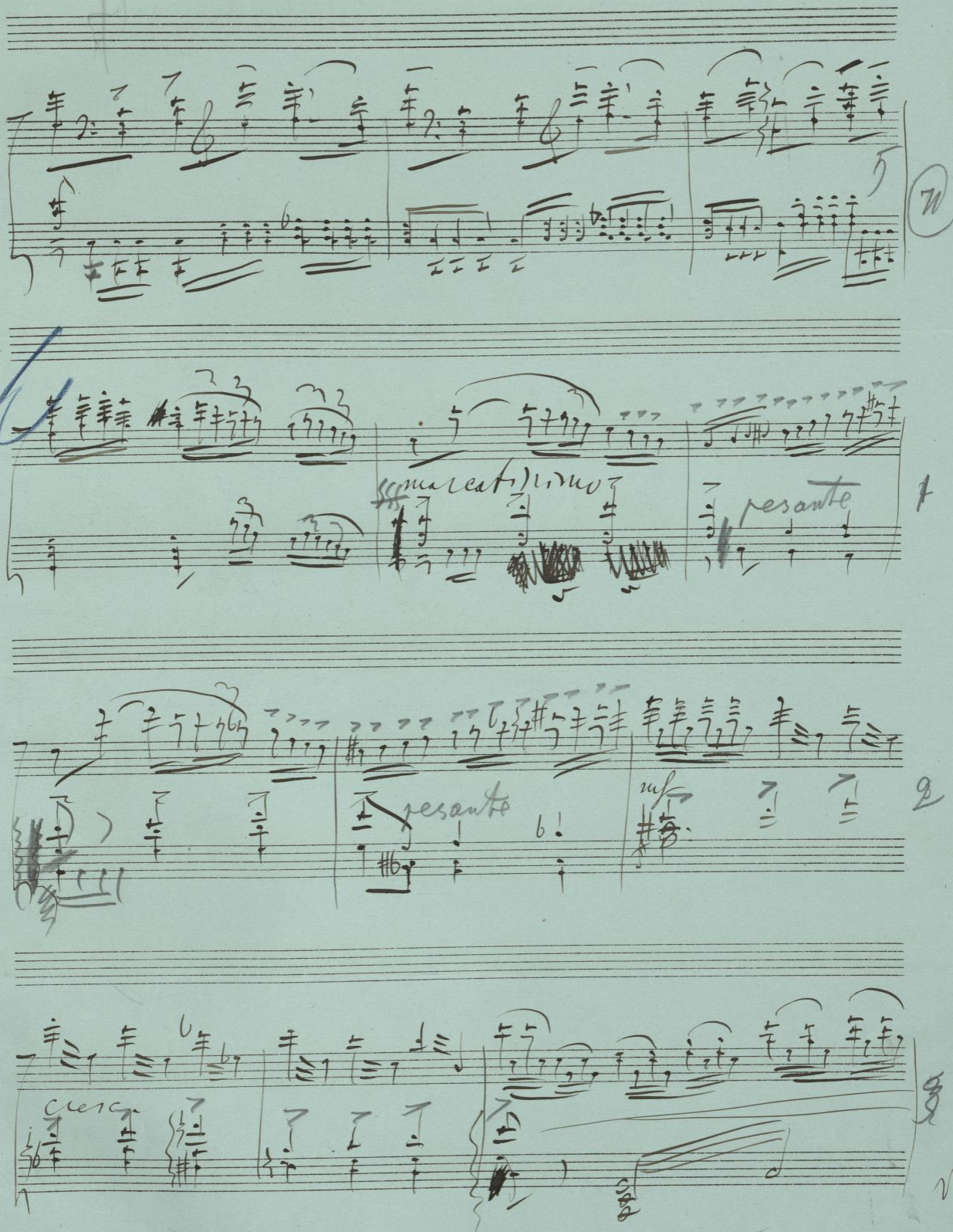
V.S

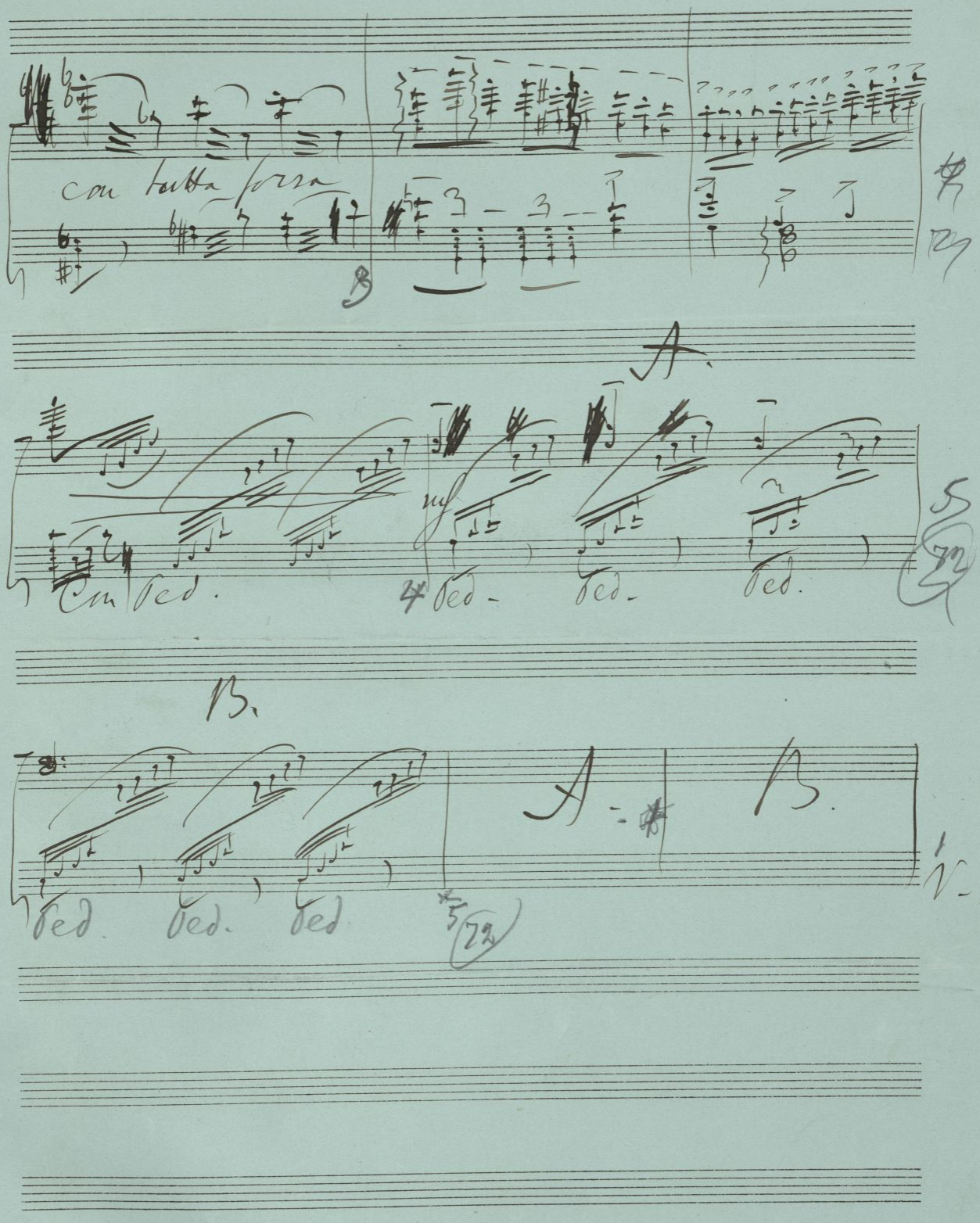
17790

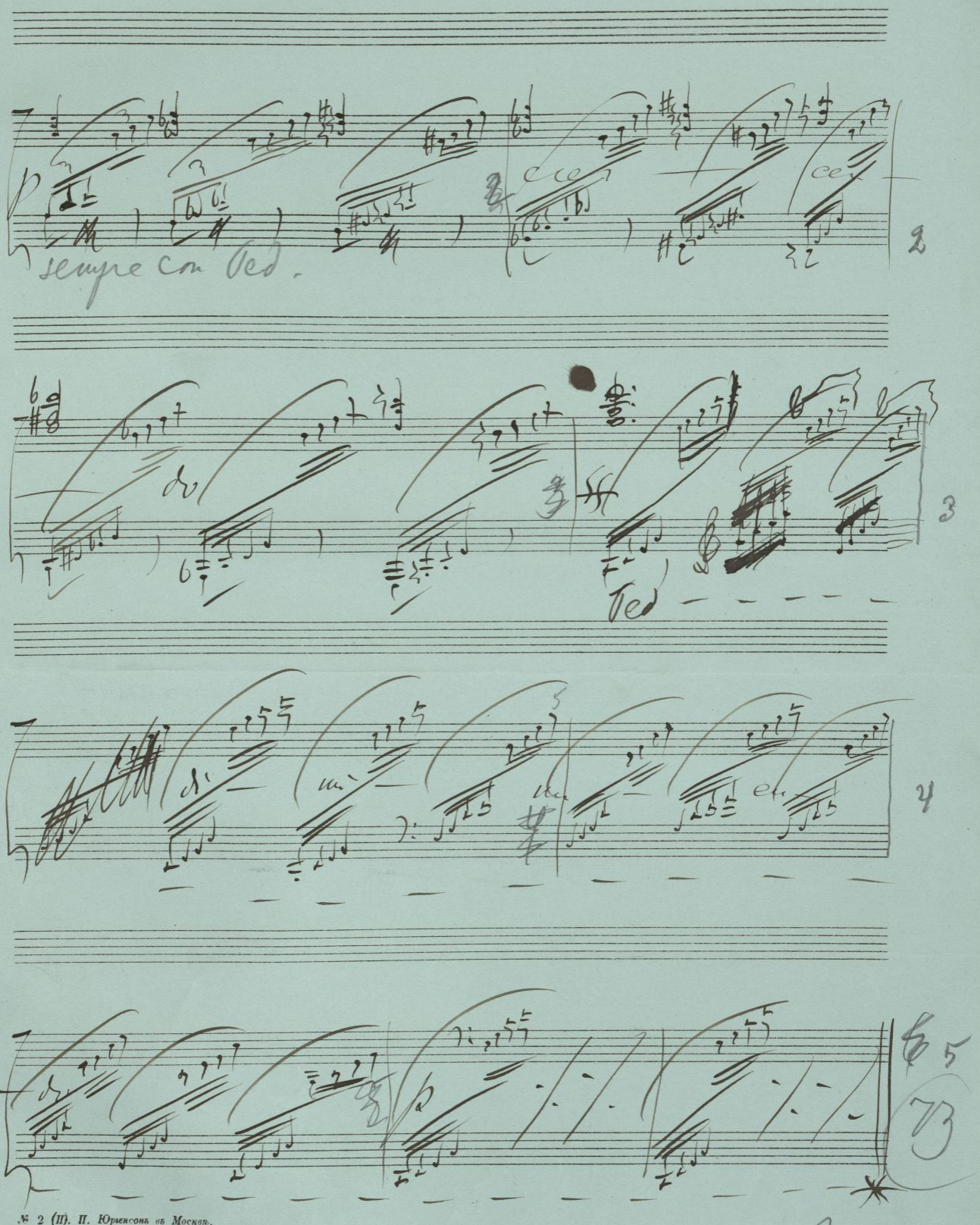

cresc.
espre.


I
II
70
I x II
largamente


Con Ped.

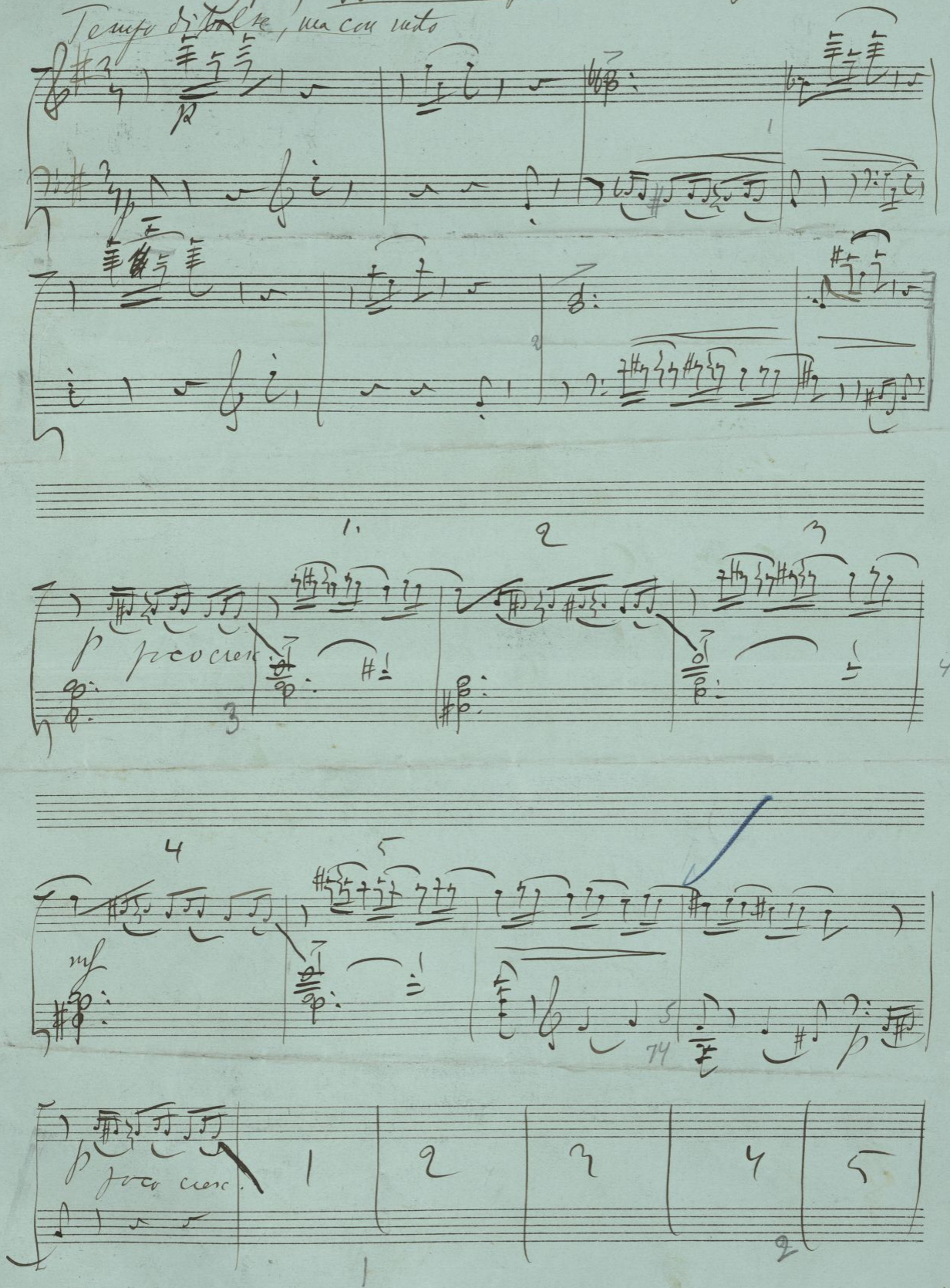

5
marcatissimo
pesante
1
pesante
mf
2
cresc.
V. S.

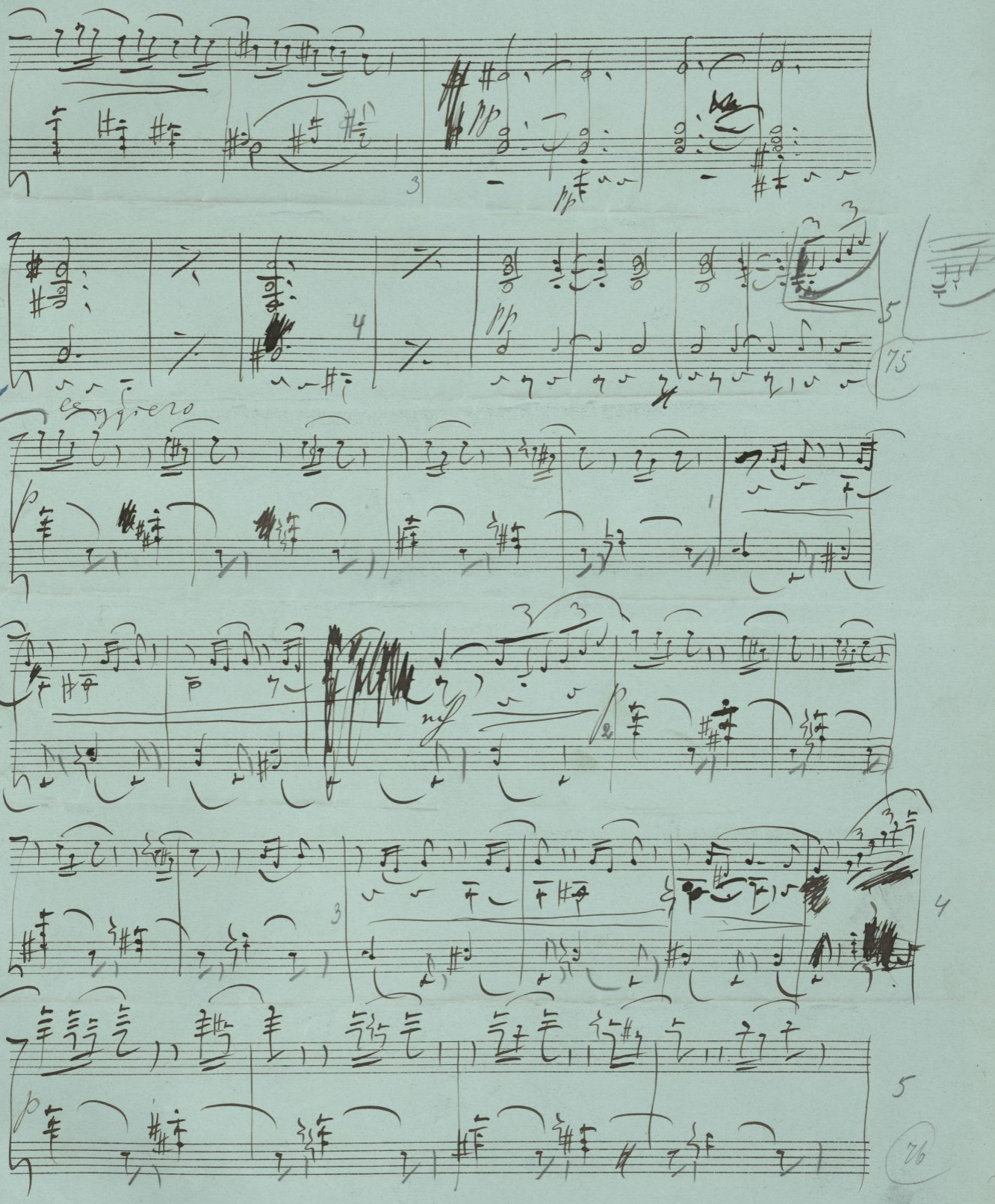

con tutta forza
A.
ped.
ped.
ped.
B.
ped.
ped.
ped.
A.
B.
V. S.

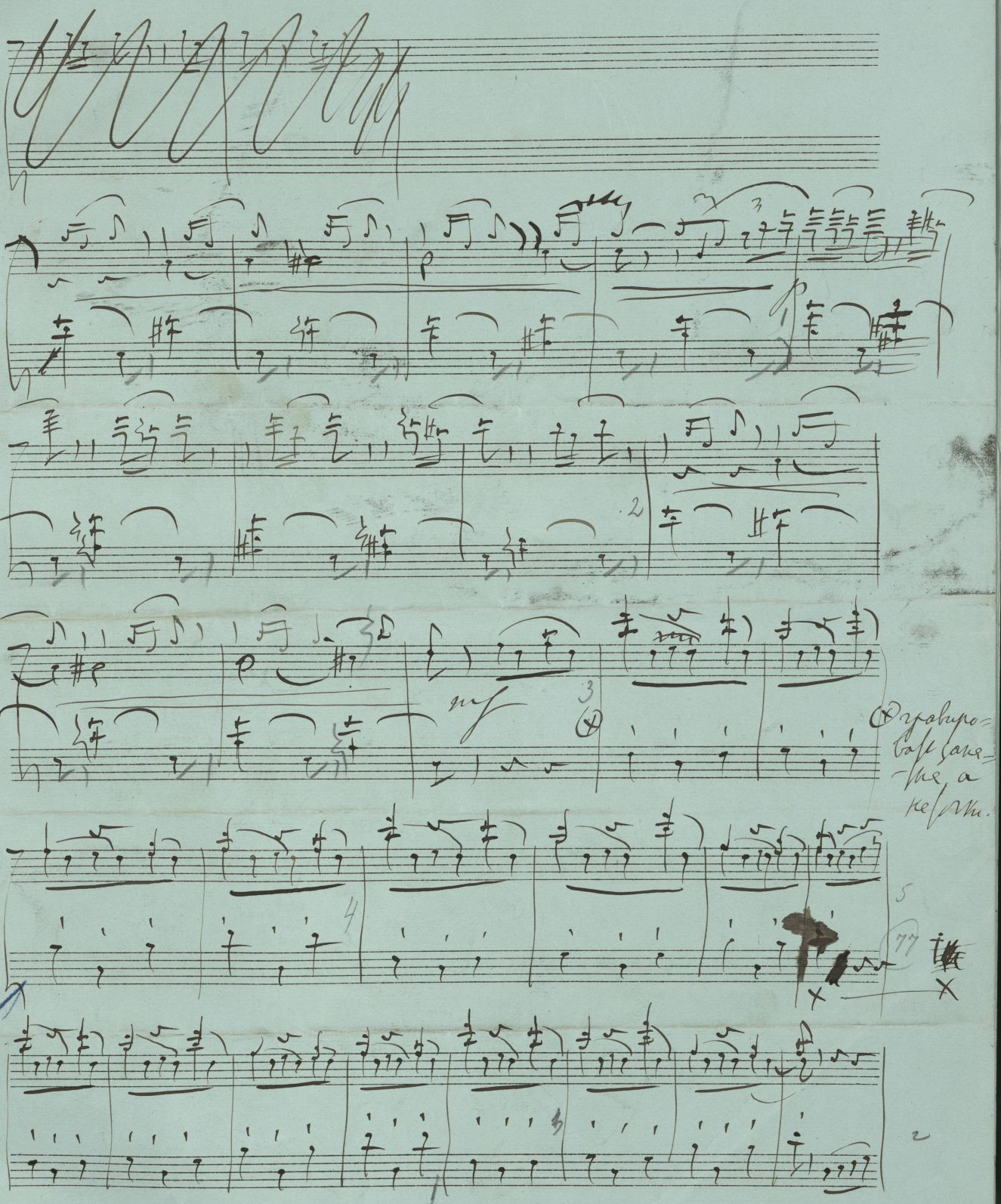

sempre con Ped.
Ped.

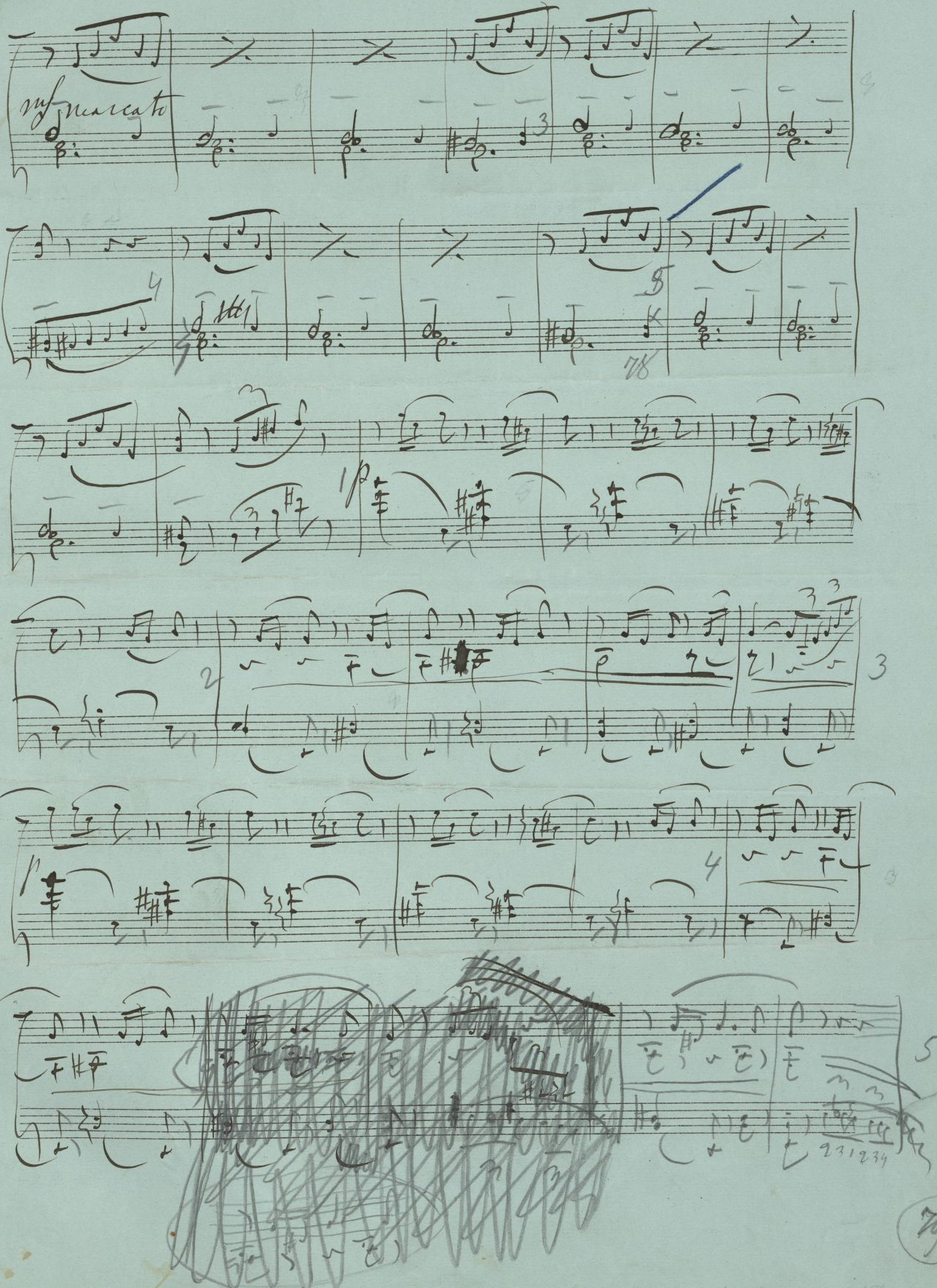
№ 9 Вальс снежных хлопьев
№ 9 Valse des flocons de neige

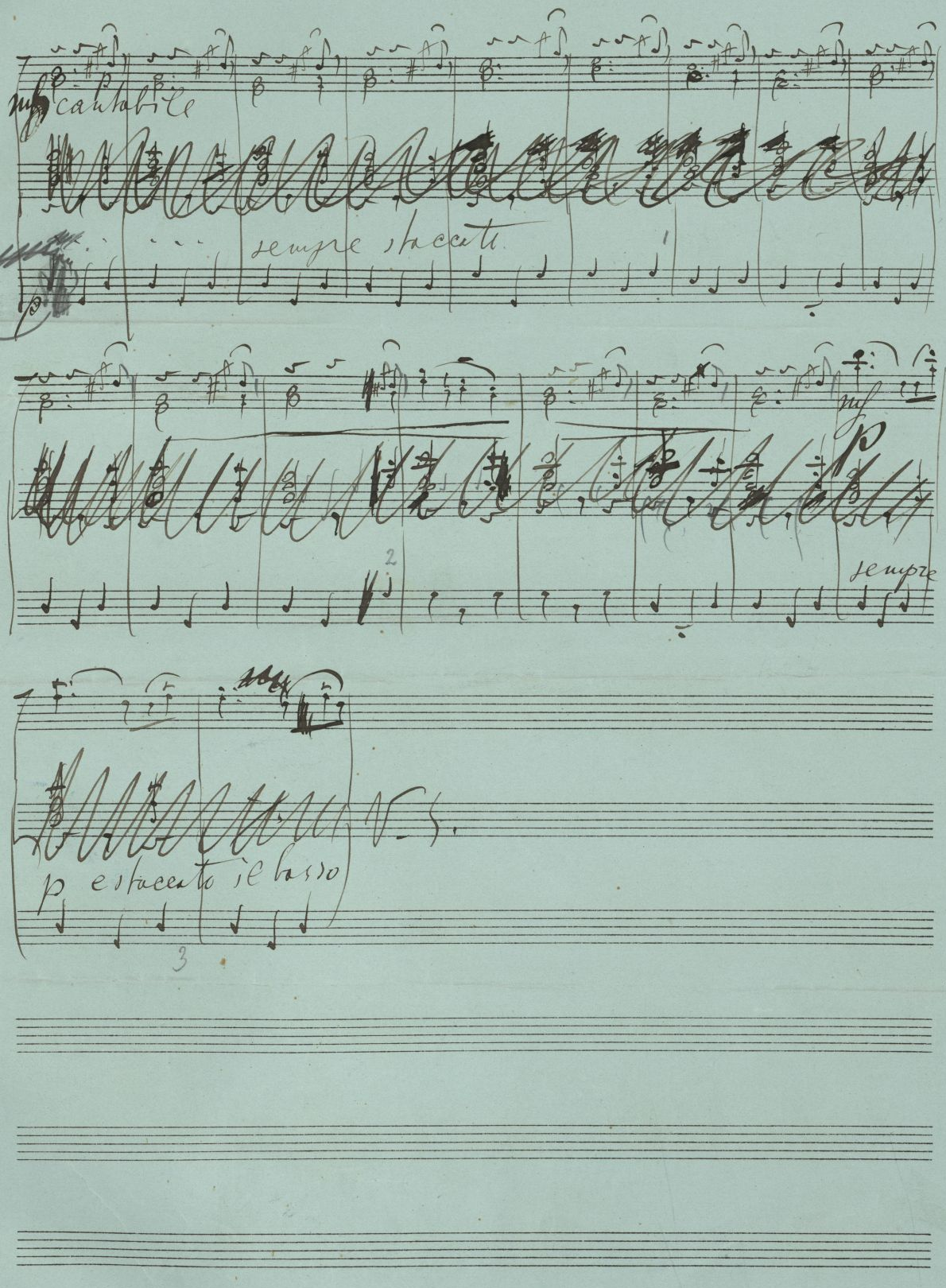
Темпо di Valse, ma con moto

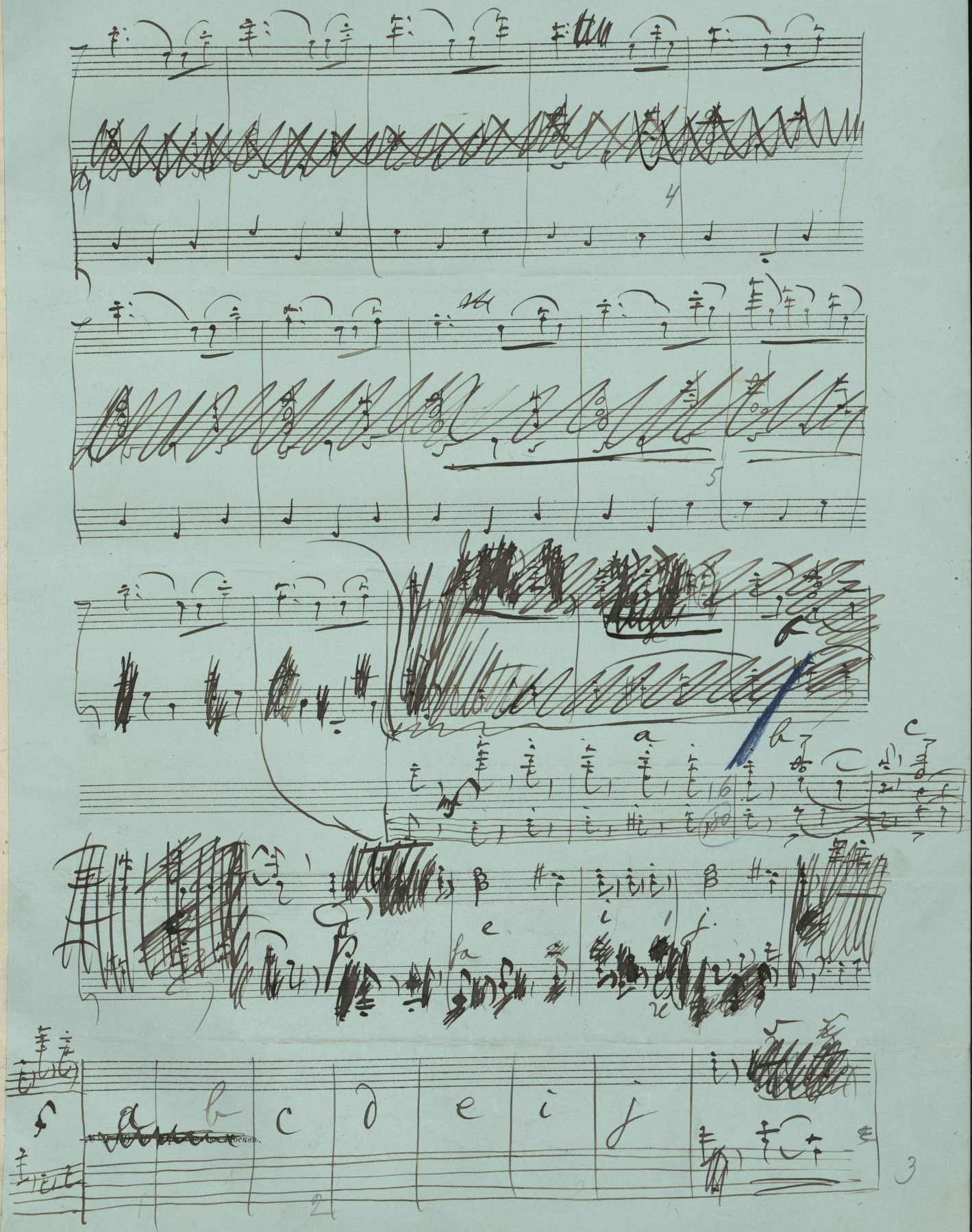


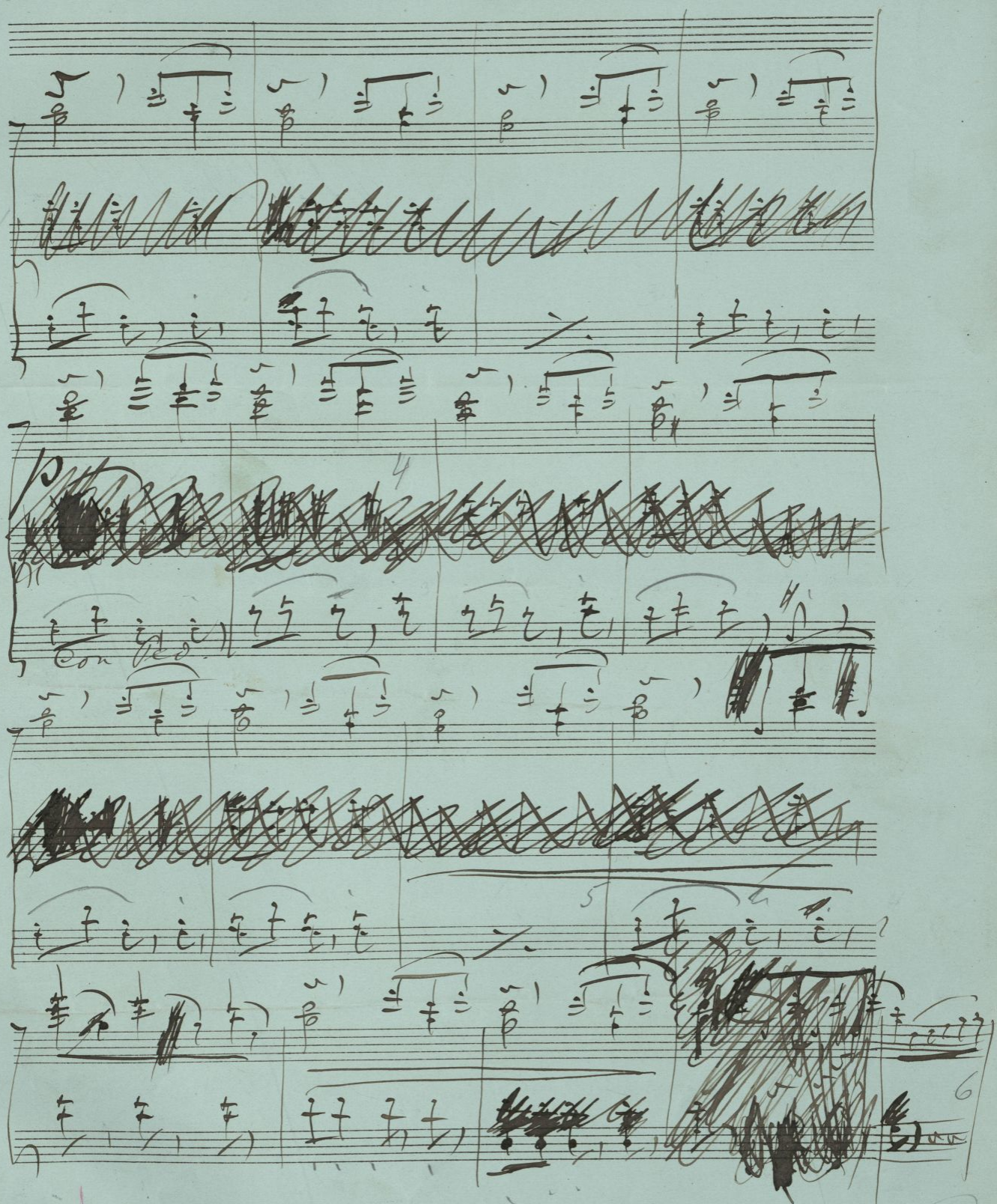

pp
pp
pp
leggiero
p
mf
p
p

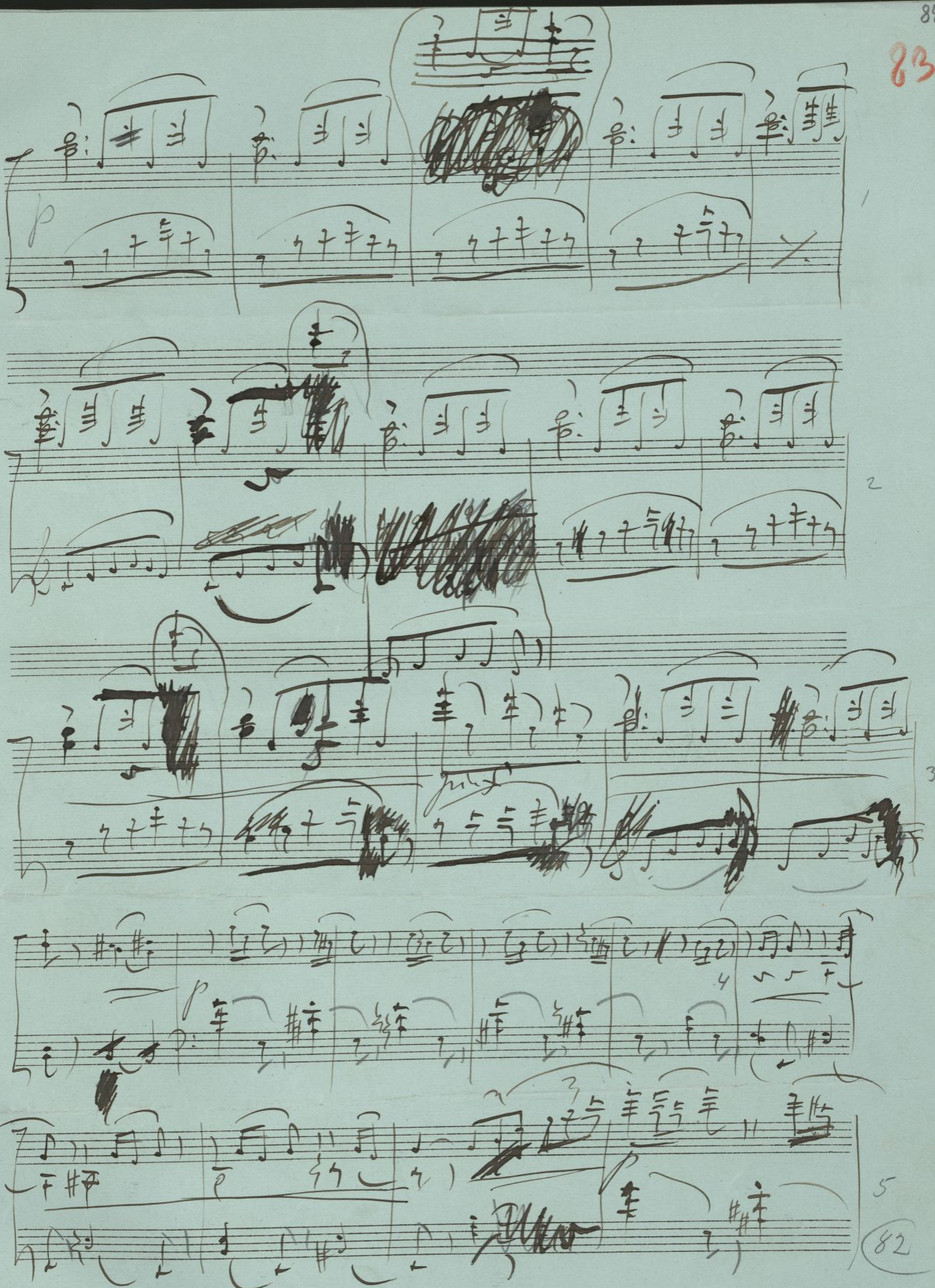

mf
(x) гравировать занятие, а не [illegible].
77

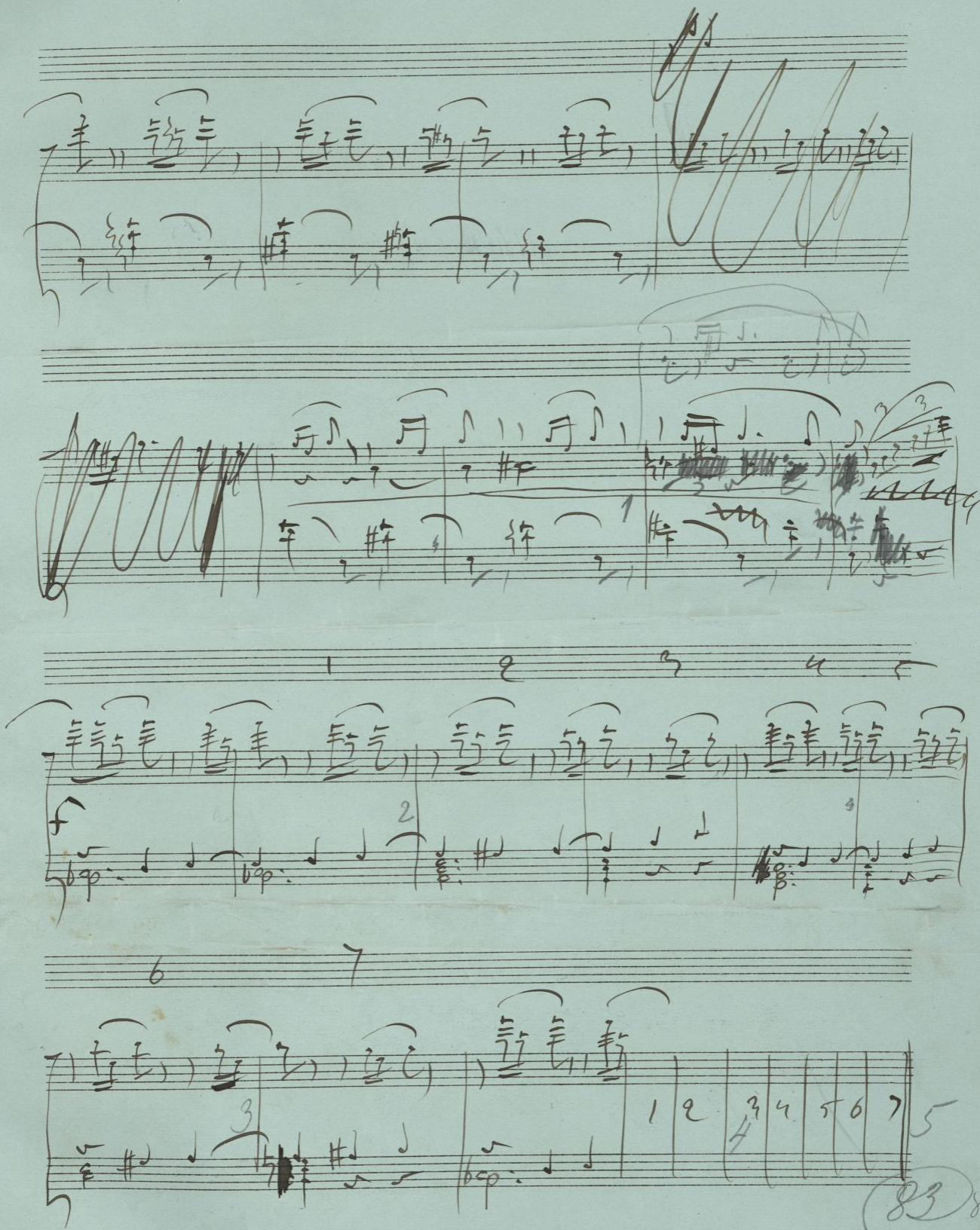

mf marcato
78

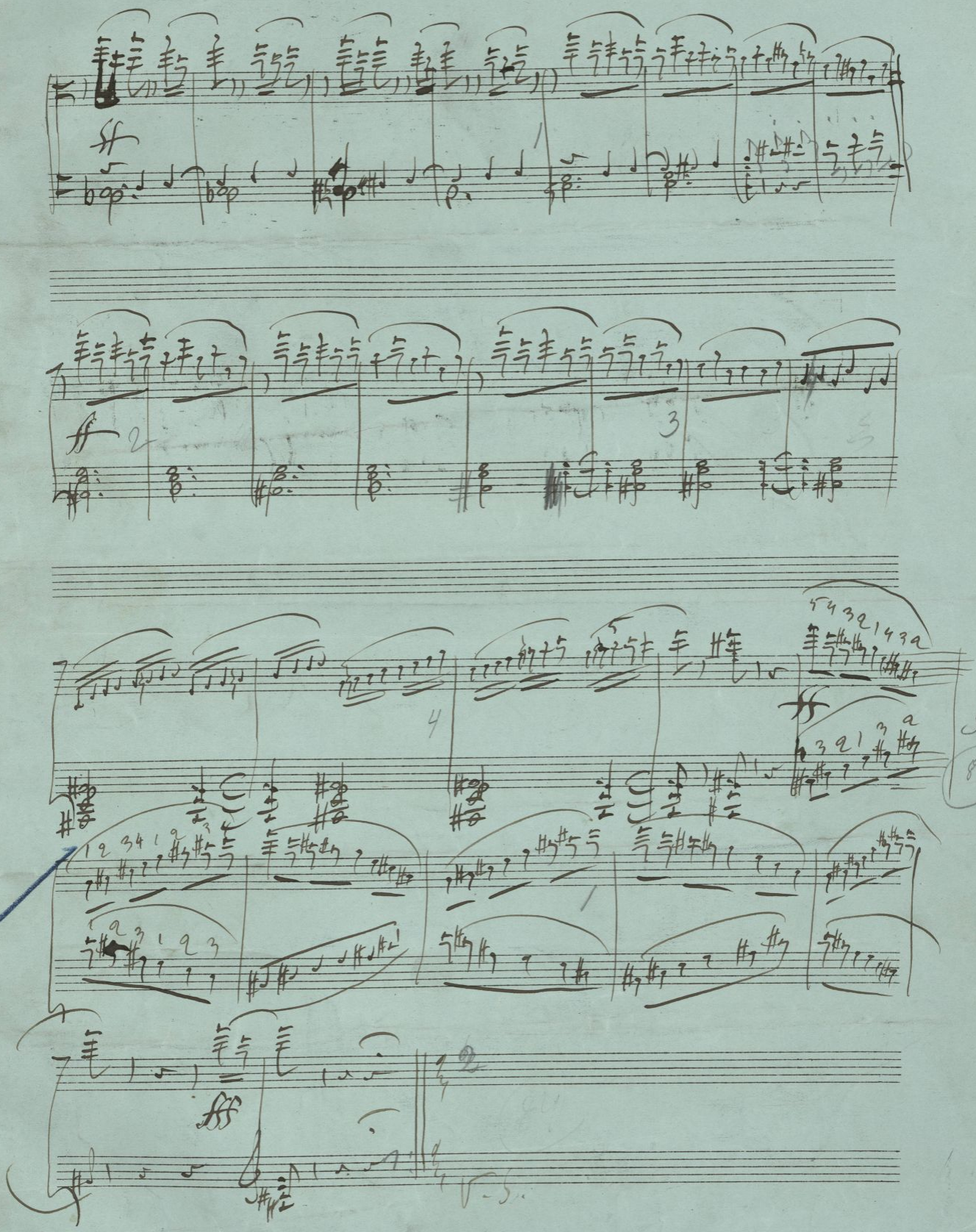

cantabile
sempre staccato
mf
p
sempre
p staccato sempre basso

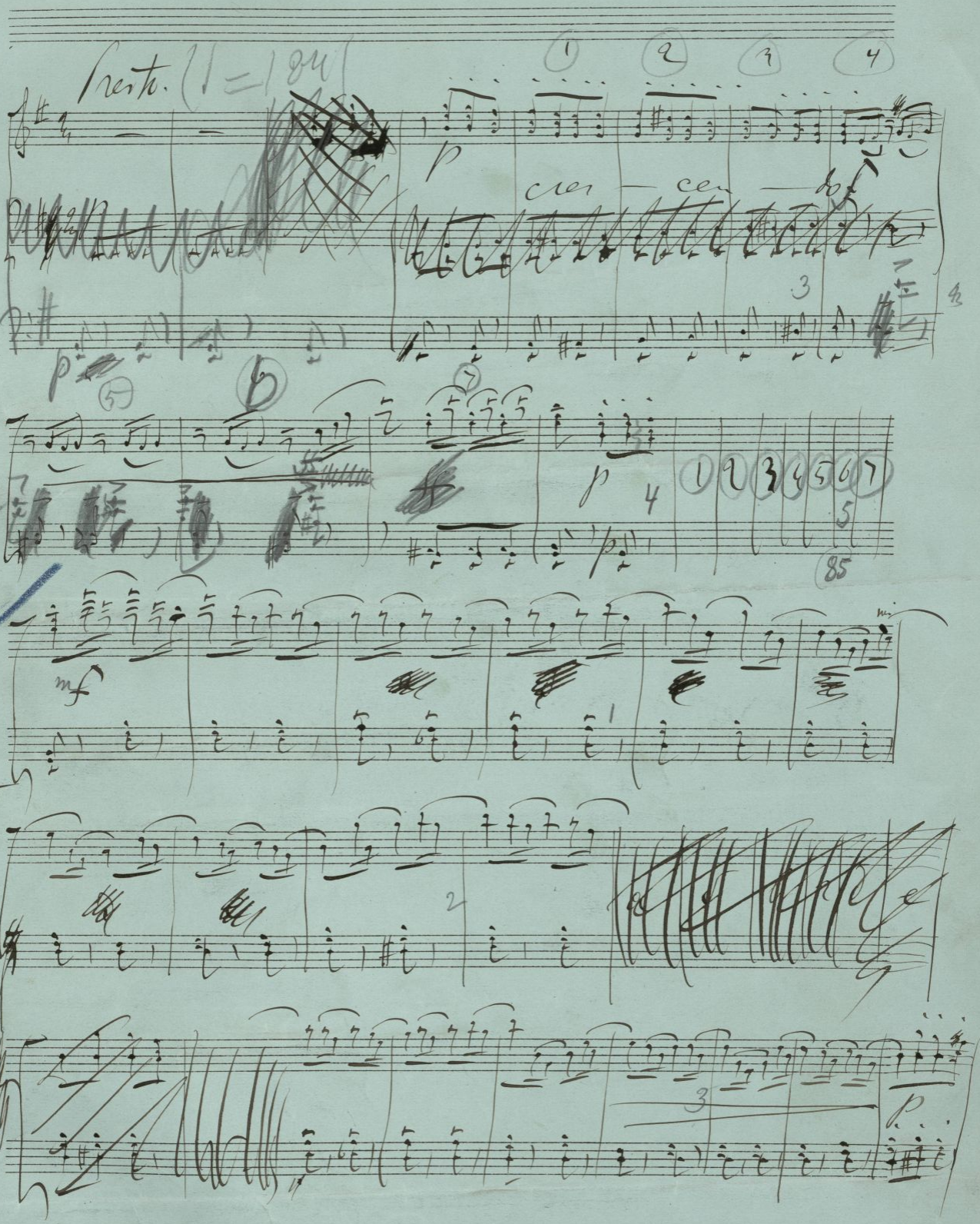

a
b
c
d
e
i
f

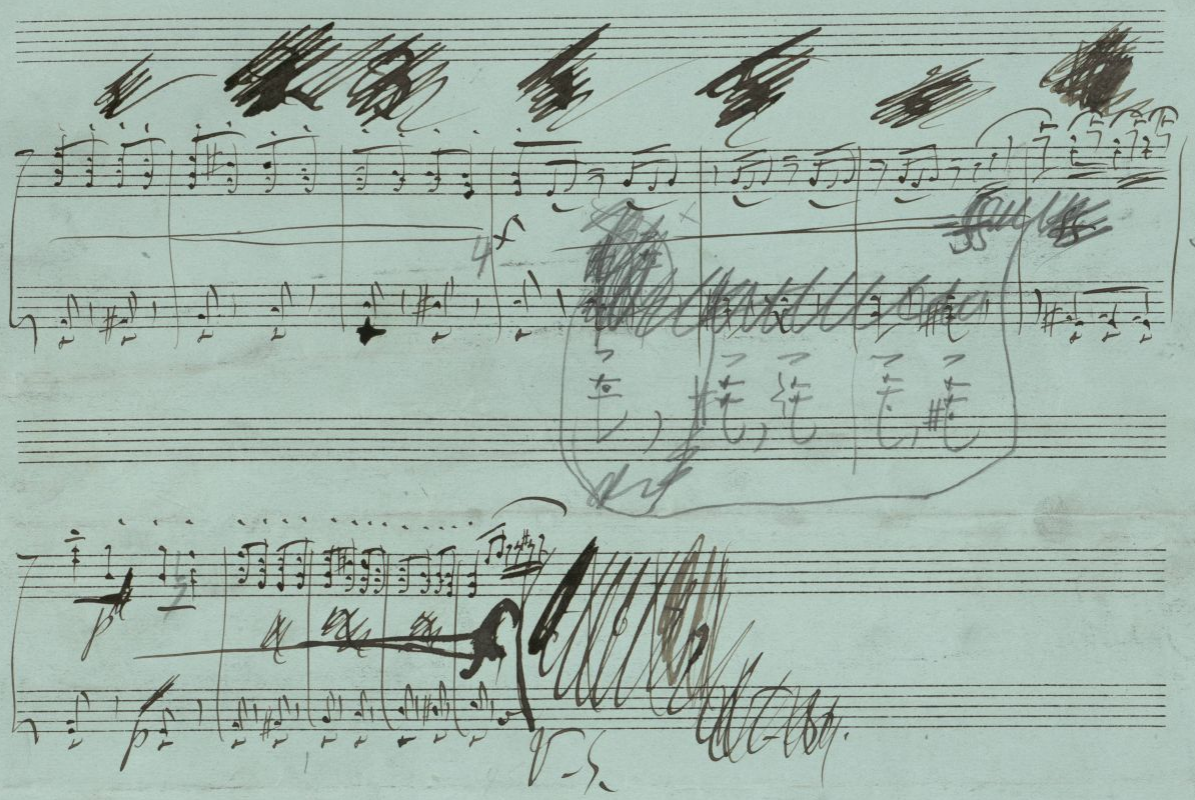


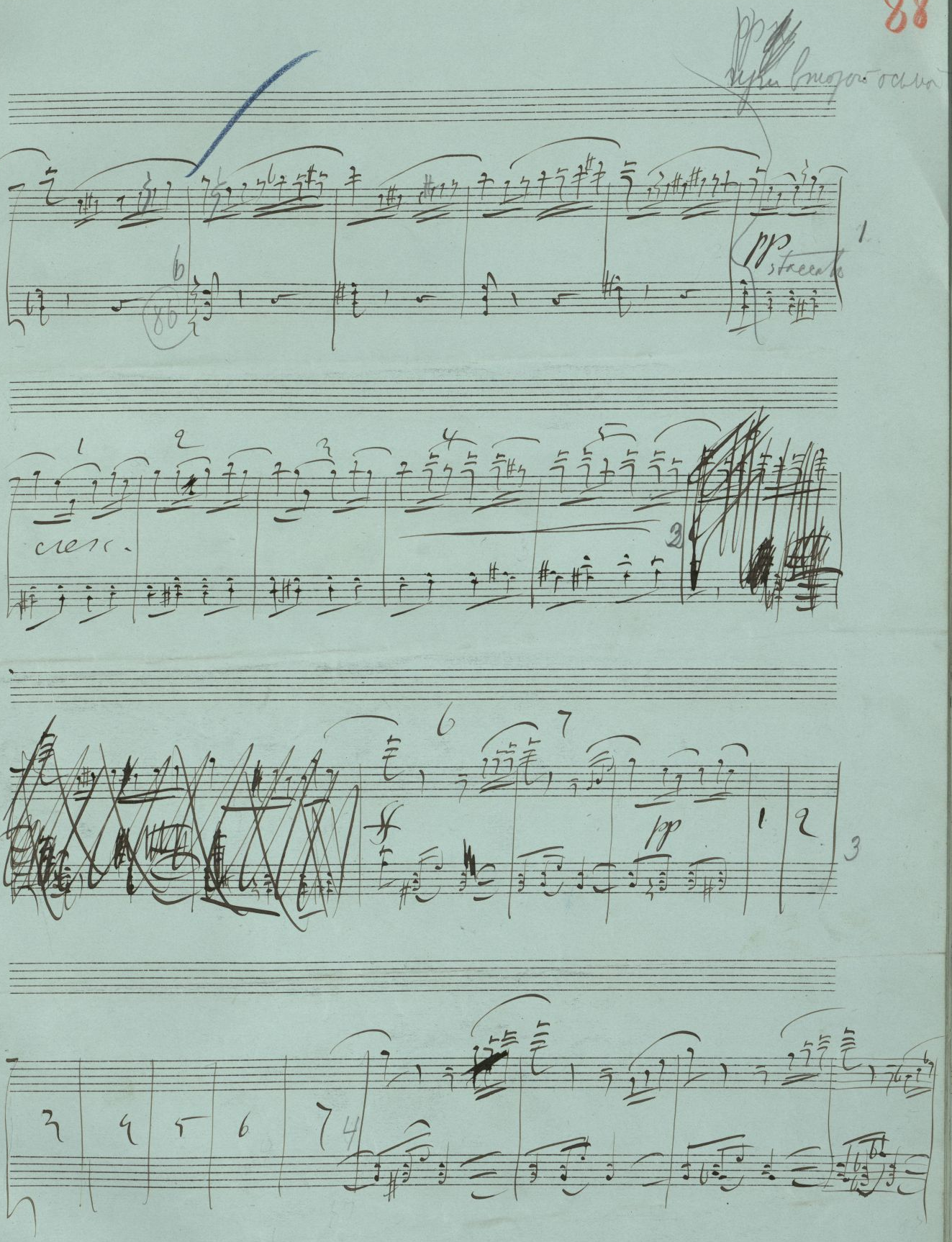




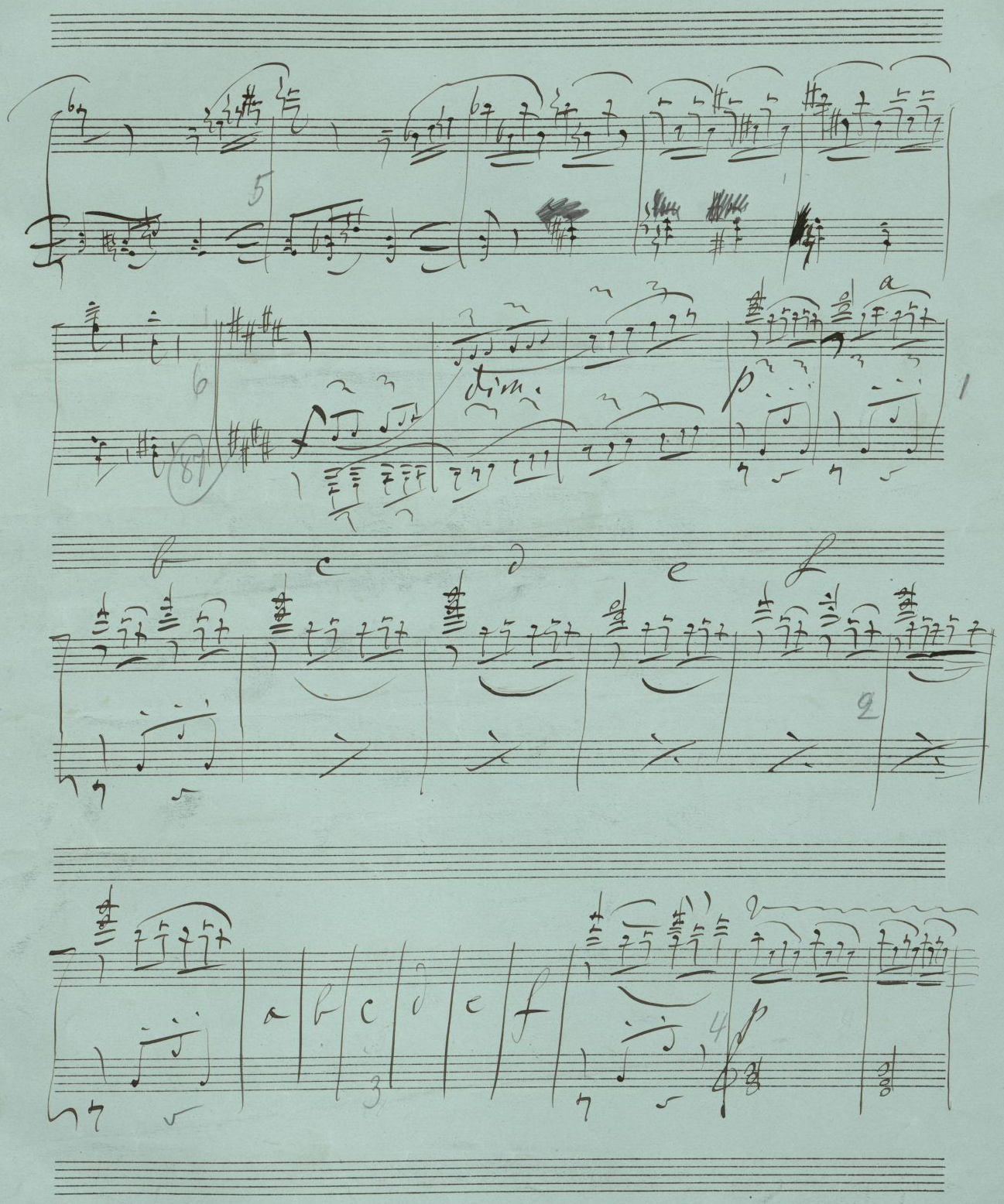



Presto. (♩ = 184)
cres — cen — do
p
mf

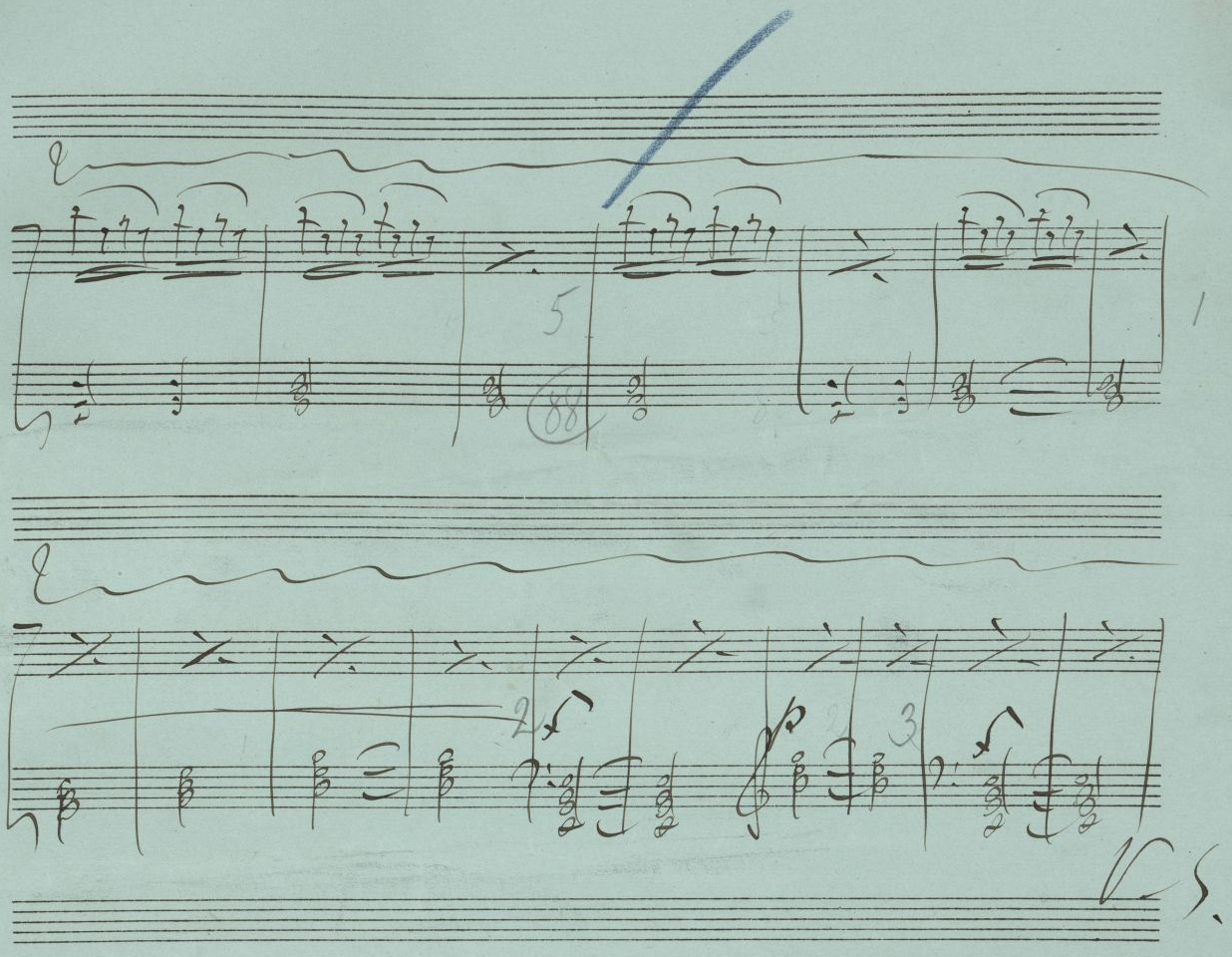

5.

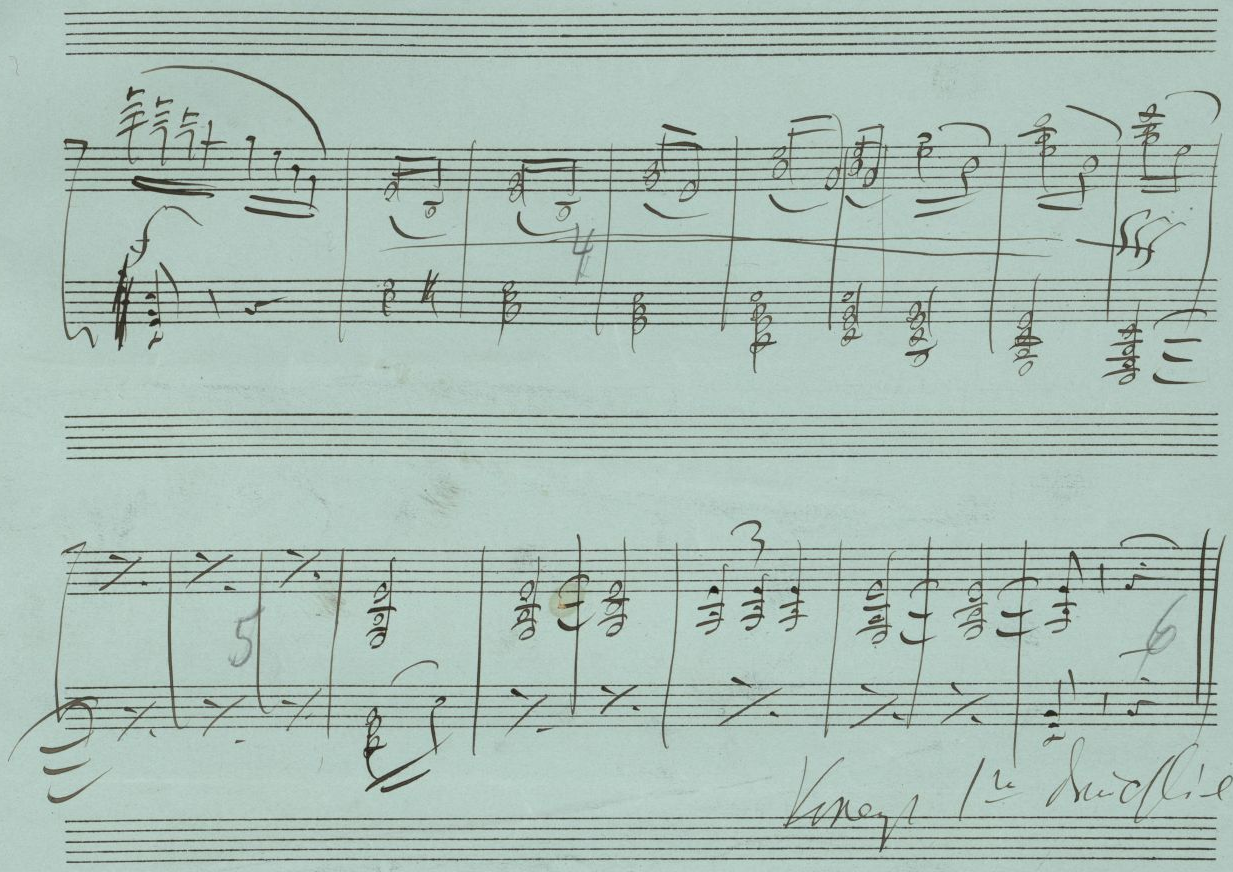


17792 17791

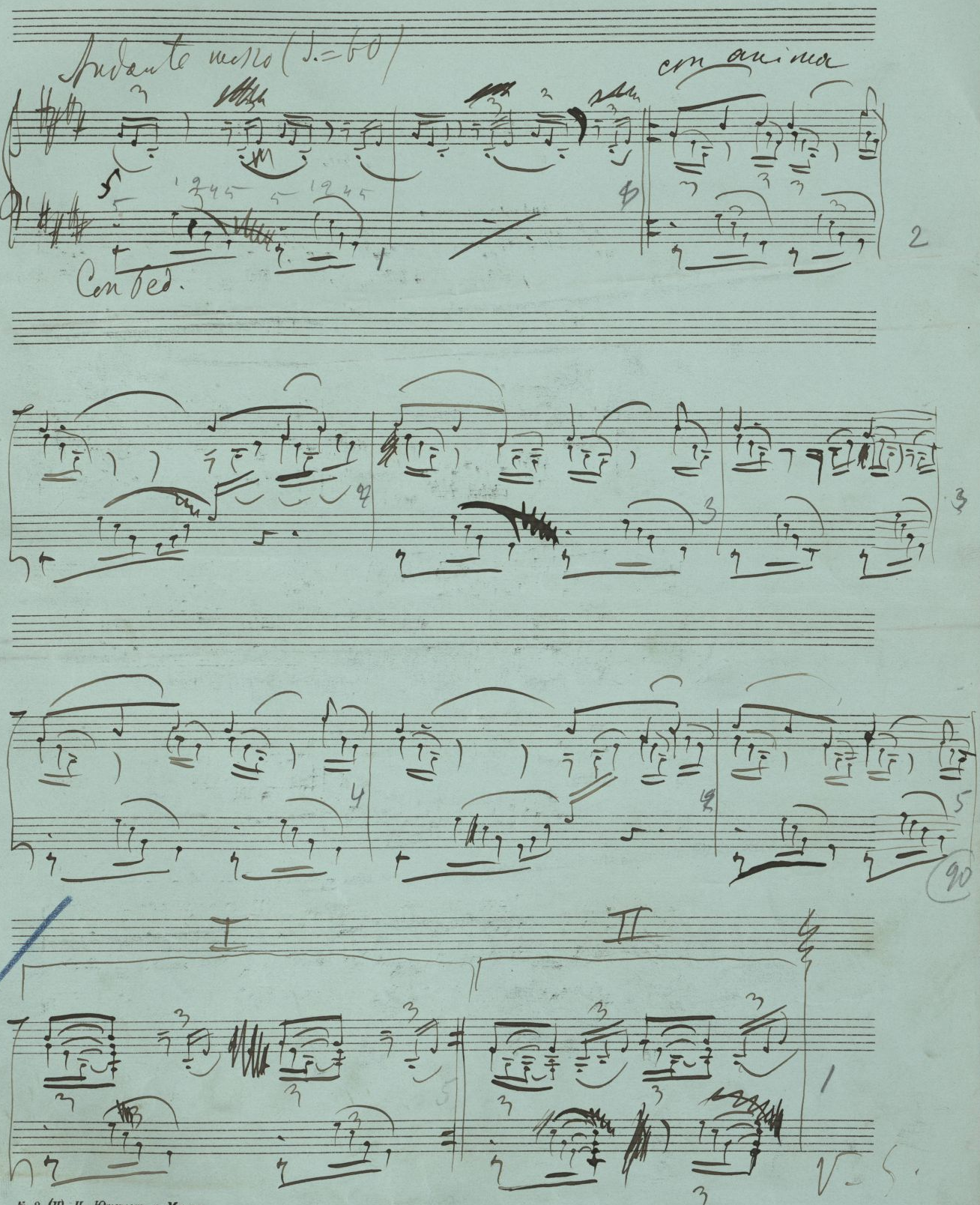


90

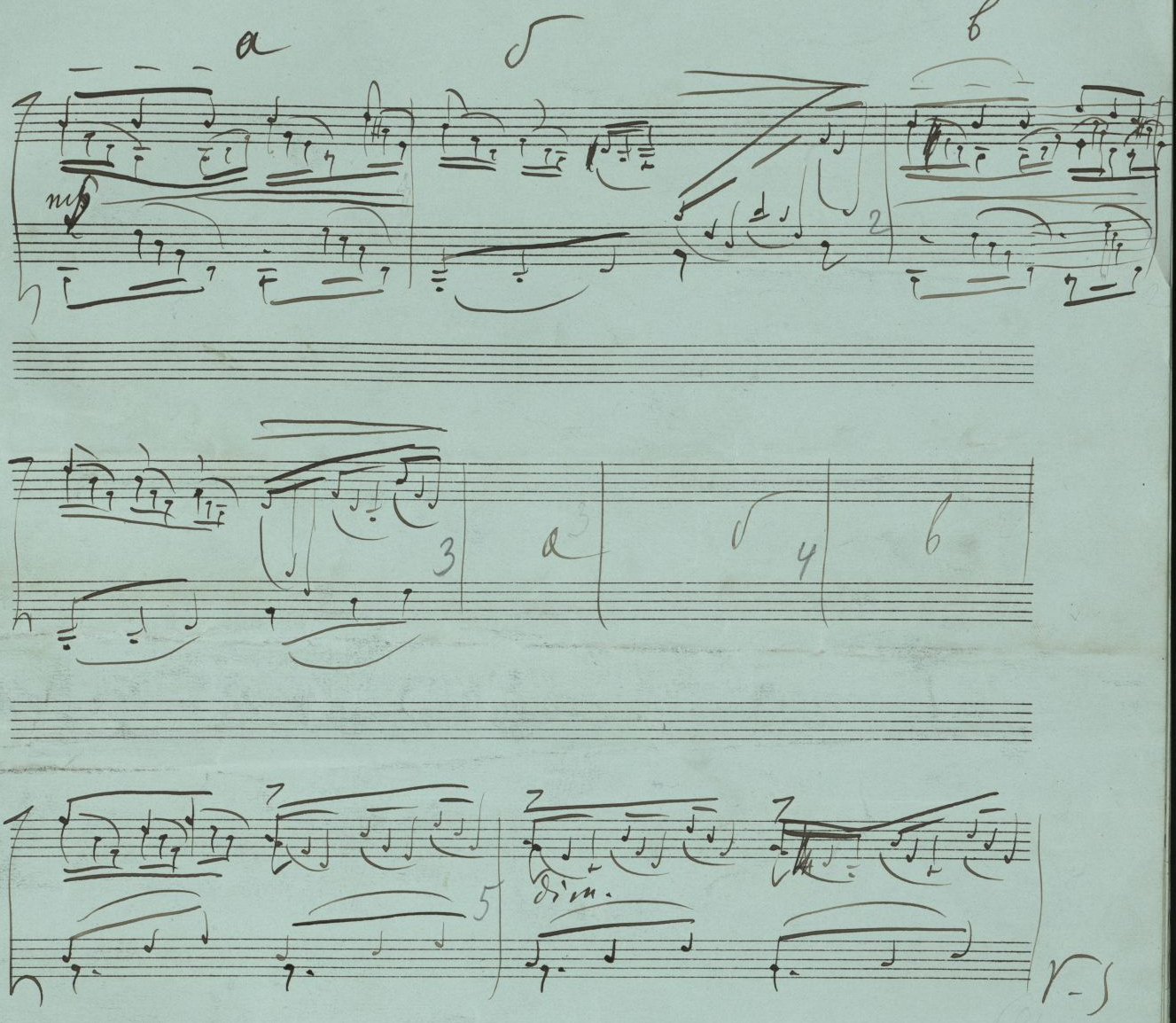



4
5
3
6
89

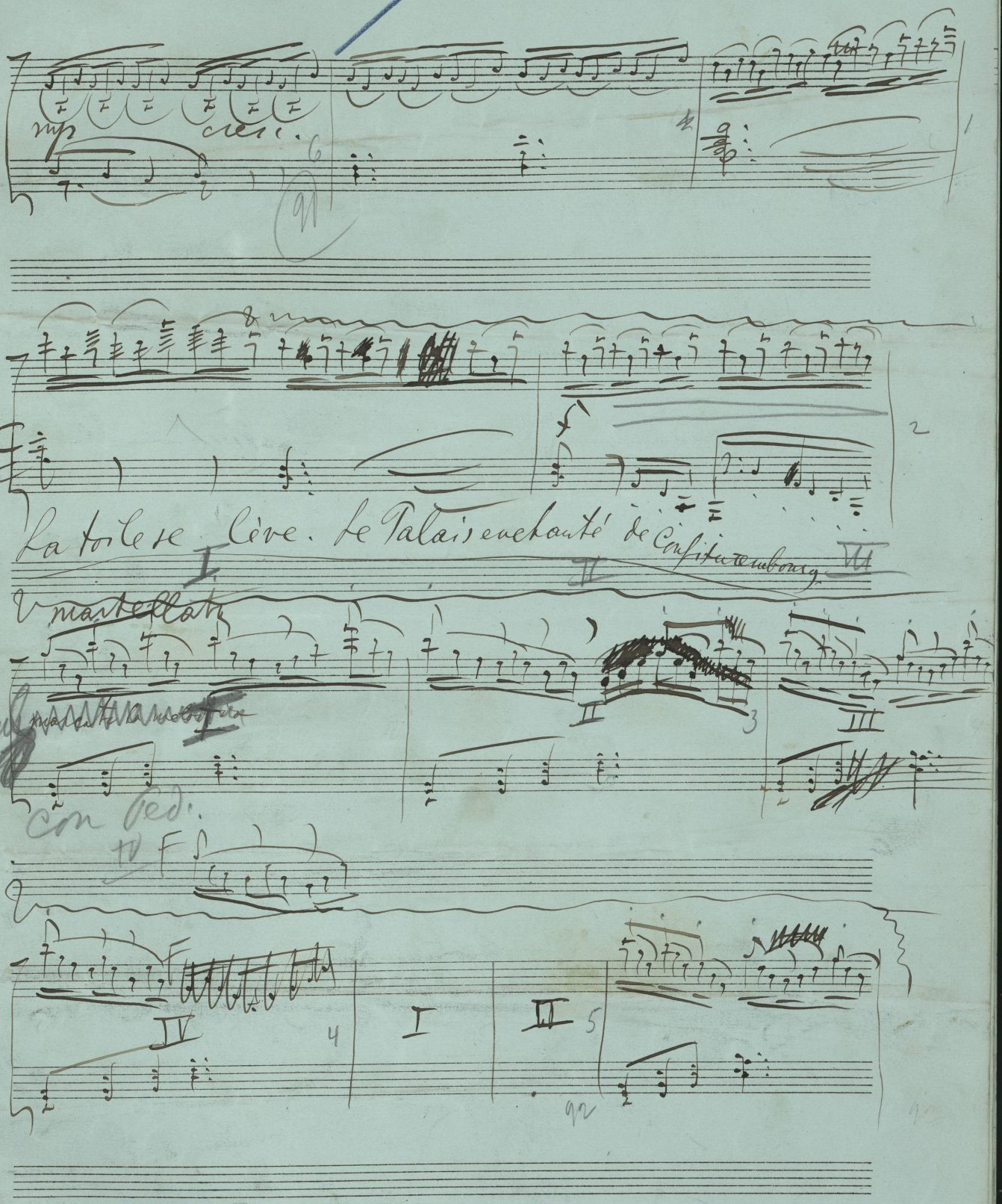
Дѣйствіе II. Acte II.
№ 10. Сцена. Scène.



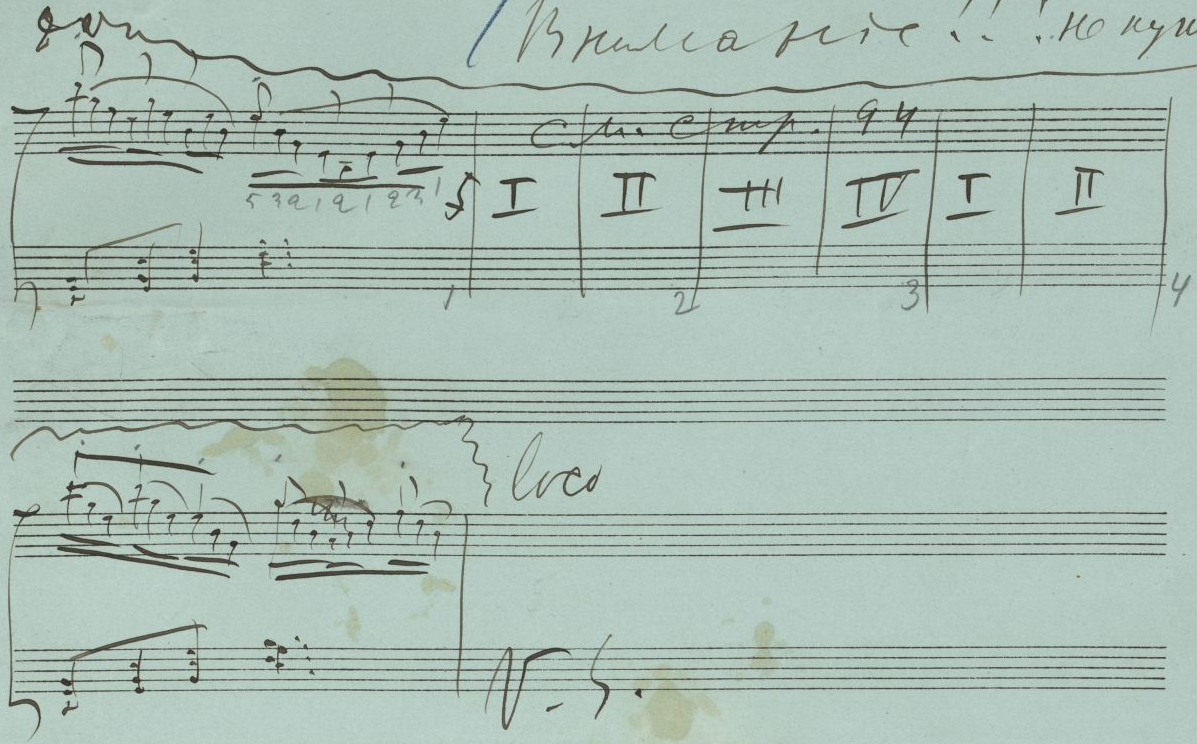
17792.

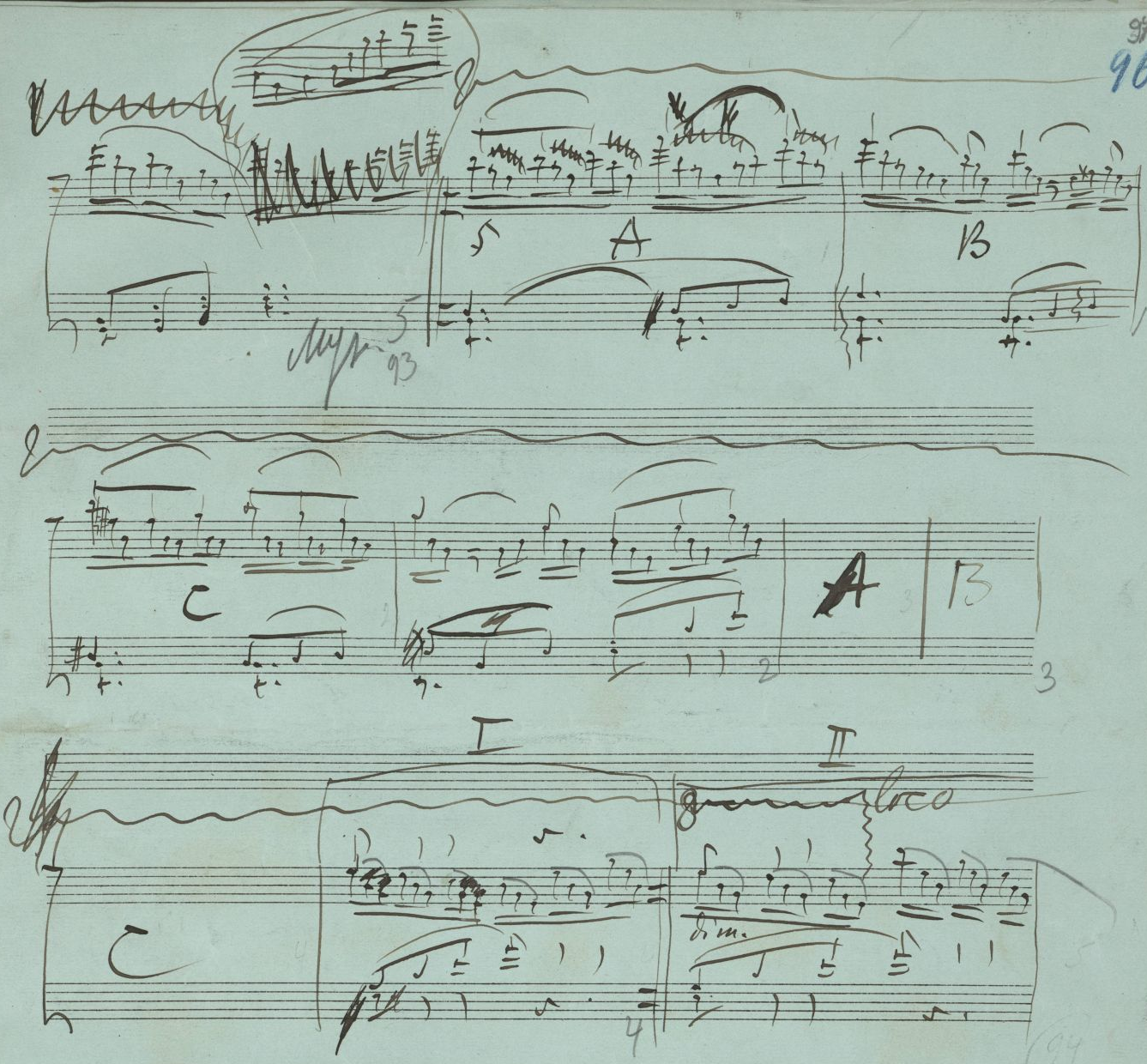


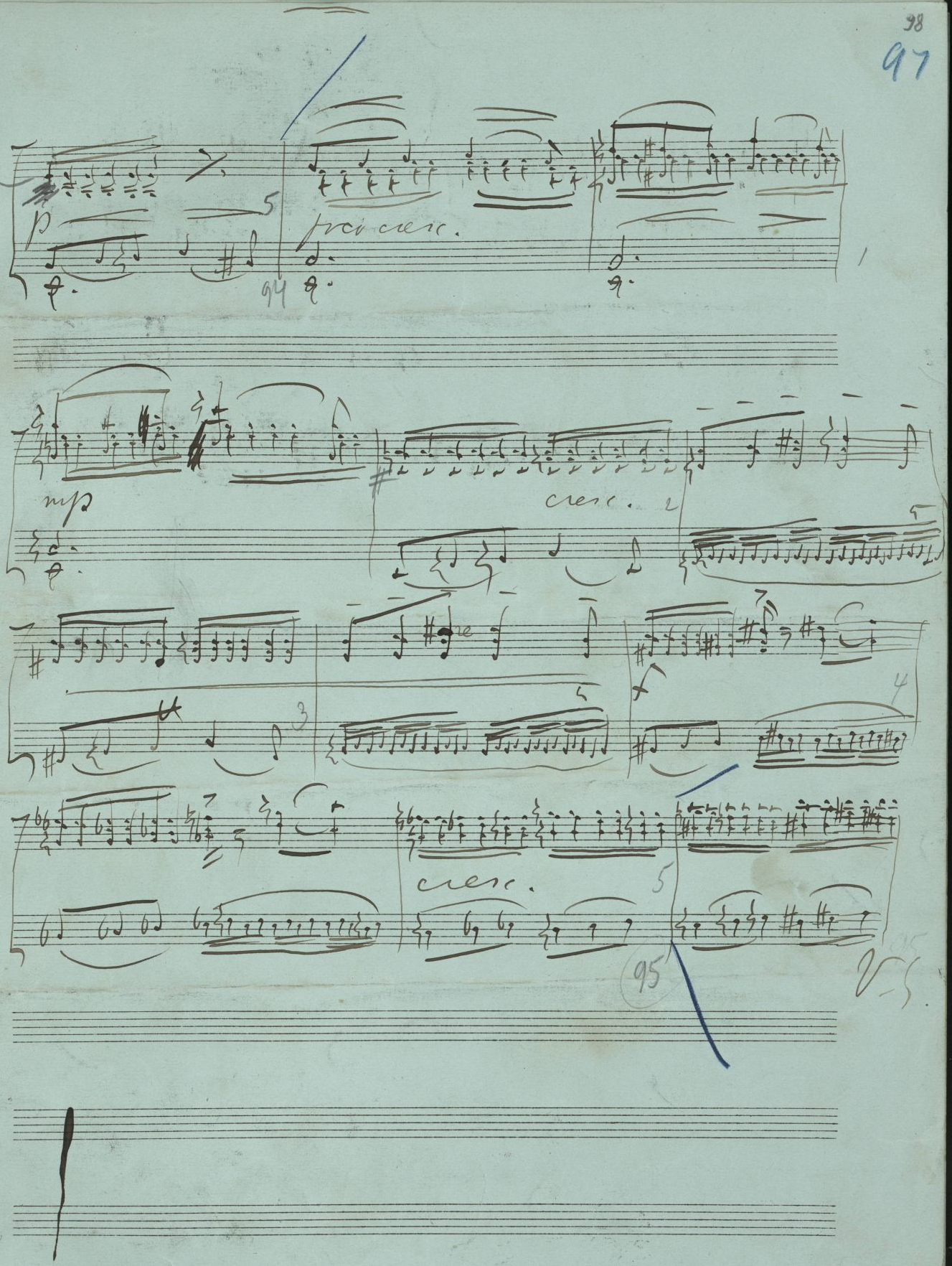
№ 2 (II). П. Юргенсонъ въ Москвѣ.


mp
cresc.
La toile se lève. Le Palais enchanté de Confiturembourg
martellato
Con Ped.
I
II
III
IV

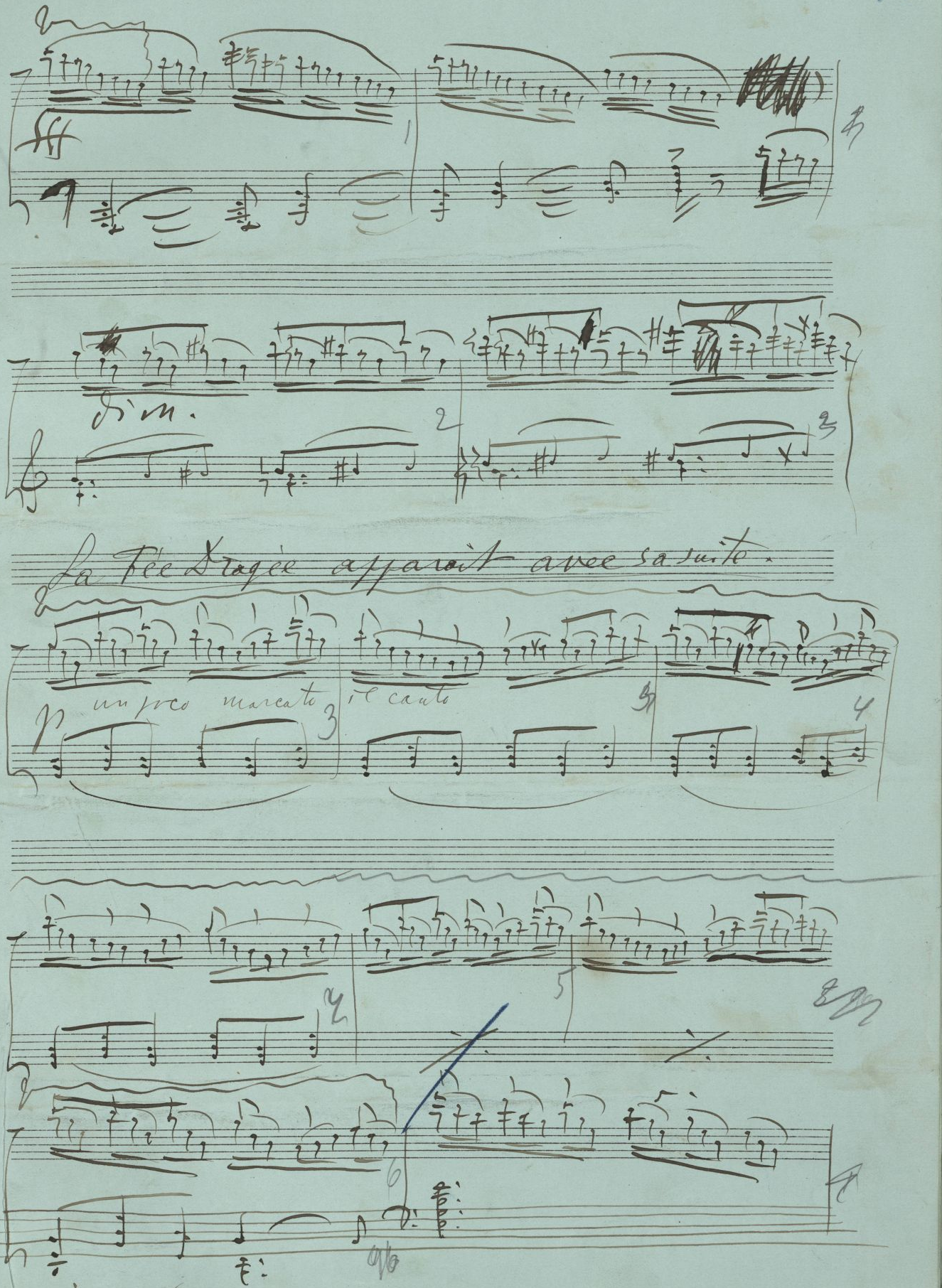
Т. граверы!
Внимание!! !не пушать!



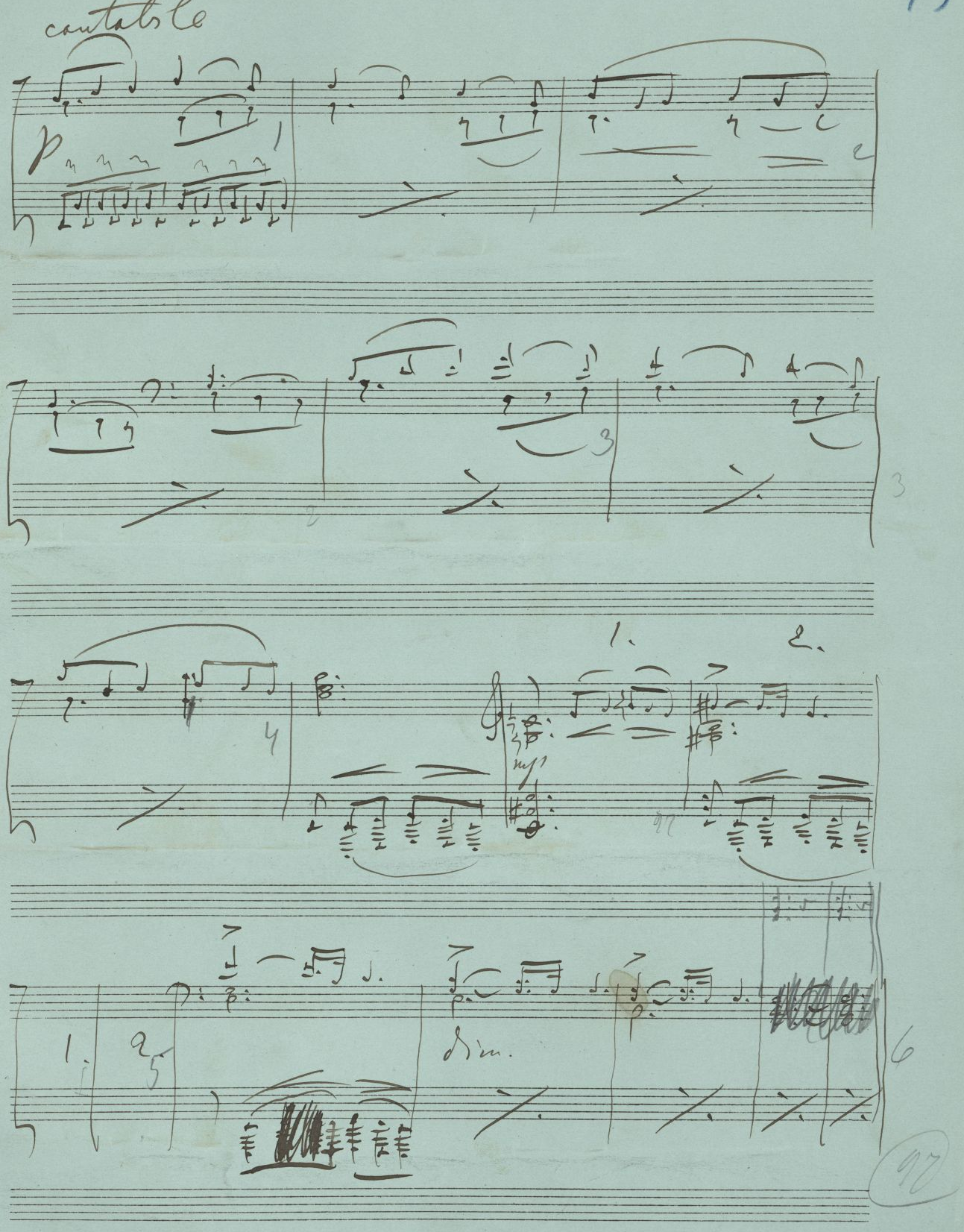

A
B
C
A
B
I
II
loco



1792.


f
sim.
La Fée Dragée apparaît avec sa suite.
un poco marcato
il canto

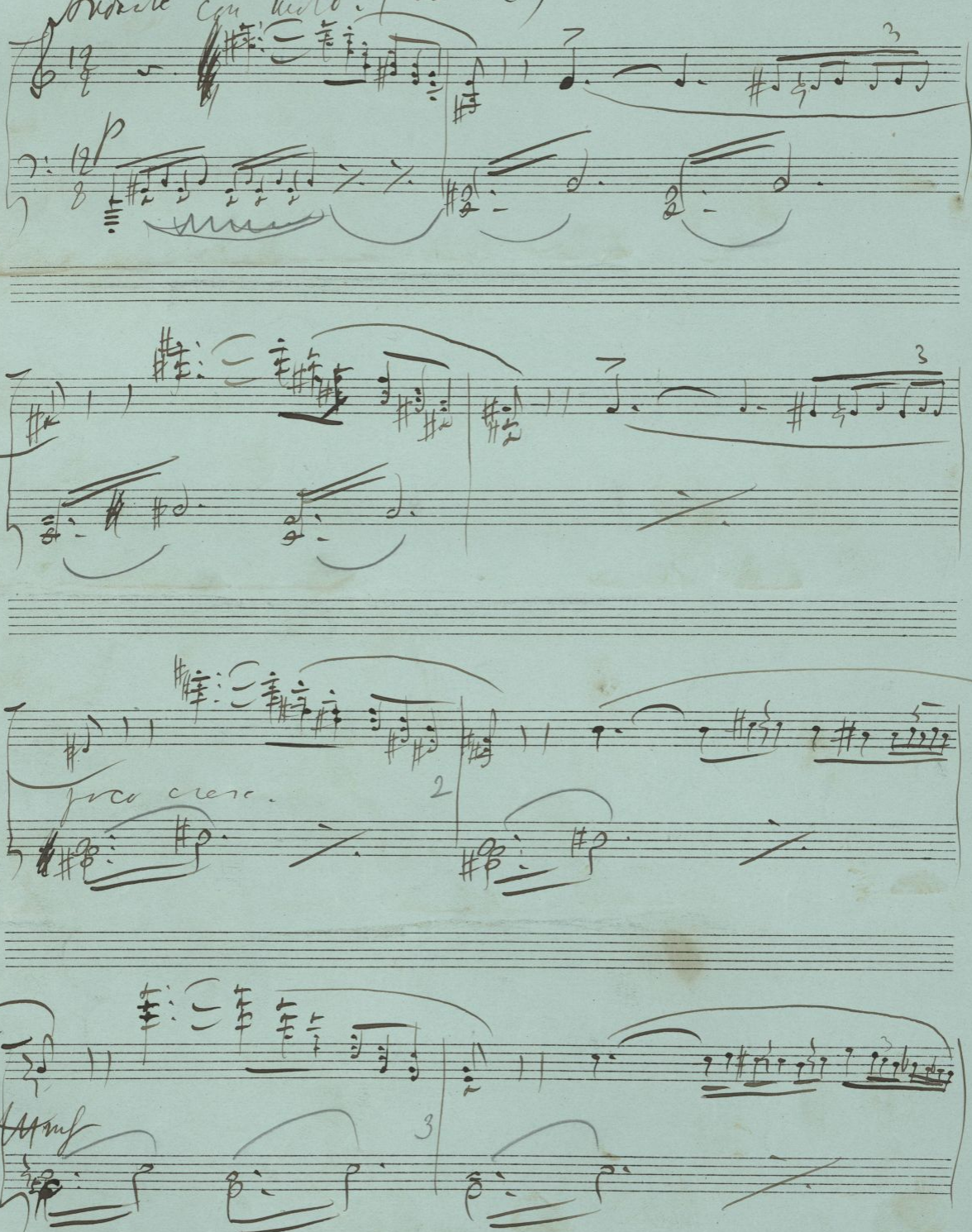
99



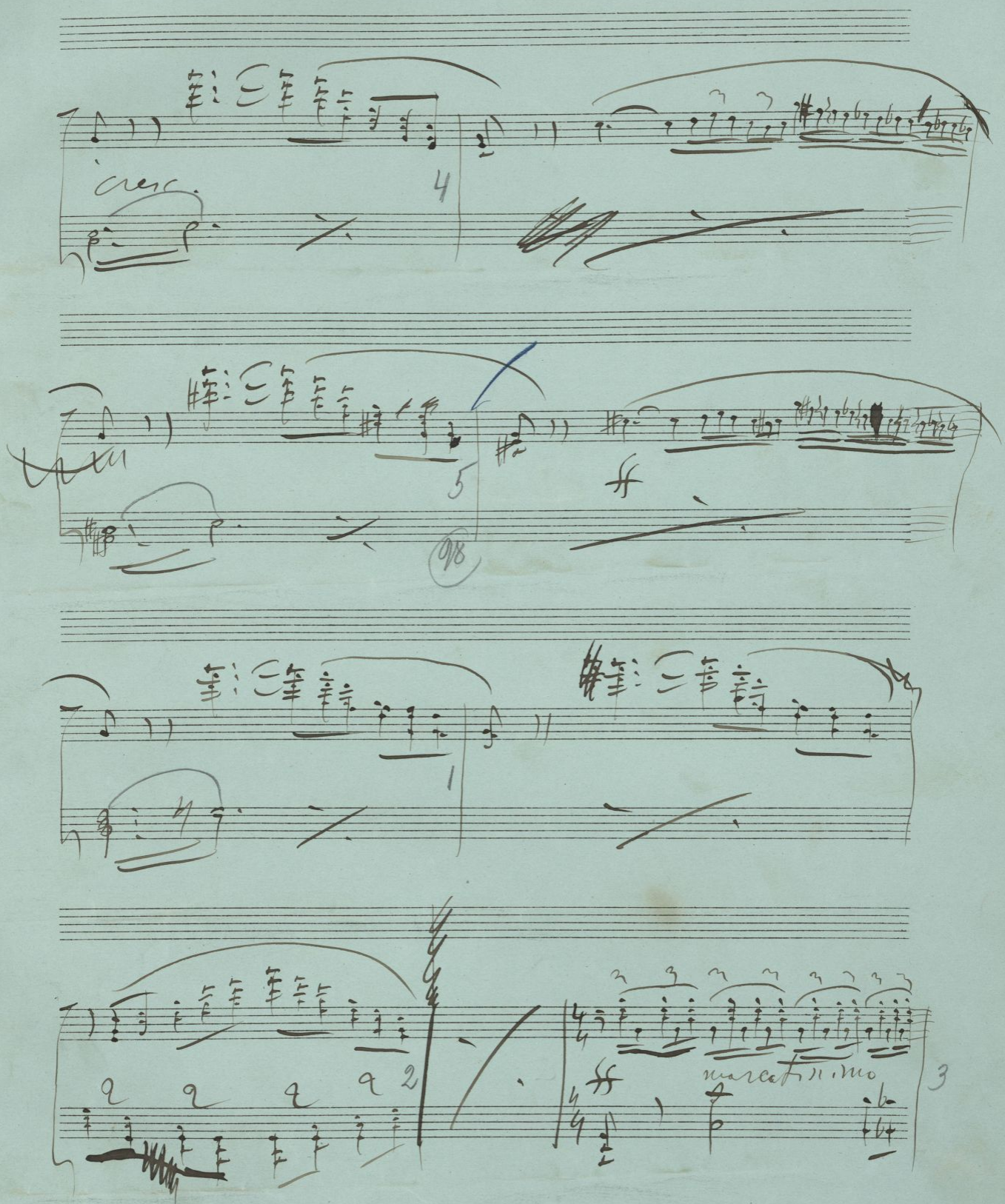
Cresc. No 11 Scène.

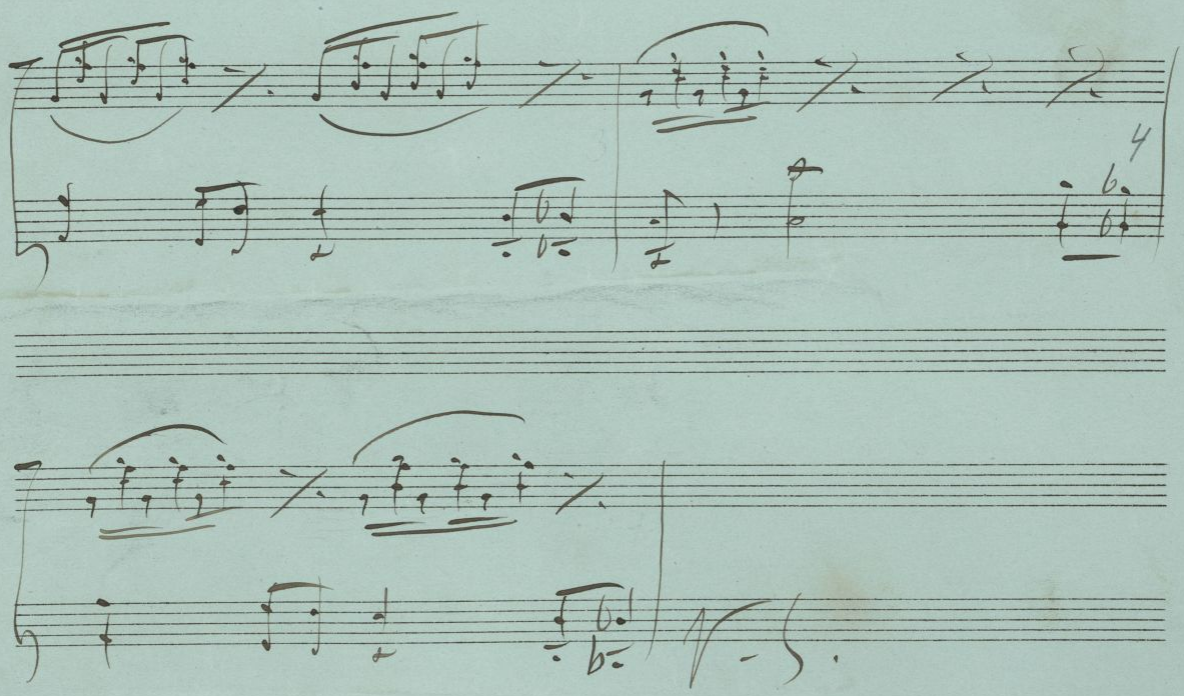
Le fleuve d'essence de rose se gonfle. Claire et le prince paraissent.

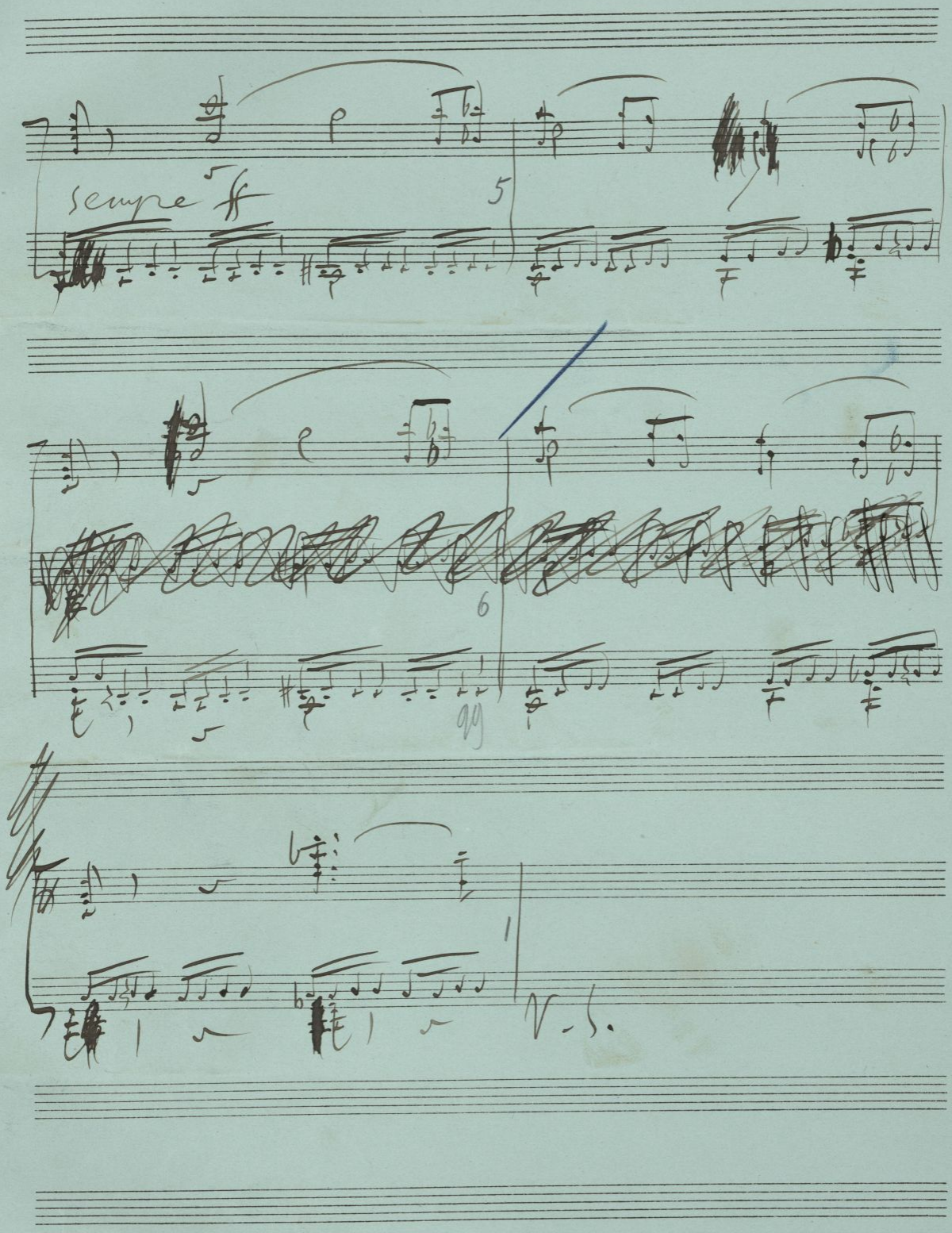
Andante con moto. (♩= 72)



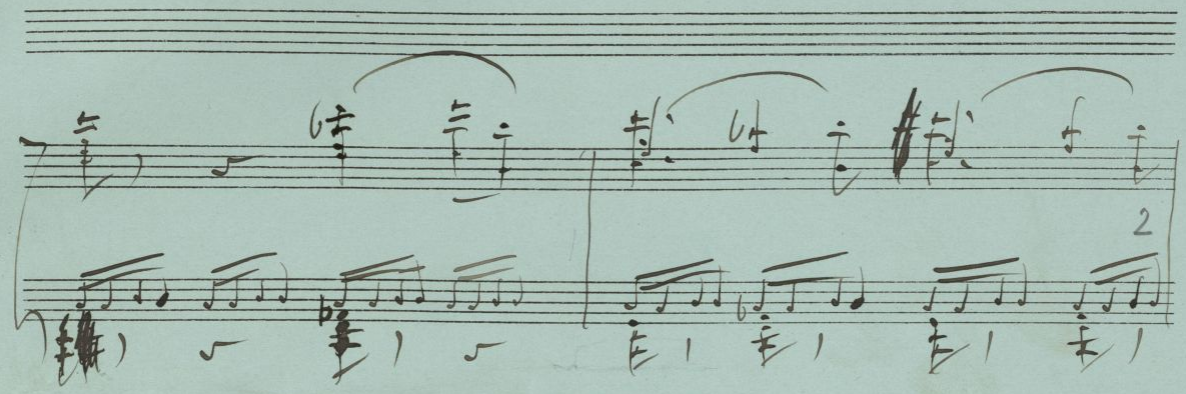
17793.

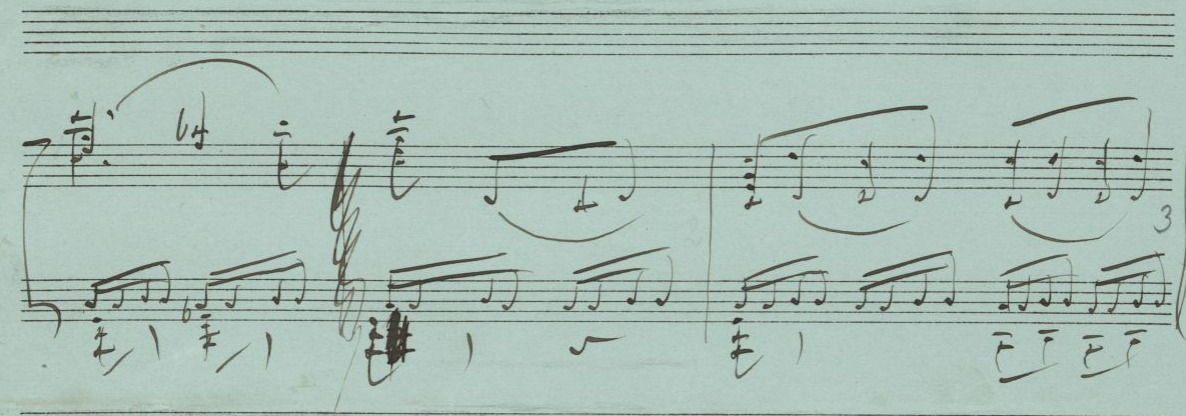

cresc.
marcatissimo

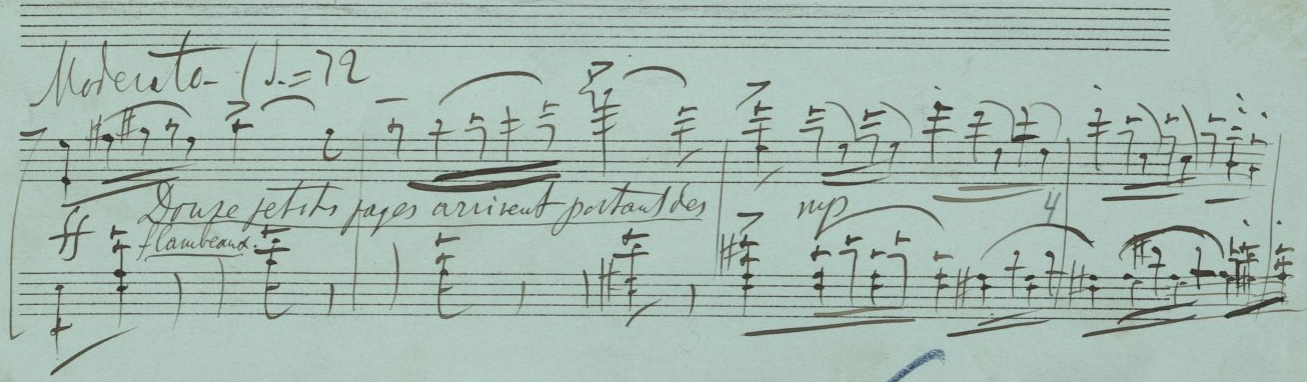


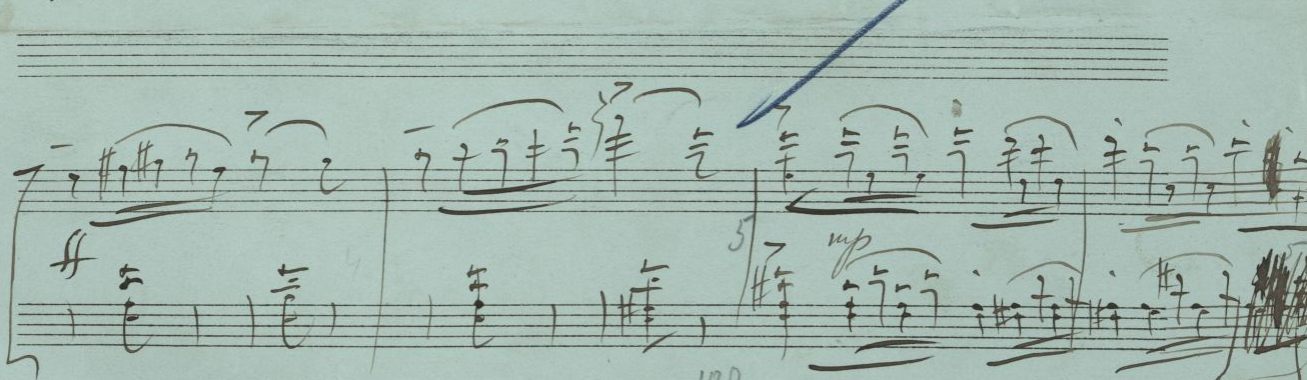

sempre ff
5
6
V. s.

104

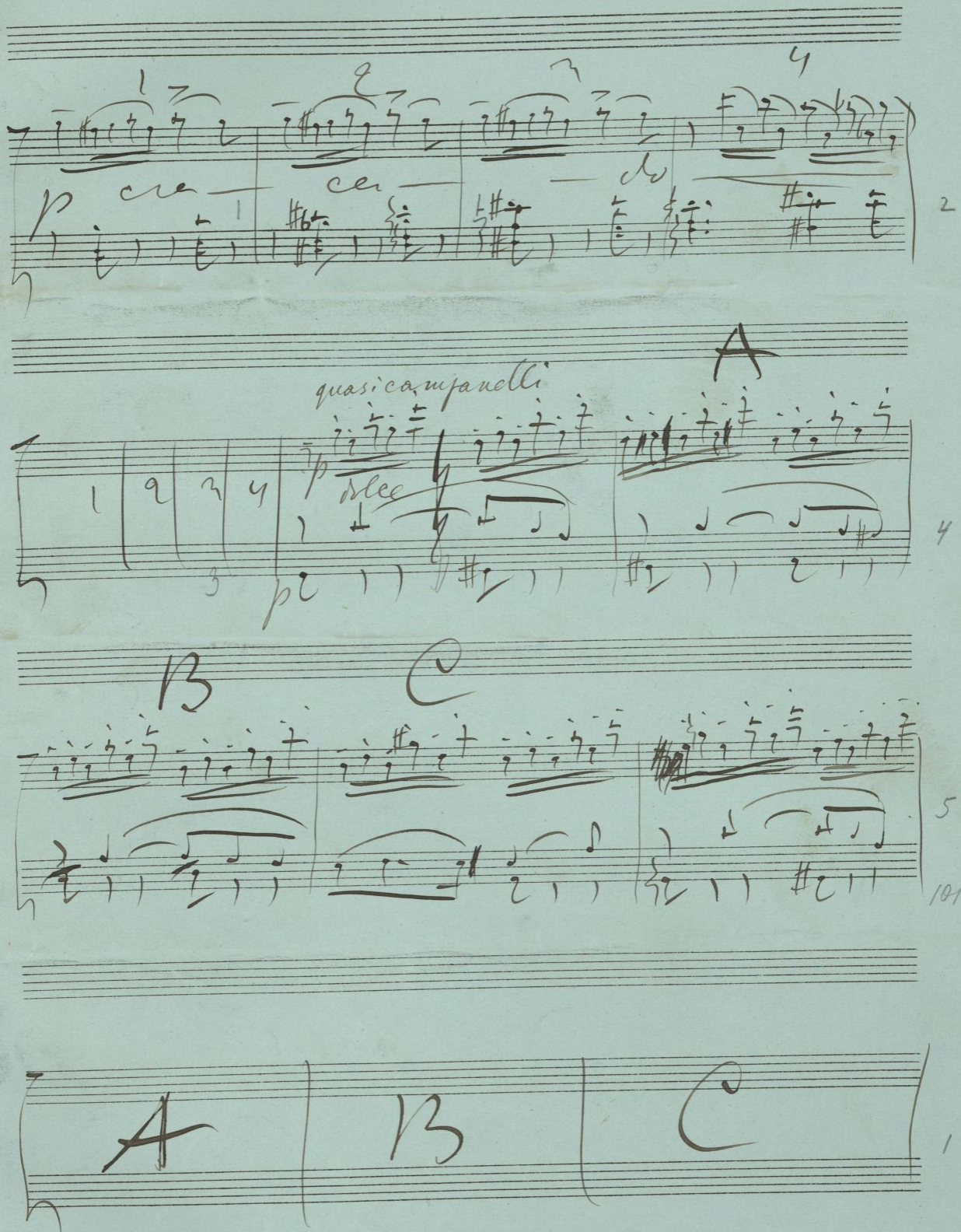


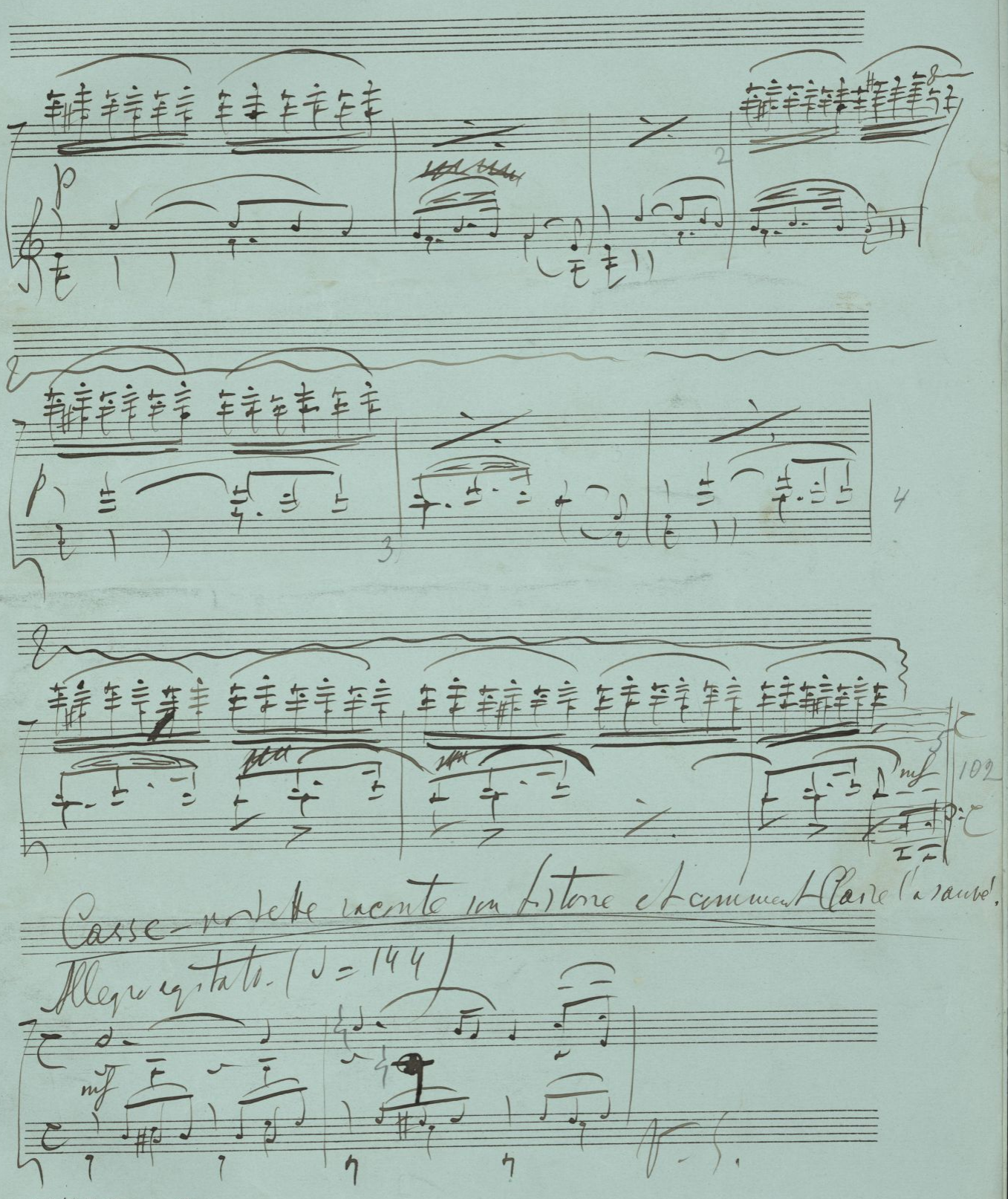


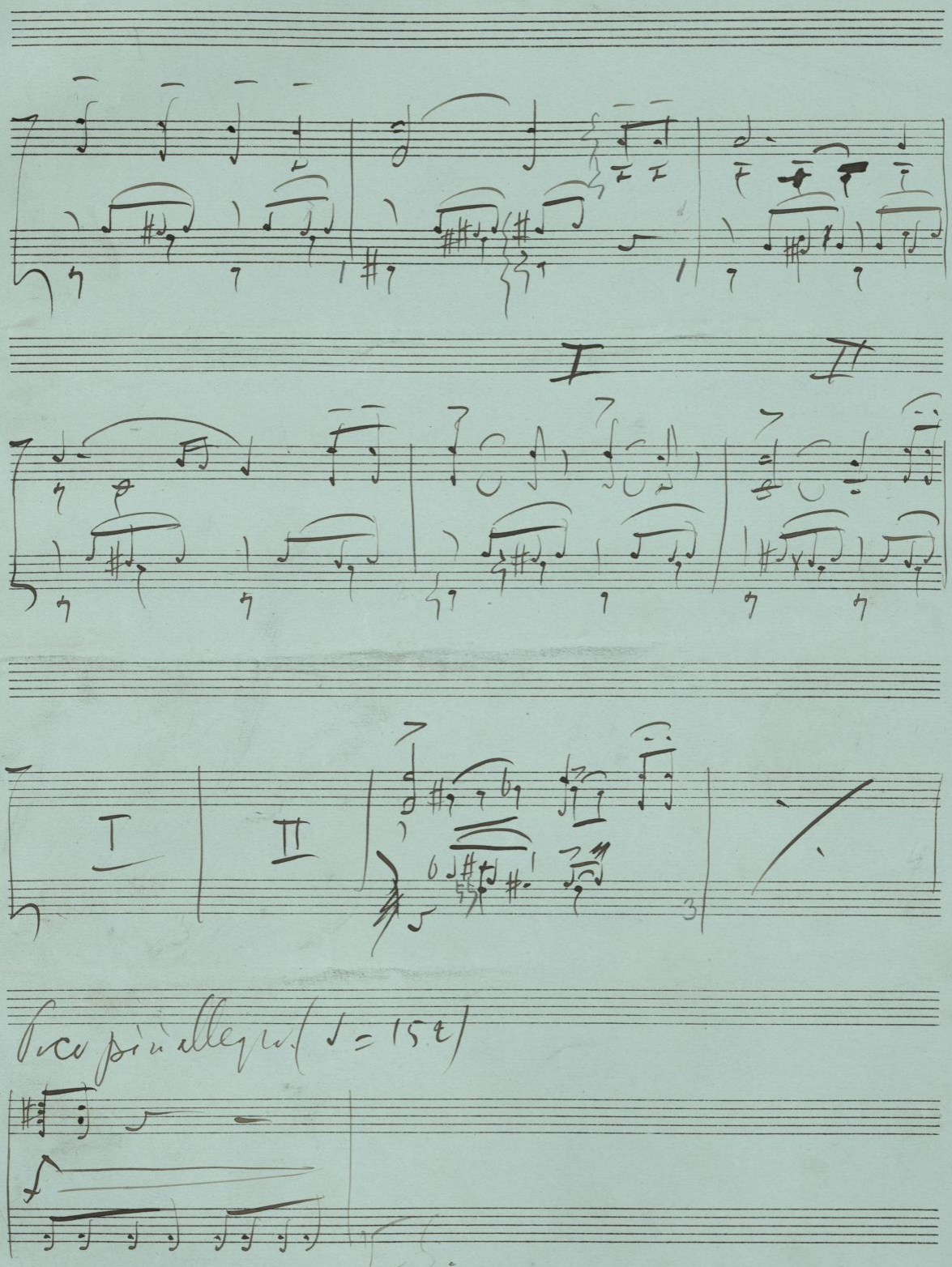


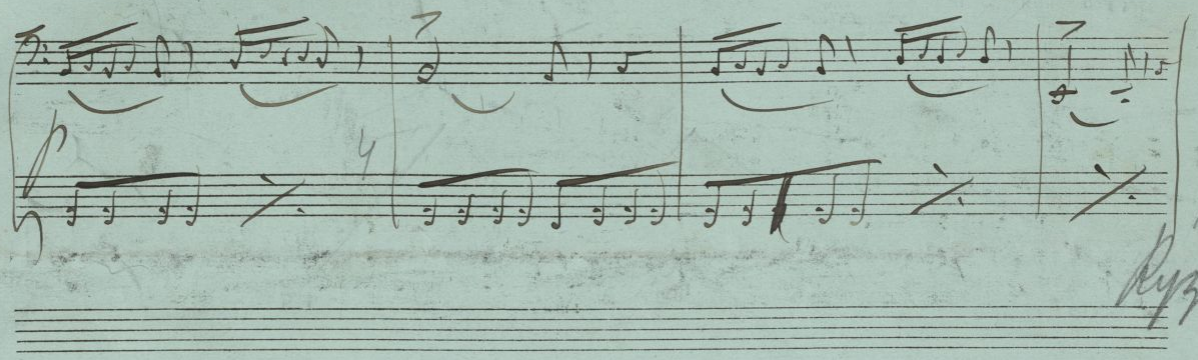


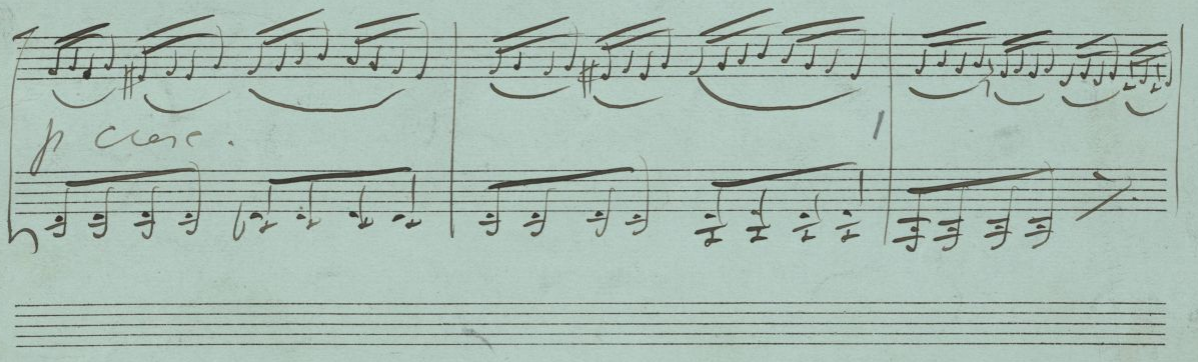
№ 2 (III). П. Юргенсонъ въ Москвѣ.

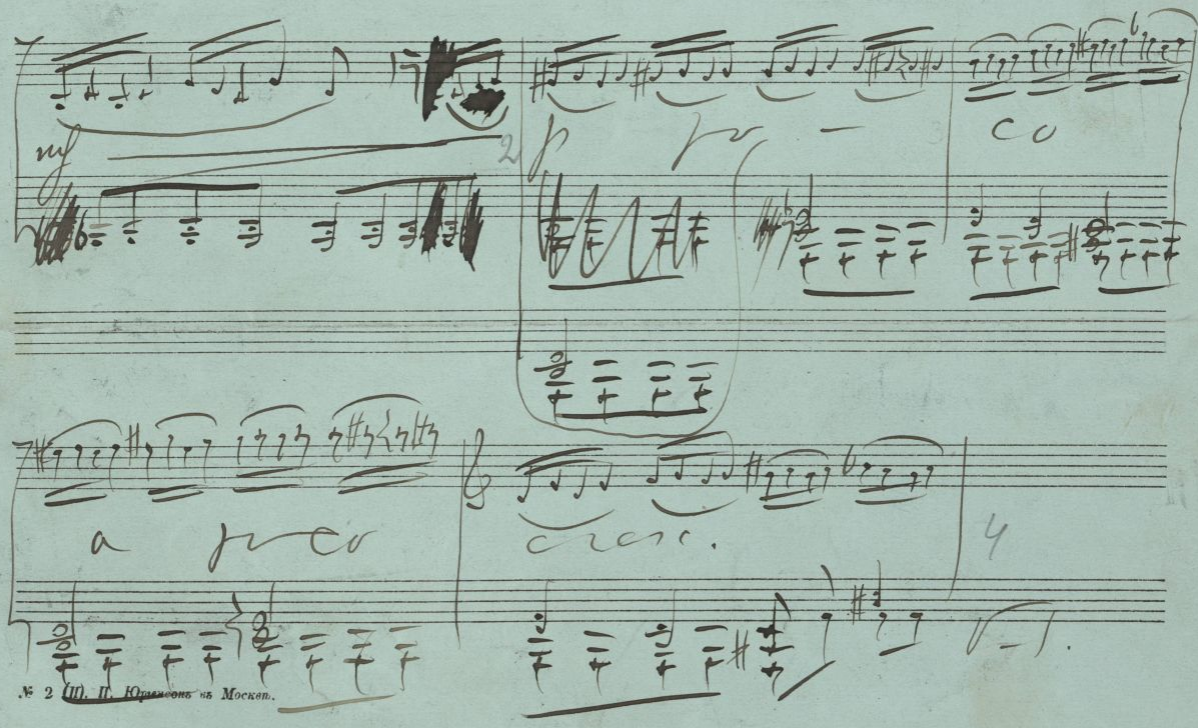

quasi campanelli
A
B
C
A
B
C


p
2
p
3
4
mf
102
Casse-noisette raconte son histoire et comment Claire l'a sauvé.
Allegro agitato. (♩ = 144)
mf
V. S.


I
II
I
II
Poco più allegro (♩ = 152)

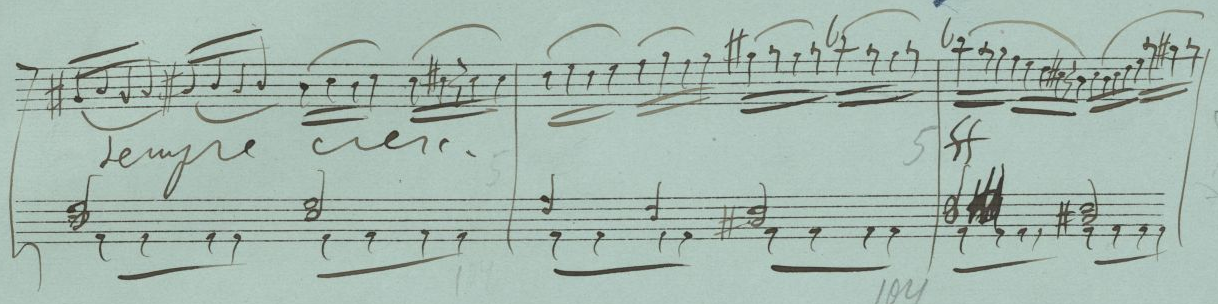


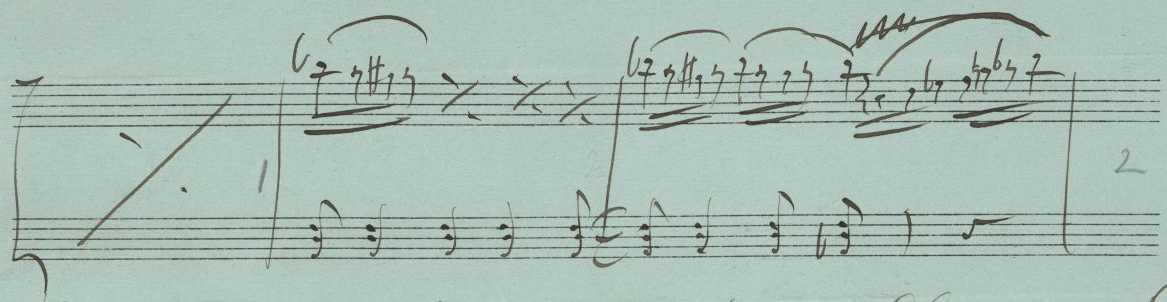




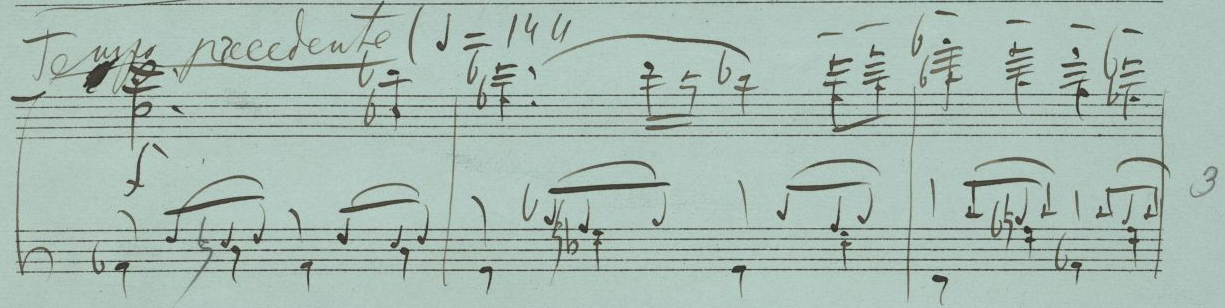
№ 2 Ш. П. Юргенсонъ въ Москвѣ.

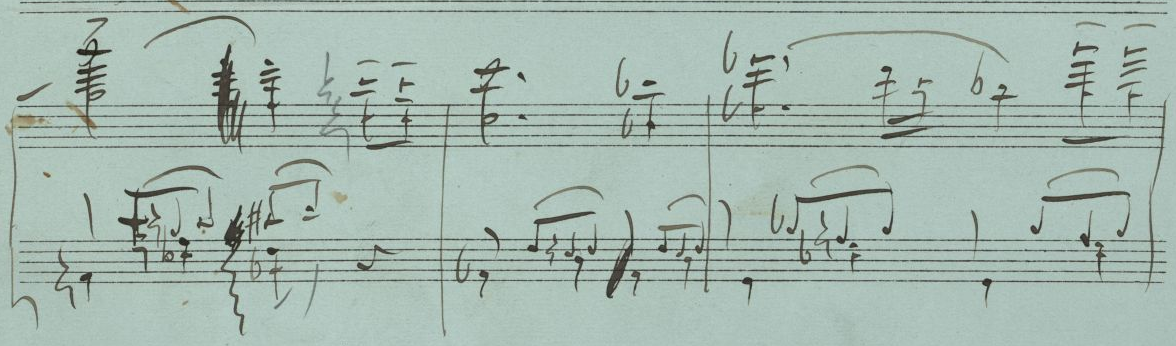
12293



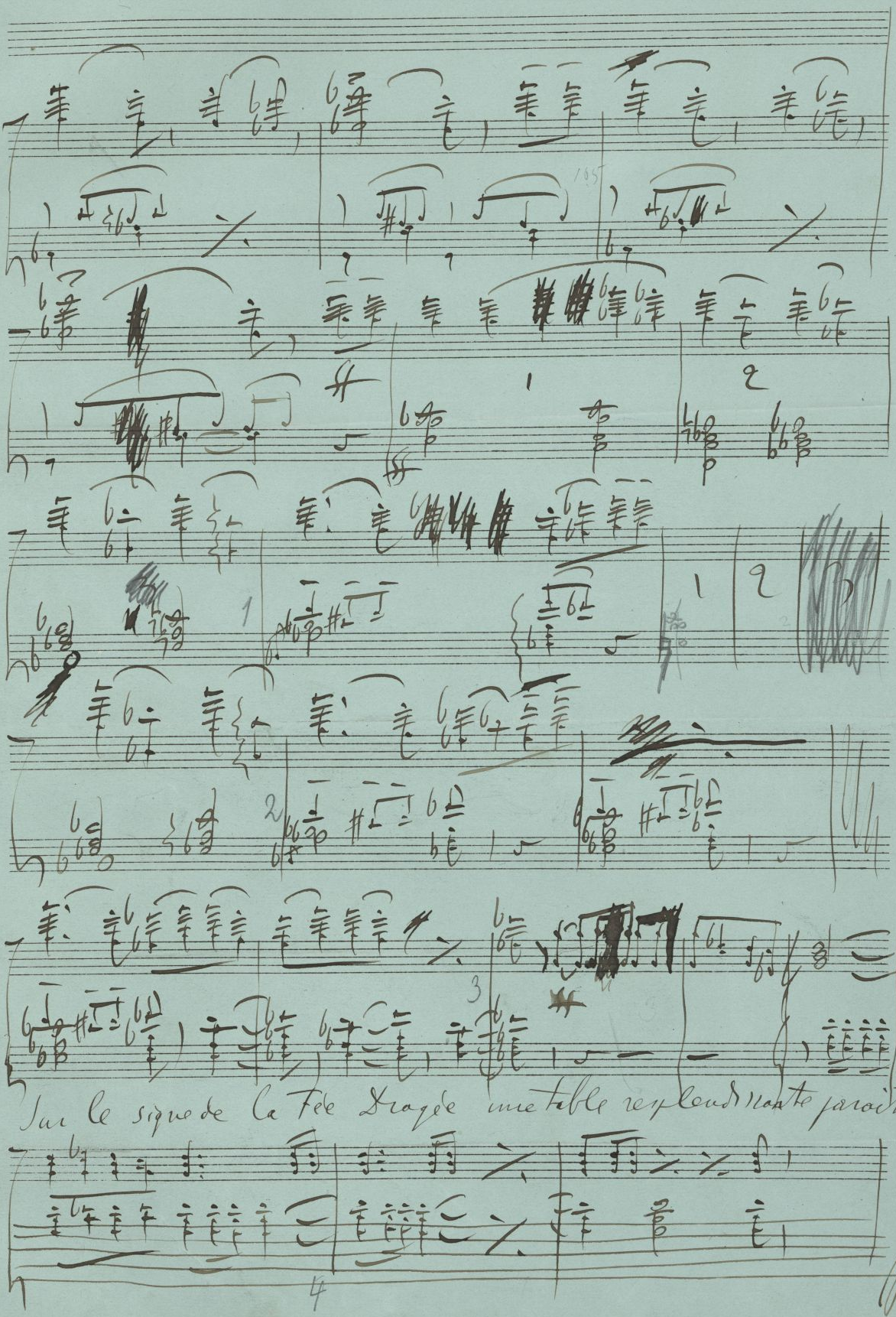


La cour célèbre le service rendu par Claire au Prince.

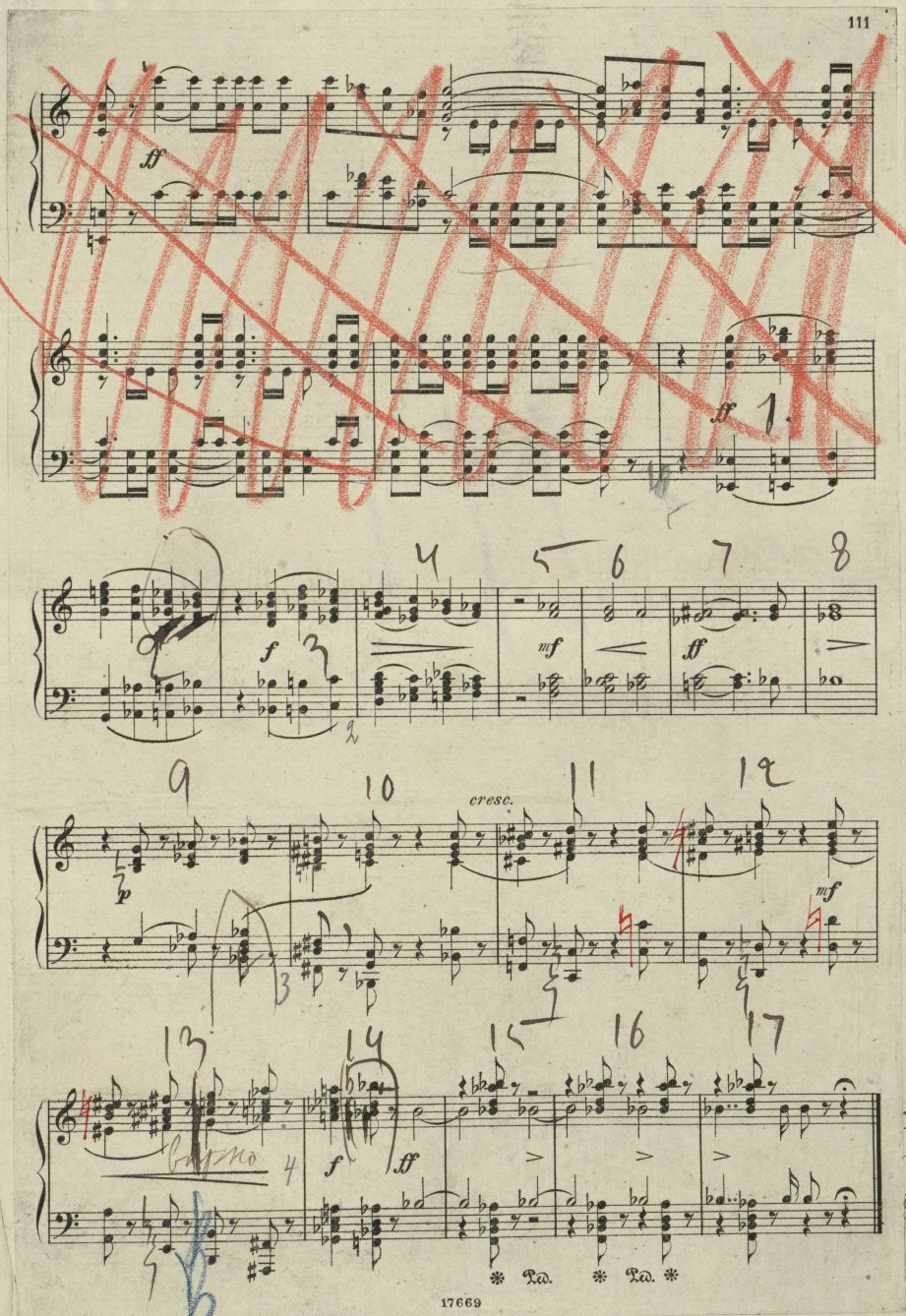


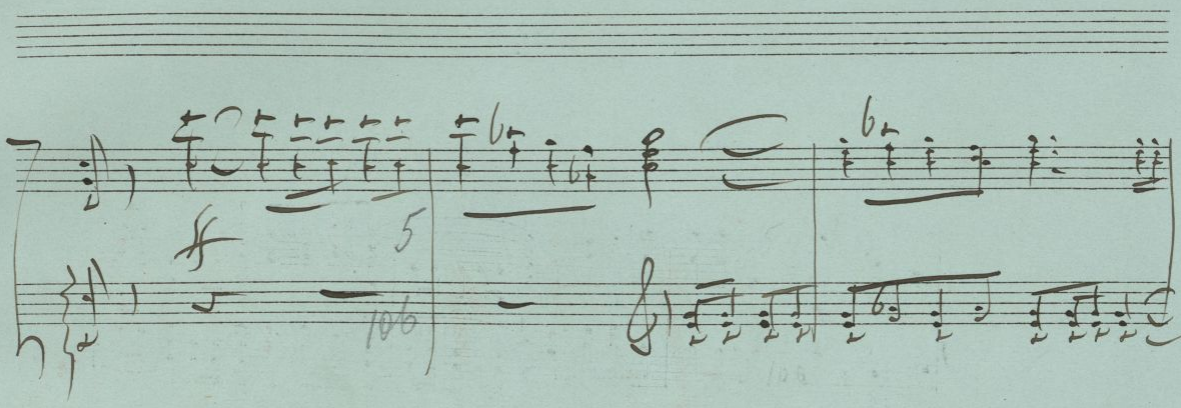


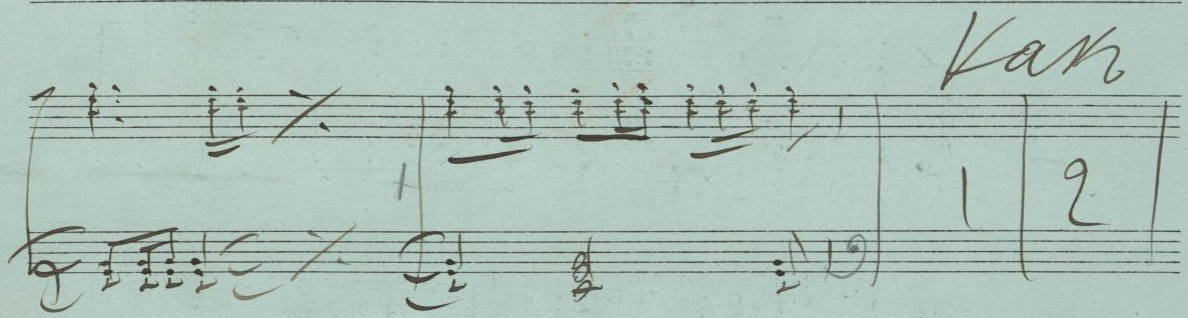
110


105
Sur le signe de la Fée Dragée une table resplendissante paraît.

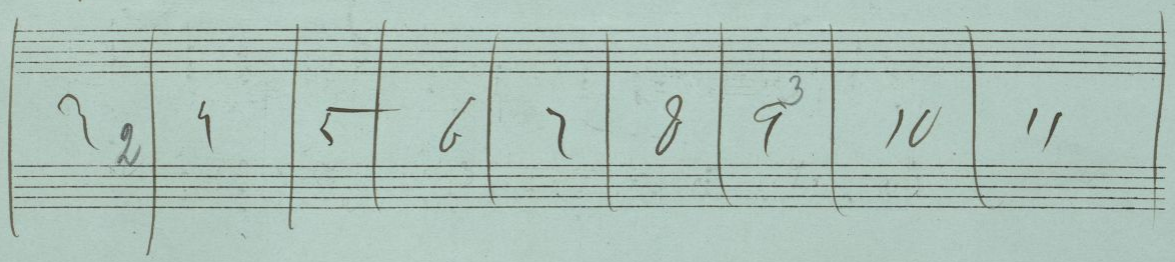
111.


ff
ff
1.
f
mf
ff
cresc.
p
mf
f
ff
Ped.
Ped.

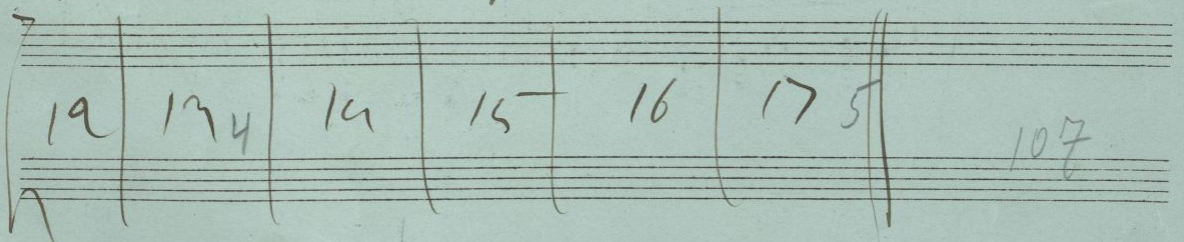




На либо 17 [illegible]



Но съ поправками.

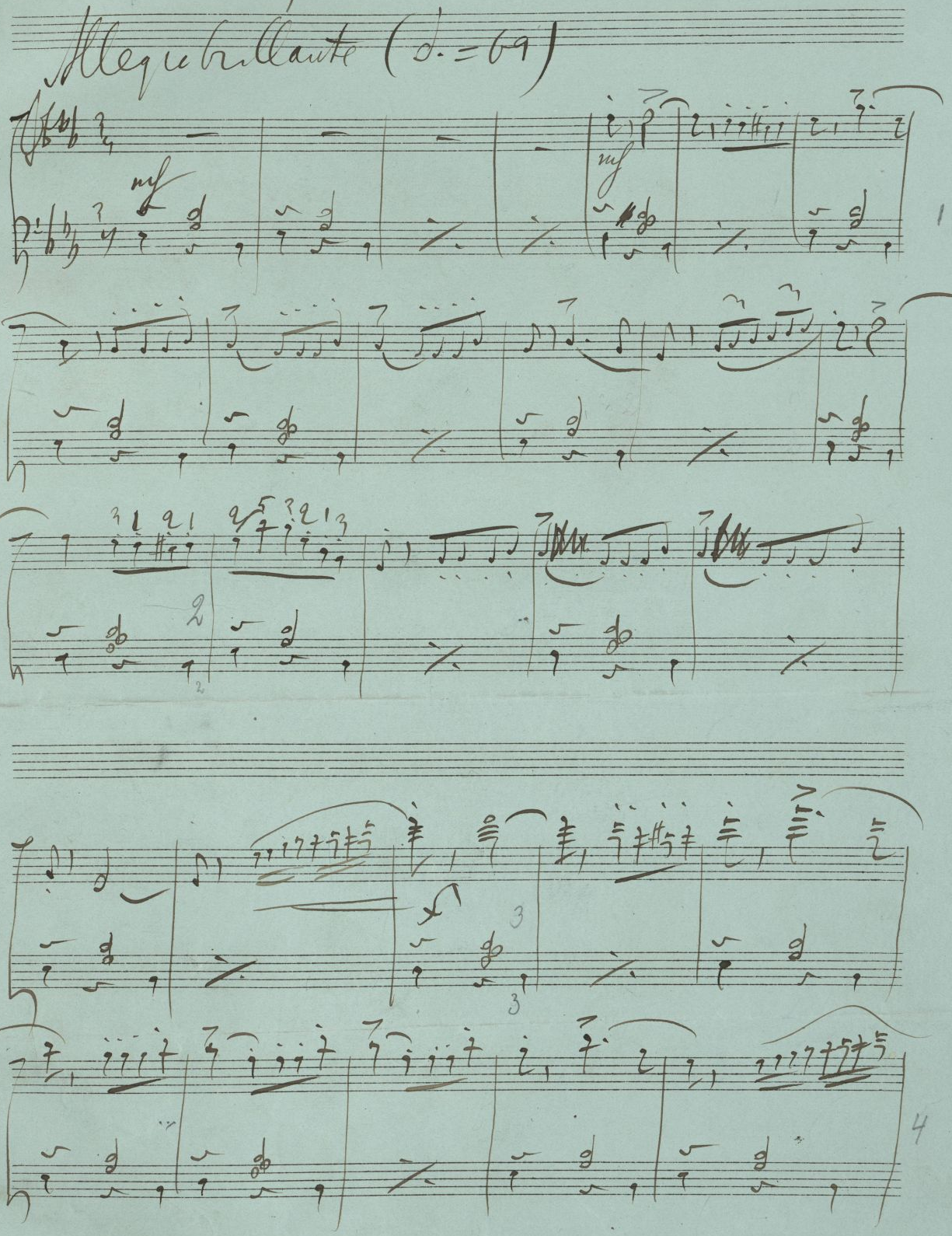


107

Дивертисмент
Divertissement

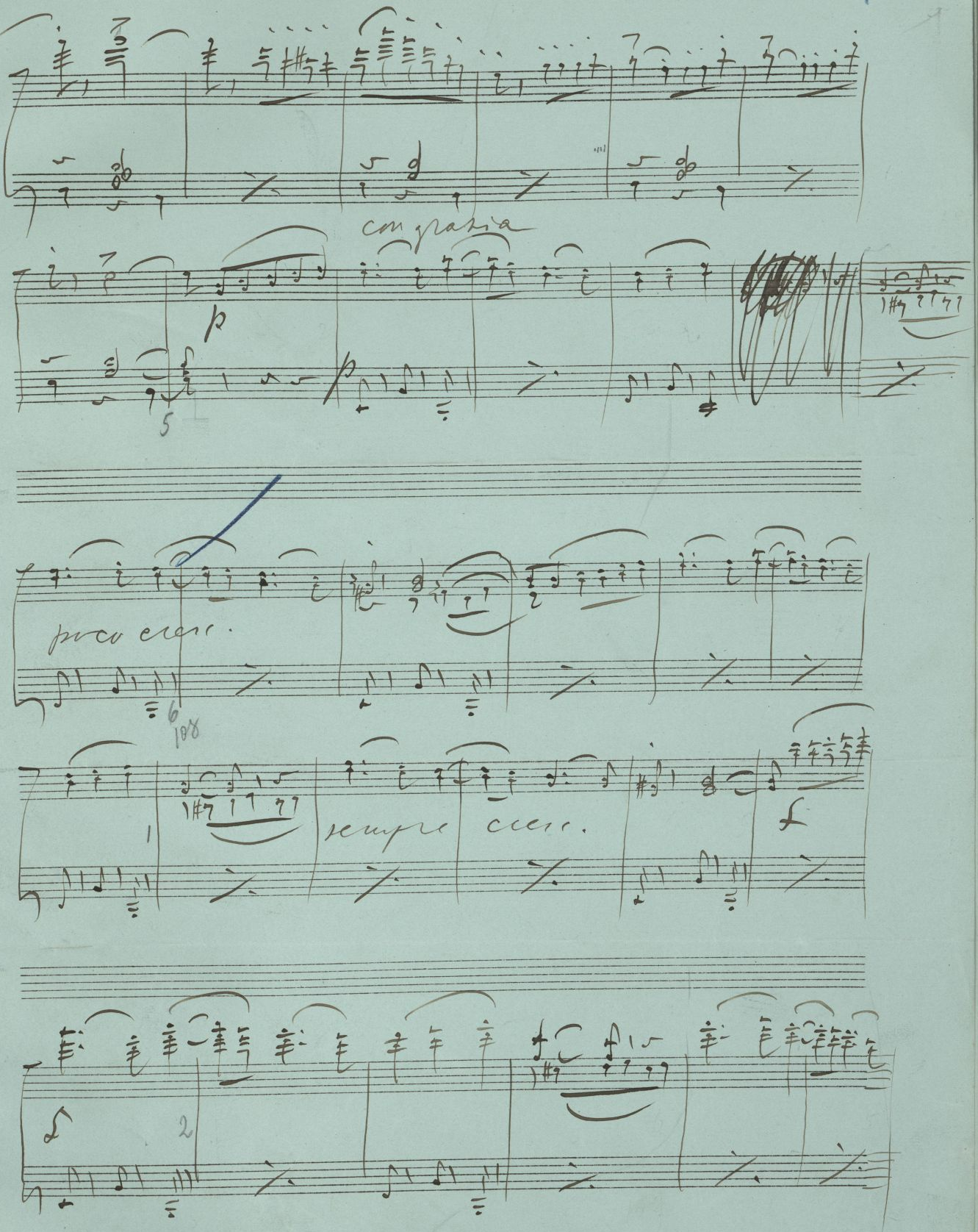
a) Шоколадъ a) Chocolat.

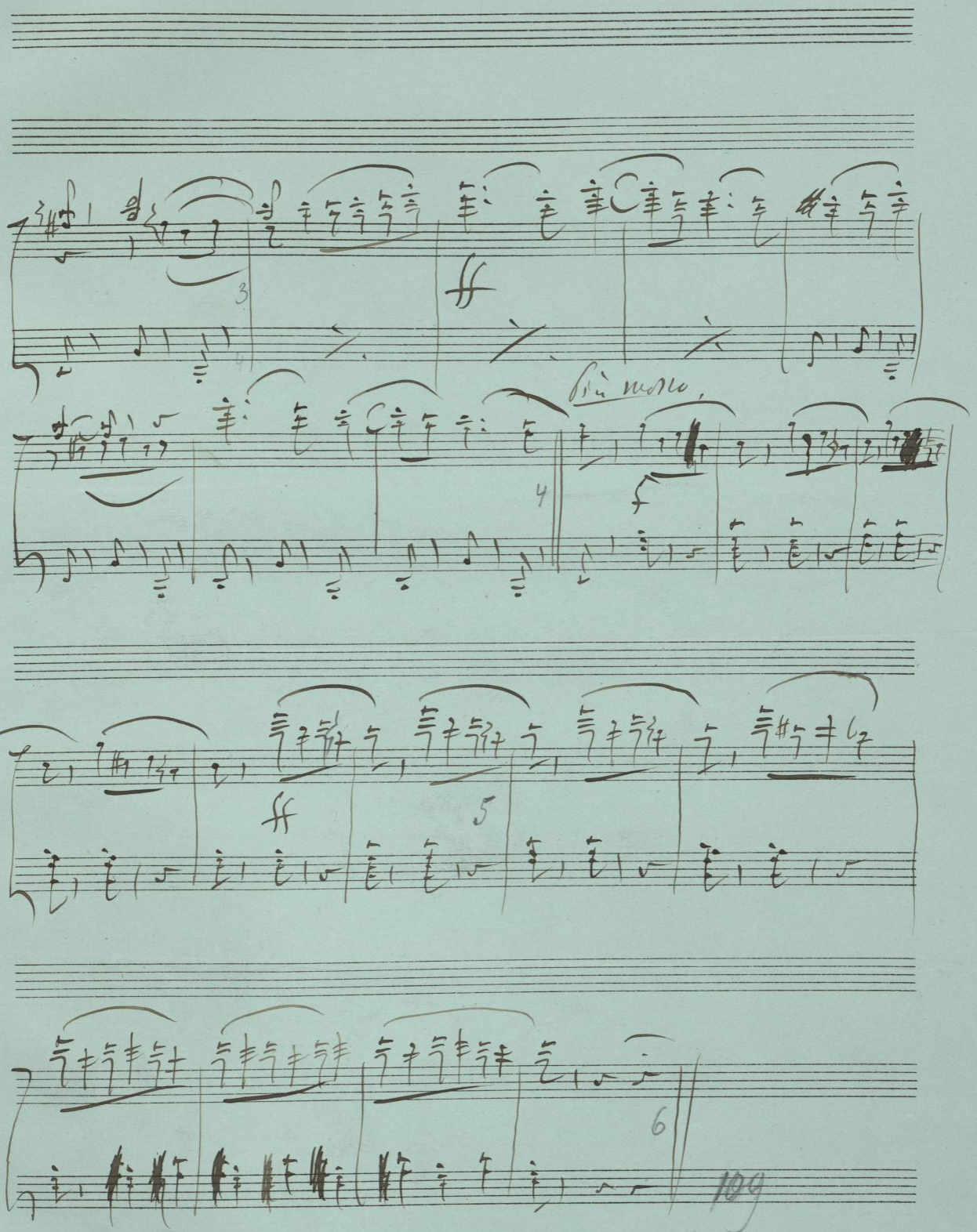
Allegro brillante (♩. = 69)



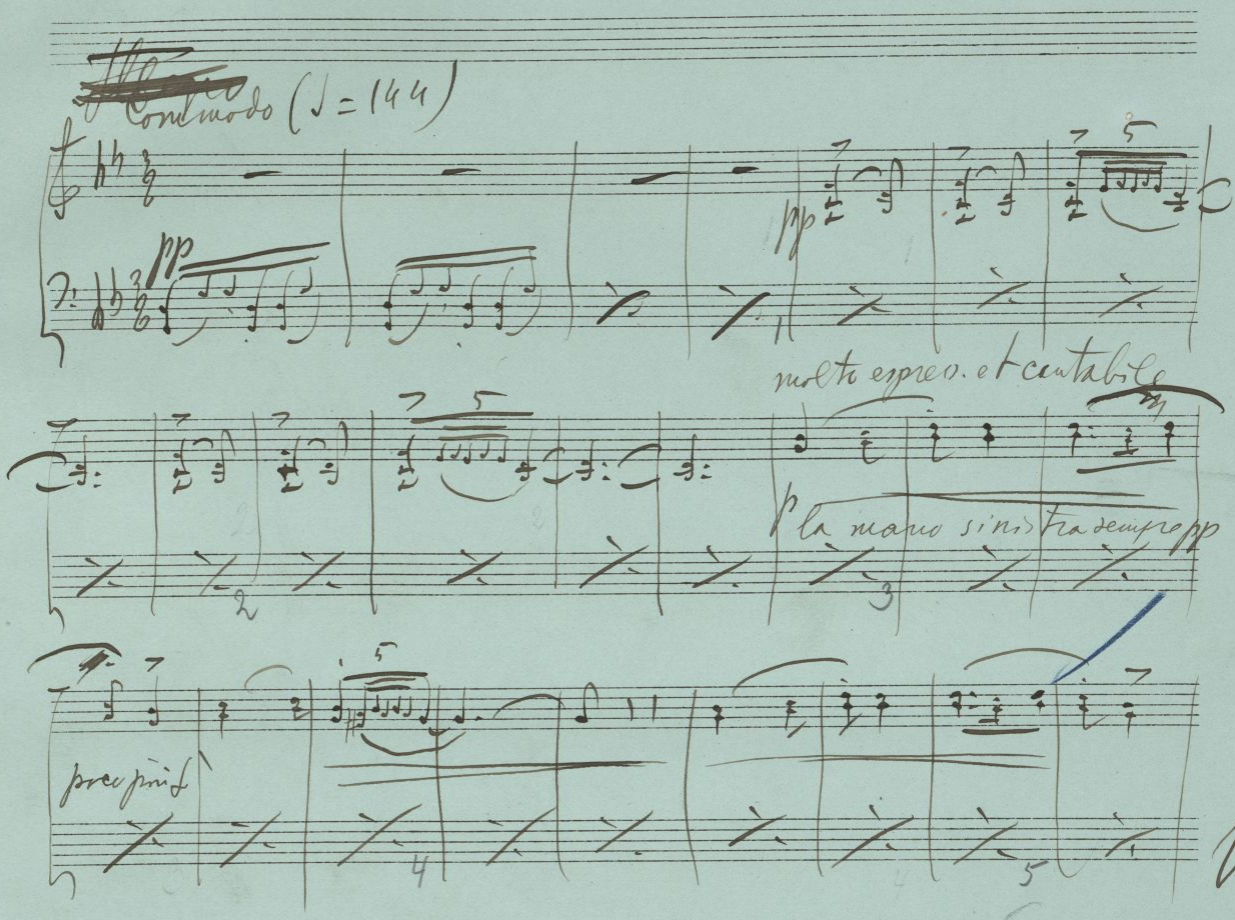
17794

113

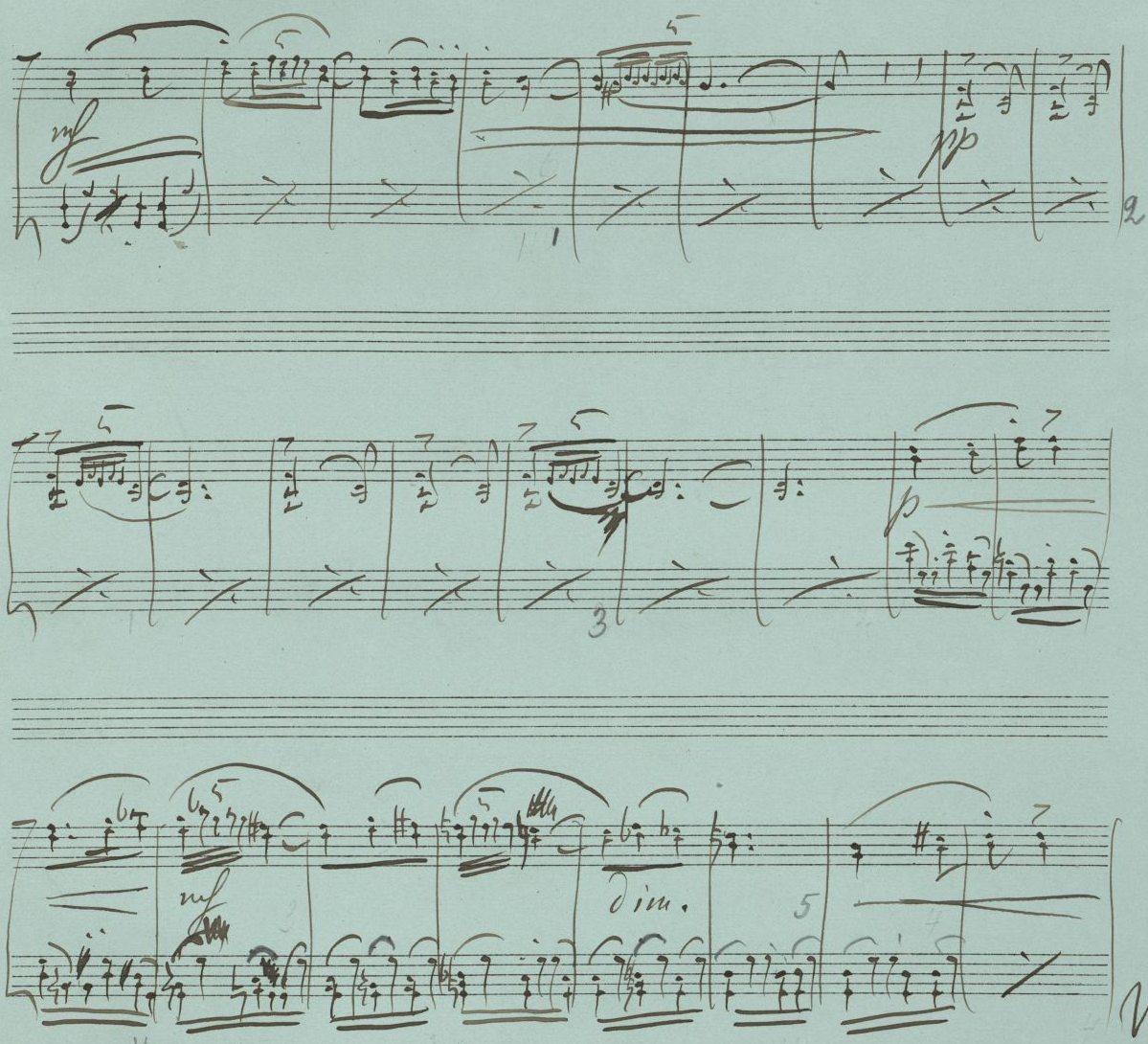



ff
Più mosso,
f
ff
109

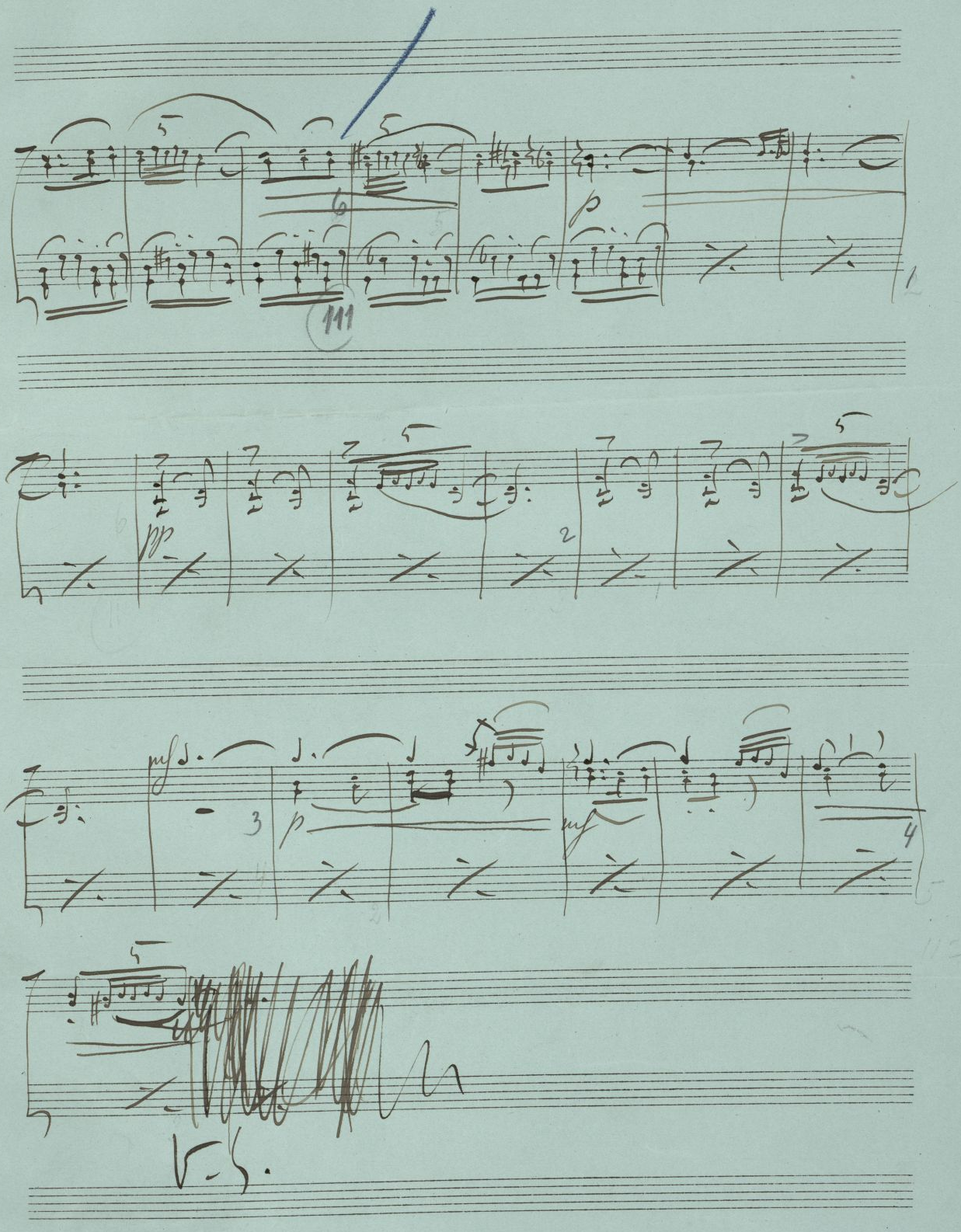
b) Kaffe b) Café.

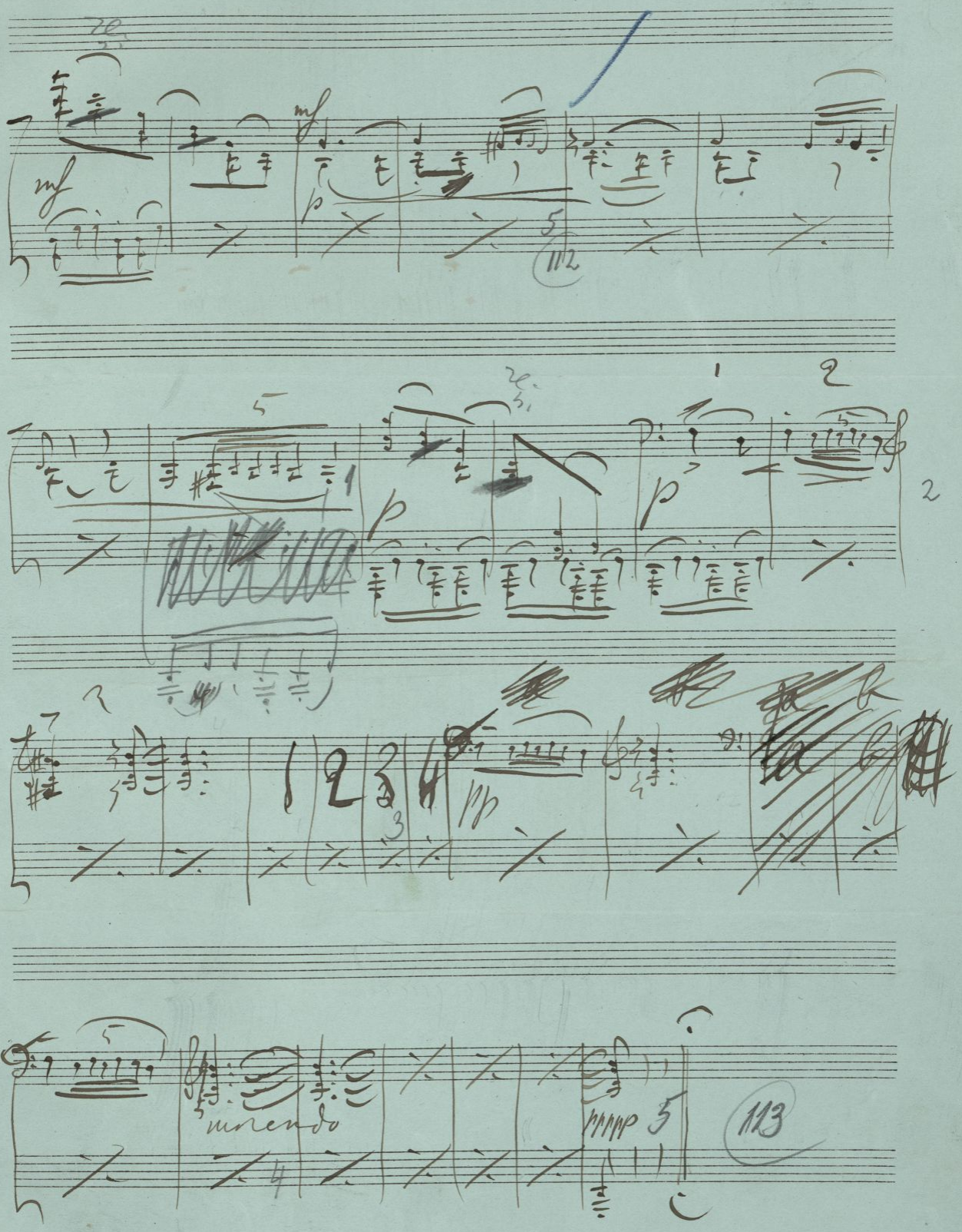


110

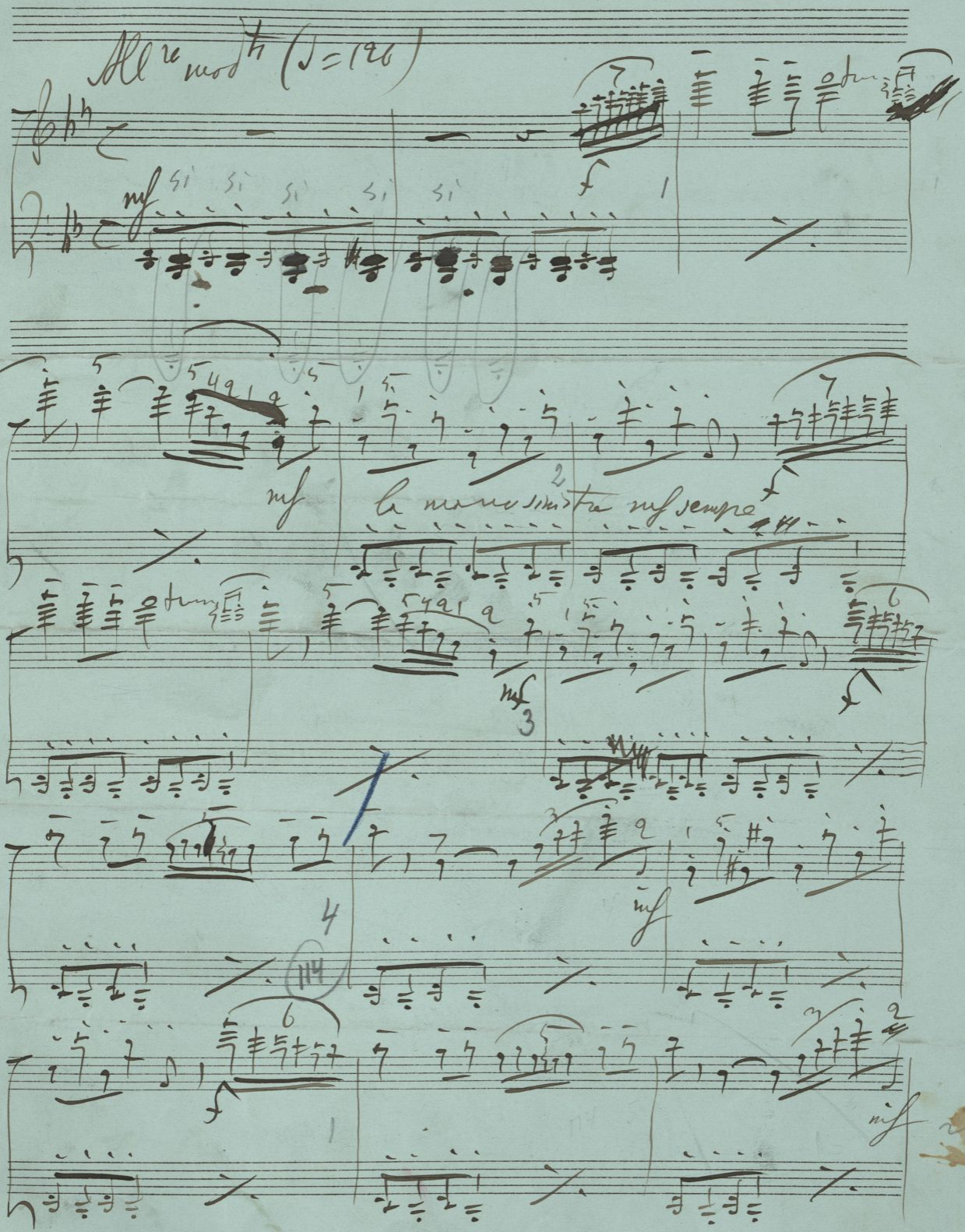

mf
pp
dim.
V.S.

117




mf
mf
p
112
p
p
pp
morendo
ppppp
113

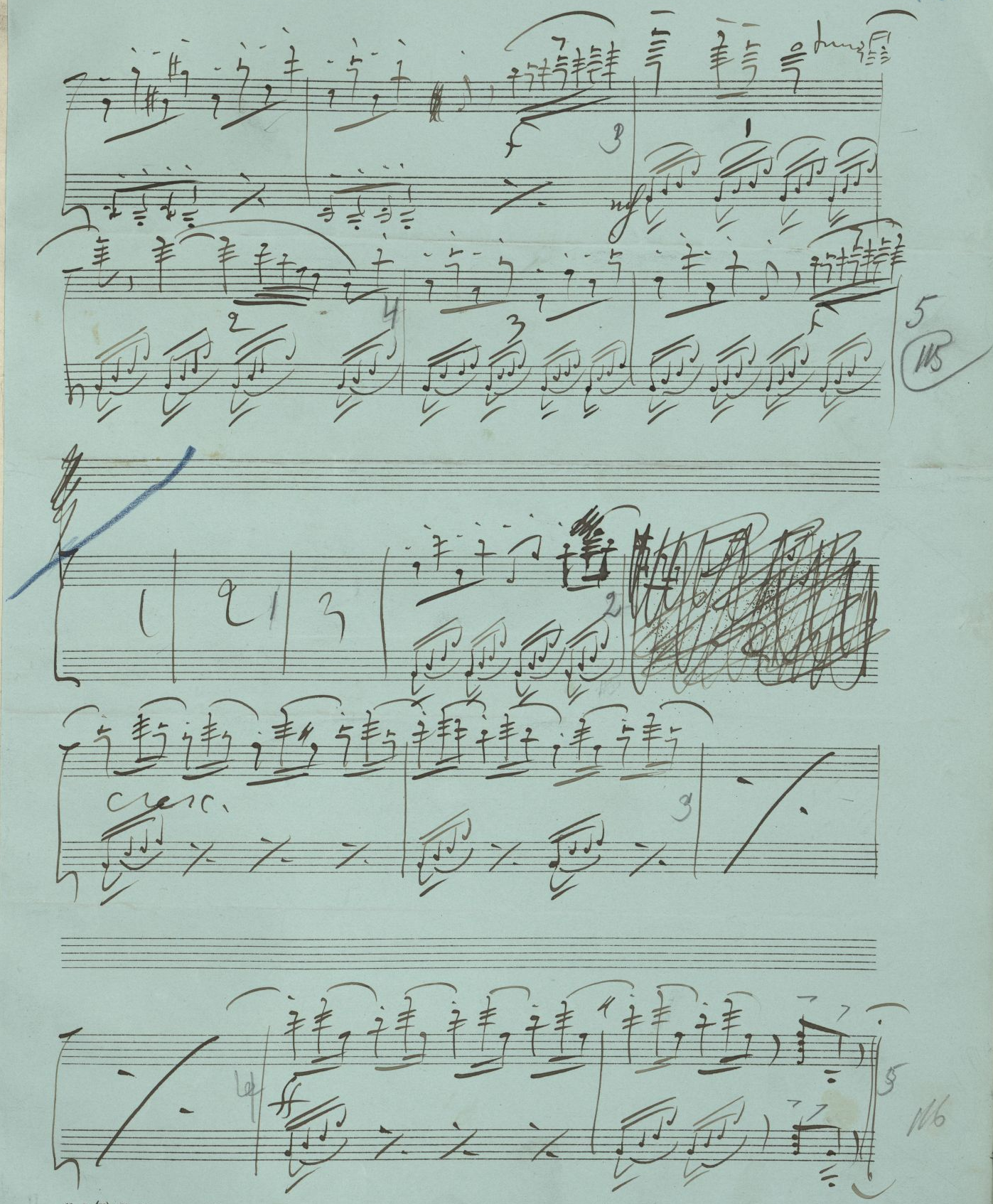
c/ Tau c/ Le thé.



№ 2 (II). П. Юргенсонъ въ Москвѣ.

у Горина

120



д) Тусак д) Trépak

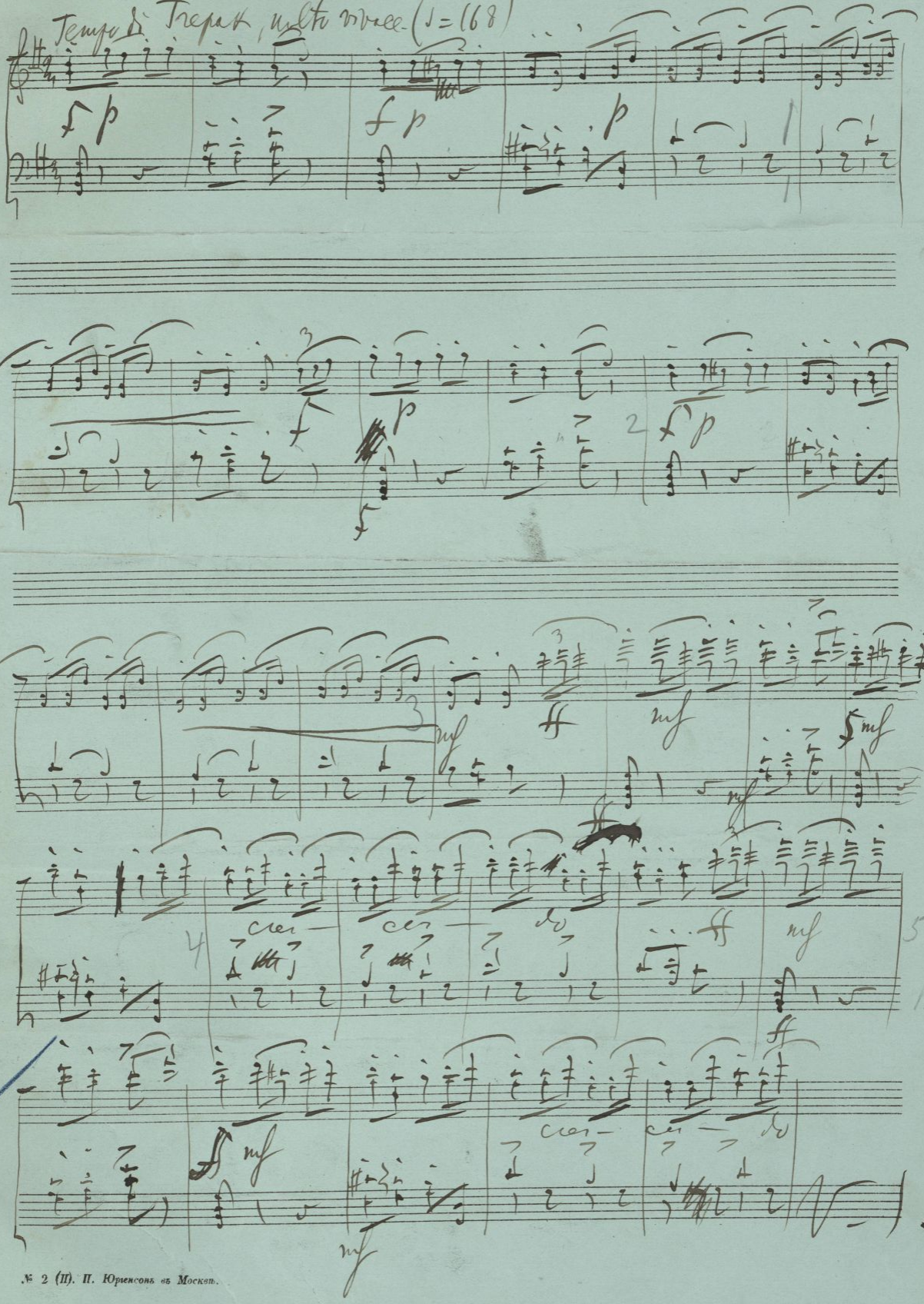
Tempo di Trepak, molto vivace (♩= 168)

f p f p p

f p f 2 f p

3 mf ff mf mf mf

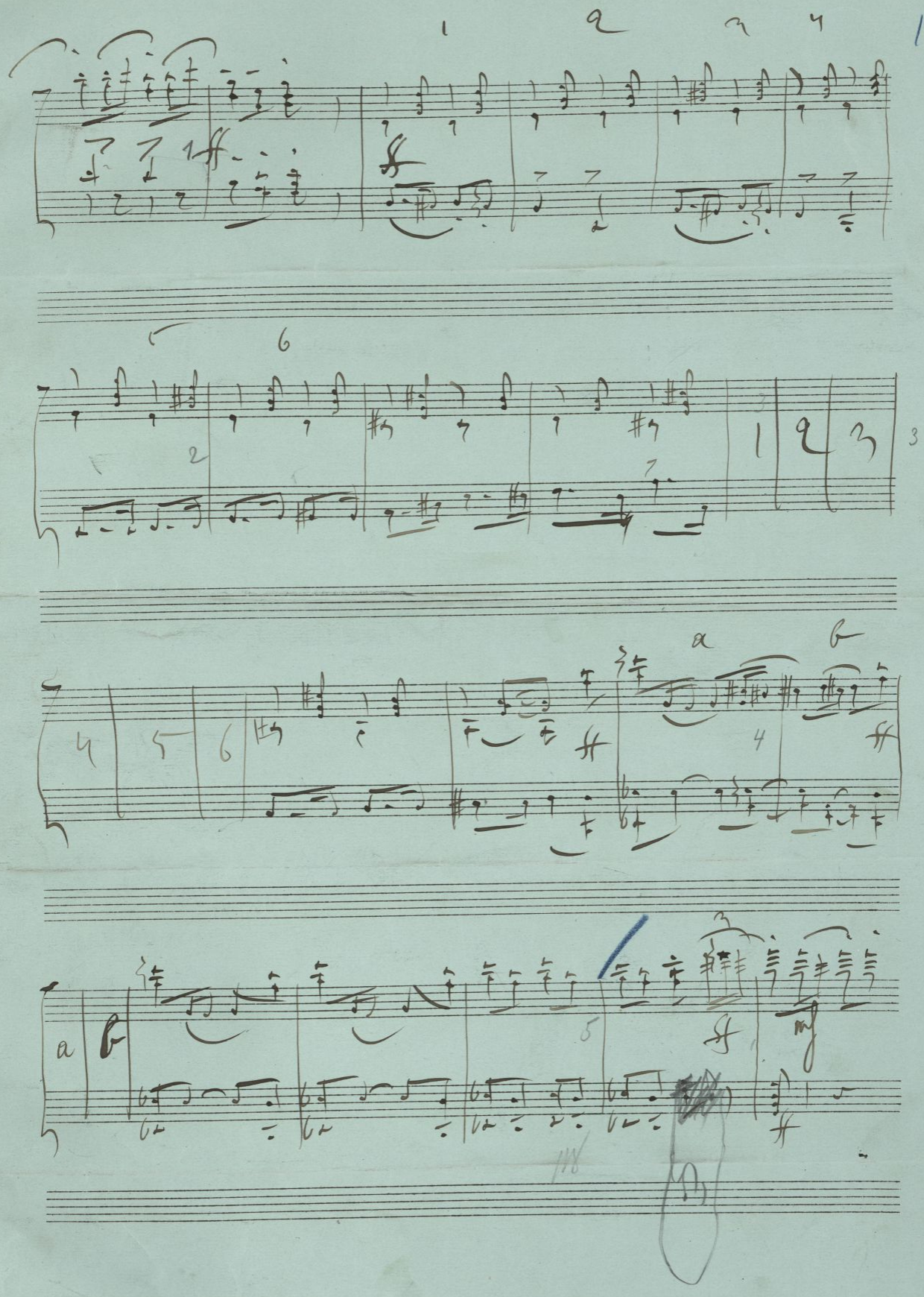
4 cres- cen- do ff mf 5

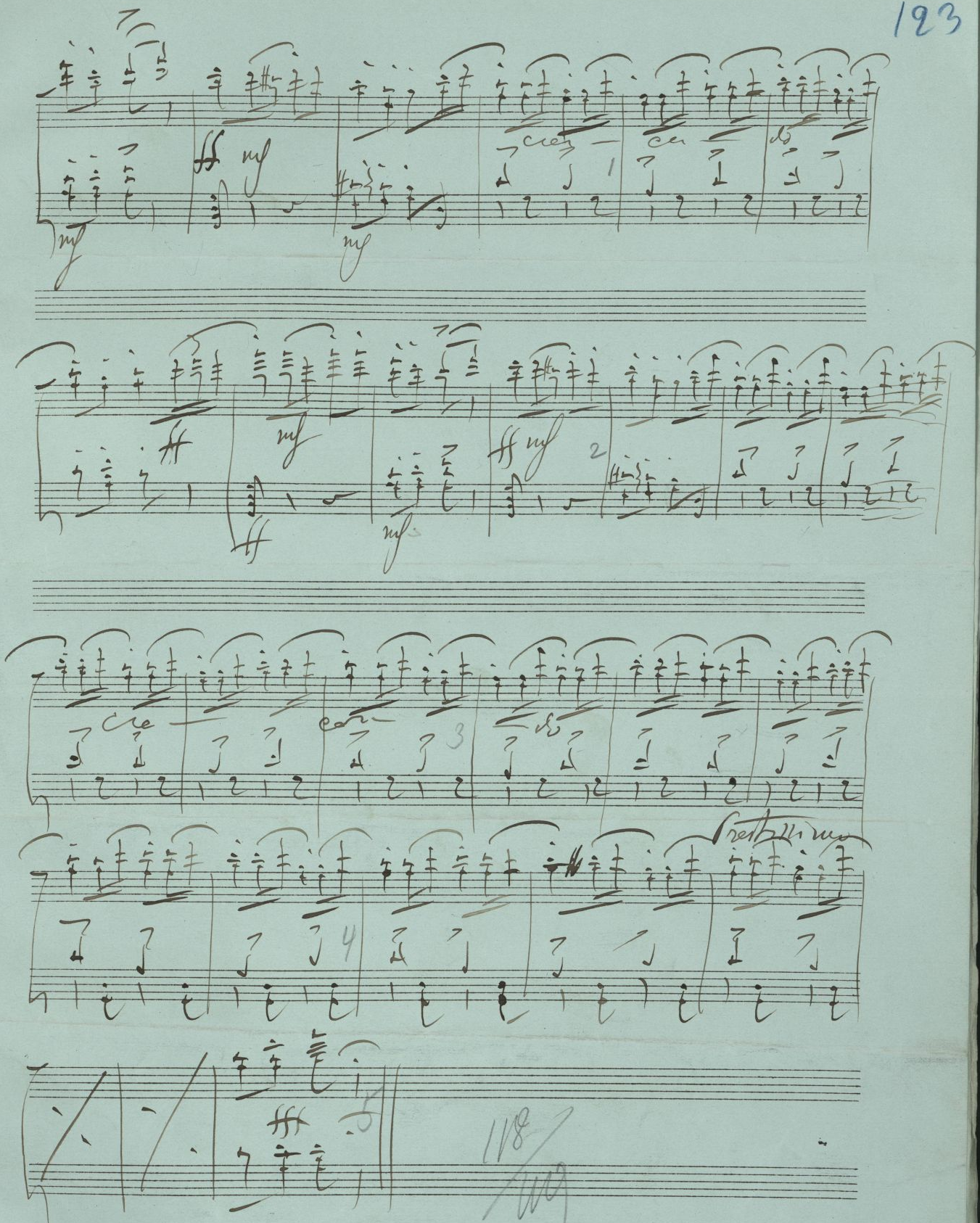


ff

ff mf cres- cen- do

mf




cre
cen
do
Prestissimo

e/ Танецъ пастушковъ e/ Danse des Mirlitons

Andantino (♩= 76)

p

mf

p

cresc.

2

p sempre staccato in la mano sinistra

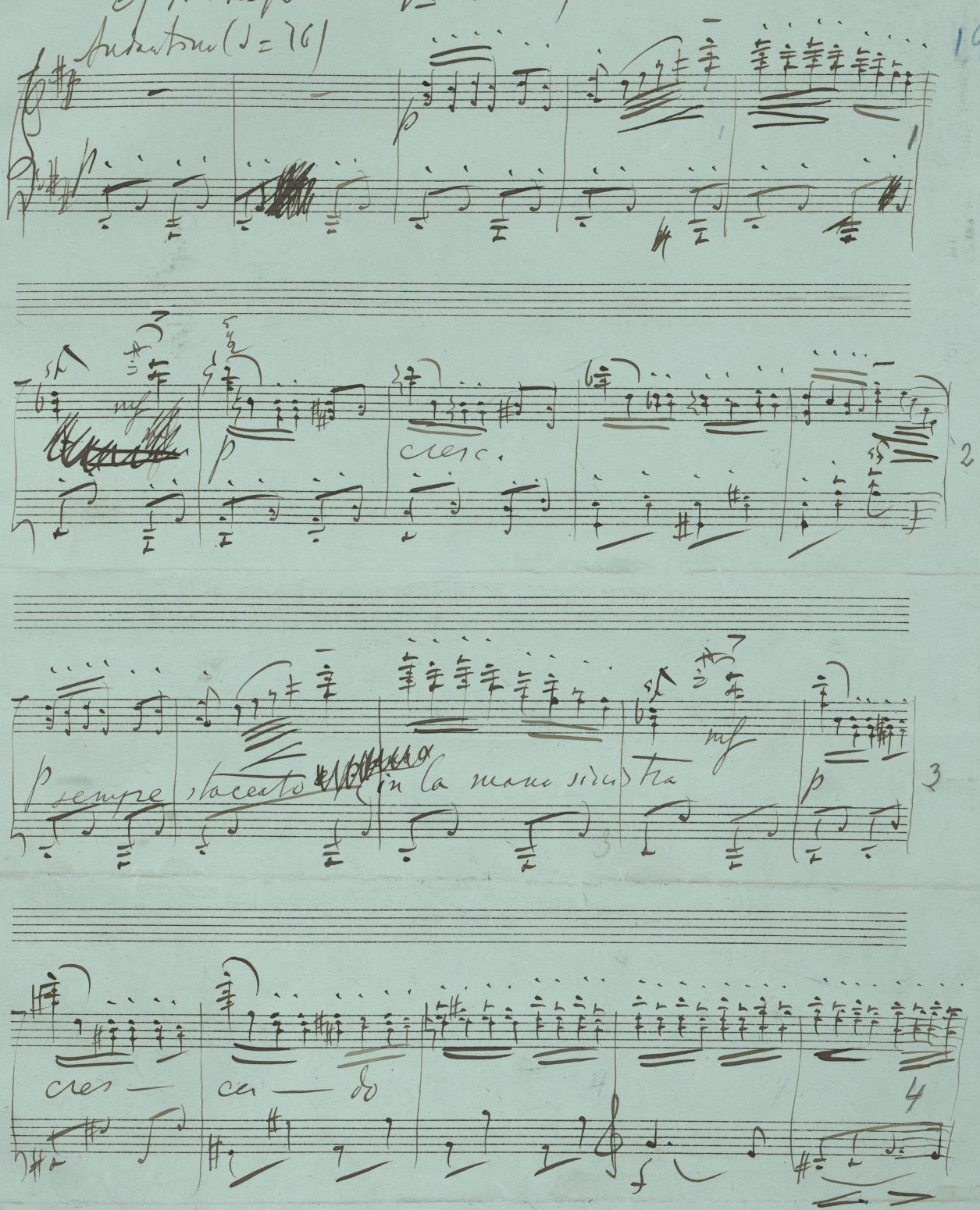
mf

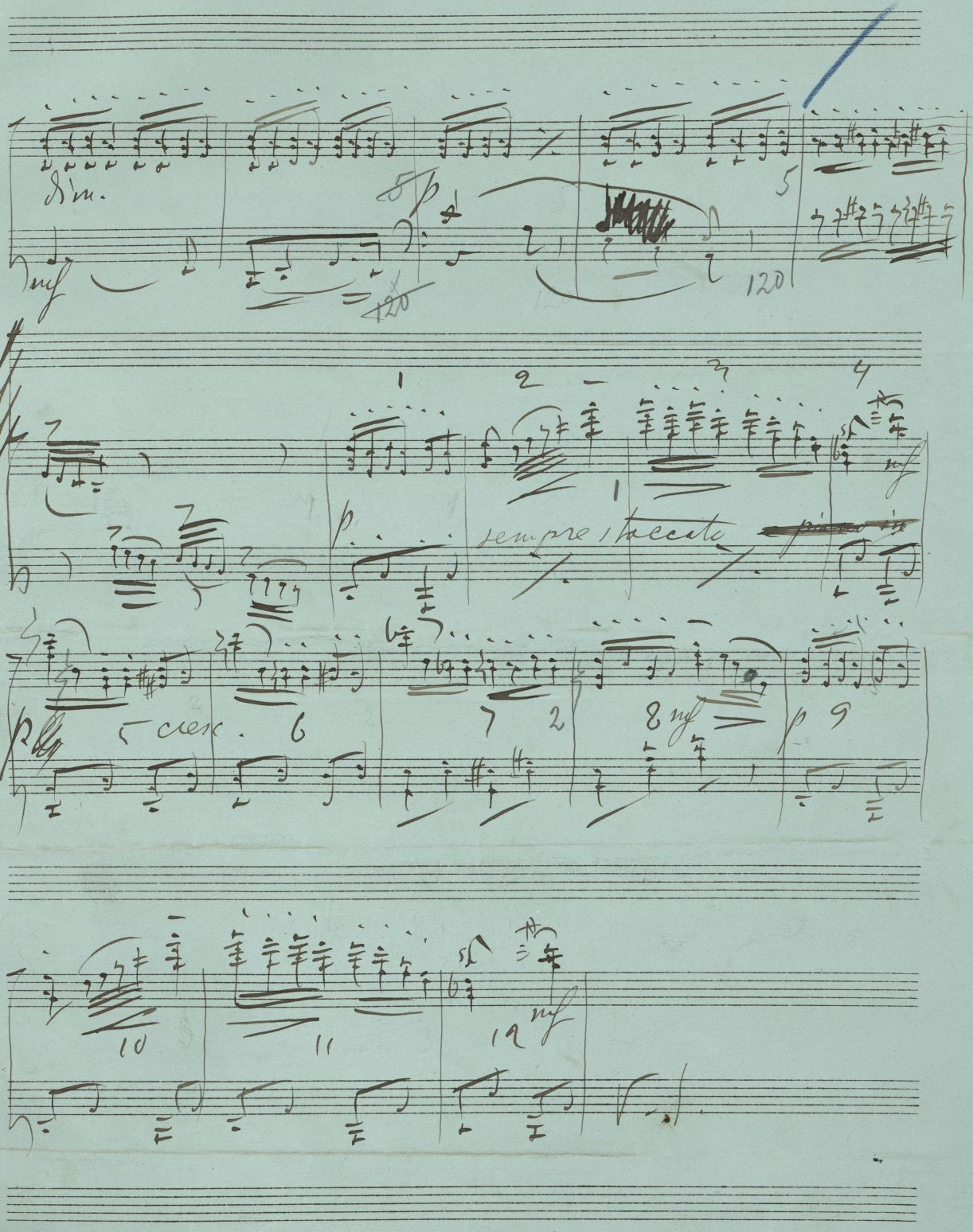
p

3

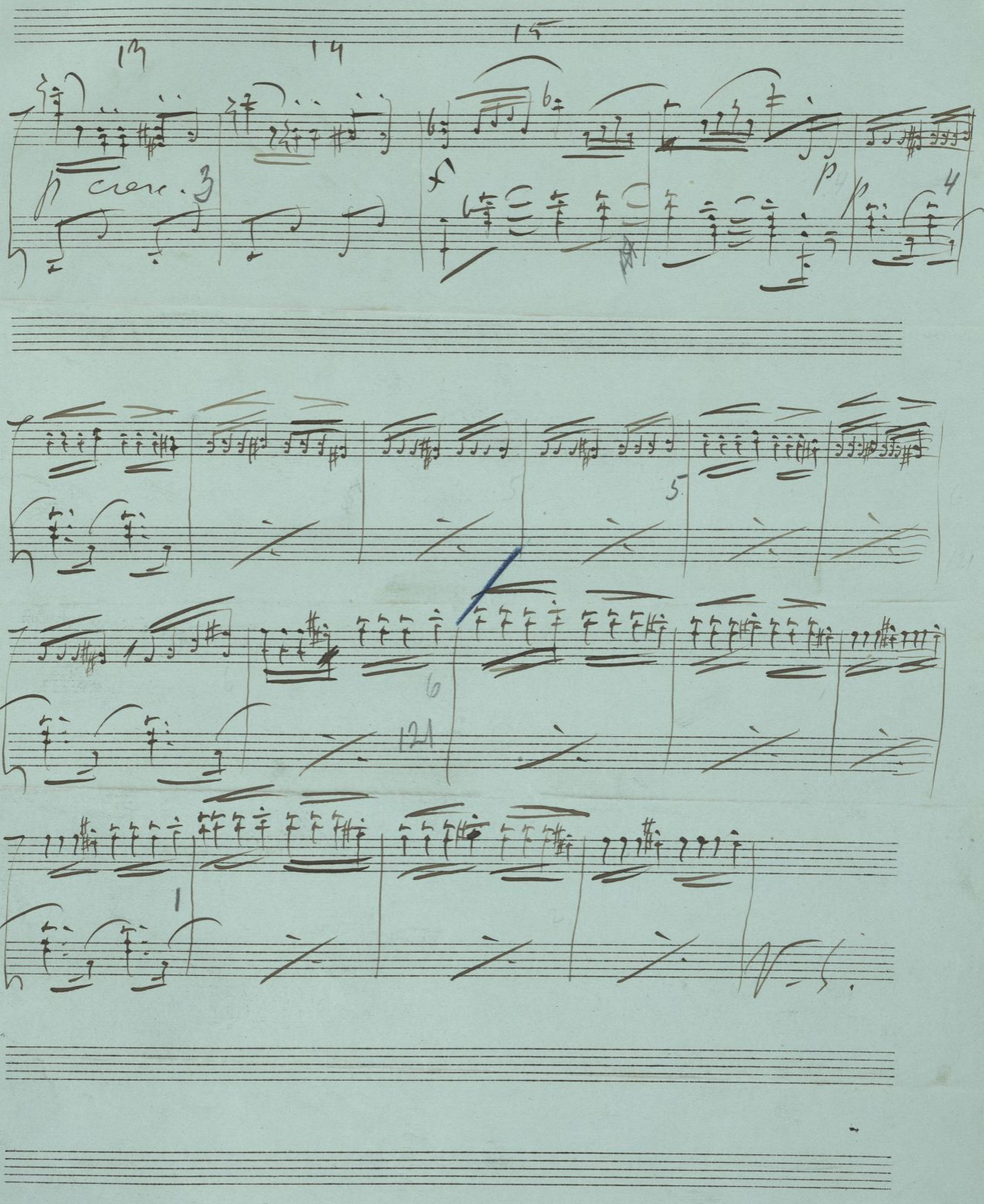
cres — ca — do

4

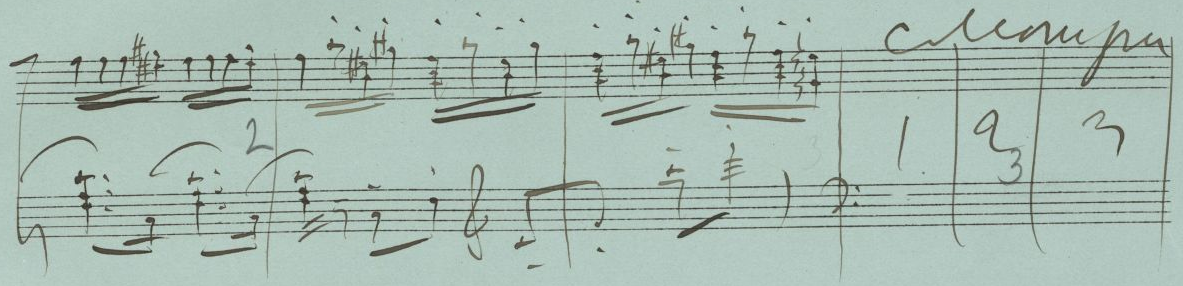


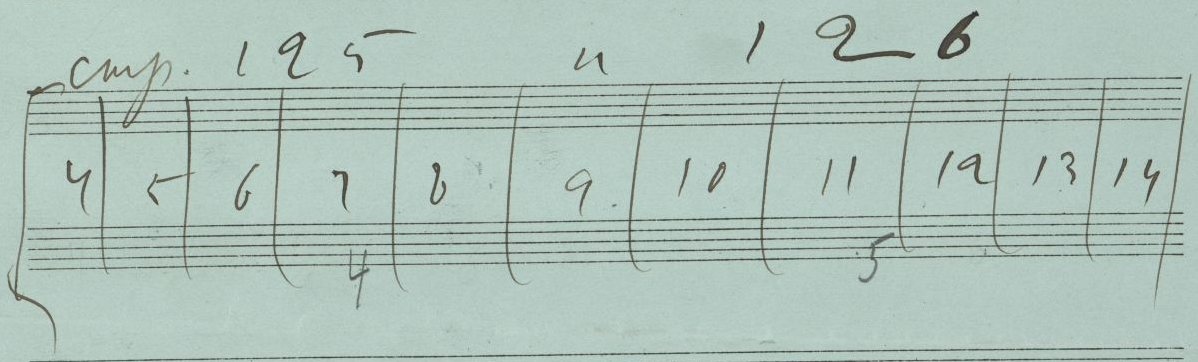

dim.
mf
p
120
sempre staccato
cresc.
mf
p

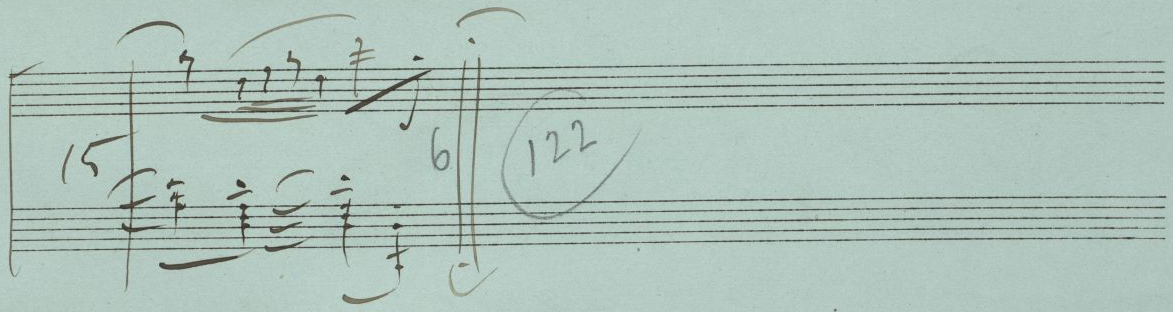
196



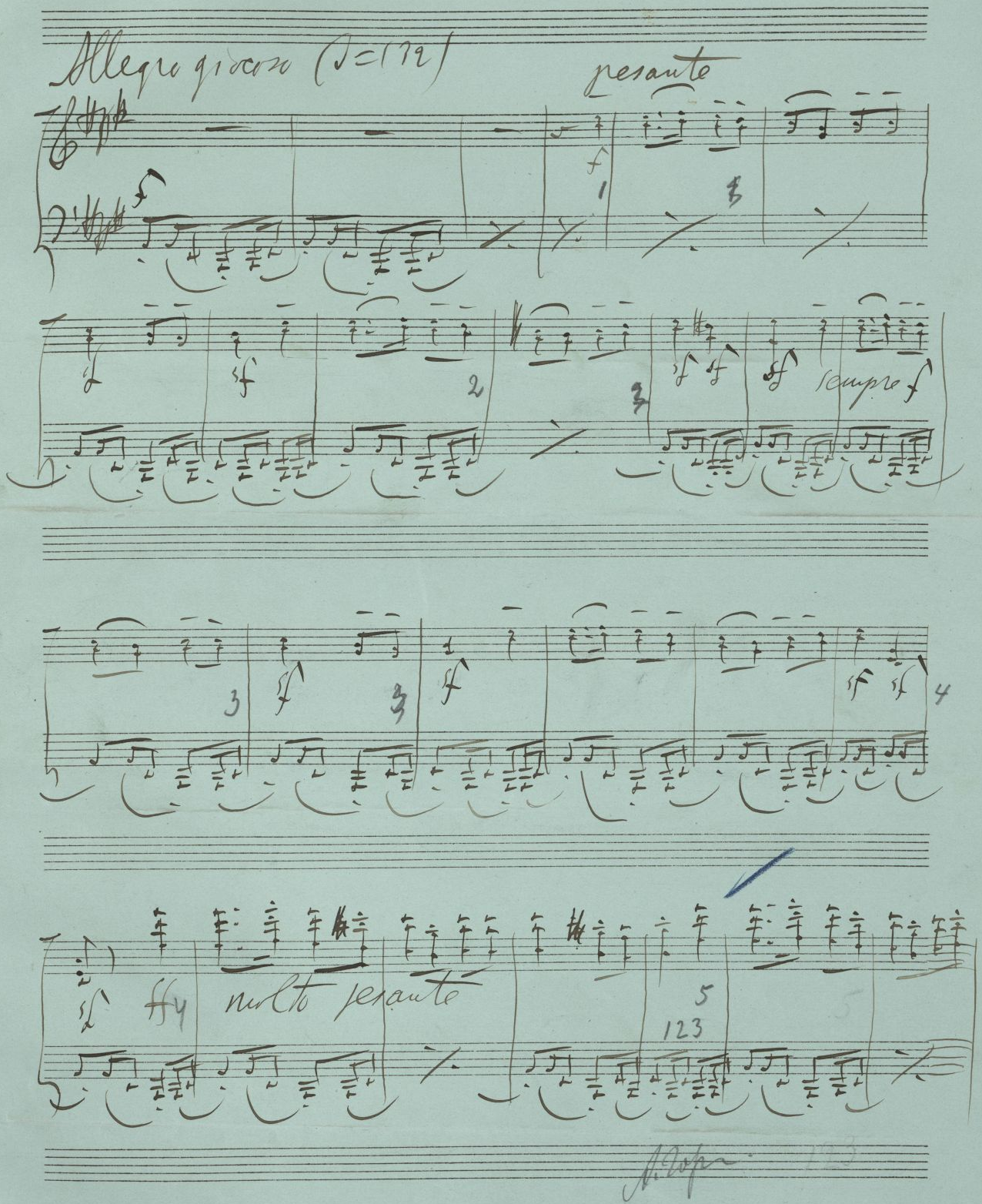
1917







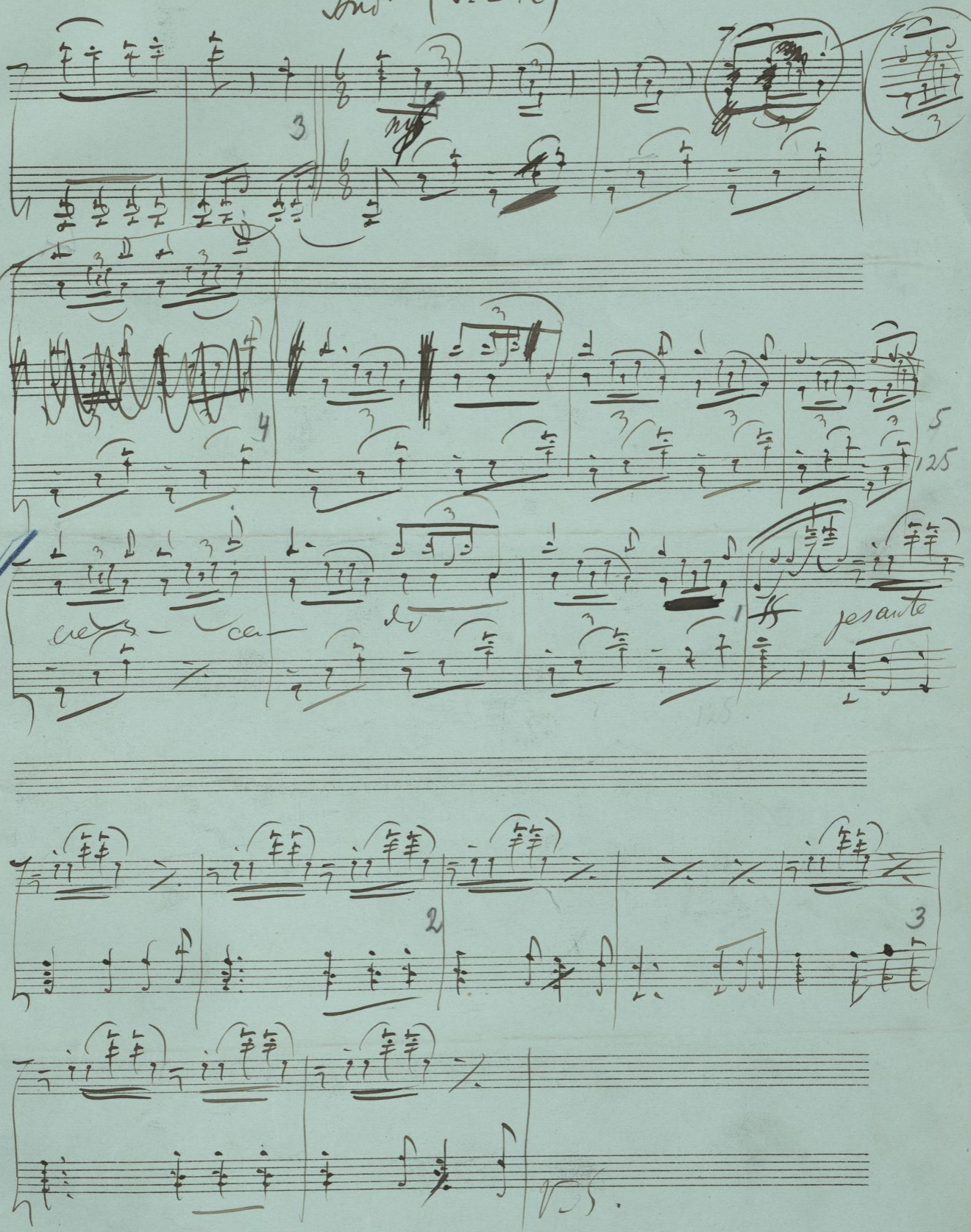
130
198

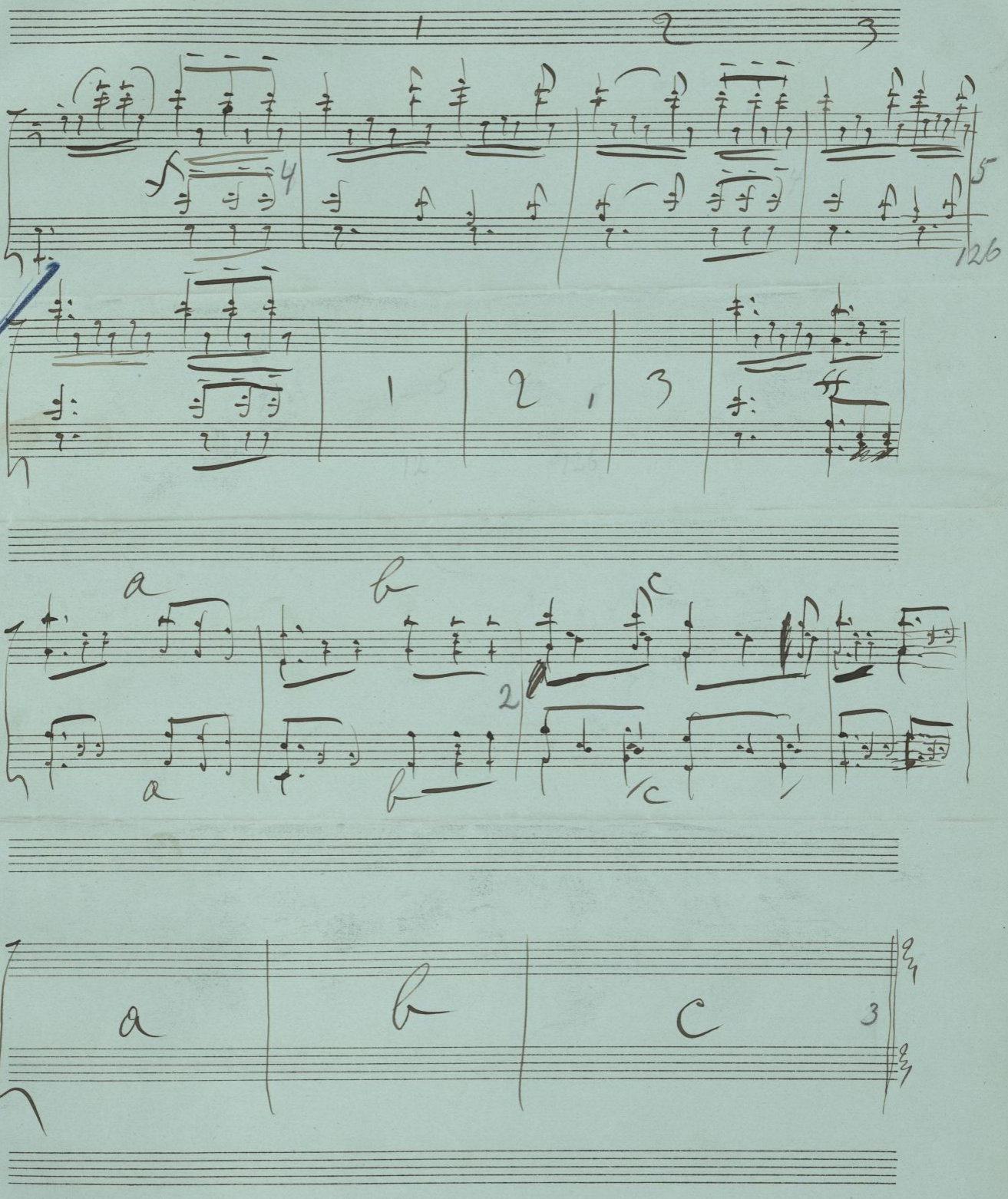


№ 2 (II). П. Юргенсонъ въ Москвѣ.

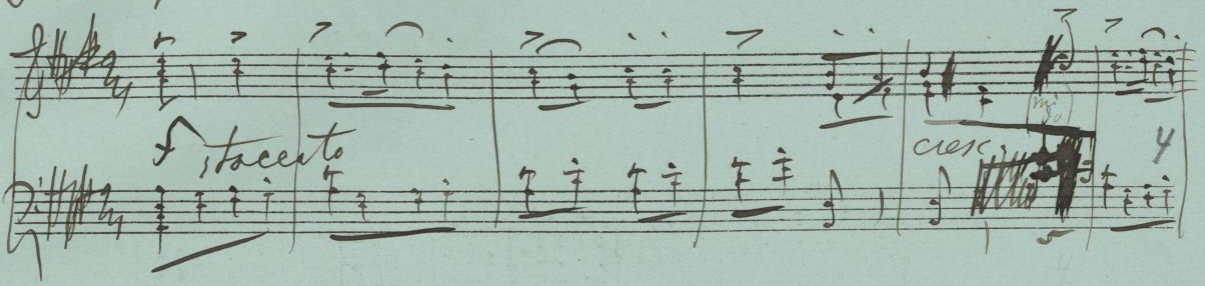
189

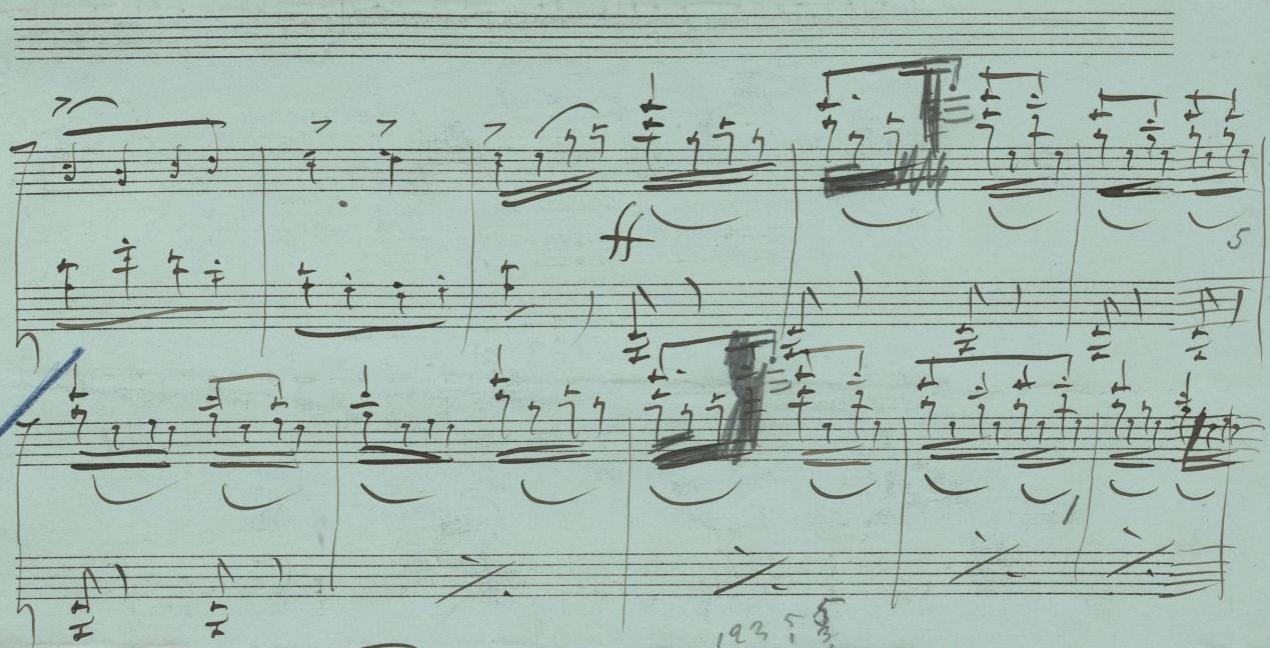
ff marcato il basso

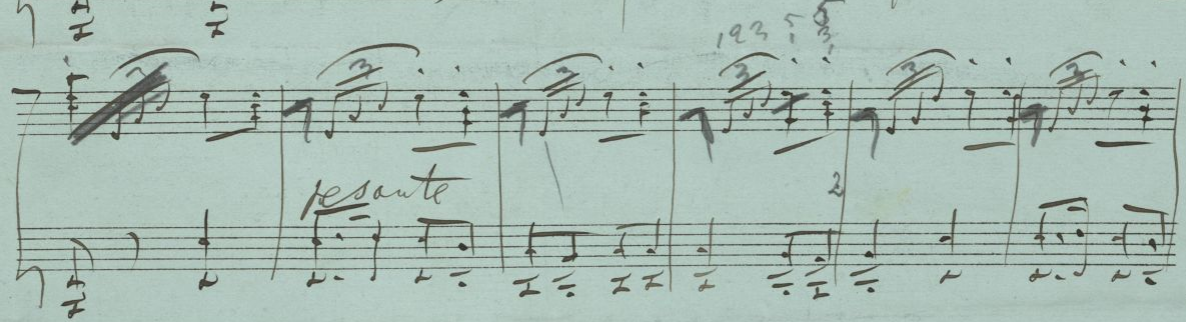

Andte (♩. = 72)
mf
cres - ca - do
pesante
125

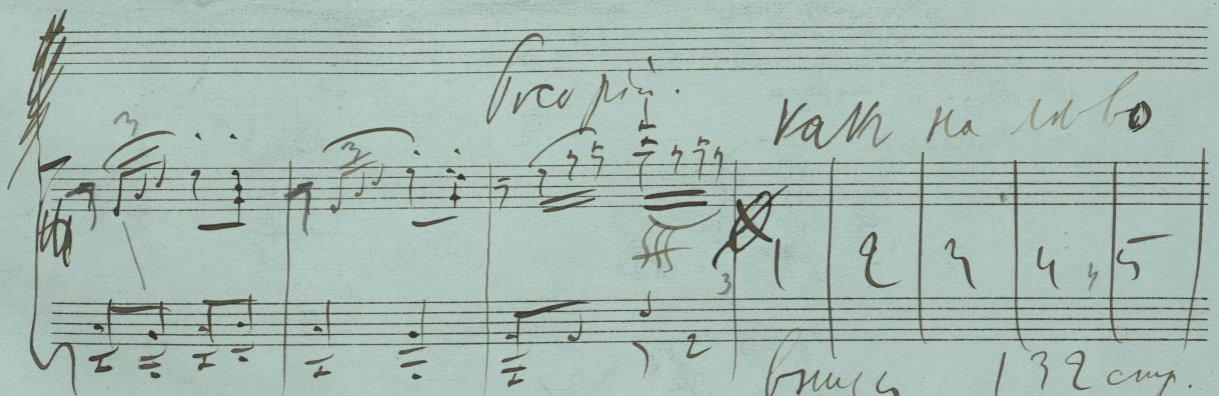

1
2
3
4
5
126
1
2
3
a
b
c
2
a
b
c
a
b
c
3

Presto (♩= 144)

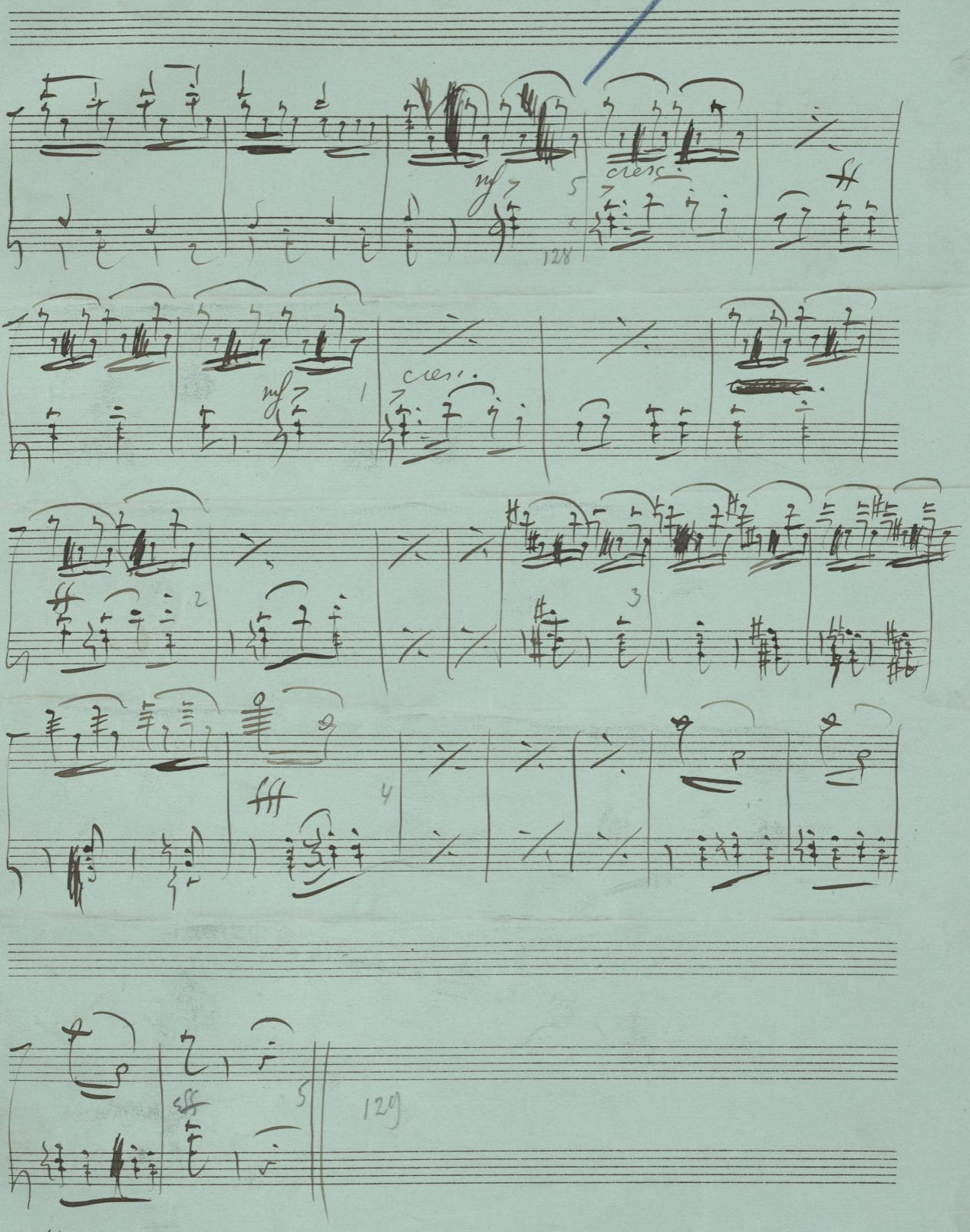






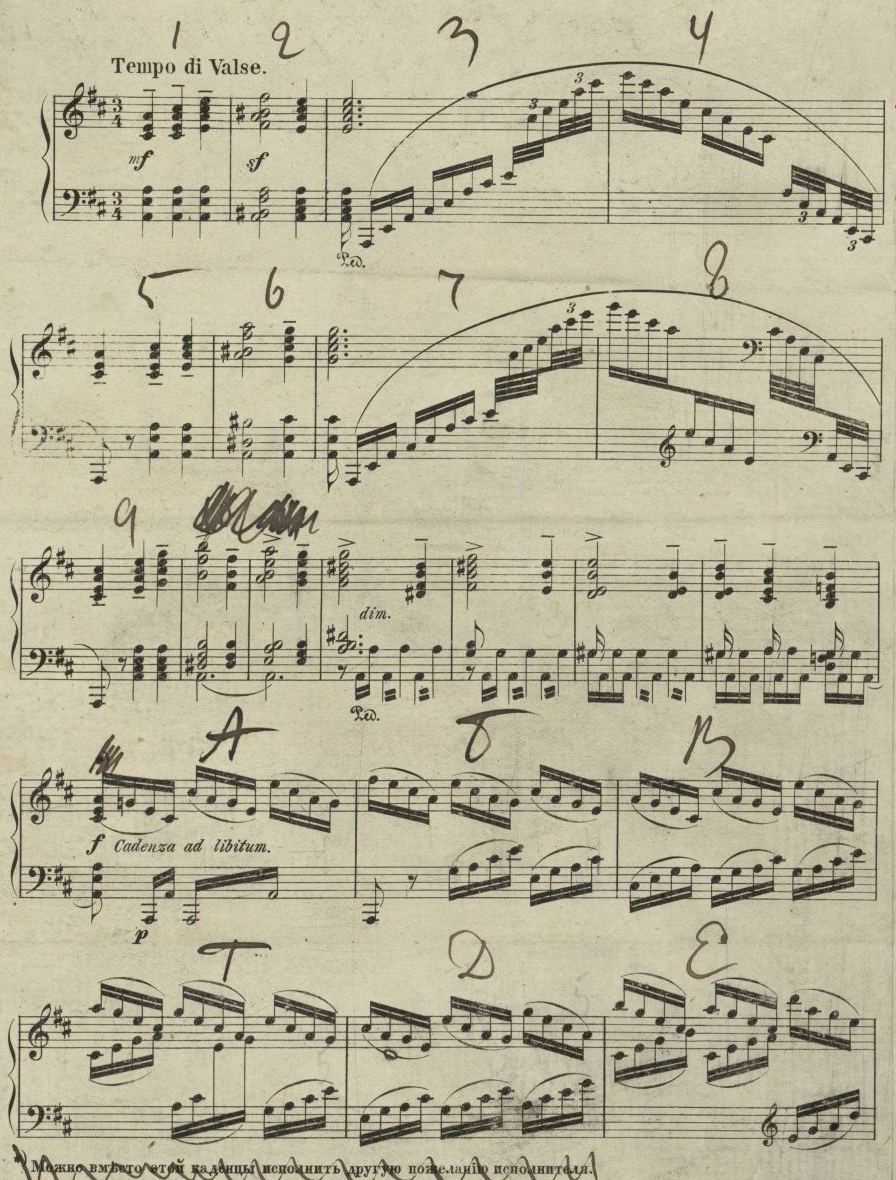


№ 2 (II). П. Юргенсонъ въ Москвѣ.


mf
cresc.
128
mf
cresc.
ff
fff
sff
129

134.

ВАЛЬСЪ ЦВѢТОВЪ. № 13. VALSE DES FLEURS.

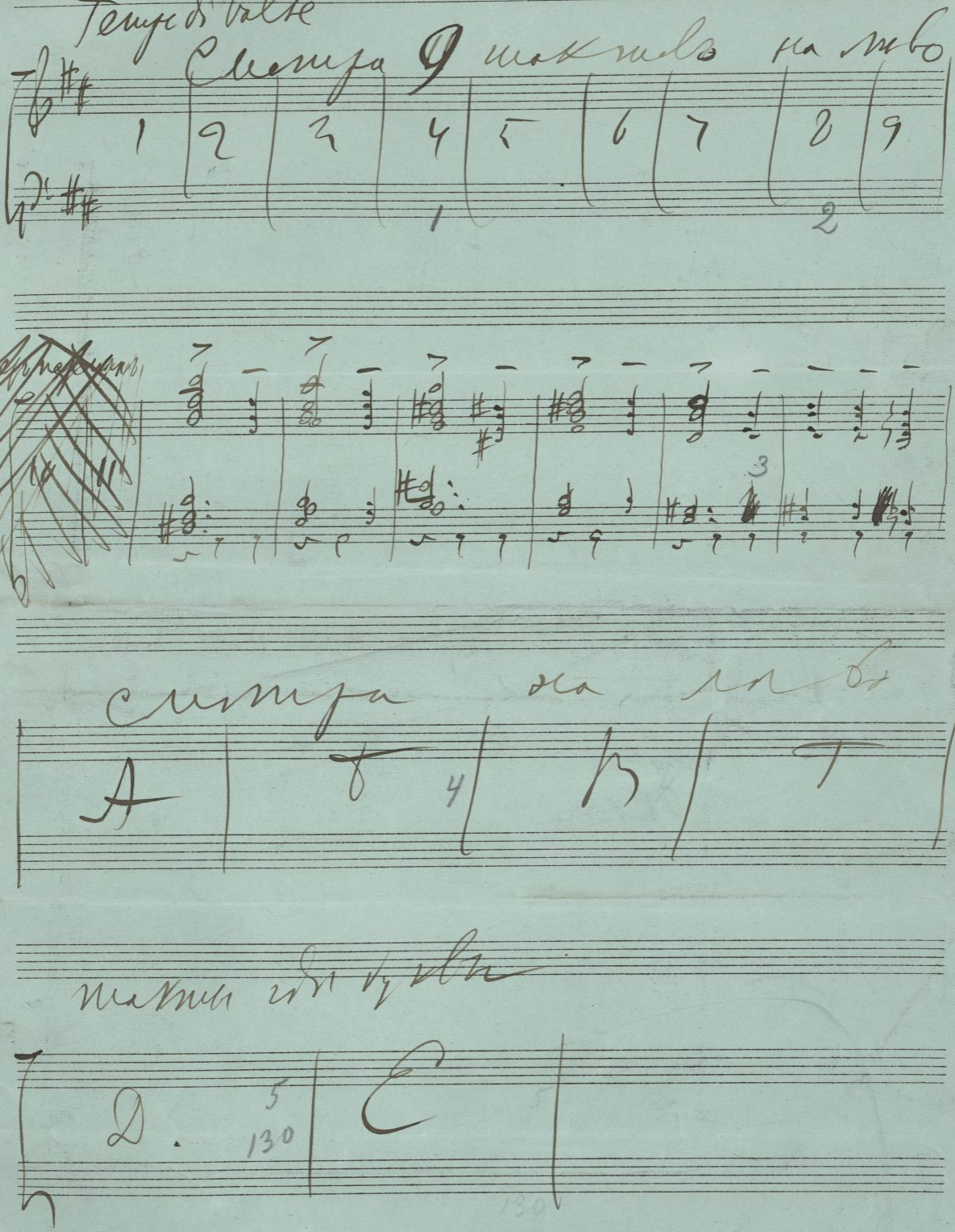


* Можно вмѣсто этой каденцы исполнить другую по желанію исполнителя.

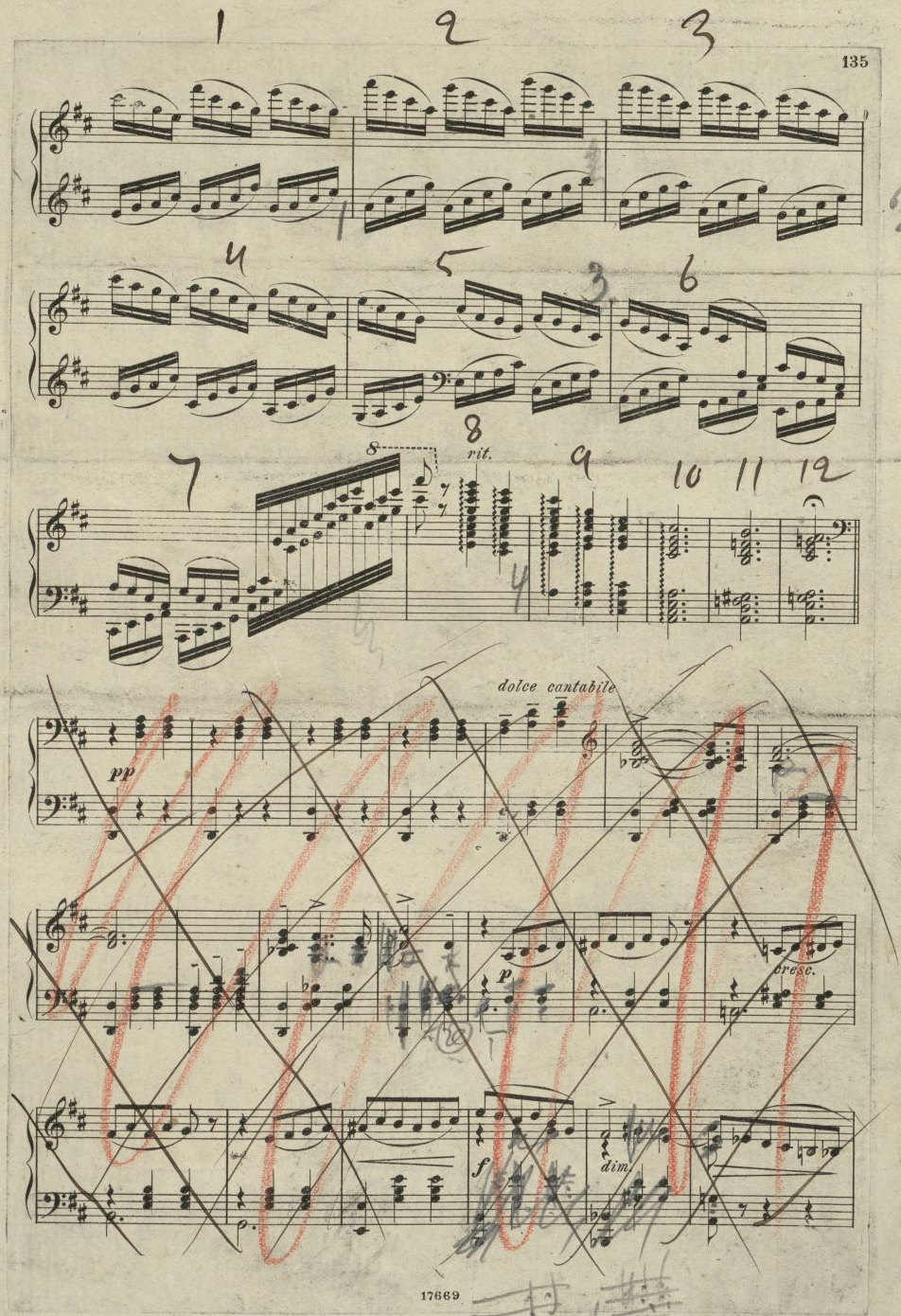
№ 13

Valse des fleurs

Tempo di Valse



135


rit.
dolce cantabile
pp
p
cresc.
f
dim.

Смотри на лево

1 2 3 4 5 6

1 2 [illegible]

7 8 9 10 11 12

dolce cantabile

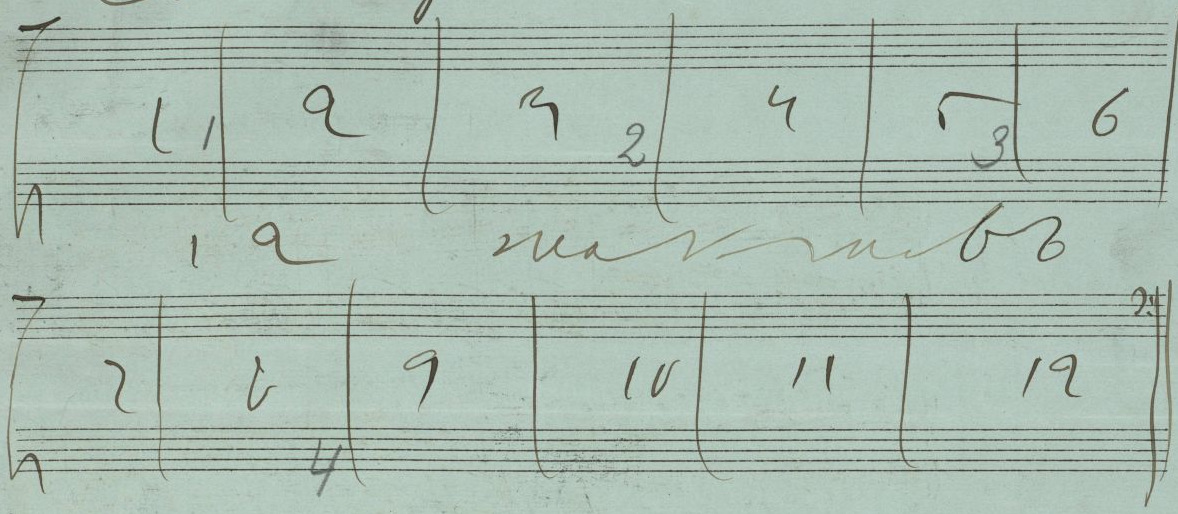
pp p

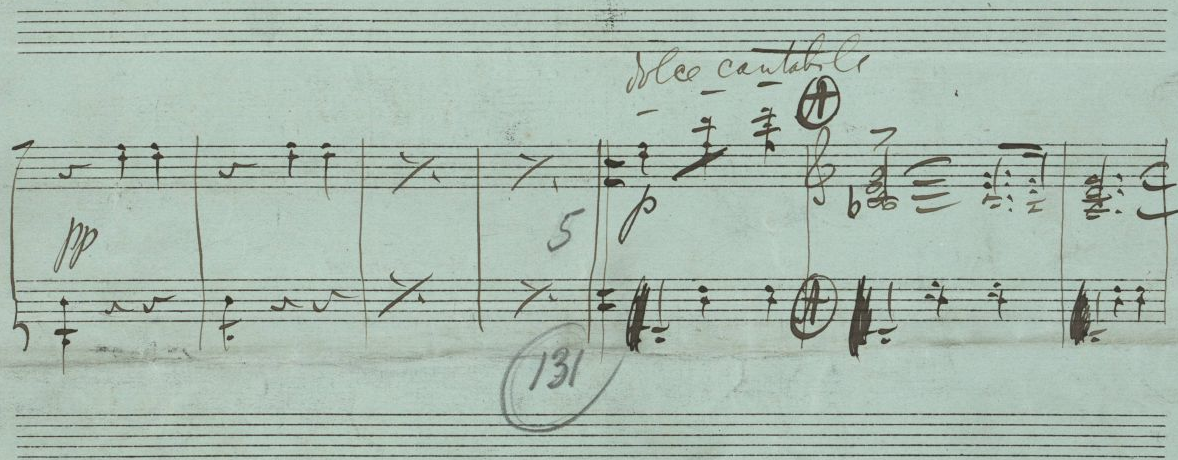
131

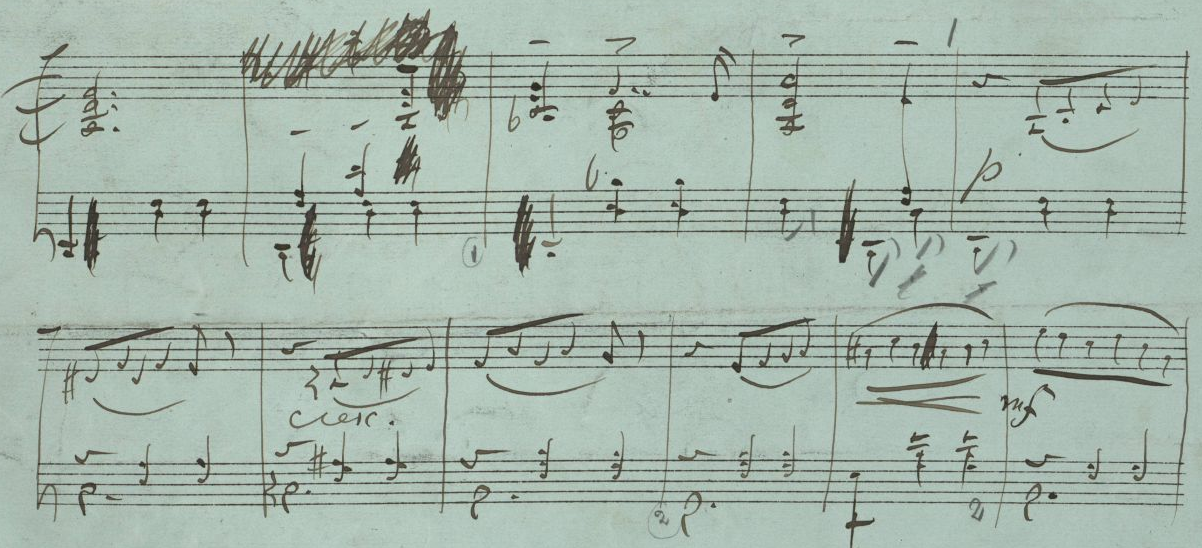
p

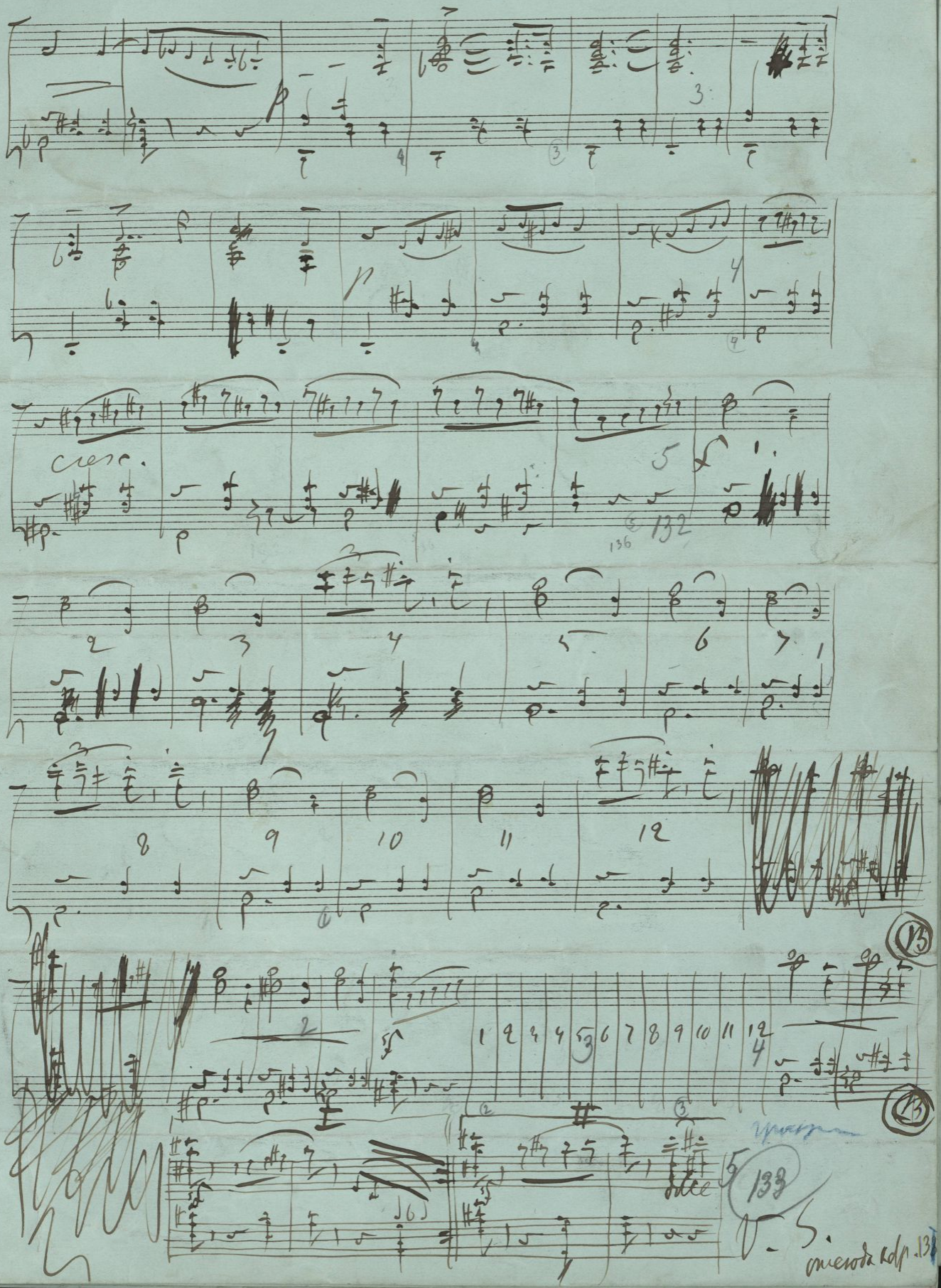
cresc.

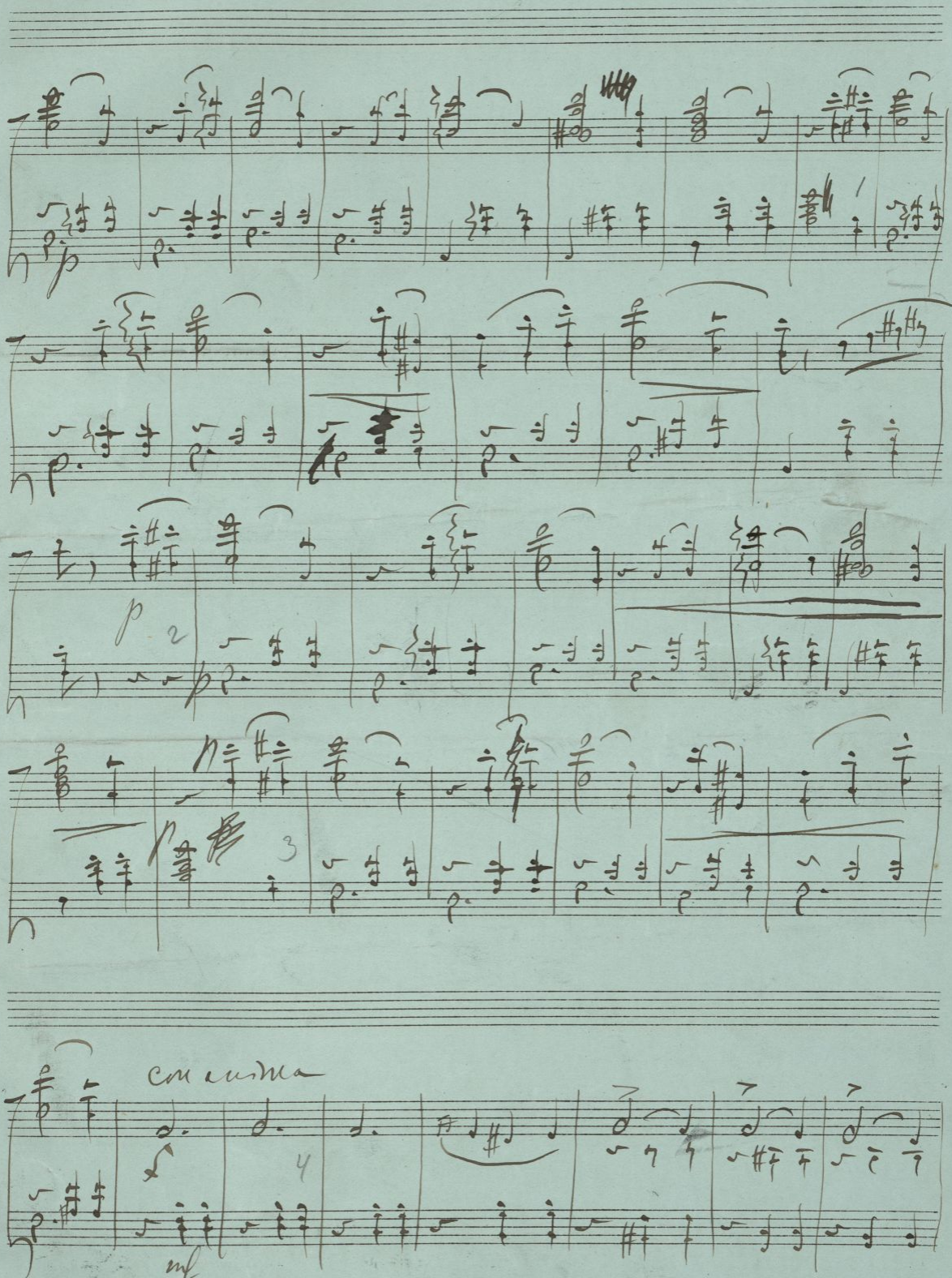
mf

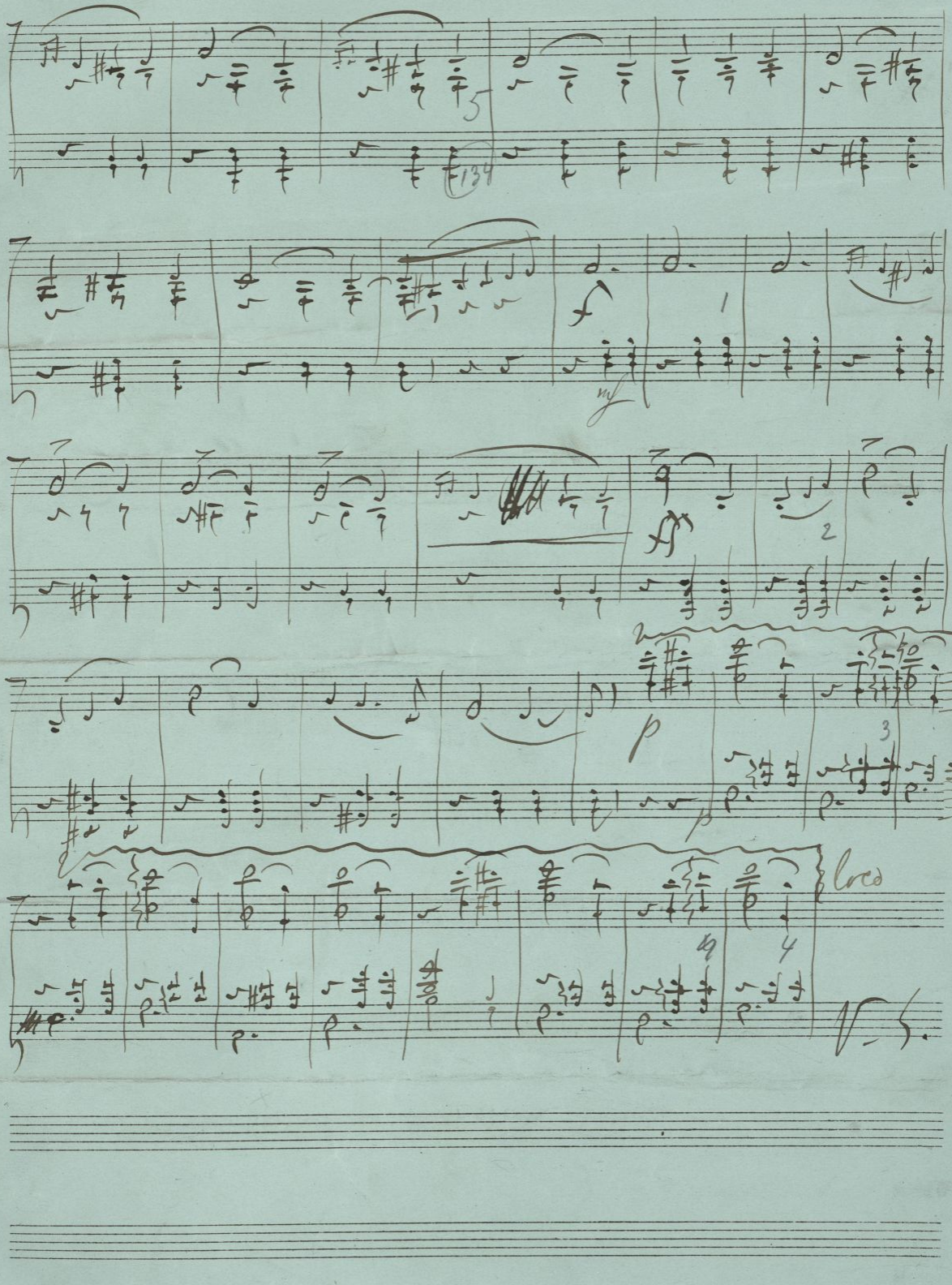


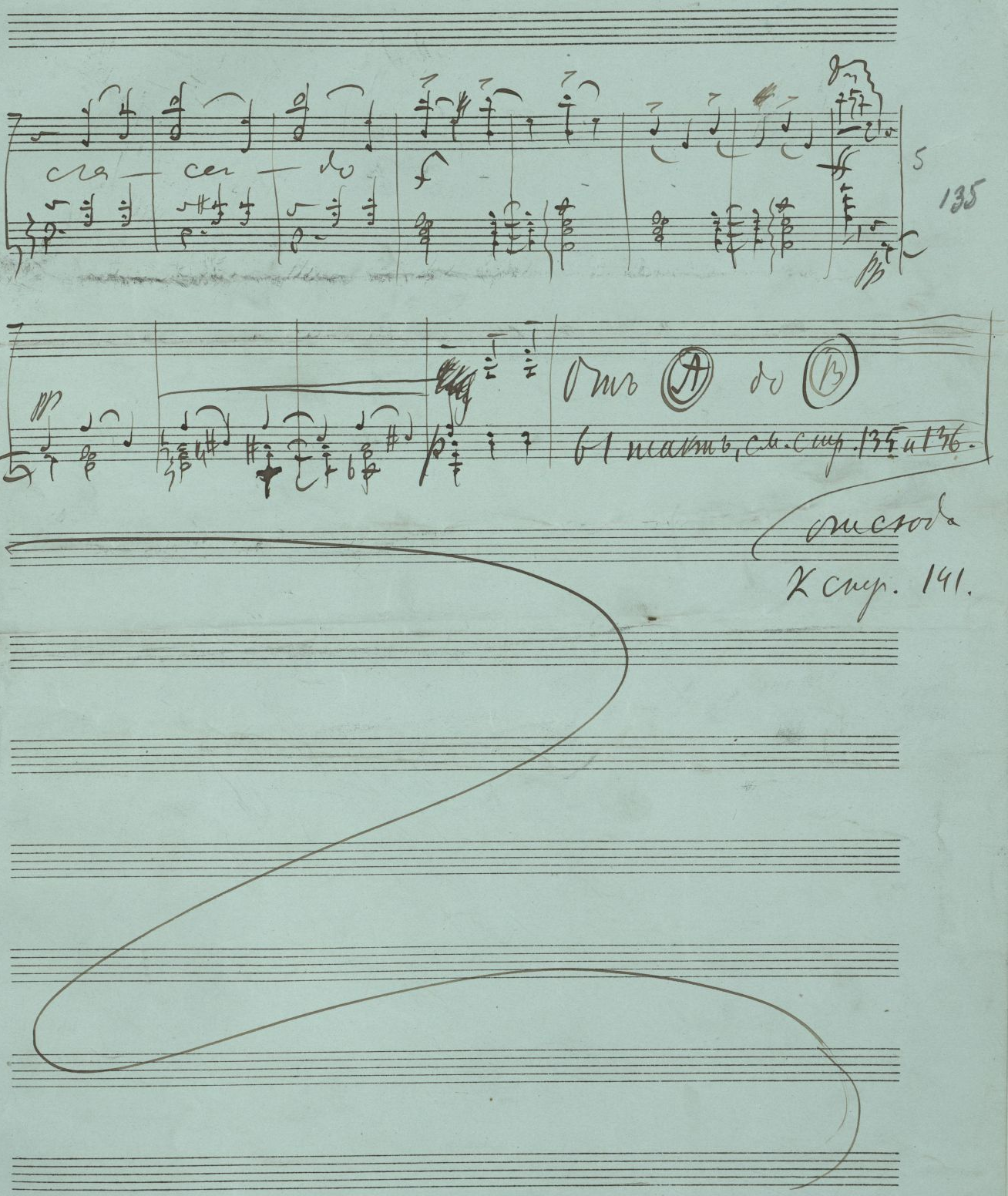




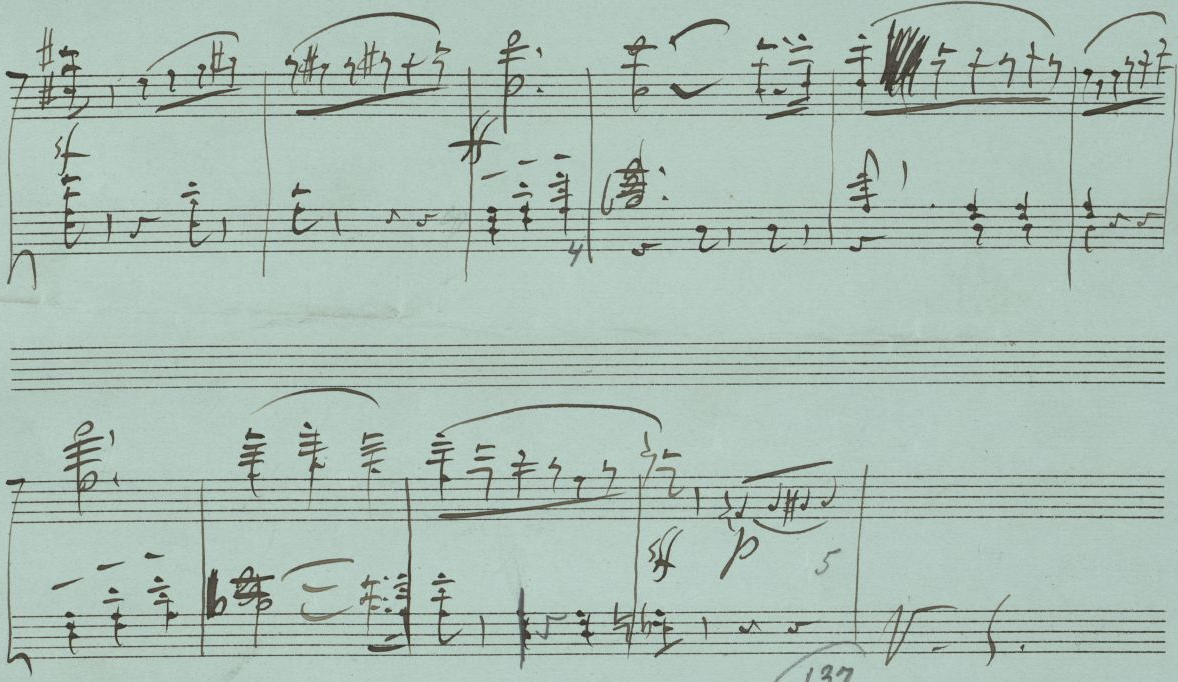

cresc.
dolce
133
V. S.


con anima

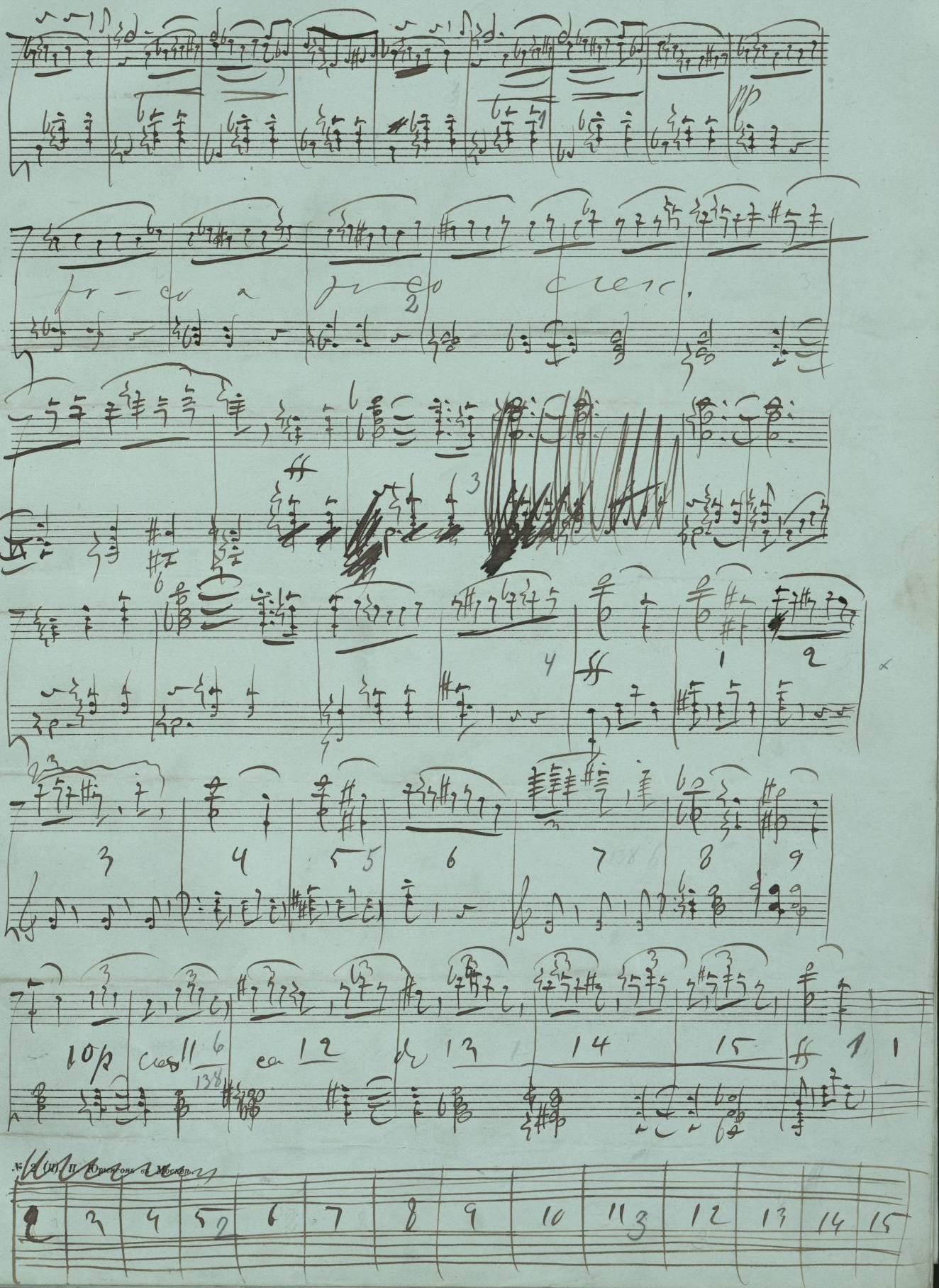

f
mf
ff
p
loco


сла — сел — до
5
135
Отъ (A) до (B)
61 тактъ, см. стр. 135 и 136.
отсюда
2 стр. 141.

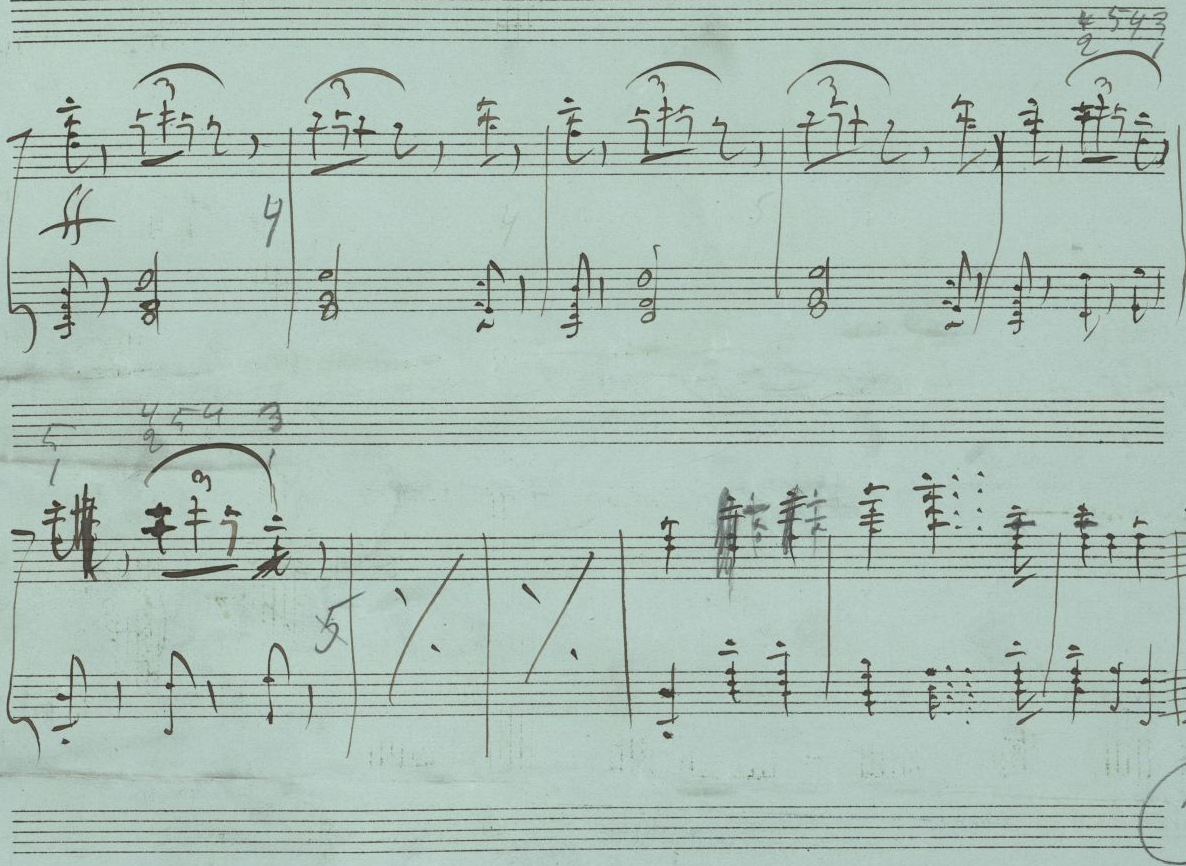
140



137



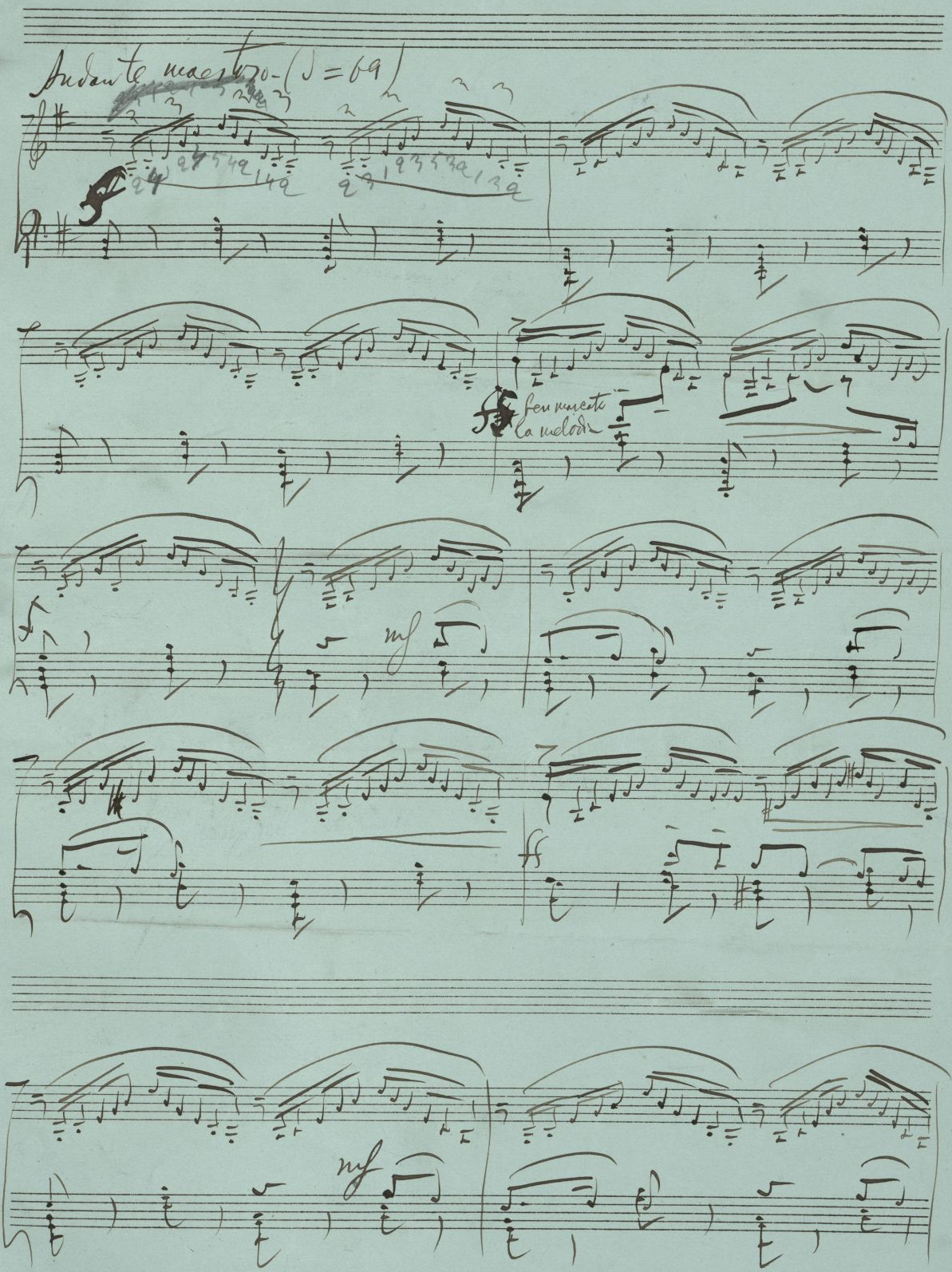
149



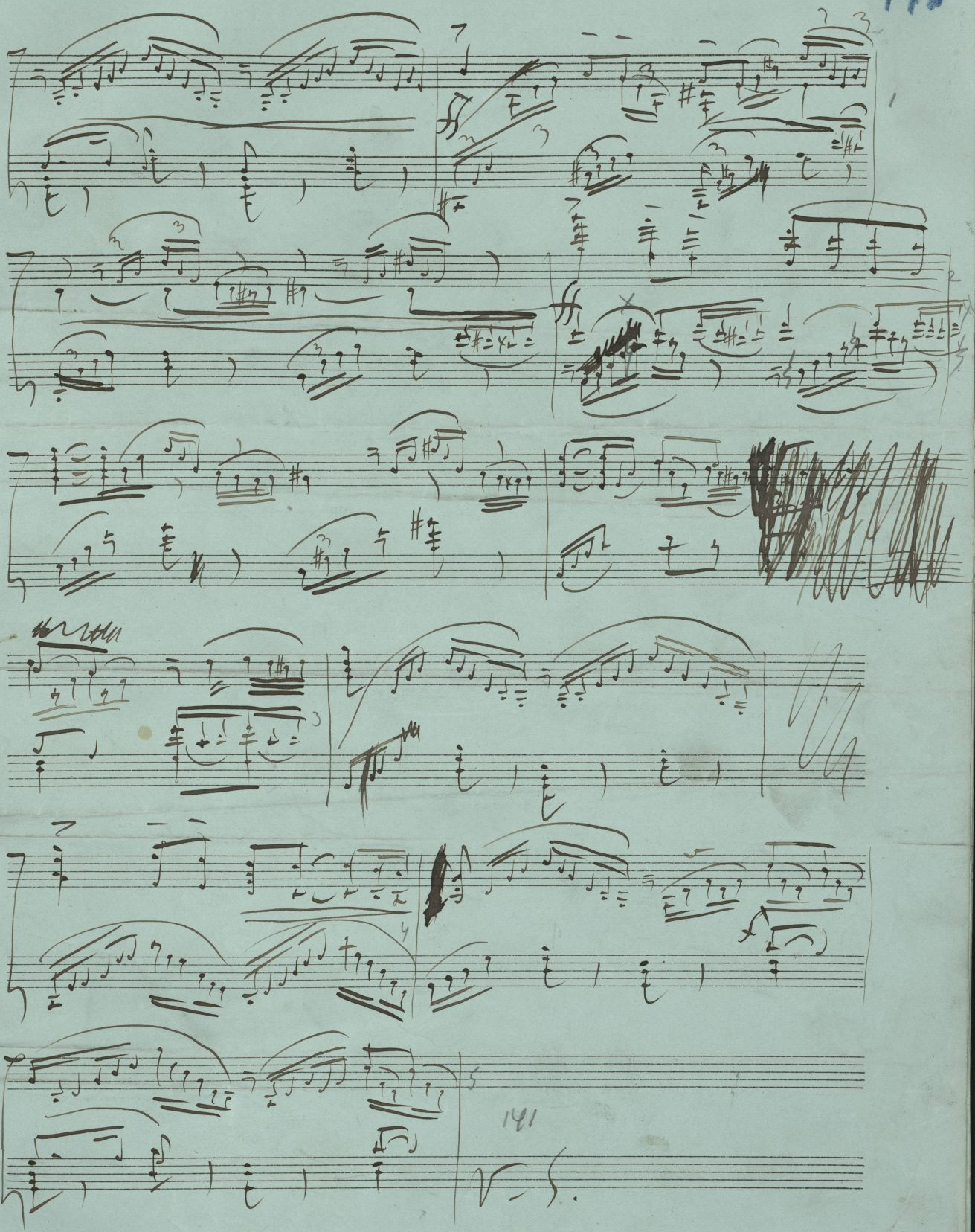
139

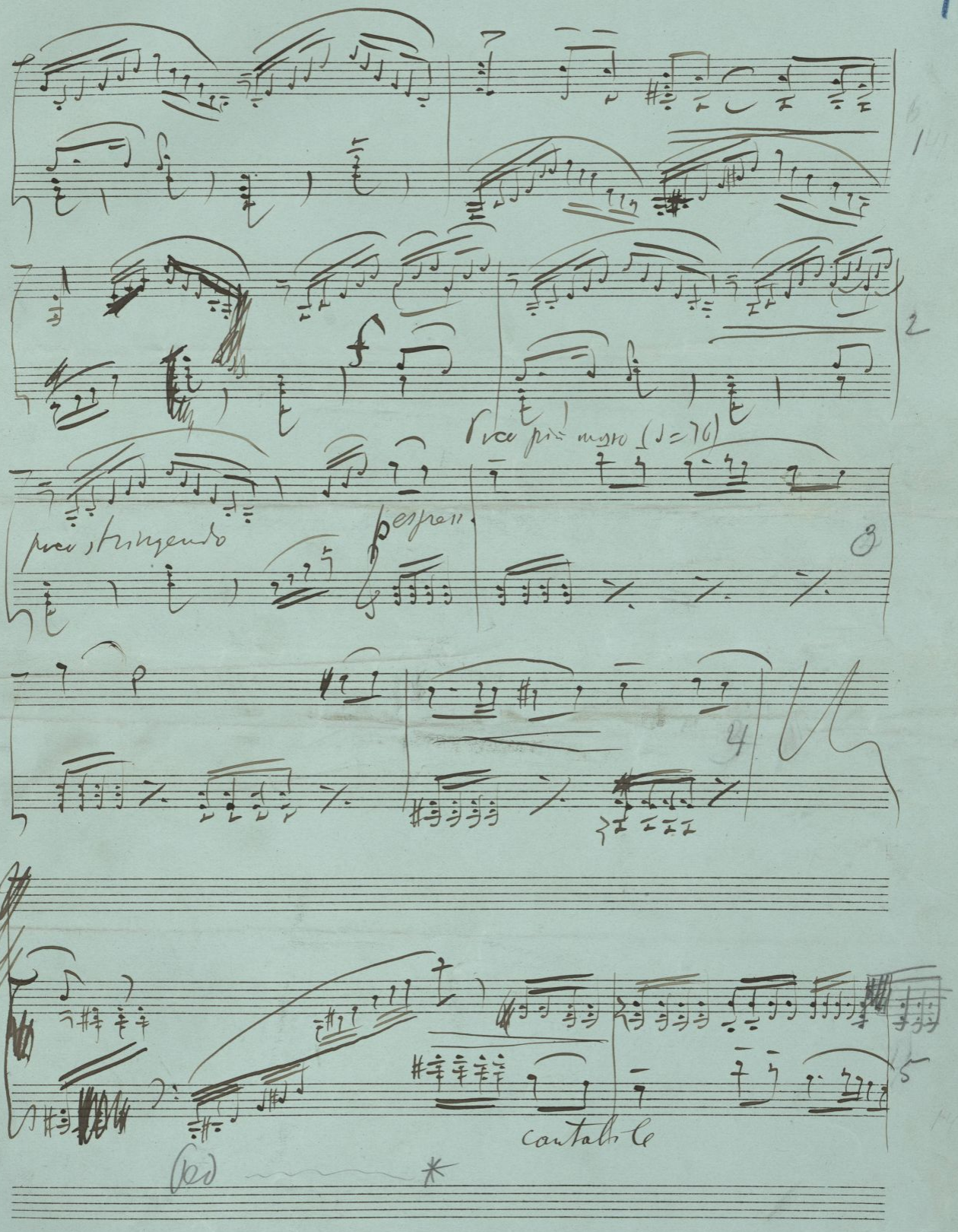
№ 14

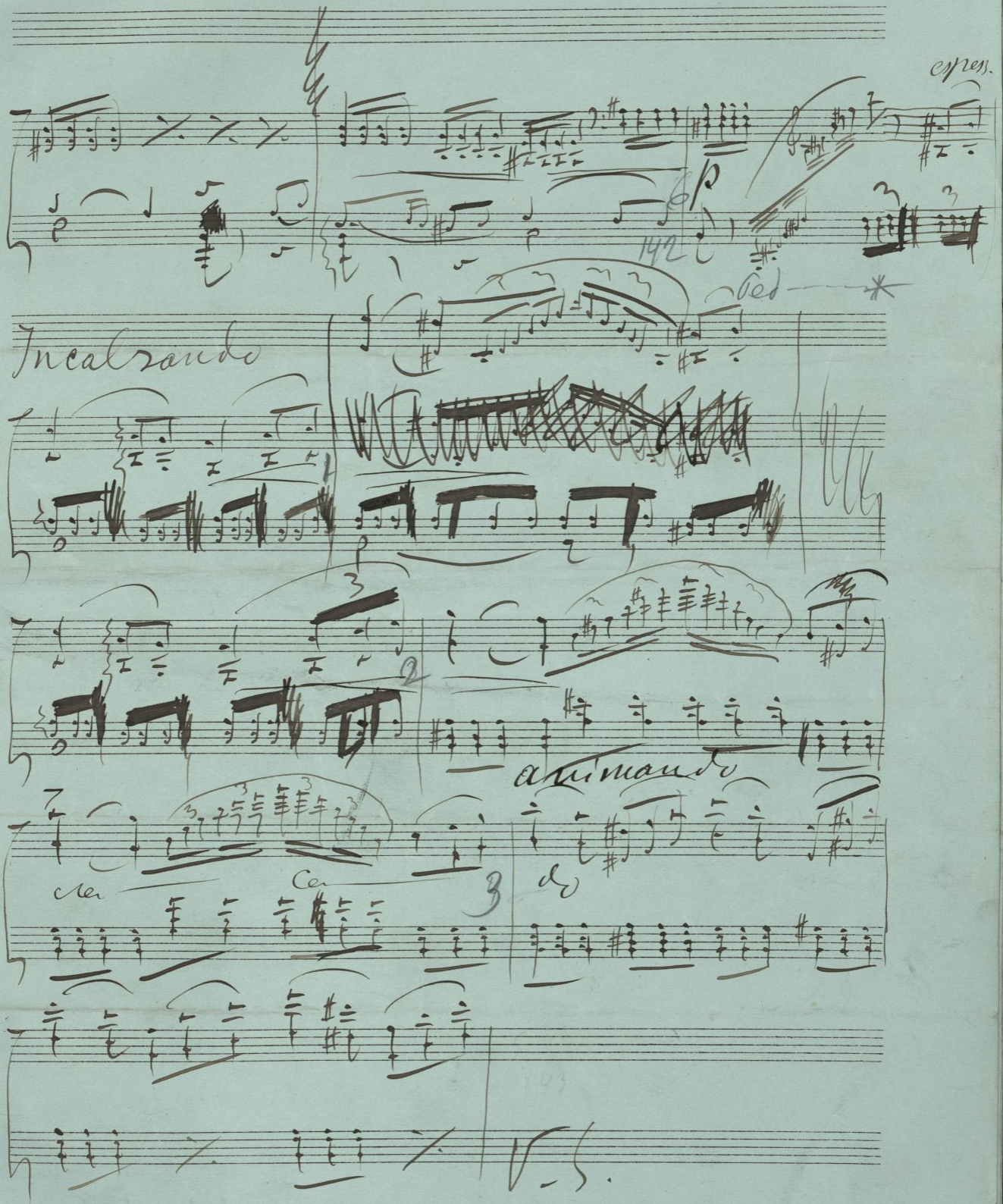
Pas de deux.

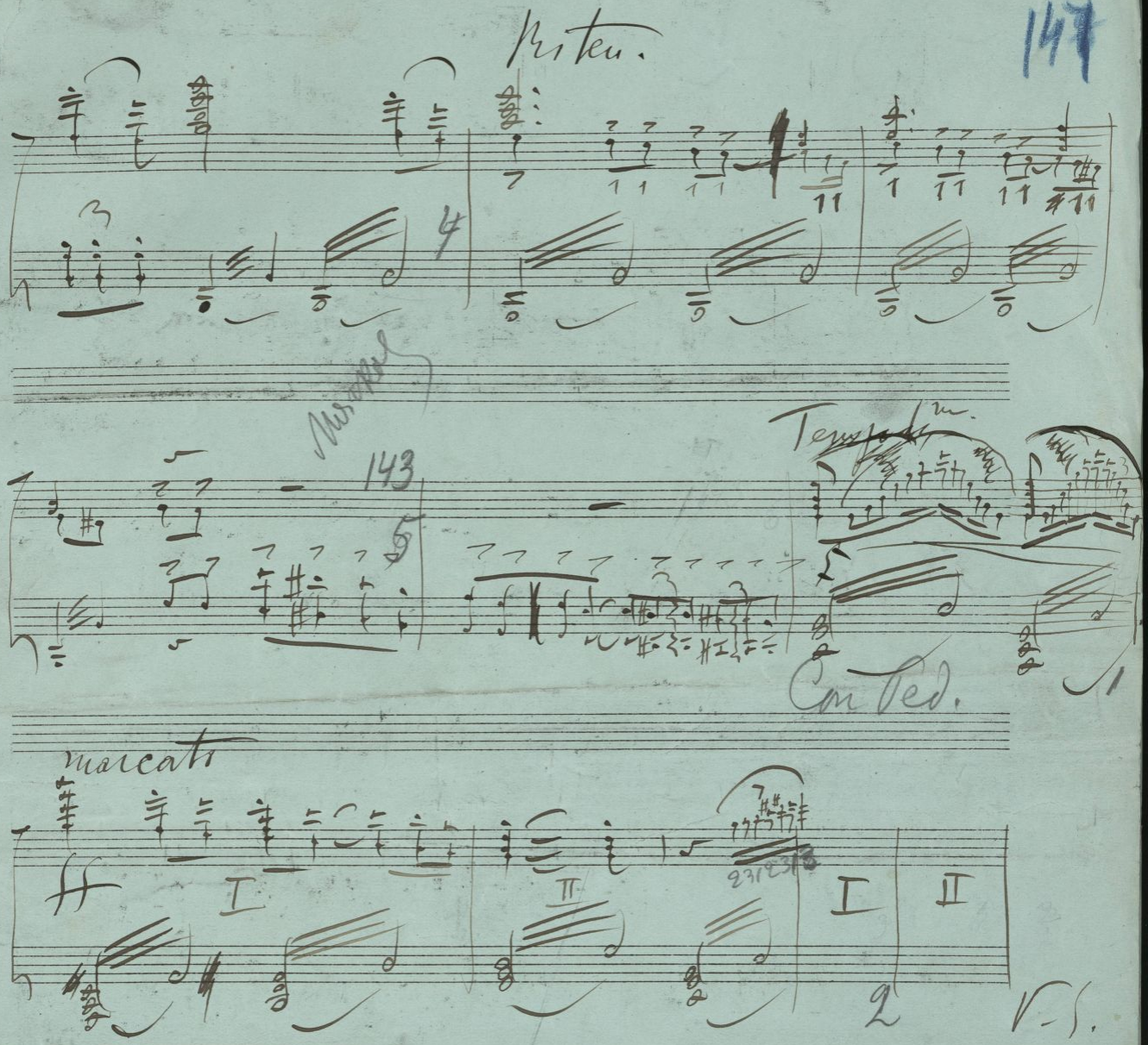


№ 2 (II). П. Юргенсонъ въ Москвѣ.

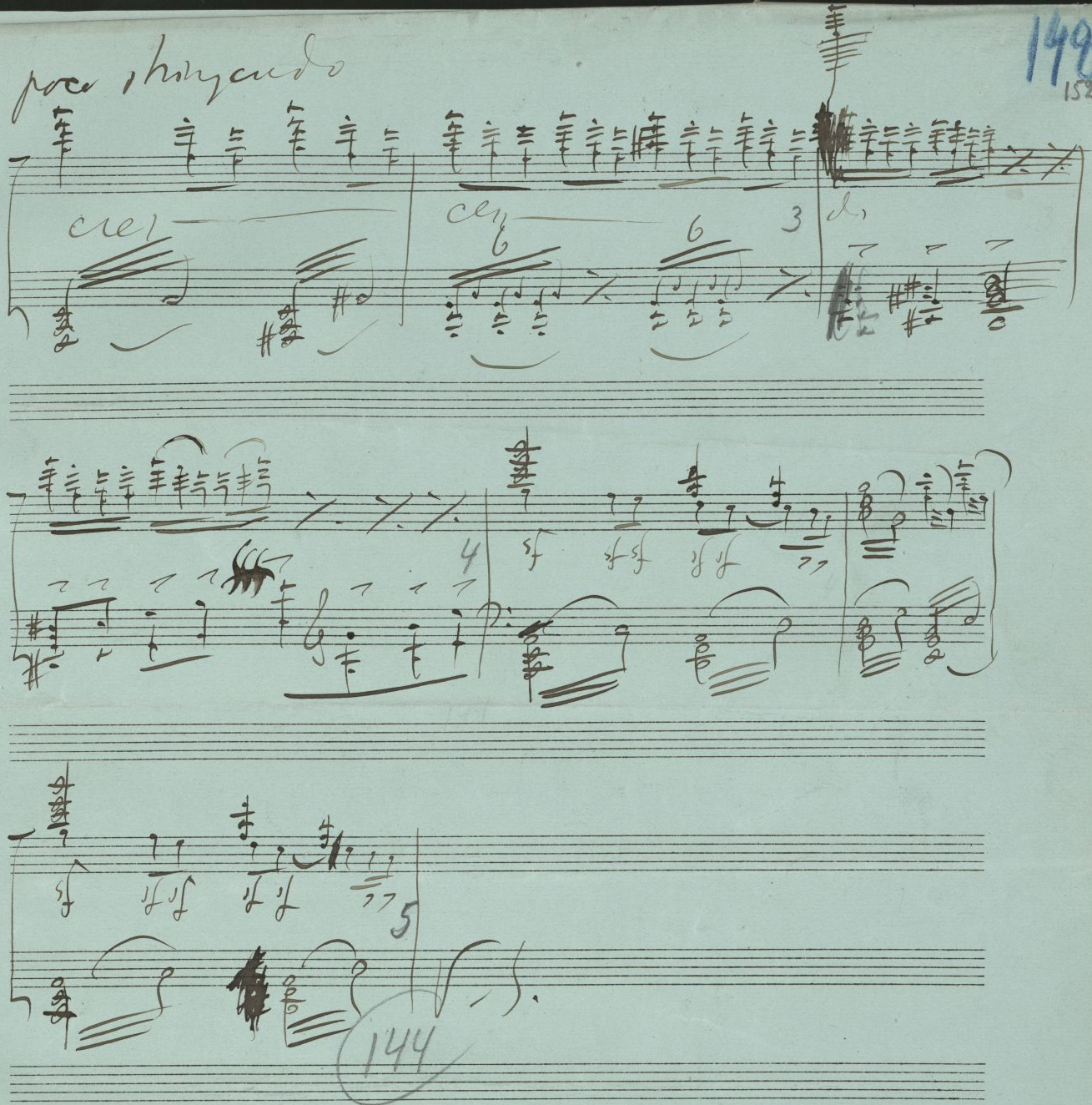

141


poco stringendo
espress.
Poco più mosso (♩=76)
cantabile


espress.
p
142
Ped
Incalzando
animando
cre
ce
do
V.S.

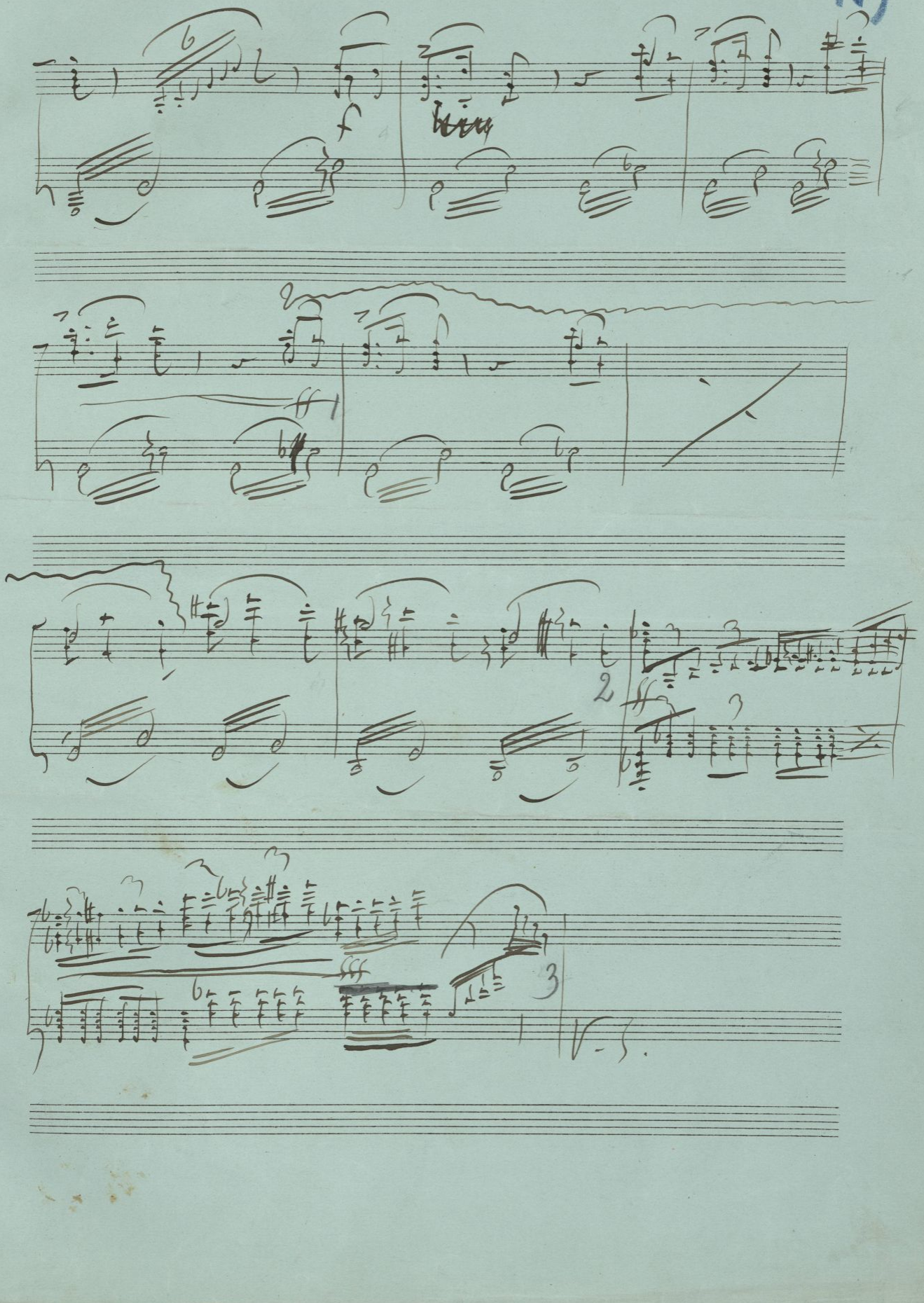

Riten.
143
Tempo
Con Ped.
marcato
I
II
V.S.

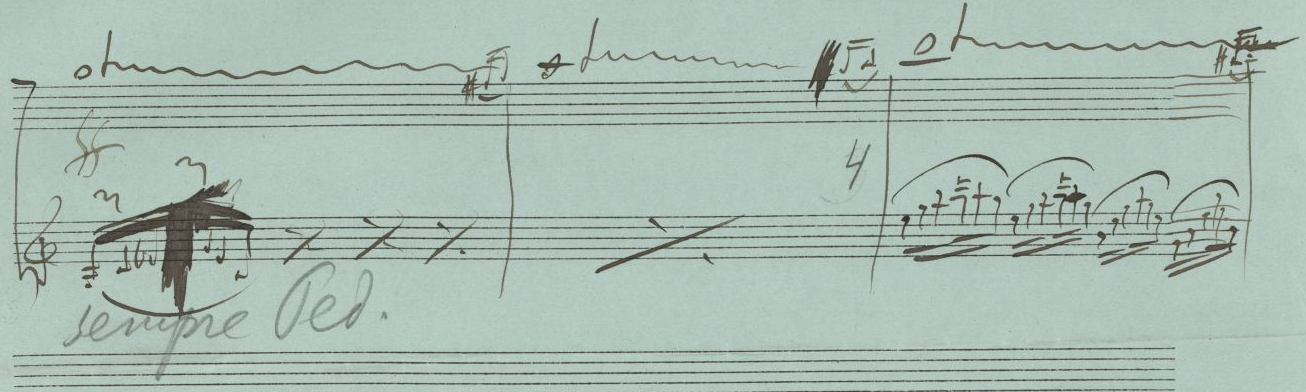
poco ritenuto

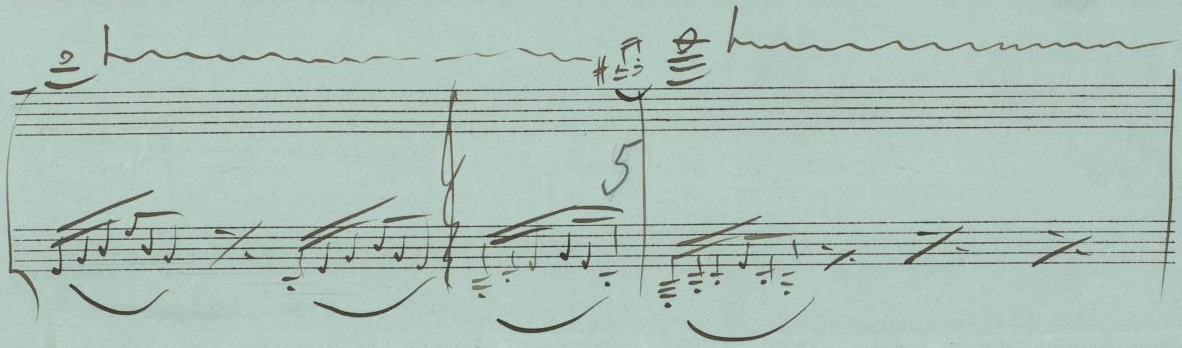


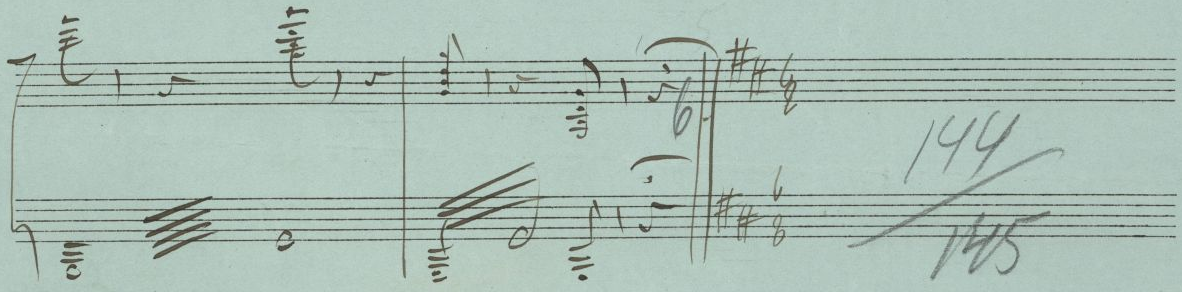
144

1949



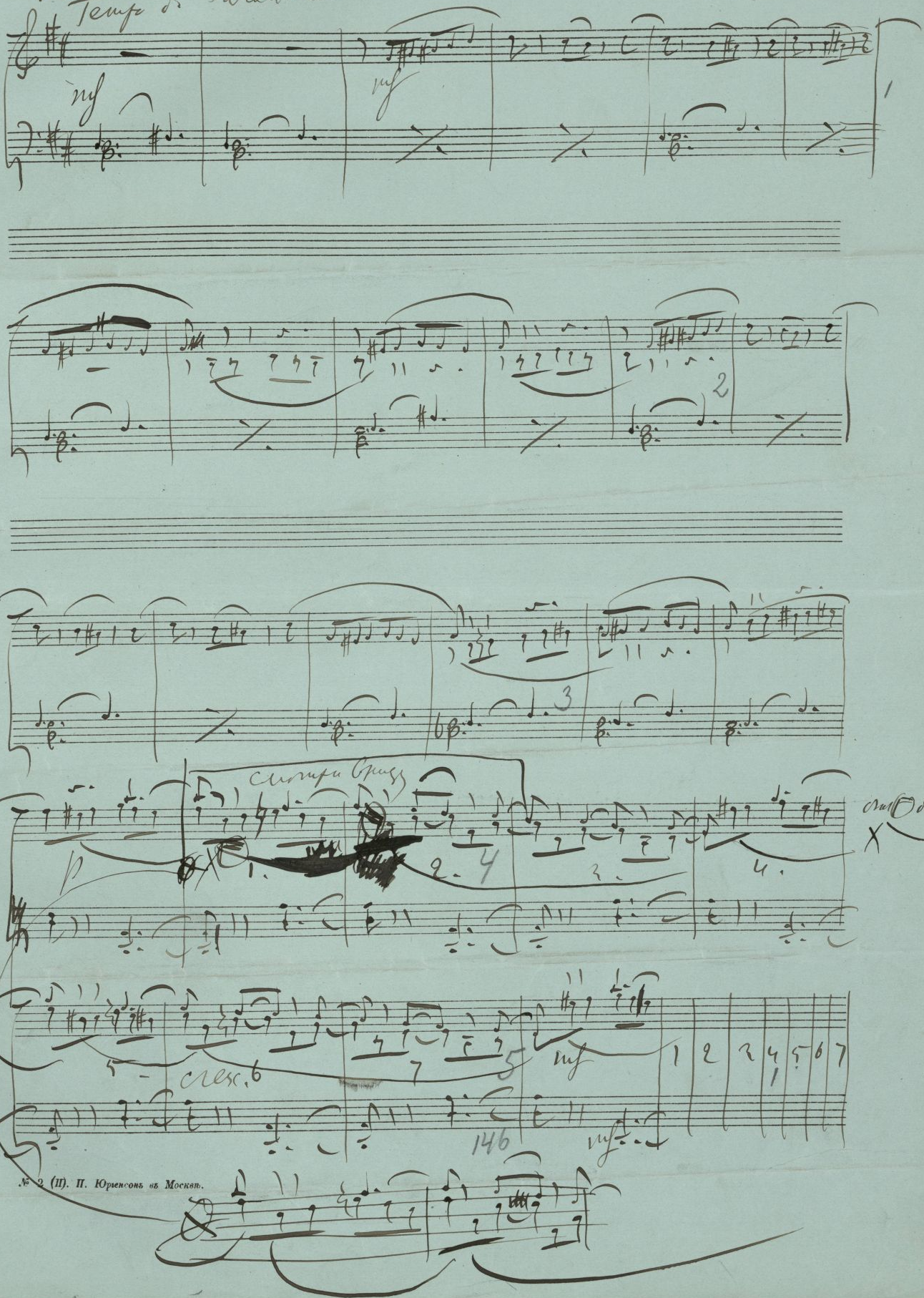

sempre Ped.

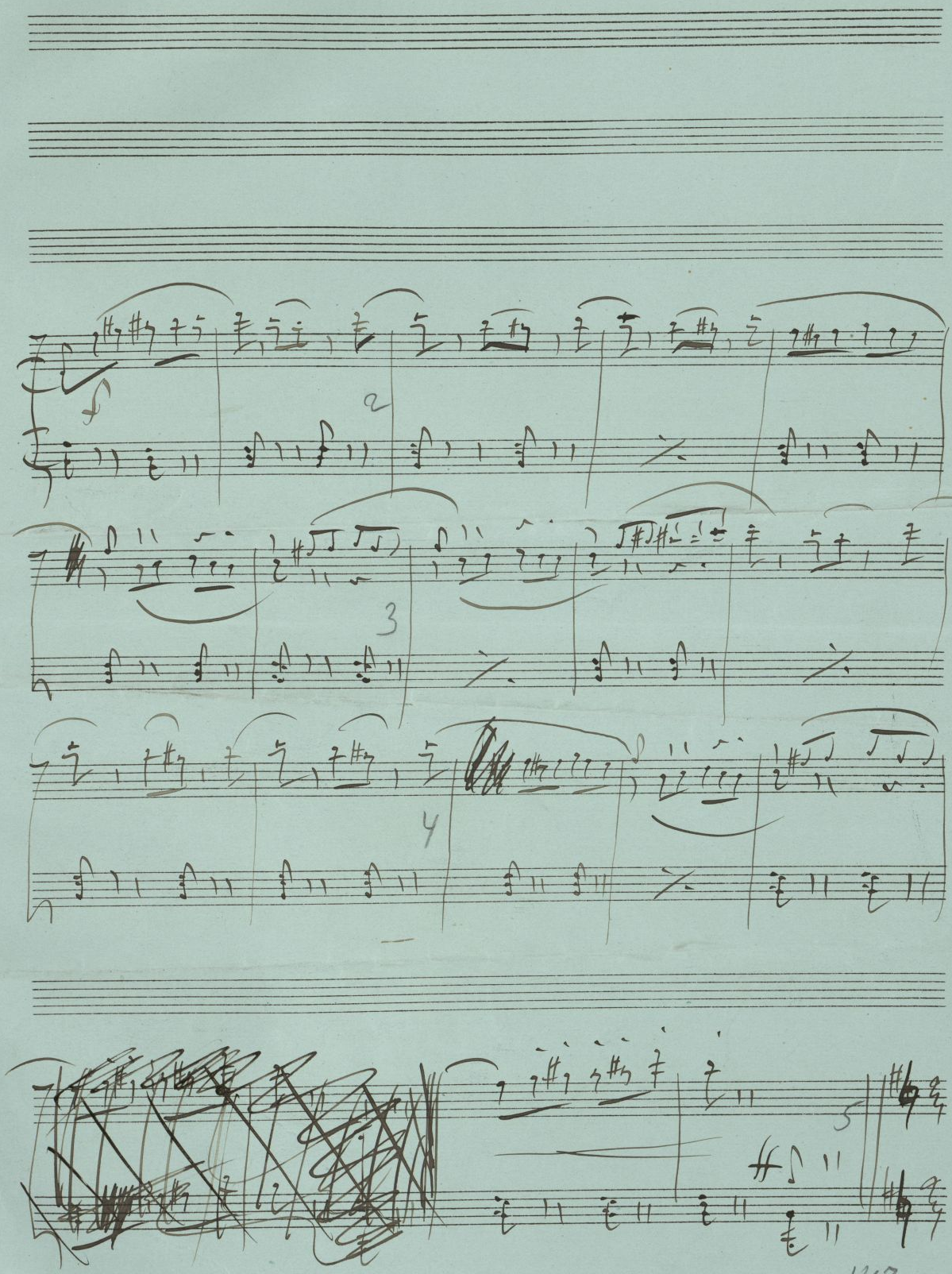




Var. I

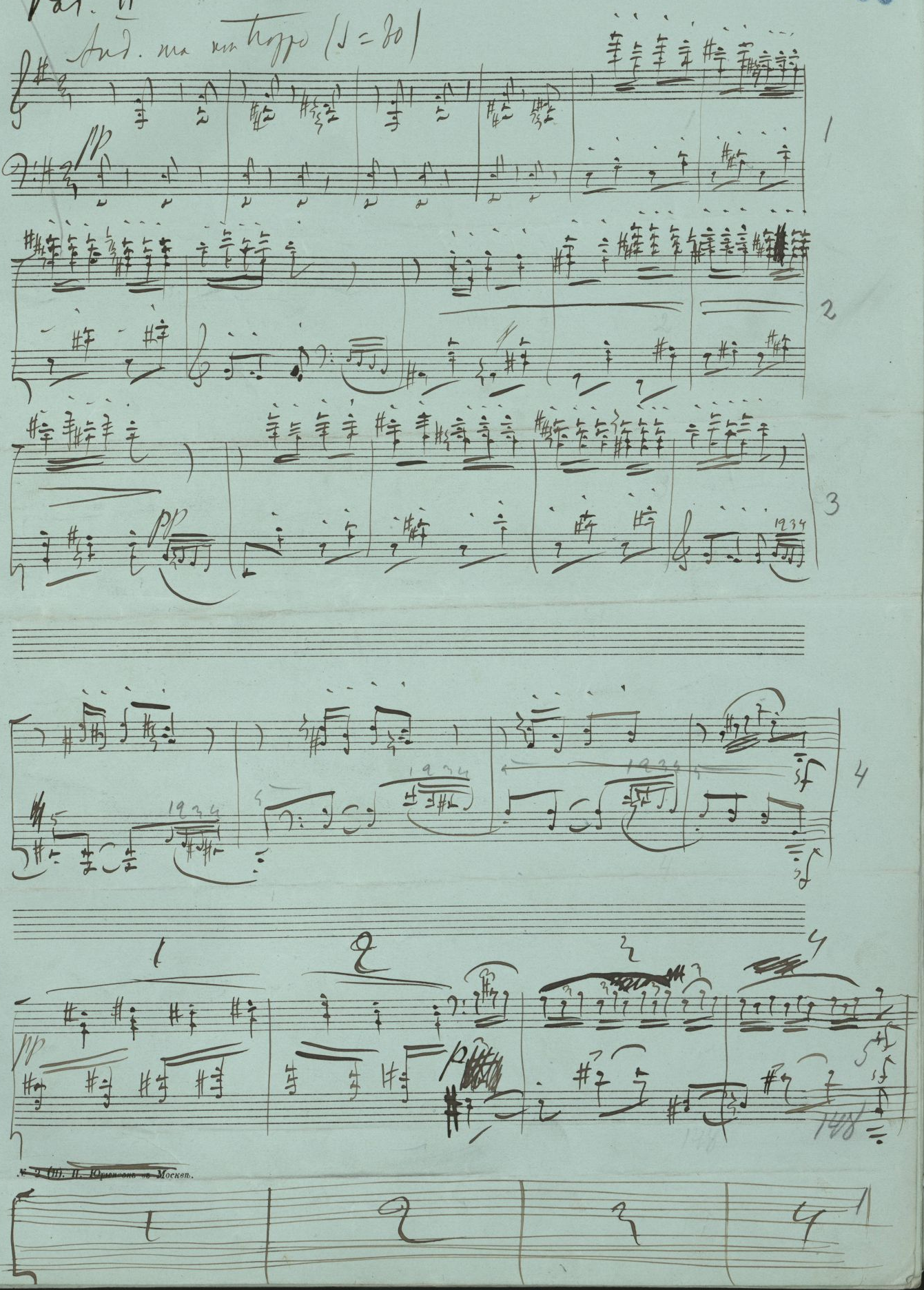
Tempo di Tarantella.




f
2
3
4
5

Var. II

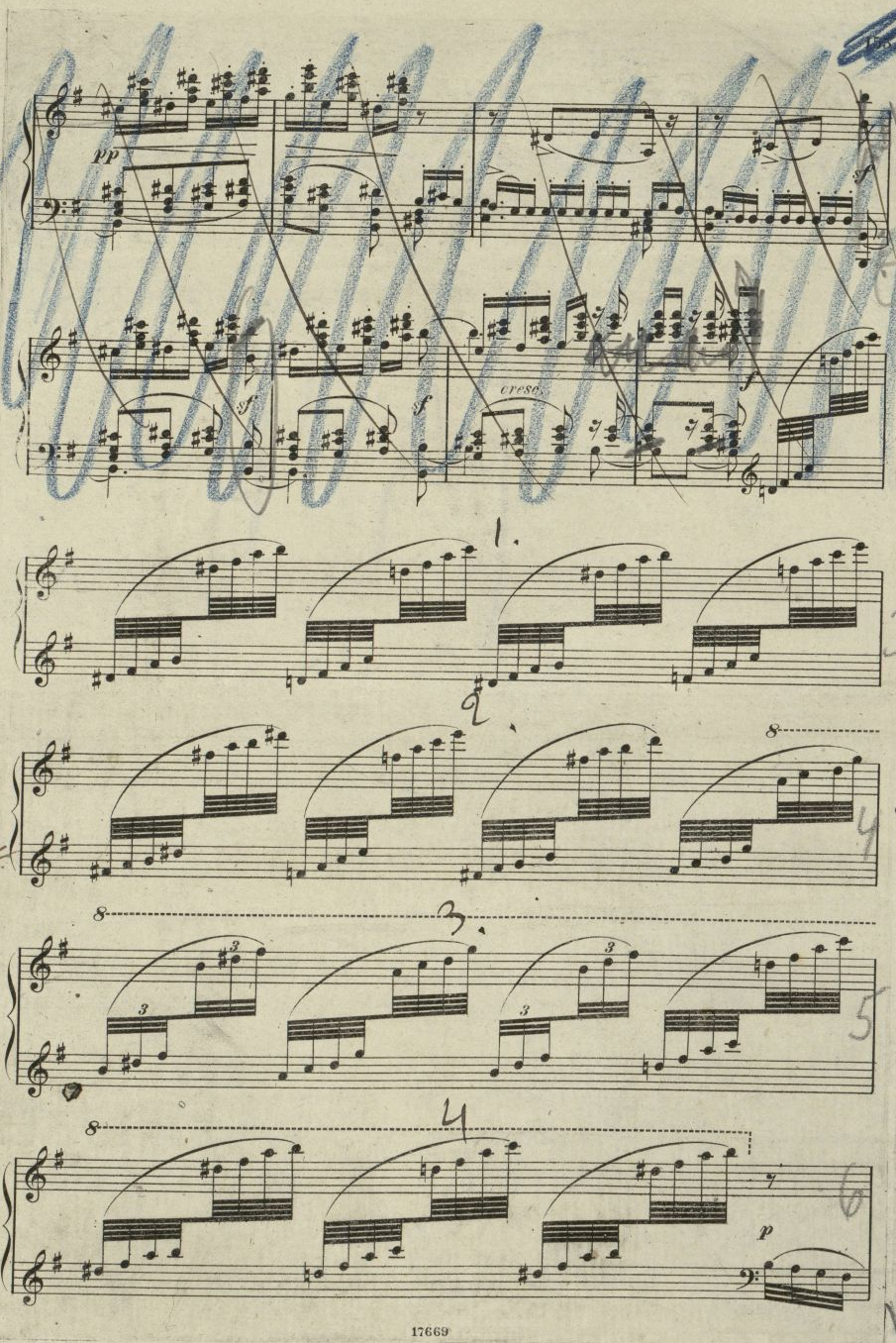
And. ma non troppo (♩= 80)

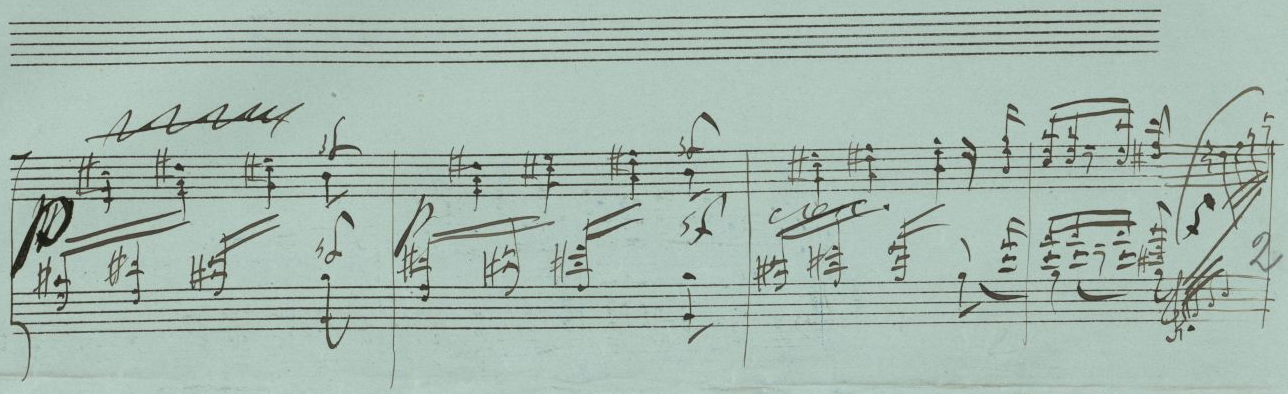


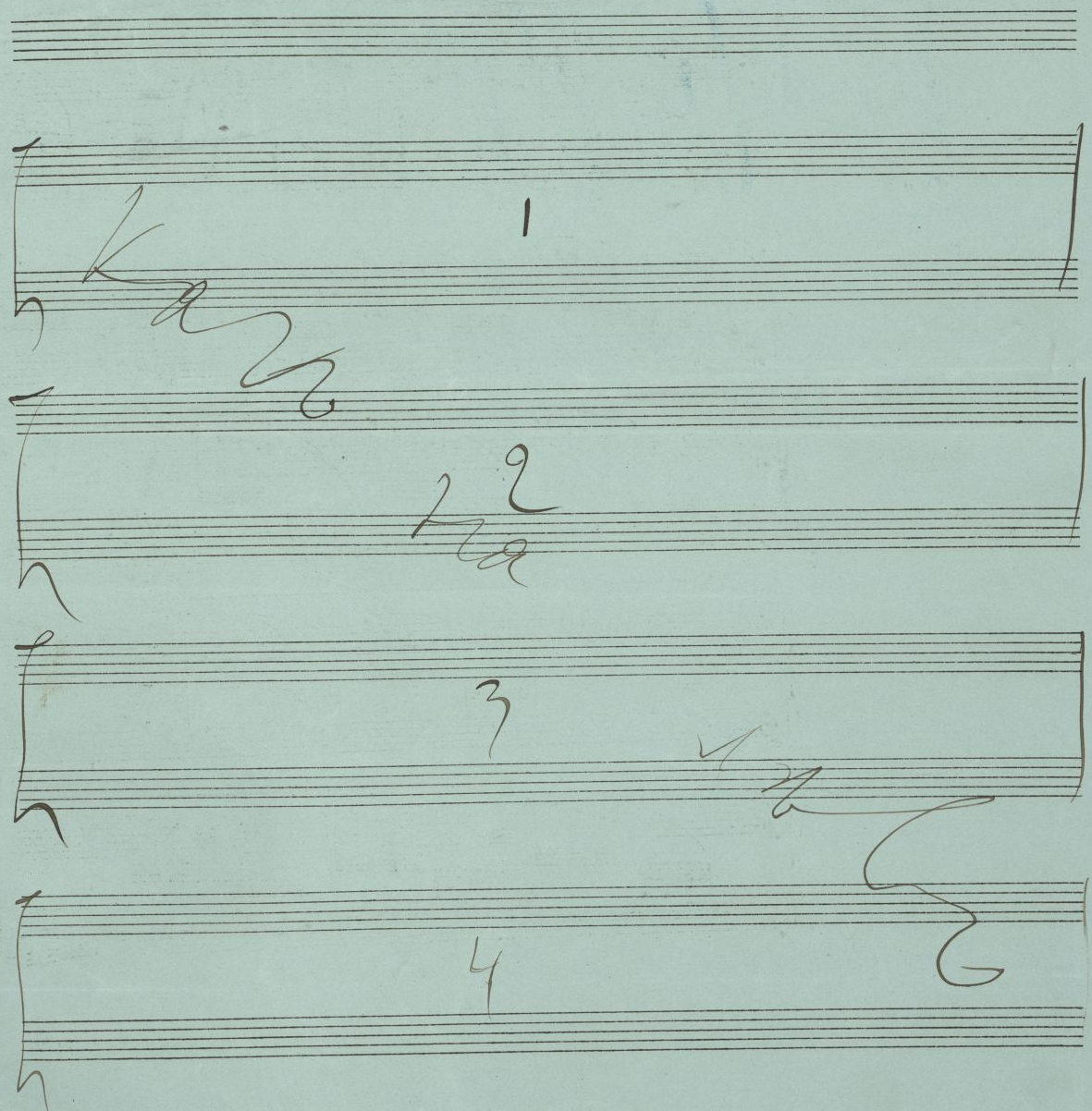
Изд. П. Юргенсона в Москве.

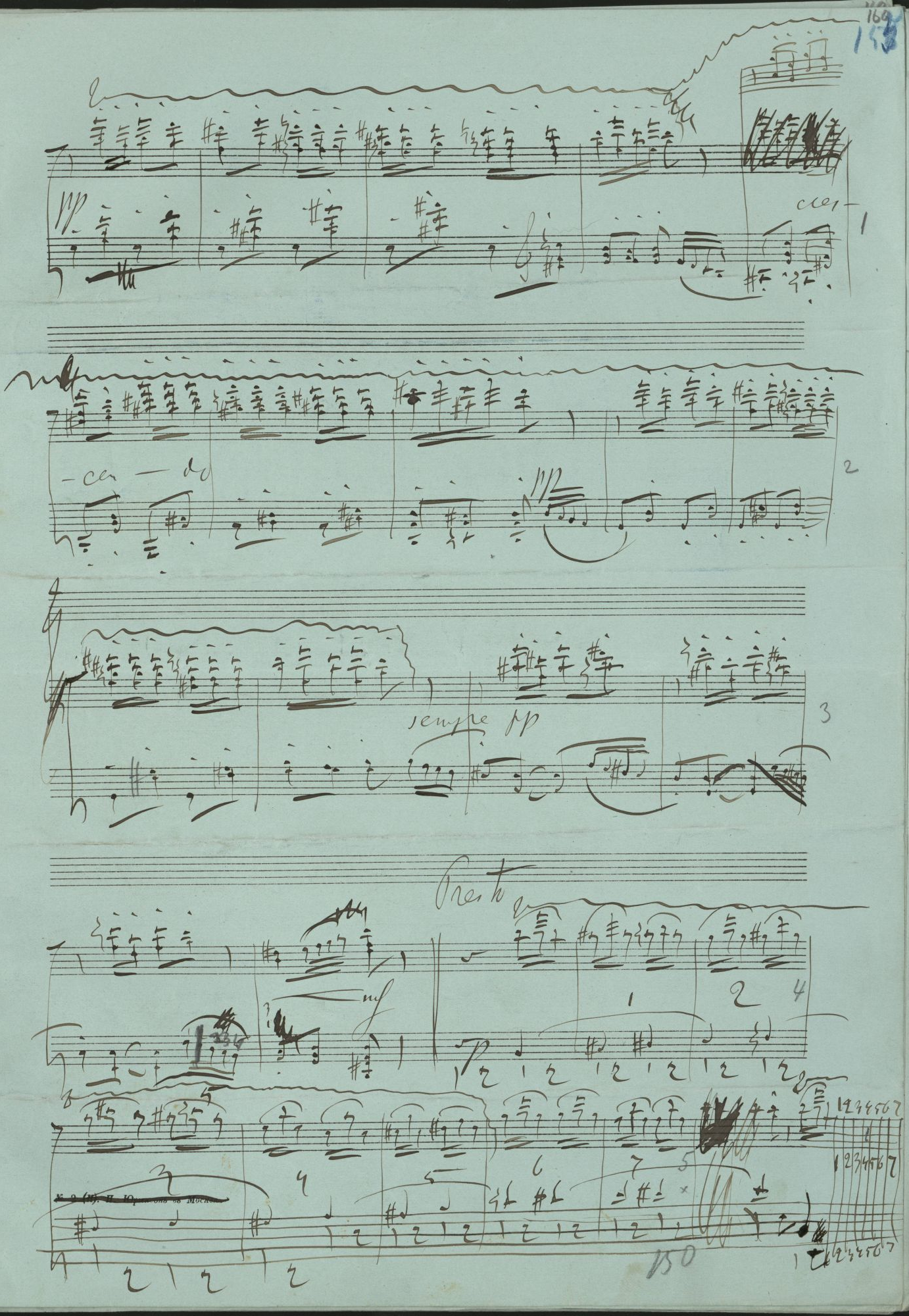
154

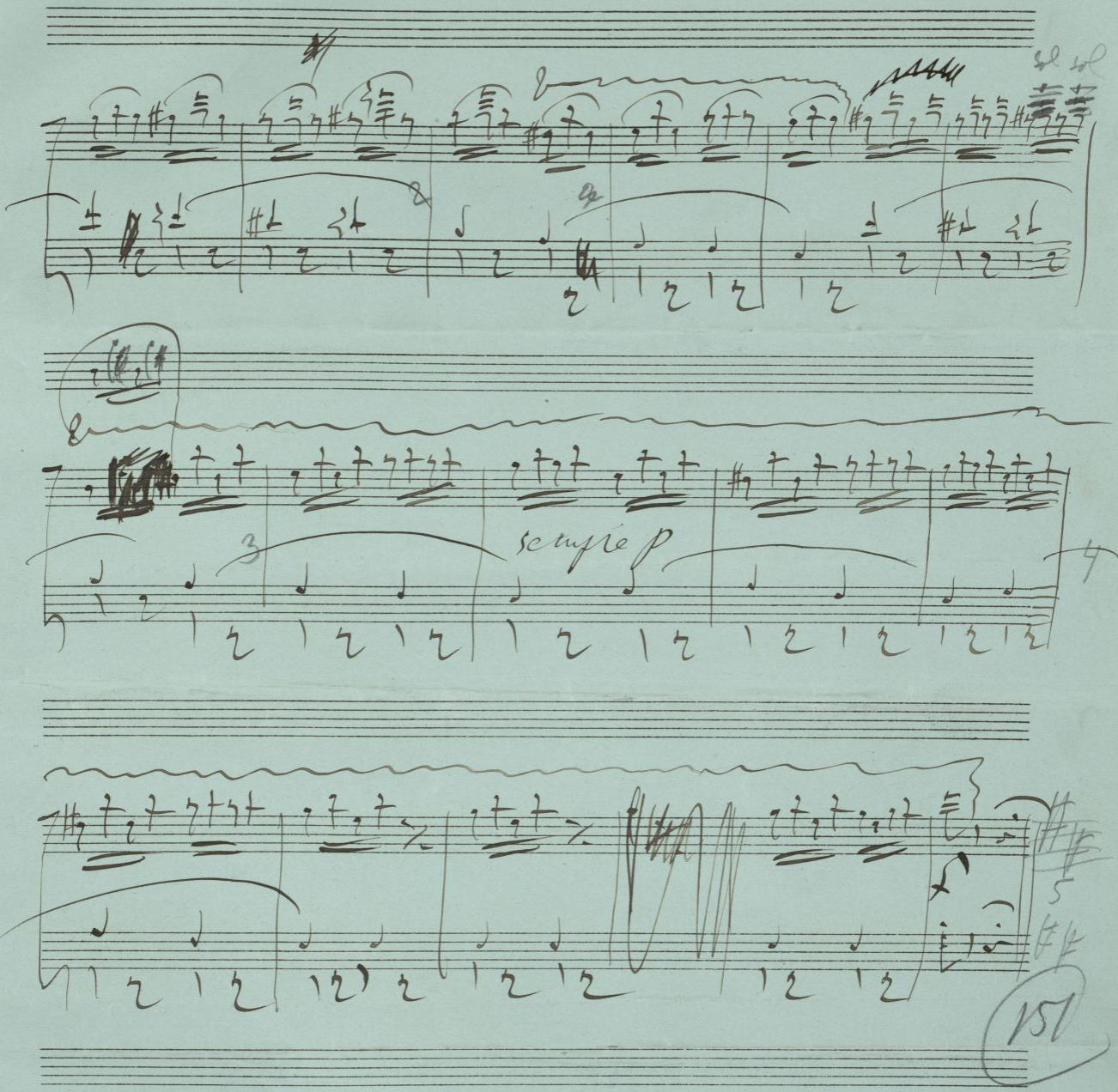
154

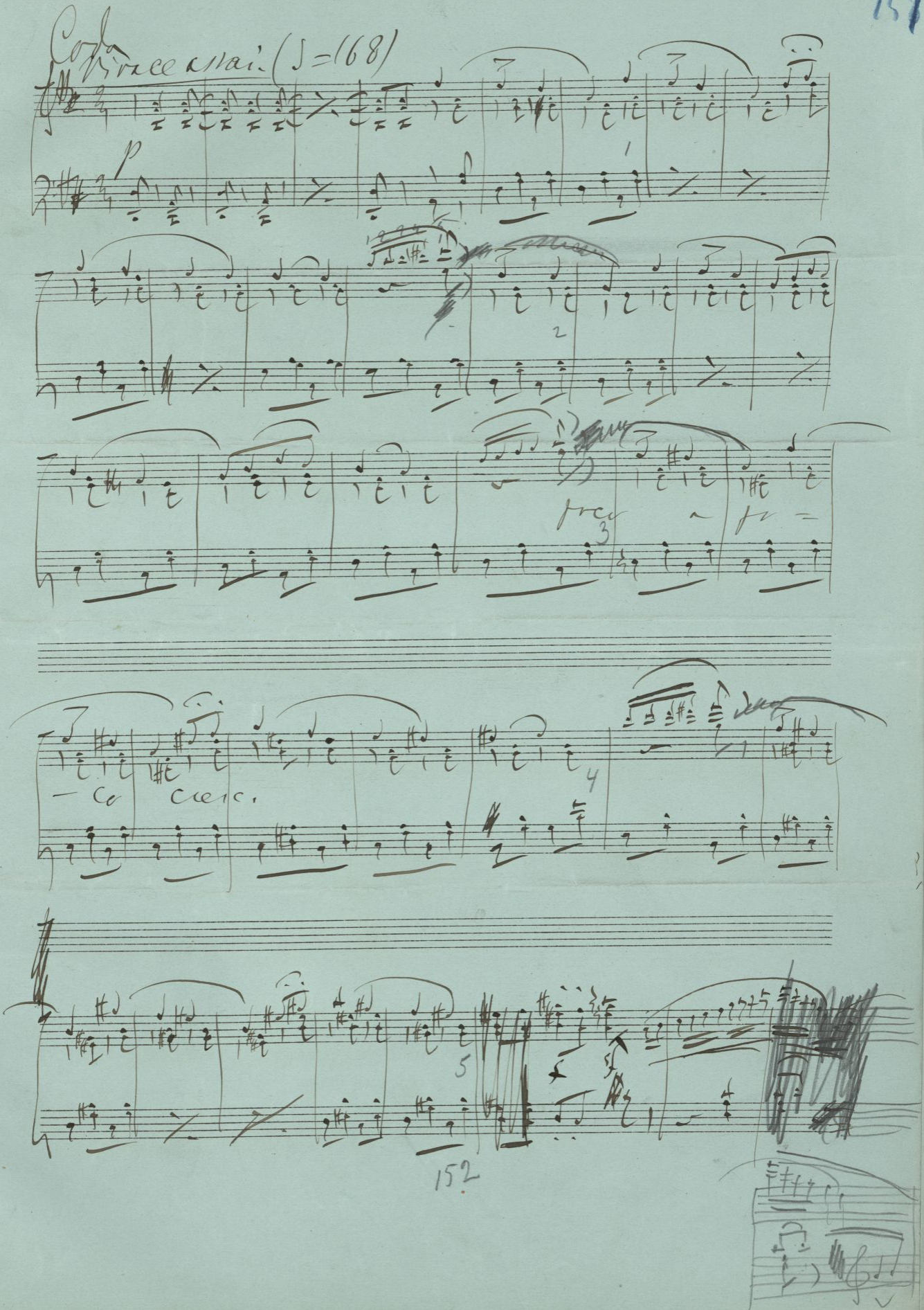


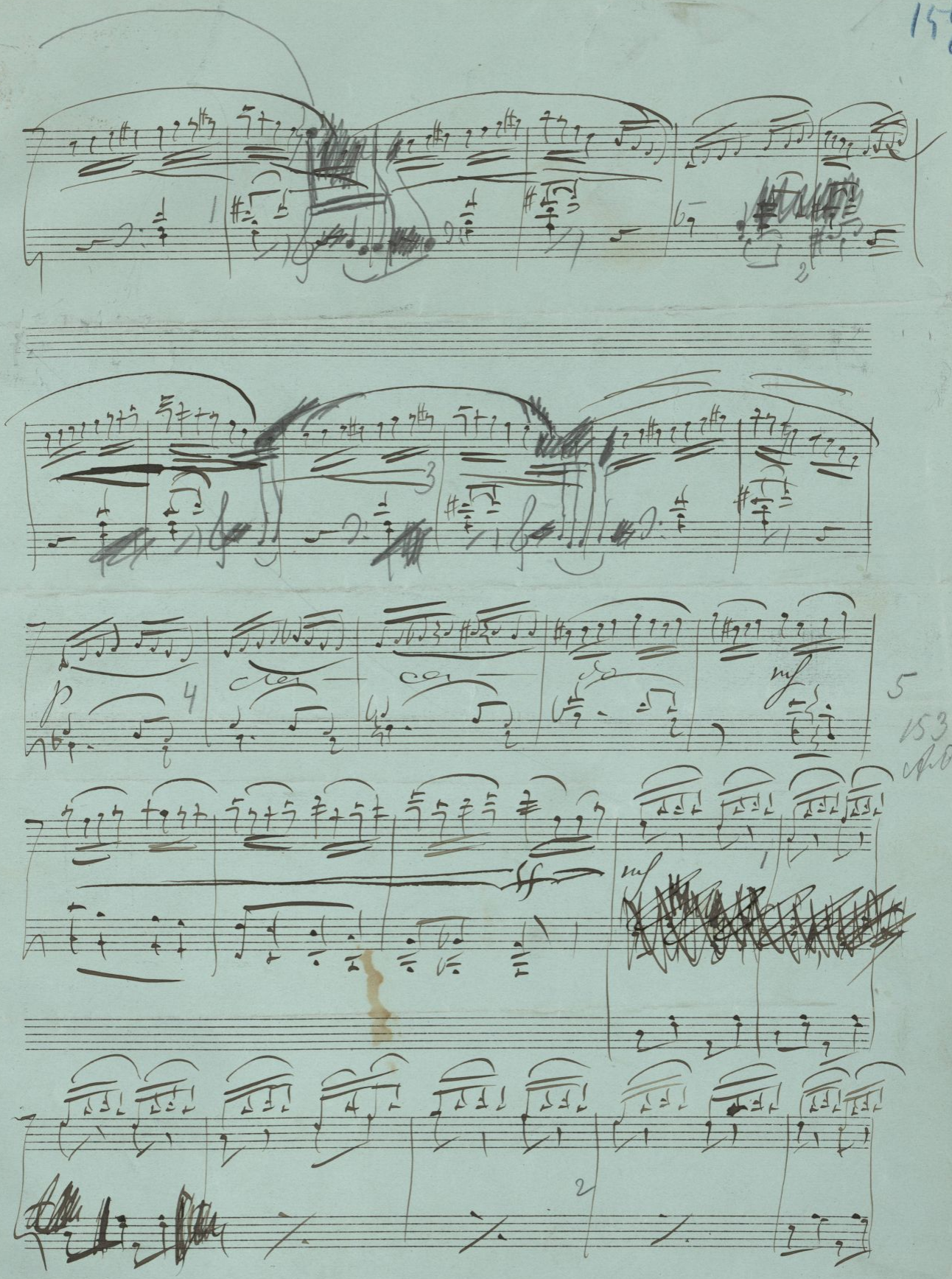


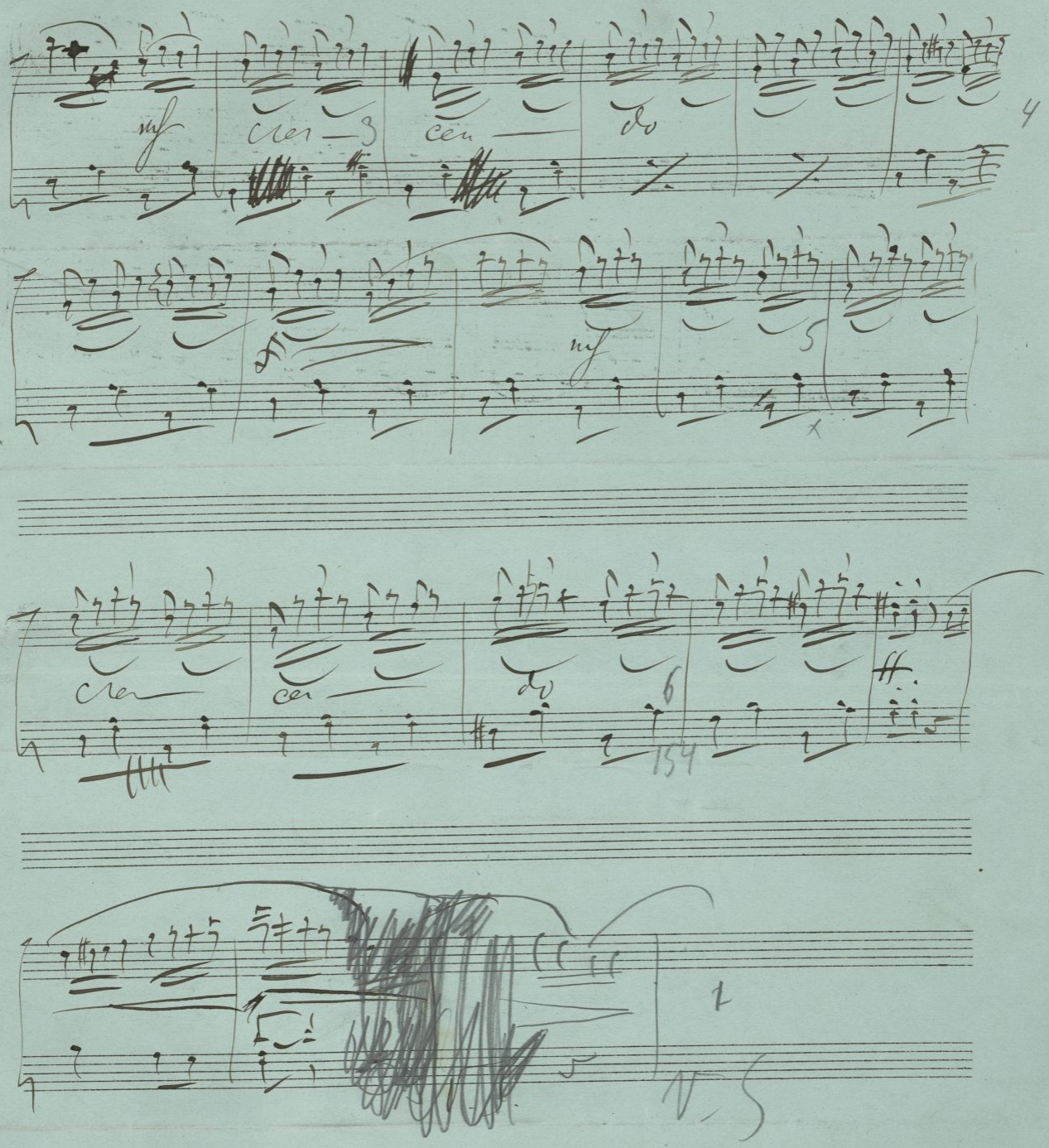

1
2
3
4


pp
cres-
-cen-do
pp
sempre pp
Presto
mf
pp

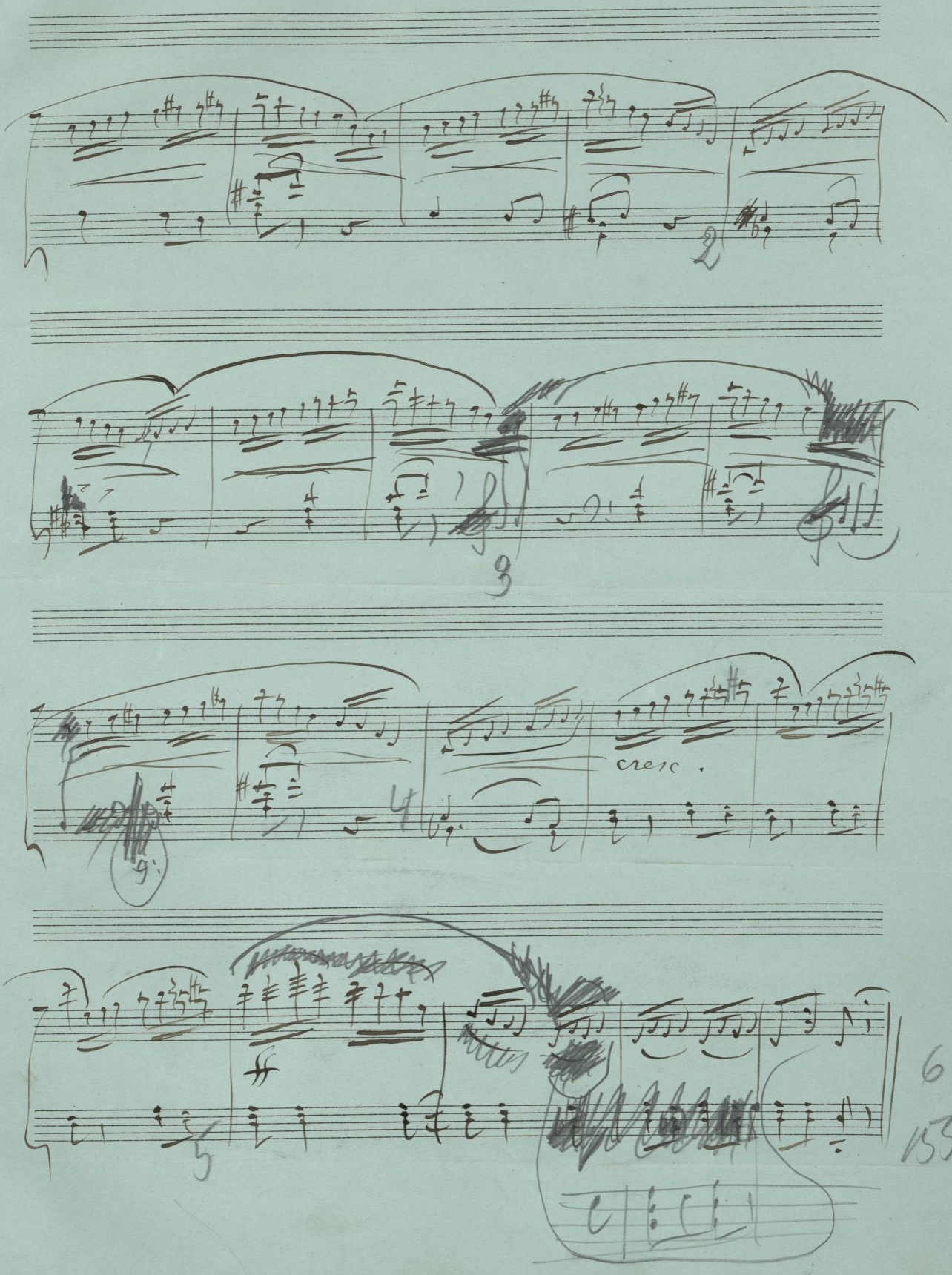

sempre p
151


Coda
Vivace assai (♩=168)
p
poco a po-
-co cresc.

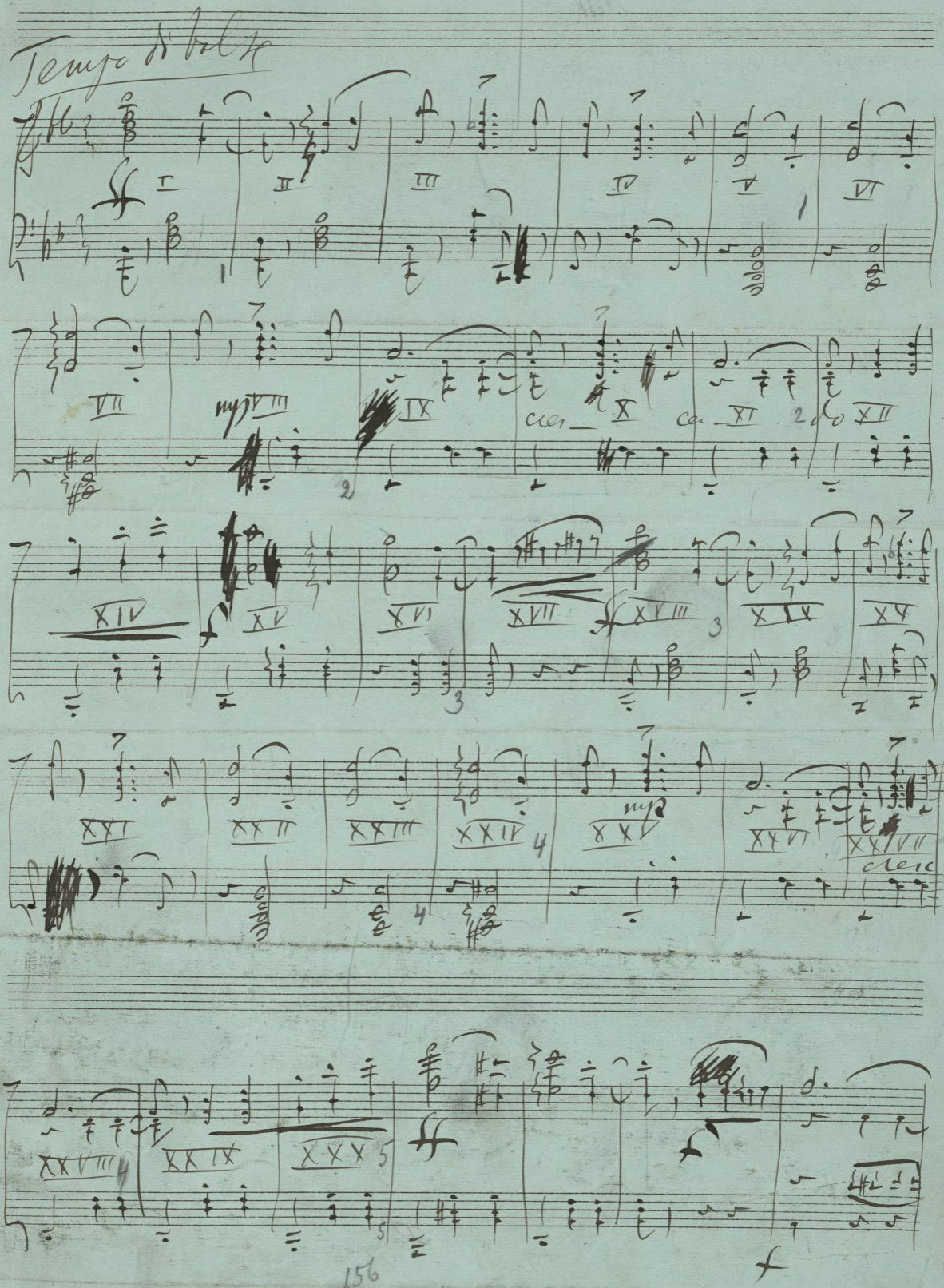

p
cres
cres
do
mf
ff
mf

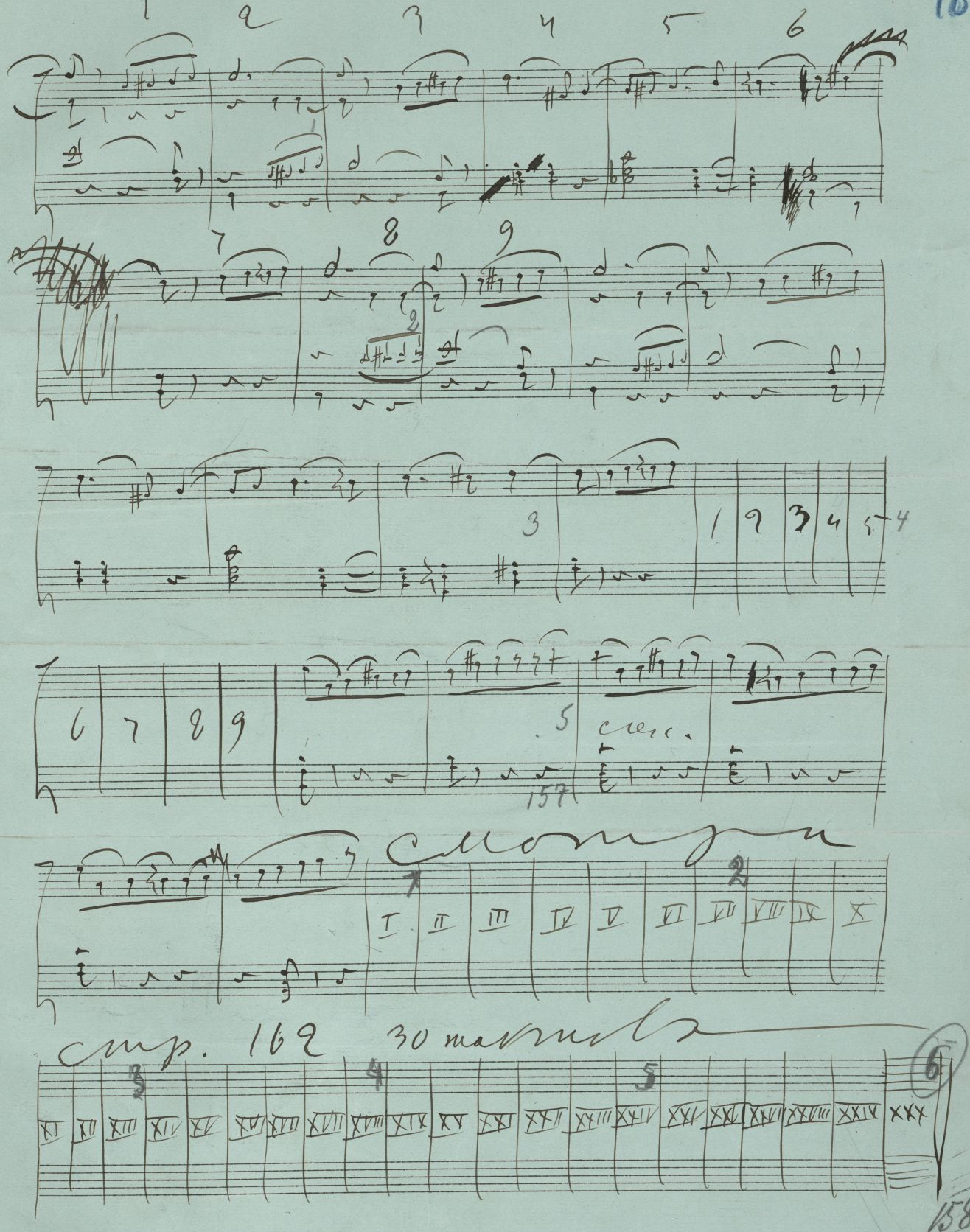


12296

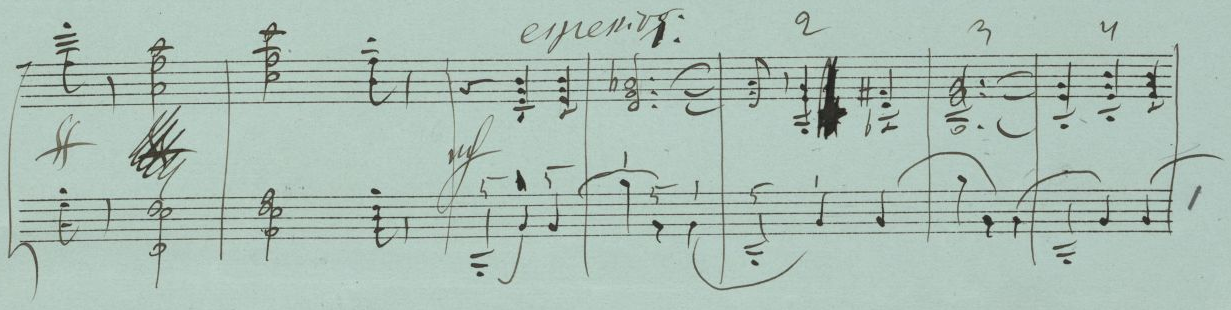

2
3
cresc.
6
155

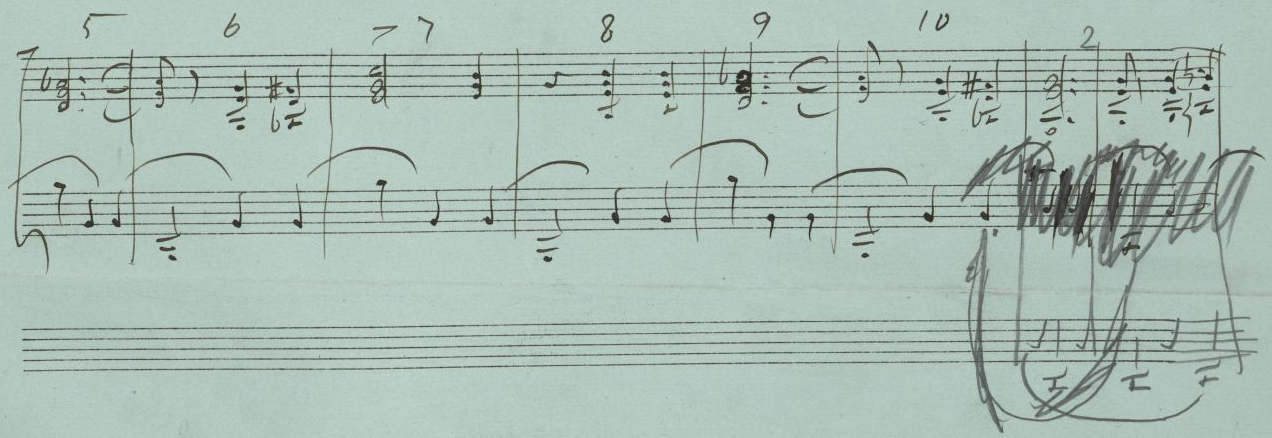
№ 15 Финальный Вальс и Апофеоз
№ 15 Valse finale et Apotheose

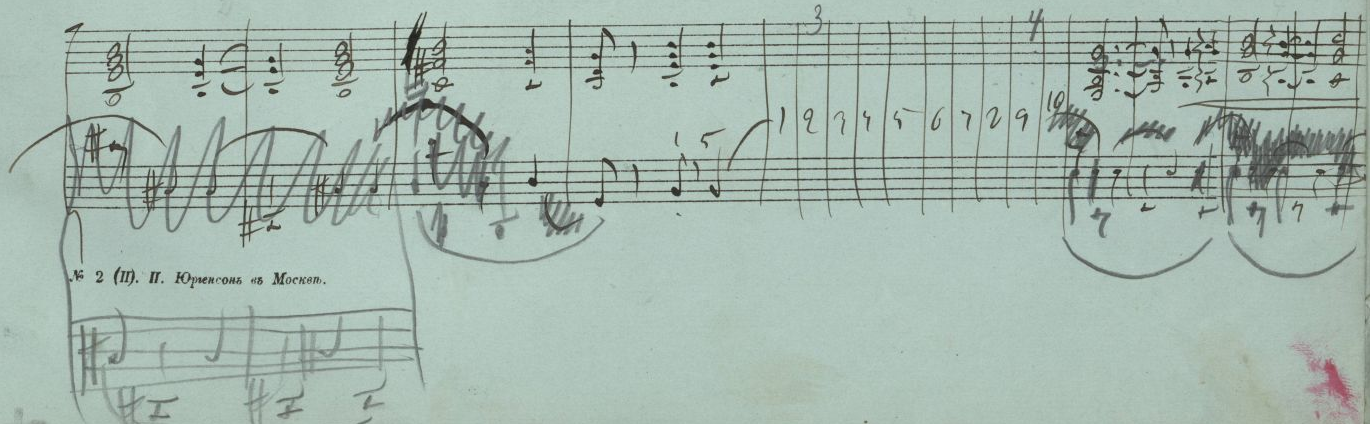


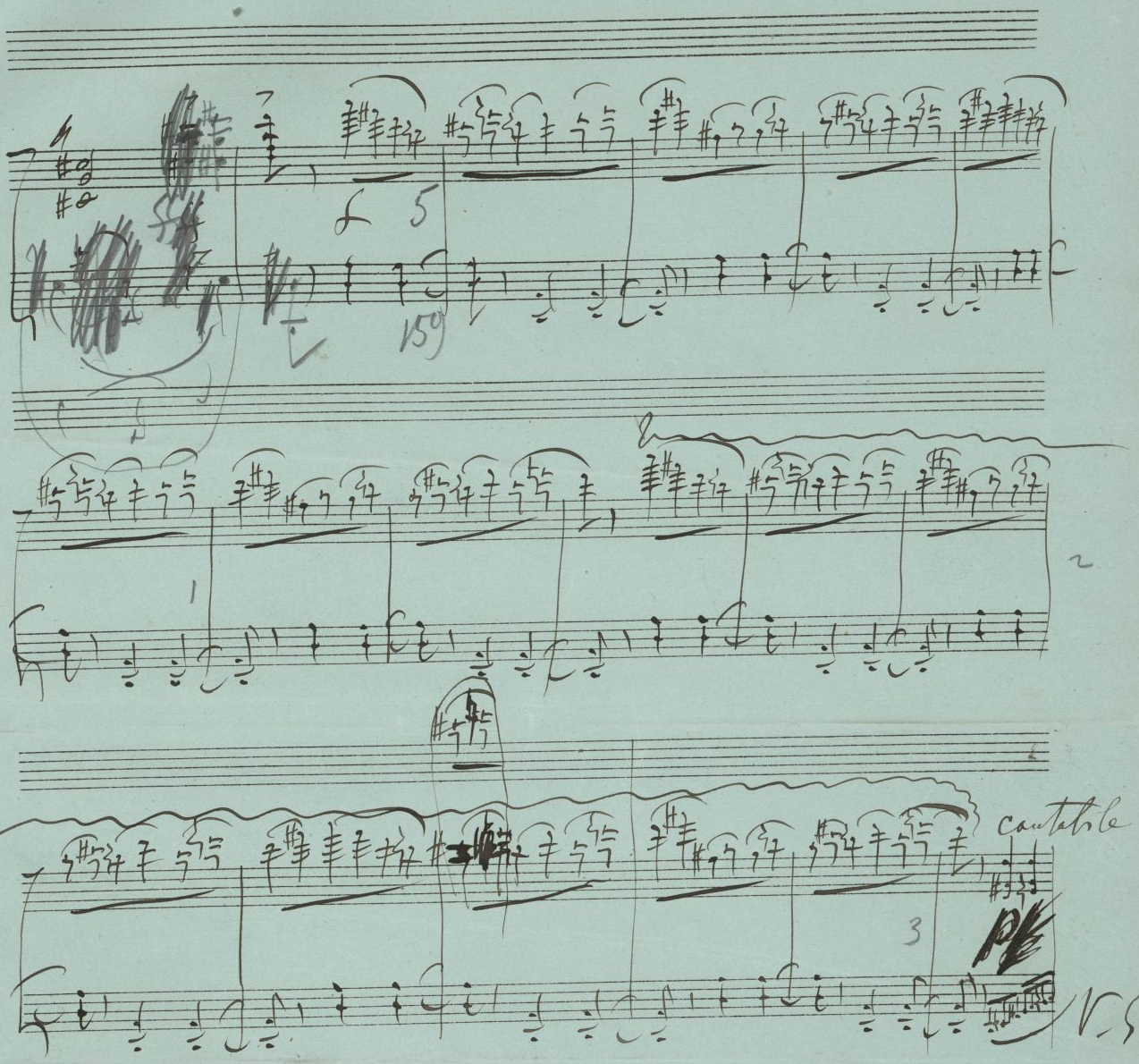

1 2 3 4 5 6
7 8 9
3
1 2 3 4 5 4
6 7 8 9
5
157
смотри
I II III IV V VI VII VIII IX X
стр. 162 30 тактов
XI XII XIII XIV XV XVI XVII XVIII XIX XX XXI XXII XXIII XXIV XXV XXVI XXVII XXVIII XXIX XXX
6

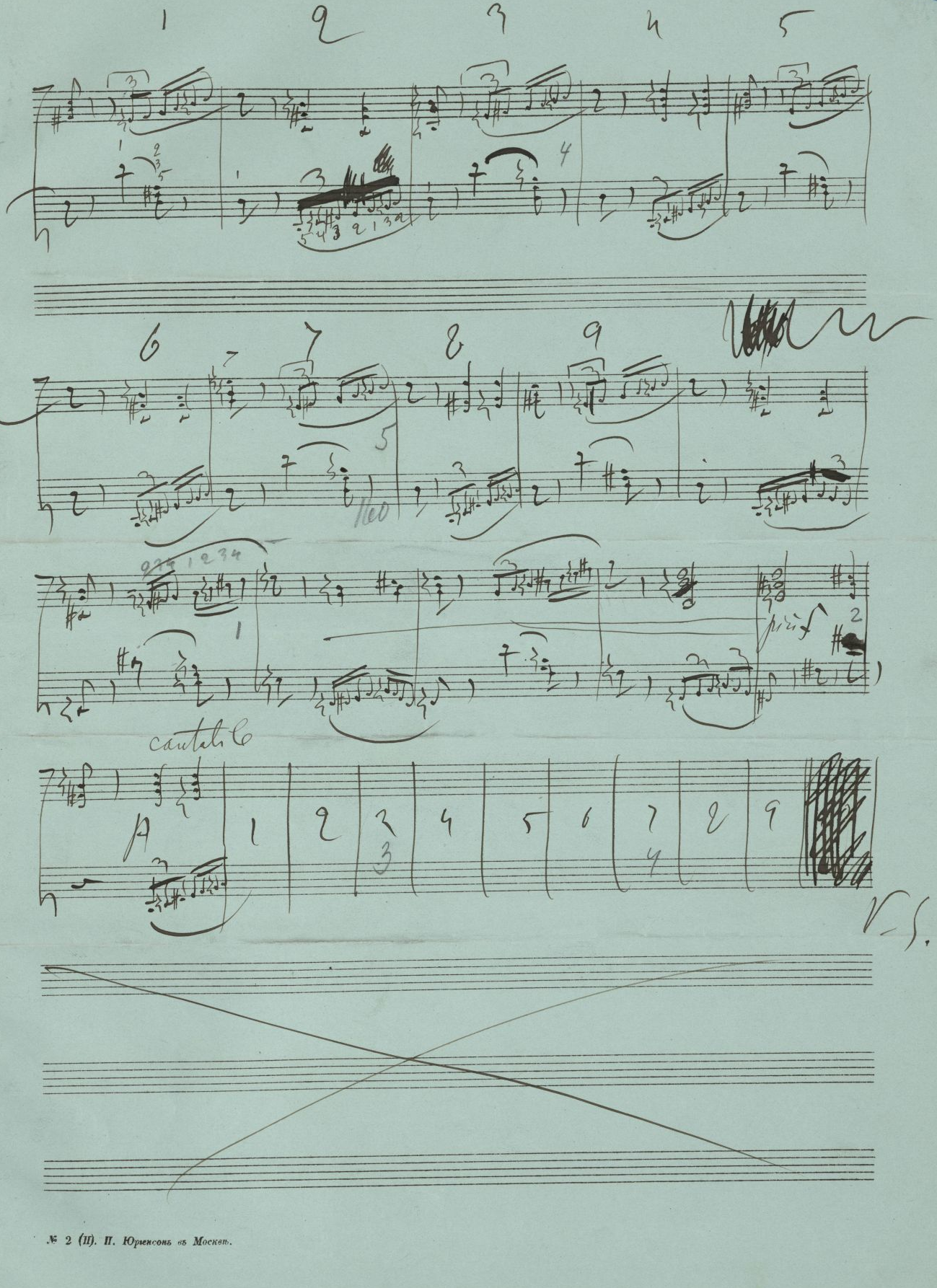
168

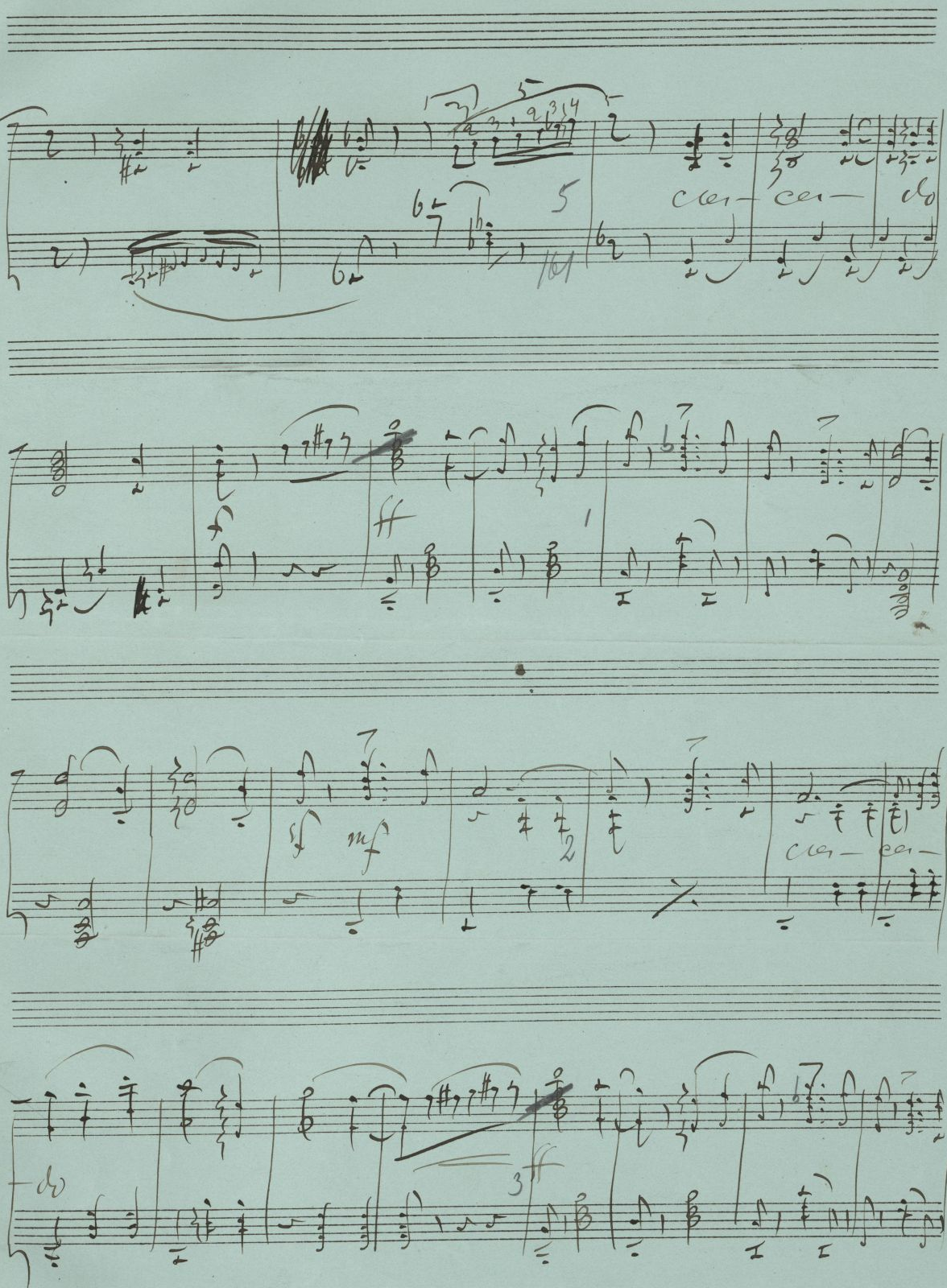


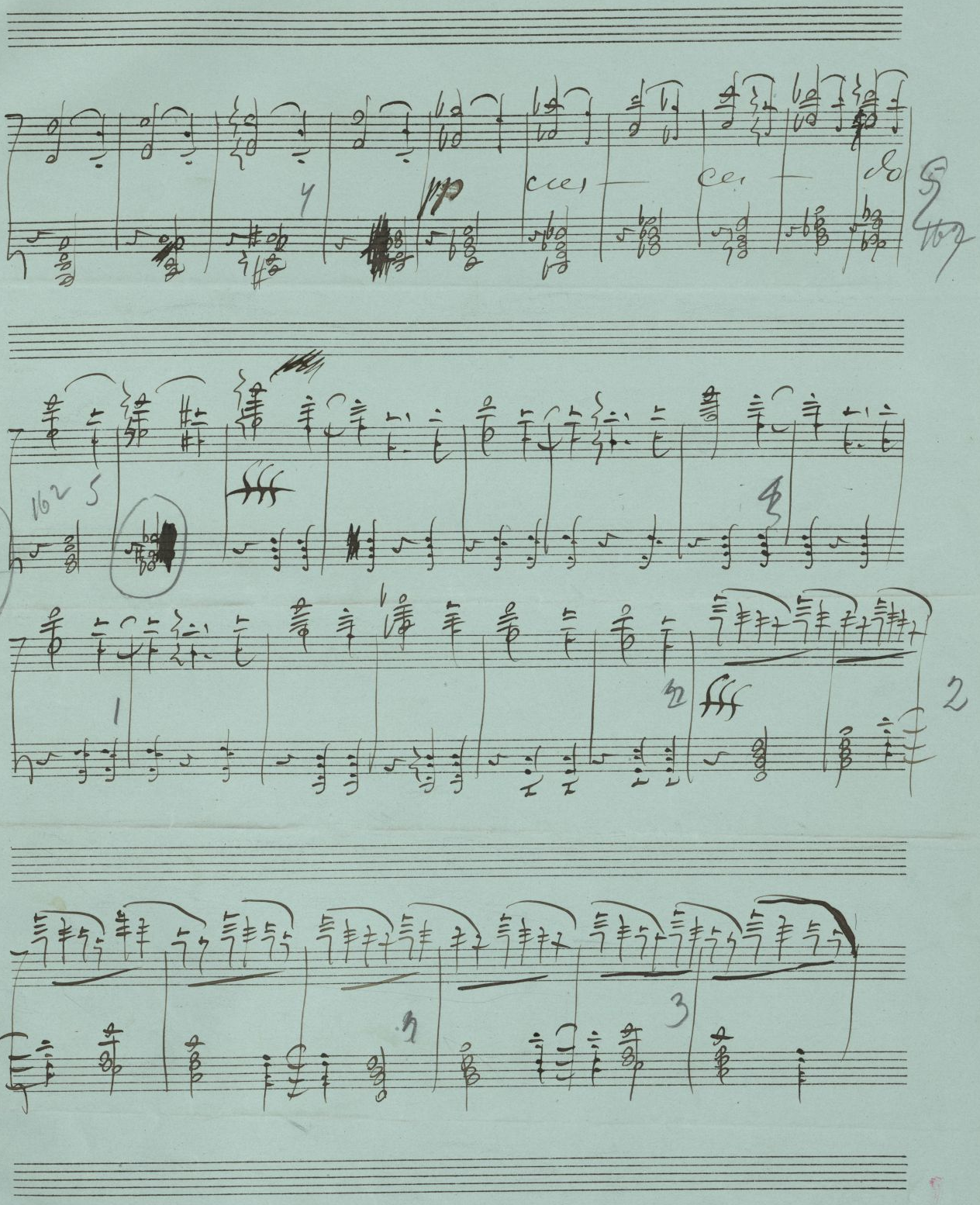





f 5
159
1
2
3
cantabile

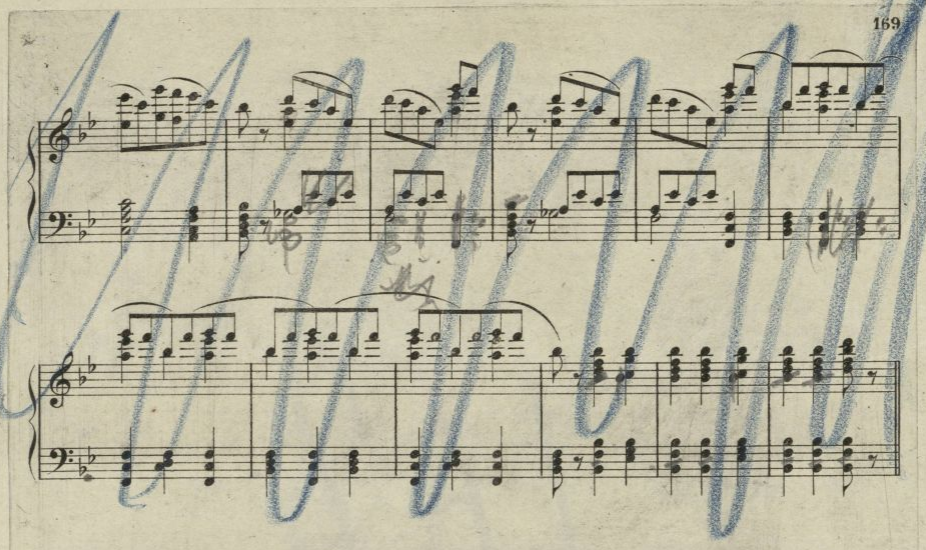

cantabile
V. S.





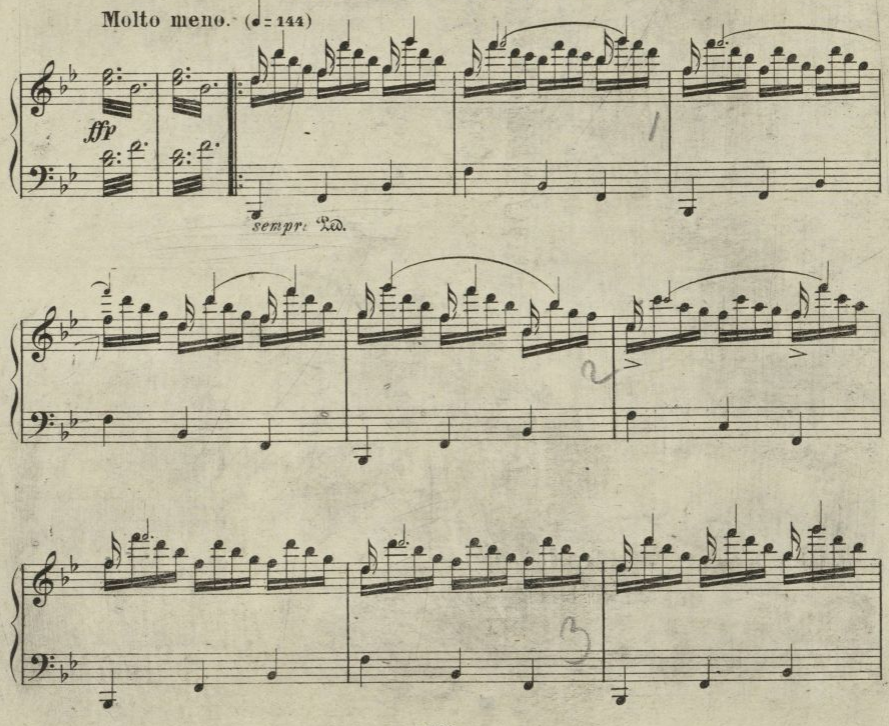
168

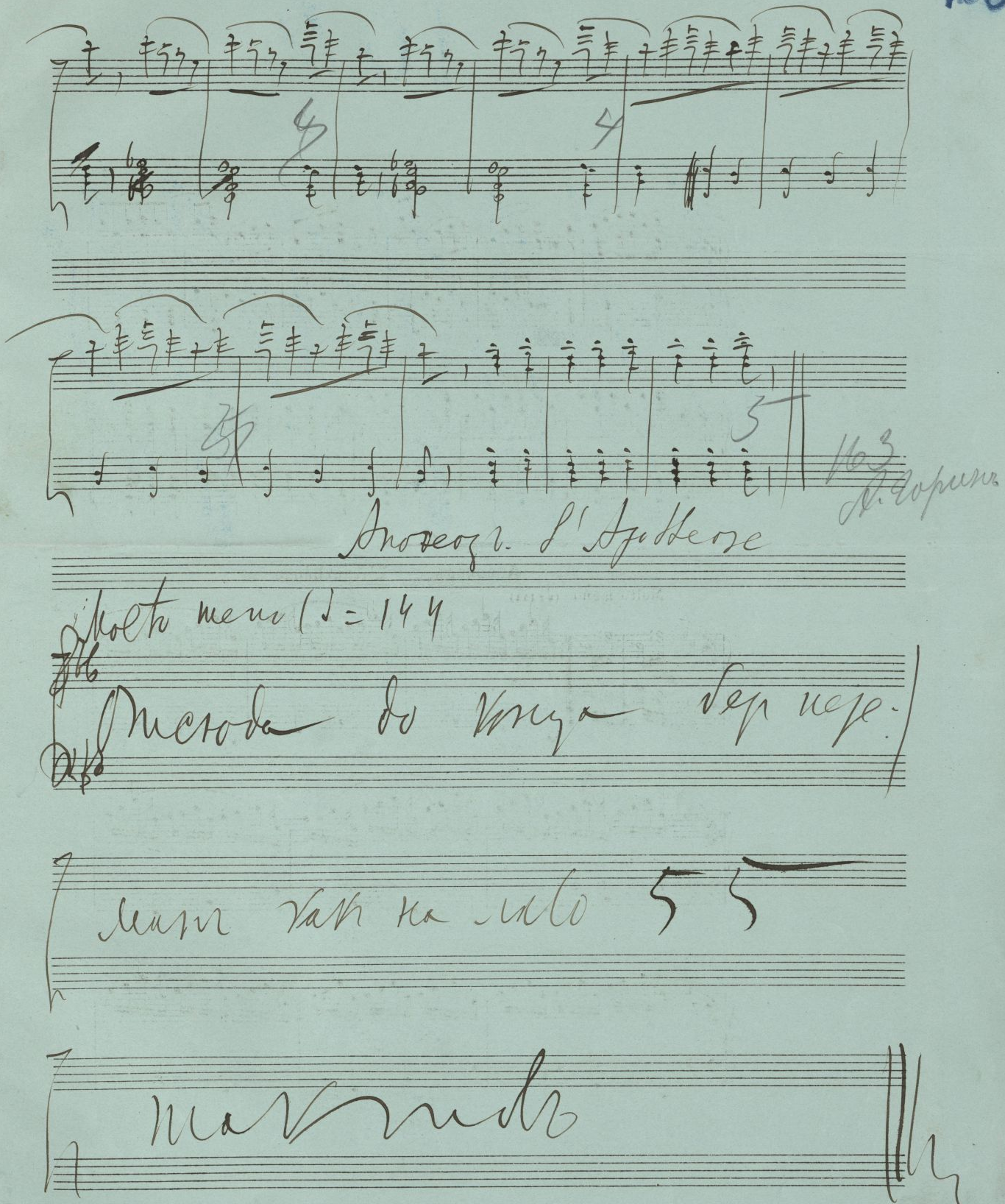
168

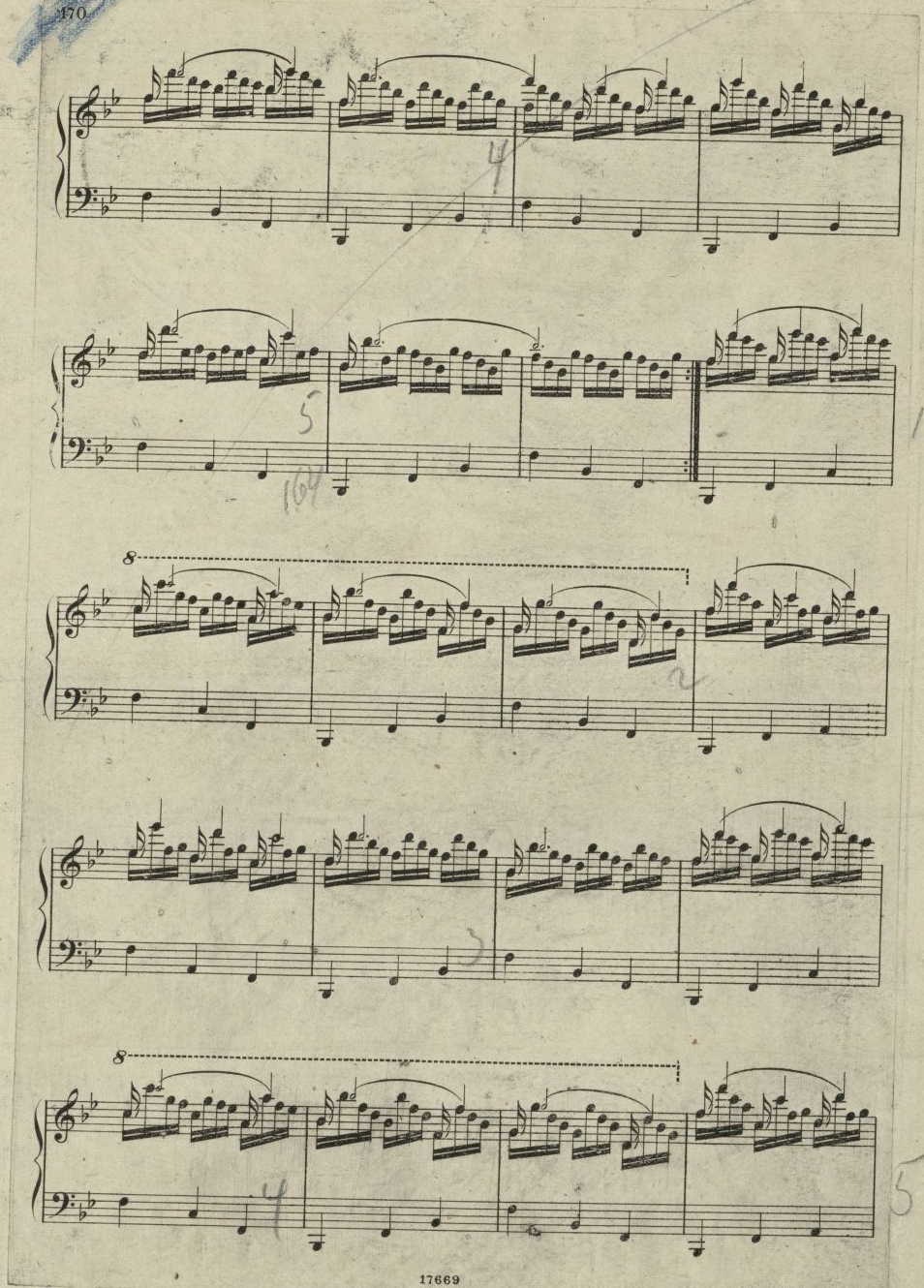


Апоѳеозъ. L'Apothéose.

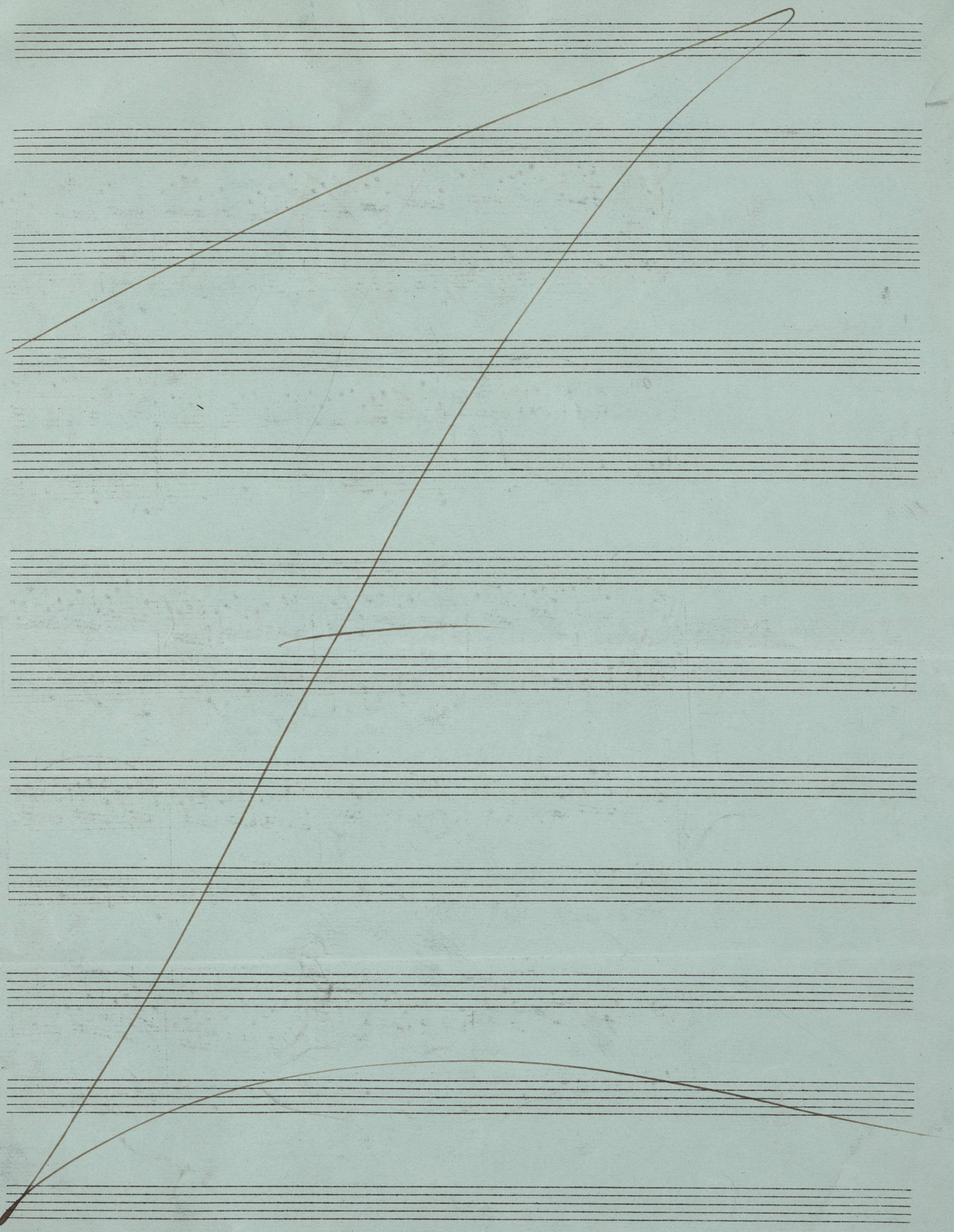
Molto meno. (♩= 144)

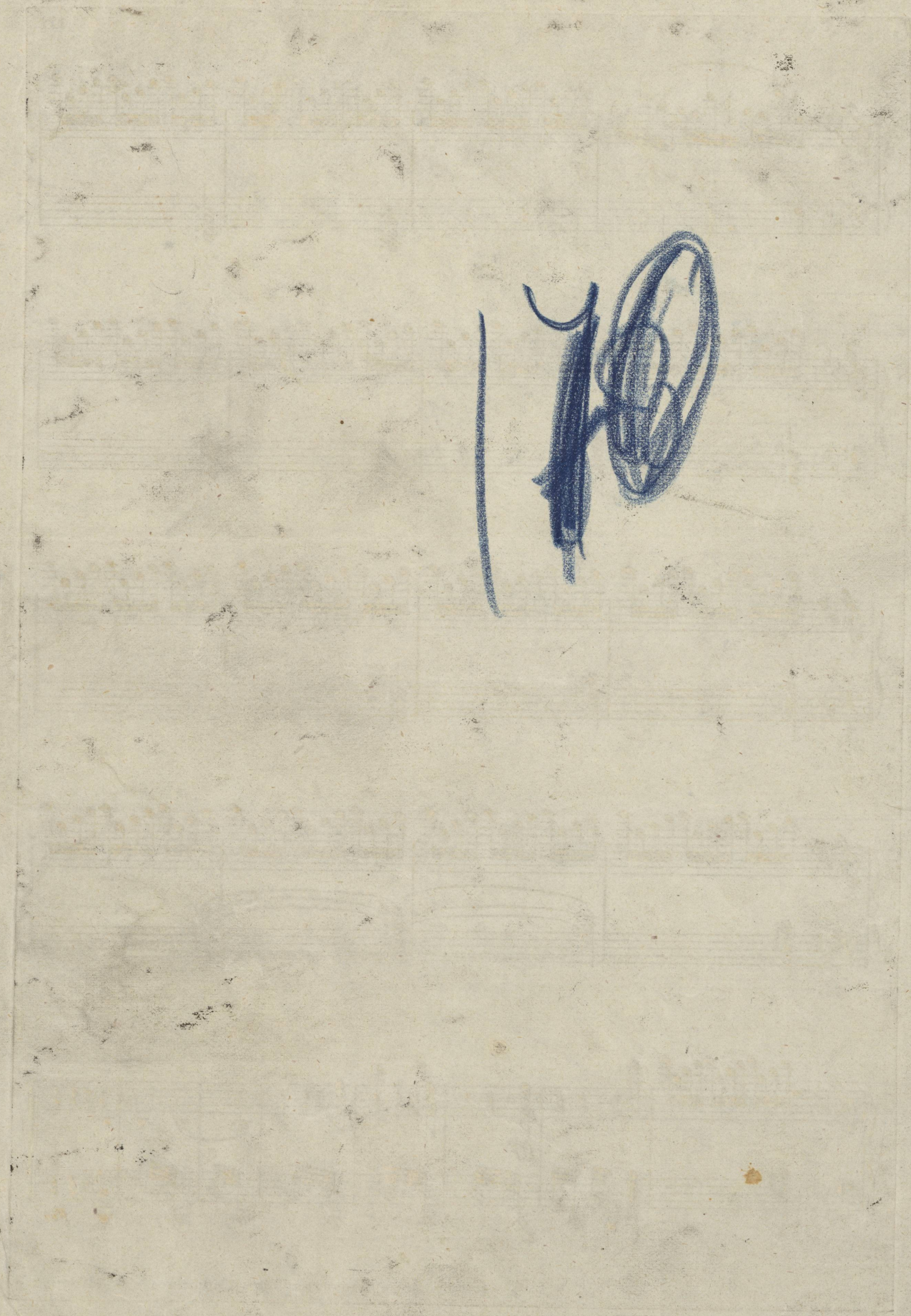


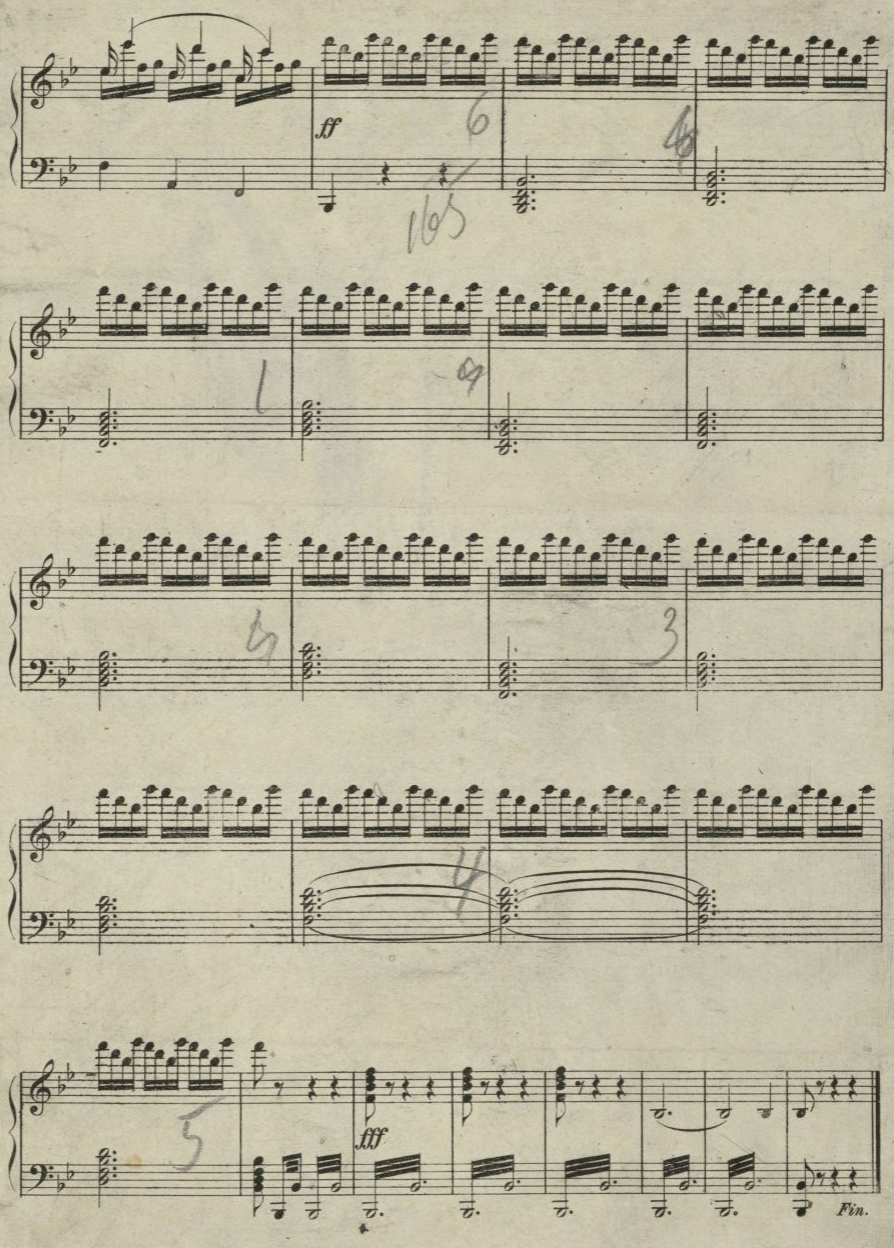

Апотеозъ. S'Apotheose
Molto meno (♩= 144
Отсюда до конца бер пере-
мин как на лицо 5 5
Маклюдъ
Конецъ.


170
8
8
17669

169







17669 Скоропечатня нотъ П. Юргенсона въ Москвѣ.

ГЦММК
Фонд 88
Инв. 52
Пост. 1200

170

330 cf
+ 13 ner. cf. (incomp.)